SEGUNDO AÑO — Núm. 447. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Sábado 12 de Mayo de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

No pudiendo el diario responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a sus autores que guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA: Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica, 5194-95-96-97-98, Avenida

# La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. Un mes 2.— $ m|n. Tres meses 6. $ m|n. Seis meses 12 $ m|n. Un año 22

PROVINCIAS

Un mes 2.50 Tres meses 7.50 Seis meses 15 Un año 28

EXTERIOR

$ oro Un mes 2 $ oro Tres meses 6 $ oro Seis meses 12 $ oro Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20.—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

**VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA**

12 DE MAYO DE 1917

## EL MENSAJE

El documento enviado al congreso por el ejecutivo dice con precisión y lealtad todo lo que un gobierno puede manifestar en circunstancias análogas. La presidencia actual no ha podido redactar la memoria que debe exponer ante la asamblea — y ante el país, por ende. — el verdadero estado de los negocios públicos. Le han faltado los elementos de juicio suficientemente verídicos que reclama la seriedad de un comunicado suscripto por el primer magistrado de la república y dirigido al pueblo. Por eso, por que no le era lícito hacer manifestaciones de cuya veracidad no poseyera la prueba plena, ha preferido hacer saber al congreso, sincera y altivamente, la verdad de las cosas. El ejecutivo no puede basarse en la documentación que le ha dejado el poder predecesor. Realiza, en consecuencia, un detenido compulso de antecedentes para descubrir por sus propios medios el estado administrativo y financiero de la nación. Cuando ese arqueo haya terminado, se enviará al congreso el mensaje constitucional, y sobre esa base el ejecutivo expondrá su plan financiero para el año 1918.

Evidentemente, nada puede reprocharse al ejecutivo en esta manera de conducirse. Con menos probidad moral, siguiendo simplemente la tradición, fácil le hubiera sido redactar un documento tan copiosamente lastrado como casi todos los que han sido leídos solemnemente en las cámaras en la sesión inaugural del período. Al efecto, es cuestión de habilidad [illegible] un presupuesto no es cosa del [illegible] si la empresa ha de realizarse a base de imaginación y de cifras antojadizas. En todo tiempo, las cámaras han recibido comunicaciones de ese género, provistas invariablemente de un contenido tan optimista como falso. Por que la característica de esa variedad epistolar es, precisamente, su invariable optimismo. Hasta cuando la crisis se había echado encima de la economía nacional; cuando el armazón económico de la nación crugía por todas partes, en las esferas del gobierno se apreciaba el fenómeno como un accidente poco profundo, circunscripto a un orden determinado de negocios y sin afectar hondamente la economía general de la república. El doctor de la Plaza hablaba de una crisis de falsos ricos con esa intención propia de un rico de verdad...

En esa forma engañosa se hablaba al país. Engañosamente también se construían presupuestos artificiales, sobre cálculos de recursos inciertos. Confiábase en que, después de todo, la potencialidad económica de la nación consolidaría las finanzas del estado, reparando con sus larguezas los errores de los financistas oficiales. Y así vivió la república, en plena superchería, hasta que el azar dejó de ser el colaborador el más solícito de los gobernantes. Llegó el día de revelar la verdad, quienes debían entonar el "mea culpa" tuvieron la postrera fortuna de ser deplazados antes de que les tocara cantar la justa palinodia. Se fueron, dejando al país en bancarrota y a la administración desordenada y como única cosa positiva una deuda cuantiosa y las arcas escuálidas.

Pero el ejecutivo actual no tiene por que callar la verdad. Lejos de ello, tenía el deber, y lo cumple valientemente, de decir sin ambajes ni restricciones. Y es lo que ha hecho en su breve mensaje al congreso. En los siete meses transcurridos desde el 12 de octubre, apremiado por las incesantes obligaciones financieras legadas por el régimen anterior, no ha dispuesto del tiempo necesario para realizar la gran tarea reconstructiva emprendida con valiente decisión. Una vez que esa obra esté concluída, cuando posea los elementos de juicio exactos que necesita y que no ha podido substanciar totalmente en la suspecta documentación heredada entonces habrá el ejecutivo un verdadero mensaje al congreso. Y entonces dirá la verdad, como la ha dicho ahora.

## Los obreros y el socialismo

### Difícil rendición de cuentas

Un hecho muy sugerente y de singular significación dentro de la historia del pasado socialista en nuestra república, acaba de tener lugar en la asamblea que los afiliados de aquella agrupación celebraron ayer en Talleres. El prodigado epíteto de "borrascosa" debió cuadrar, sin duda, admirablemente a la sesión celebrada por aquella asamblea.

Tanto, que como medida preventiva se acordó no proporcionar a la prensa los informes periodísticos de rigor. Un "compañero" debió insinuar la idea de que los tiempos están sobrado difíciles para buscar el descrédito de las gentes. No conocemos, pues, los caracteres de la borrasca pero sí el resultado de la misma que fué éste: expulsión del partido de los ex diputados Pascali y de Vicente.

Este hecho no adquiere su significación completa sino se le relaciona con otros de igual índole acaecidos últimamente en el partido socialista. De un tiempo a esta parte, en efecto, da la coincidencia de que todas las asambleas celebradas por el partido socialista presentan un carácter acentuadamente borrascoso. Está demás que recordemos la reciente de esta capital en que no faltaron divertidos números de pugilato. Un sereno examen de conciencia debería inducir a los socialistas a buscar ya un cognomento partidario más exacto que el tan conocido de "compañeros", en vista de que éste no puede tener conciliación posible con sus nada evangélicos arrebatos.

Ahora, vistas las cosas desde afuera, no es posible desconocer que tanto las sesiones borrascosas como las expulsiones de dirigentes socialistas tienen un origen común. Eran, además, previsibles porque todas las rendiciones de cuentas son difíciles de suyo; pero más difícil que ninguna la que los obreros de la república empiezan a exigir de las autoridades dirigentes del socialismo, compeliéndolas a delimitar el alcance de sus propagandas, de sus actuaciones, de su obra, en suma.

Un poco tardos de pensamiento, como gentes en que por su misma condición no está muy desarrollada la facultad de análisis, los obreros han [illegible] enterarse de que la obra de los dirigentes del partido venía siendo una obra esencialmente política, es decir, desvinculada casi por entero del objeto primordial del partido [illegible] los obreros una prueba fehaciente: la de que ninguna mejora gremial obrera ha sido realizada sin la iniciativa o la cooperación de los radicales, mejoras que en último término solo han ido acompañadas de un mínimum de actuación socialista, y esta actuación más de retórica que de realidad positiva.

Desde luego nos referimos a las mejoras compatibles con la armonía social y los verdaderos derechos de los trabajadores, sin mezcla alguna, con las promesas utópicas y las prédicas más o menos subversivas de que el socialismo ha hecho uso siempre para substituir lo lícito, que no pudo alcanzar por sí mismo, con lo ilícito, que ni se debe ni se puede alcanzar.

Es lógico, pues, qué llegando a estar en posesión de tales conclusiones la ira se apodere de los obreros y con sus modos y estilos habituales exijan las reclamaciones que creen necesarias, en vista de que palabras y hechos, doctrinas y realidades, dirigentes y políticos, presentan una disconformidad indisculpable.

La disyunción entre los obreros y el partido socialista está en vías de realizarse. Si se insiste en exigir apremiantes rendiciones de cuentas vendrán acaso nuevas sesiones borrascosas seguidas de correspondientes expulsiones de "compañeros". Pero desde ahora podemos anticipar a los obreros que por muy adelante que llevan esa indignada requisitoria nunca podrán obtener un balance satisfactorio para sus legítimas aspiraciones, balance negativo en la obra realizada hasta el presente por los directores del partido socialista.

## El comentario

El breve mensaje, por medio del cual el P. E. declaraba inaugurado el nuevo período legislativo del Congreso ha suscitado en dos diarios de la mañana algunos comentarios insidiosos, haciéndolos incurrir al mismo tiempo en inexactitudes que revelan un desconocimiento lamentable de hechos históricos o un preconcebido empeño en falsear la verdad. Los dos diarios saben, que no es precisamente la primera vez que el período de sesiones se inicia sin la presencia del ejecutivo; afirmarlo es incurrir en uno de los dos defectos señalados. Pero el comentario más enconado lleva la paternidad de "La Prensa". El no envío del mensaje anual, no obstante ser conocidas las causas, induce a ese diario a denunciar desorientación e inercia en el gobierno. El país no ignora que jamás poder ejecutivo alguno dedicó tantas empeñosas actividades a la cosa pública como el actual, y que nunca hubo mayor resolución y armonía en la acción entre presidente y ministros como en el presente. Sólo así podían afrontarse las complejas tareas inherentes al gobierno, tareas doblemente difíciles por las circunstancias económicas y el desquicio administrativo legados por el pasado. La desorganización o la inmoralidad, han sido normas dominantes hasta ayer en los gobiernos que contaron con el asentimiento de los órganos que hoy pretenden convertirse en fiscales del gobierno popular. La tarea, no era, pues, para el presidente Irigoyen y sus ministros, de simple reorganización, sino de reconstrucción.

Y aun para iniciarla, hacía falta un esfuerzo moral previo; el de la depuración. Depuración de hombres y sistemas, sin lo cual no podría establecerse nada sólido y duradero. De ahí, que las circunstancias absorbieran la totalidad del esfuerzo del poder ejecutivo. Las pruebas más ingratas han ido sucediéndose en el orden económico y financiero, sin solución de continuidad, en forma de vencimientos de empréstitos a cortos plazos, en constante lucha con la falta de recursos, a los que ha dado las posibles soluciones el alto pensamiento gubernativo. Y mientras más se obscurecía la situación con la guerra europea y sus expansiones afectando nuestros vitales intereses, más honda se pronunciaba la crisis que trababa toda iniciativa y dificultaba la acción. Ella no impidió por un solo momento, que el gobierno afrontara las circunstancias con serenidad y patriotismo y conjurara los peligros Las terribles consecuencias del desorden pasado no fueron lo bastante poderosas para que los esfuerzos del nuevo orden establecido resultaran ineficaces. Una voluntad potente en plena acción, va dando favorables soluciones a los acontecimientos derivados, voluntad que no ha sido dominada, ni aún por una situación internacional violenta creada por la guerra, que vino al fin, a traducirse en un substancioso triunfo diplomático argentino.

La cordura y la labor inteligente del gobierno, puestas ya a prueba, demuestran hasta qué punto son falsas esas informaciones tendenciosas, de cierta prensa, que no lograrán jamás extraviar el juicio público. Esta juzga premeditadamente mal, y desde luego, prejuzga ya con peor suerte. Afirma que la no presentación del mensaje administrativo, depara graves males al país, cuando éste sabe, por declaración solemne de los poderes públicos, declaración que compromete su dignidad y honor, que ese documento estará en poder del congreso dentro de breves días. Y hay una ventaja, aún sobre las antiguas normas administrativas; la ley general de presupuesto se encontrará a estudio de las cámaras en el corriente mes, ejemplo de actividad olvidado ya por las prácticas de las administraciones que se han sucedido hasta el 12 de octubre último.

Se está removiendo totalmente el pasado, en homenaje a esa transmutación de valores morales que la nueva situación impone; ese pasado que significa desgobierno y desorden de toda suerte, contó entre sus colaboradores con el apoyo o el silencio de "La Prensa"; lógico es, pues, que le neguemos autoridad moral para [illegible] como juez de conciencia [illegible] por cierto, la sanción de [illegible] bunales...

Las oposiciones sistemáticas, basadas en prestigios periodísticos más ilusorios que reales, sin el espíritu de la crítica serena y razonada, constituyen un negativo apostolado, que ya no puede engañar a la credulidad popular. La conciencia colectiva no se cristaliza como ciertas petulancias que pretenden monopolizar la opinión de los pueblos, sin comprender que éstos, por una ley biológica, se ensanchan, y se independizan de todo arbitrario tutelaje, para exteriorizarse libremente en el comicio, que es la única sanción directa e insospechable en que han sabido volcar su voluntad.

## La cuestión de escuelas primarias

### Importancia de la resolución

El P. E. ha dictado el decreto sobre creación de 643 escuelas primarias, publicado en nuestra edición de ayer, autorizando al Consejo Nacional de Educación para invertir hasta dos millones cuatrocientos mil pesos, por el gasto ocasionado al efecto, durante el presente año escolar.

El ministro de justicia e instrucción pública, doctor Salinas, al fundar su discurso en el congreso, cuando se discutía el presupuesto para 1917, se manifestó decidido partidario de combatir el analfabetismo, preocupándose, ante todo, de la creación de escuelas primarias, y estudiando, luego, la construcción de edificios.

Su primer ofrecimiento ha dado los resultados esperados, pues después de algunas conferencias con el presidente del Consejo, doctor Gallardo, conviniendo la forma más práctica para la creación de escuelas primarias, sus proyectos se han convertido en realidad, autorizando a la institución correspondiente para proceder a combatir el analfabetismo.

Las 643 escuelas creadas, de acuerdo con las proposiciones que al P. E. elevó el consejo nacional de educación, previo informe de las inspecciones respectivas, corresponden a todo el territorio del país. El proyecto de fundación se extiende desde la capital de la república hasta la provincia de Jujuy.

Ningún gobierno habrá dado hasta la fecha un impulso tan considerable a la instrucción primaria. Las escuelas se creaban por decenas, dejando en la ignorancia a numerosa población escolar, cuyos padres han reclamado siempre, con urgencia, la creación de los establecimientos indispensables para dar educación a sus hijos. El actual P. E. viene así, a llenar, de una vez, una necesidad puesta continuamente en evidencia, sin las soluciones consiguientes.

El ministro doctor Salinas, se halla actualmente preocupado en la habilitación de las doce escuelas de artes y oficios, que se instalarán en las capitales de provincia, con excepción de La Plata y Catamarca, quienes ya la poseen; y si a ello se agregan los colegios nacionales y escuelas normales de reciente creación, algunos como el de Santa Rosa, funcionando ya, tendremos completada la obra de la instrucción pública, apenas iniciado el gobierno radical.

Es un paso señalado en favor de la cultura pública, cuya sanción ha de interesar al pueblo de toda la república, por los beneficios intelectuales y morales que ella representa.

## LOS LEGISLADORES Y LA INTERVENCION

### Definiendo actitudes

Los legisladores demócratas y conservadores del cuerpo parlamentario nacional reuniéronse ayer, a raíz mismo de la lectura del mensaje del ejecutivo, celebrando sendas conferencias para determinar la actitud a seguirse en vista del decreto que ha declarado intervenida la provincia de Buenos Aires.

Los resultados de ambas conferencias fueron análogos en el fondo, pero difirieron hondamente en cuanto a las ulterioridades que según los legisladores en cuestión debieran seguir al mencionado decreto del ejecutivo. Los demócratas opinaron que por tratarse de un hecho consumado no debía hacérselo objeto de investigaciones demasiado terminantes. Los conservadores en cambio, dieron a conocer un insólito proyecto de ley en el que se solicita — poquita cosa — la nulidad del decreto de intervención.

Las actitudes respectivas de demócratas y conservadores aparecen así como dos peldaños sucesivos sobre una misma escala de arbitrariedad. Coscientes de este hecho los demócratas, más temperantes, no se atreven a dar el paso, francamente ridículo, que caracteriza a la decisión de los conservadores bonaerenses.

Pero lo que hace falta dejar establecido es que ambas actitudes están ya en pugna con las prudentes recomendaciones que sobre la próxima obra legislativa contiene el lacónico pero categórico mensaje del poder ejecutivo.

El decreto de intervención a la provincia de Buenos Aires es ya una cosa juzgada por toda la opinión sana del país, cuya bondad puede medirse con toda exactitud por los resultados que está produciendo y a nadie pueden pasar inavertidos. Entre tanto existe ante las cámaras infinidad de problemas a cual más importante y decisivo para la vitalidad del país. La obra del parlamento debe ser, pues, dedicarse decididamente, a la consideración y solución de esos problemas, sin entrar en investigaciones que por ser retrospectivas e infundadas arrojarían un resultado lamentablemente negativo.

## [illegible] Hospital Militar

### Denuncias sin concretos

El mismo diario que días atrás, sin preocuparse de puntualizarlos, emitió algunos cargos graves contra la administración técnica del hospital Militar, insiste hoy en su actitud anterior, en la misma forma ambigua e incoherente que, da a su denuncia el aspecto de una simple nota alarmista carente de fundamentos.

En la ocasión anterior, sin embargo, hubiera podido atribuirse la nota al descuido de un repórter poco informado; pero la insistencia agrava ahora, el error primitivo porque tratándose de un centro tan importante y tan lleno de responsabilidades como el hospital Militar, parece lo más acertado — y digno de la seriedad periodística — el llevar inmediatamente a conocimiento del público los concretos que deben servir de fundamento a las denuncias, a fin de subsanar las deficiencias que hubiere, o, por lo menos, de llegar a una averiguación exacta de lo que ocurre.

En este caso nuestra ignorancia sobre las deficiencias técnicas del hospital Militar no difiere de la que sobre igual punto tienen las mismas autoridades de aquella institución, quienes, según nos han manifestado, esperan ansiosamente a que se puntualicen aquellos cargos por todas las razones expresadas.

Substituyendo, pues, concretos a denuncias el diario acusador está en condiciones de rendir un servicio a las autoridades del hospital Militar, a los conscriptos que allí se encuentran bajo la tutela del Estado y al público en general. Si no la hace así quedará de manifiesto el crédito que debe prestarse a sus informaciones.

## Una venta excepcional

Un éxito extraordinario ha tenido la subasta, comenzada ayer en Olivos por los señores Bullrich y Cía. de los productos Shorthon pertenecientes a la cabaña de San Blas, de la sucesión de don Benjamín Jiménez Paz.

La venta principal ha estado constituída por el toro Sterling Benedict, criado en la cabaña referida, que se ha cedido en la suma de 71.000 pesos al señor Carlos A. Brown. Como se sabe esa alta cotización solo ha sido superada hasta ahora por el famoso "Americus", que en la exposición de 1913 fué vendido en 80.000 pesos.

Trátase, pues, de una transacción excepcional en los anales de nuestra ganadería que confirmando el prestigio de los señores Bullrich habla muy alto, también, en favor de la cabaña del señor Brown, donde va destinado el toro Sterling Benedict.

## Camino a Campo de Mayo

### Terminación de las obras

El director de puentes y caminos se entrevistó esta mañana con el ministro de obras públicas, a quien informó del estado de diversas obras que lleva a cabo la dirección a su cargo. Entre ellas figuran las de la construcción del camino macadanizado de Morón a Campo de Mayo, el cual acaba de ser completamente terminado en lo que se refiere a la mano de obra. Falta sólo para su completa terminación, que el rollizo mecánico que afirma la piedra concluya de efectuar esta operación, la que no es obstáculo para la circulación de vehículos, el cual se ha iniciado en algunos trechos a pesar de no haber sido inaugurado oficialmente ese nuevo medio de comunicación directo y rápido entre esta capital y Campo de Mayo.

La obra, según informe del expresado técnico, ha sido hecha con notable economía, habiéndose gastado en ella menos de lo presupuestado, a pesar de la inversión de algunas sumas extraordinarias, porque el gobierno de la provincia de Buenos Aires no cumplió en todas sus partes las especificaciones del contrato celebrado con el gobierno federal para la ejecución de esa obra.

Es posible que el ministro de obras públicas inaugure en breve esa obra, si bien ya se ha iniciado su utilización por el público.

## LA CAMPAÑA SUBMARINA

### Desaparición del vapor argentino "Curumalán"

El jefe interino de la cancillería se dirigió telegráficamente al representante argentino en la capital de la Gran Bretaña, pidiendo datos sobre el paradero del vapor "Curumalán", sobre el cual se carecen de noticias.

El aludido diplomático acaba de contestar al ministro de relaciones exteriores informándole que el Lloyd's inglés ha anotado al "Curumalán" como desaparecido el día 4 de abril último.

El ministerio ha enviado nuevas instrucciones a nuestro representante en Londres, respecto a la averiguación de este asunto.

## En la Asistencia Pública

### Nombramiento de una comisión investigadora

Con motivo de las denuncias interpuestas por escrito y verbalmente por algunos médicos de los hospitales, el doctor Llambías firmó esta mañana el decreto que transcribimos:

Vista la nota de la Asociación Médicos de los Hospitales, atento a los cargos que en la misma se formulan sobre actos de la anterior administración de la Asistencia Pública, y considerando que es de buena administración aclarar terminantemente todo acto que pueda importar transgresiones o faltas a la moral administrativa [illegible] del público, el intendente [illegible] decreta:

Art. 1.o—Desígnase una comisión compuesta por los señores secretario de hacienda de la intendencia, doctor don Hipólito Leys; presidente del Departamento Nacional de Higiene, doctor don Pascual Palma y director de la administración sanitaria y Asistencia Pública, doctor don Horacio González del Solar, para la investigación de los hechos que se denuncian en la citada nota.

Art. 2.o—Comuníquese, etc.

## El globo "Teniente Agneta"

### Sin noticias

Hasta la hora en que cerramos nuestra edición no se tienen noticias sobre el descenso del globo Teniente Agneta que como se recordará partió ayer de Bernal piloteado por el teniente uruguayo Berisso.

Tampoco se han recibido noticias respecto al rumor que acogen algunos diarios de su arribo a la Colonia (R. O.).

Ni en el Aero Club, ni en la Escuela Militar de Aviación se ha recibido una sola información a este respecto.

## LEGISLATURA DE JUJUY

### El mensaje del gobernador

Como era lógico, teniendo en cuenta los antecedentes conocidos, la legislatura de Jujuy no se reunió ayer para escuchar el mensaje del gobernador, declarando abierto el período de sesiones ordinarias.

Sólo concurrieron a la sesión los diputados oficialistas, cuyo número no alcanzaba a formar quórum, y éstos, después de enterarse del mensaje,—un documento de escasa importancia en el que la literatura suple la ausencia de información exacta—bebieron una copa de champaña en amigable camaradería con los jefes de reparticiones públicas, especialmente invitados al acto.

## El negocio de las tierras fiscales

### Interesante carta del doctor Francisco P. Moreno

El interventor de la dirección de tierras y colonias, doctor Isidro Masa, ha recibido una extensa e interesante carta, del doctor Francisco P. Moreno, con motivo de la investigación que se lleva a cabo en esa repartición sobre la dilapidación de la tierra pública.

El citado doctor Moreno, dice, entre otras cosas, que no es su ánimo ocuparse de las operaciones dolosas, hechas por acaparadores, despreocupados de los propósitos de nuestras leyes de tierras y aprovechadores de las deficiencias de éstas, han obtenido malamente esas tierras, favorecidos en mucho por la ignorancia, la desidia y la despreocupación de los encargados de aplicar esas leyes, y aun por la criminal complicidad de alguno de ellos.

"Esta ignorancia, desidia, despreocupación y complicidad habrá que tenerlas presentes en las medidas que correspondan al cumplimiento del decreto del 31 y de sus derivados. Con este decreto se inicia una nueva era: la de la verdad de la justicia, de la ciencia práctica, en todo cuanto se refiera al suelo porque el poder ejecutivo apartando radicalmente el pasado entra a tratar la tierra pública como corresponde ser tratada. Por lo tanto, conviene que le señale a usted algunos antecedentes, triste casos de procederes que le explicarán desastres del pasado y del presente, y que no hay que olvidar para contrarrestar cuanto antes los grandes peligros que preparaban para un próximo futuro".

## Mercado de trigo

### FIRMEZA EN LAS COTIZACIONES

Confirmando nuestra información de ayer referente a la situación en que quedaba el mercado de trigo, debemos agregar hoy que la plaza cierra muy firme y con tendencia a una reacción mayor de precios en vista del interés con que está operando el consumo y ante la perspectiva del inmediato embarque de harinas, para el exterior, autorizado como se sabe por el superior gobierno de la nación.

Las operaciones de esta mañana en la Bolsa de Cereales fueron de alguna importancia y con regular actividad. Se notó alguna excitación ante la nueva suba de precios que comentamos, pues llegó a pagarse 1720 $ los cien kilogramos por la variedad barletta, calidad superior. Es creencia generalizada que esta cotización podrá ser superada en la semana venidera, sobre todo, si los arribos no aumentan.

El mercado cierra, pues, con tendencia muy favorable.

Ante esta suba del valor del cereal, se ha impuesto, una reacción en las harinas, cuyas transacciones en estos últimos días y particularmente en el de hoy, fueron activas; pues se trata de formalizar negocios desde ya a fin de evitar que más tarde d ba pagarse el producto a precios más elevados.

## CONGRESO

**El grupo radical—**

En momentos de cerrar esta edición se encuentran reunidos los diputados radicales, bajo la presidencia del Dr. Saguier.

Asisten a esta reunión, que tiene por objeto designar las nuevas autoridades del grupo para el corriente período parlamentario, más de 20 legisladores.

Se cambiarán ideas también [illegible] de intervención a la provincia de Buenos Aires.

**Citación del Senado—**

La presidencia del Senado ha resuelto convocar a esta cámara, para que celebre su primera sesión ordinaria el martes próximo a la hora reglamentaria.

Se deberán fijar los días y horas de trabajo para las sesiones futuras, así como consignarse a las comisiones permanentes. Seguramente que para esto último se facultará a la presidencia que lo haga, como es de práctica.

## FIESTAS MAYAS

### Comité patriótico popular

**La formación militar—**

El ministro de marina ha designado ya las fuerzas de la armada que tomarán parte en el desfile militar del 25 de mayo.

Por no haber alcanzado el grado de instrucción necesario no formarán conscriptos, haciéndolo los alumnos de las escuelas naval, de mecánicos y de artillería.

Comandará las fuerzas el capitán de fragata Horacio Esquivel.

—El ministro del interior se ha dirigido a su colega de guerra solicitando que en la formación del 25 tome parte el destacamento de bomberos.

Constituído definitivamente este comité, bajo cuyos auspicios se realizará la manifestación popular del 22 de abril ppdo., adhiriéndose al superior gobierno, y a la orientación de su política internacional, se propone realizar una gran campaña pro aliados y efectuar conjuntamente una activa acción nacionalista que oriente a la opinión pública hacia las causas de la justicia, el derecho y la democracia, habiendo quedado la junta ejecutiva formada así:

Presidente, Santiago E. Noceti; vicepresidente 1.o, doctor Pedro F. Villalta Maturana; vice 2.o, Valentín Santa María; vice 3o., mayor Tomás E. Díaz; secretario general, Arturo Dellepiane; secretario de actas, Carlos Longo; secretario, Héctor Salmoyraghi; tesorero, Víctor Mendoza; protesorero, Alejandro Dellepiane; vocales: B. J. Casco, Carlos M. Díaz, Miguel A. Sosa, José Bond, Julián Ugarte, Julio Díaz Romero y Luis Zanón.

El "Comité Patriótico Popular" adhiriéndose a la conmemoración del 107 aniversario de la democracia y popular revolución de Mayo, ha resuelto realizar el 25 del corriente, día de la libertad argentina, una gran procesión cívica que se organizará en la plaza del Congreso a las 2 de la tarde para desfilar por Rivadavia, Avenida de Mayo, Bolívar, Victoria, Balcarce, Rivadavia, Diagonal Norte y Florida hasta la plaza San Martín, donde pronunciarán los discursos alusivos varios oradores.

Esta gran manifestación se pondrá en marcha cuando haya terminado el desfile militar del 25.

El "Comité Patriótico Popular" invita por nuestro intermedio a todos los centros estudiantiles, sociedades, asociaciones, etc., a adherirse a este gran mitin popular y a enviar su adhesión a la secretaría del mismo, que se halla instalada en Bmé. Mitre 1281.

# LOS NEGOCIOS EN CEREALES

## *Mercados de exportación y de consumo*

### MOVIMIENTO DE LA SEMANA

Concretada la información de los mercados de trigo del exterior, tan sólo a lo que ocurra en los Estados Unidos, en razón de que lo referente al viejo mundo continúa bajo la censura y silencio impuesto por la Gran Bretaña desde hace ya muchos meses, por motivos que son de pública notoriedad, debemos manifestar que el mercado yanqui atraviesa por momentos de verdadera excitación, en vista de los altos precios que ha alcanzado el trigo, cuyas cotizaciones — sobre todo del día miércoles — jamás se conocieron en aquel país.

Esta elevación y verdadero record de precios, se debe a que las transacciones se realizan con gran interés por parte de los compradores aliados; a la especulación, que constantemente agita aquella plaza; a la diminución de existencias de trigo viejo y, por último, a causa de que la cosecha de trigo de invierno será menor de lo calculado y con diferencias apreciables en relación al monto de 1916, que fué buena.

La exportación norteamericana alcanzó, en la semana clausurada el día 8, a 133.900 toneladas, incluso harina, contra 142.000 en la anterior.

Con respecto a nuestro mercado, la situación ha sido muy favorable a los intereses de los tenedores de trigo, pues diariamente las cotizaciones han ido en alza, estimándose ésta en 50 centavos, sobre todo en el Mercado de Cereales a Término, cuyas ruedas se han visto muy concurridas y las operaciones realizadas fueron de relativa importancia.

En cuanto a compras por parte de las casas que operan por cuenta y orden del gobierno inglés, sabemos que continúan paralizadas, pues los exportadores siguen concretados al embarque de las cantidades de trigo que tenían adquiridas con antelación, no realizando ningún negocio nuevo.

En la semana se exportaron 27.587 toneladas, contra 24.273 en la anterior.

Desde el 1.o de enero próximo pasado hasta la fecha han salido toneladas 656.416. En 1916, por esta misma fecha, 1.009.755.

**Maíz.** — También para este producto el mercado yanqui cotizó en alza, por los mismos motivos que impulsan la reacción del trigo.

Norte América exportó en la semana fenecida 20.170 toneladas; anterior, 20.120.

Aquí tuvimos una plaza muy sostenida y con más interés en comprar por parte de la exportación a Europa. Los precios subieron 90 centavos.

Las condiciones de la cosecha poco han variado, habiéndose dado comienzo a la recolección con tiempo favorable, pues la temperatura reinante, fría y seca, permite que los trabajos se generalicen, así como también que el producto presente mejor aspecto y también menor grado de humedad.

Los embarques de esta semana suman 8.184 toneladas; precedente, 10.107.

Desde el 1.o de enero próximo pasa- [illegible]

**Avena.** — Los mercados del exterior siguen sostenidos y con relativo interés por el renglón.

La exportación de Estados Unidos fué de 36.100 toneladas, contra 35.250 en la otra semana.

Nuestra plaza está bien y con mejoría de precios. Empero, las transacciones no son activas. Estimamos una reacción de 60 centavos.

Se exportaron 10.381 toneladas; semana anterior, 5.806.

Hasta hoy han salido del país toneladas 165.712, contra 229.495 por igual fecha del año 1916.

**Cebada.** — Para este producto las plazas extranjeras no presentan cambios apreciables, y en cuanto al interés, parecería que existiera alguna paralización. Se ha establecido un compás de espera, a fin de conocer el resultado de la nueva cosecha en Norte América.

Referente a nuestro mercado, existe la misma tranquilidad de días anteriores, pues las operaciones carecen de importancia, guardando analogía con lo poco que se ofrece.

Las casas exportadoras compran muy despacio, remitiendo la mercadería a depósito para la formación de lotes; no obstante, subió $ 1.20.

En esta semana no hubo exportación; precedente, 1.560 toneladas.

En lo que va del año se han exportado 10.655 toneladas. En 1916, por esta fecha, 16.576.

**Lino.** — La situación de las plazas del viejo continente continúa siendo buena, por cuanto los precios se mantienen elevados y el interés es manifiesto, especialmente por parte de los industriales británicos, cuyas existencias de semilla son muy reducidas, a causa de que sólo pueden proveerse en la India, pues con la República Argentina no pueden contar en vista del desastre de la cosecha, lo que diera lugar a las alzas de precios que se registraron desde el mes de enero próximo pasado.

En la India los tenedores se mantienen firmes, habiendo alcanzado su exportación en la actual semana a 5.610 toneladas.

Como reflejo de la firmeza a que hacemos referencia, nuestro mercado cotizó en alza, aún cuando los negocios para el exterior son muy reducidos, por falta de artículo. Mejoró $ 1.50.

En la semana que termina se exportaron 111 toneladas, contra 228 en la precedente.

Hasta la fecha sólo han salido de la Argentina 31.408 toneladas, lo que corrobora nuestra pésima situación.

El año 1916, por este tiempo, ya se habían embarcado 342.187 toneladas. La diferencia es, pues, muy considerable.

**Harina.** — Se realizaron algunos negocios, y ya se ha comenzado a reanudar los embarques, pero después del día jueves, en que se clausura la estadística semanal, de manera que su cómputo se hará para la próxima.

Hasta hoy han salido 6.070 toneladas, contra 37.108 el año anterior por igual fecha.

#### CONSUMO

La actual semana ha sido una de las que mejor aspecto presentara nuestro mercado de trigo de consumo desde hace algún tiempo, porque no tan sólo las operaciones que se realizaron tuvieron importancia, sino que también la actividad desplegada por los compradores fué manifiesta, dando ello lugar a que el valor del trigo fuese diariamente ascendiendo hasta alcanzar una diferencia de 90 centavos sobre los precios pagados hace ocho días, ejerciendo en esto cierta influencia los negocios del Mercado a Término.

En general la situación es favorable, ya que para todas las calidades de trigo hubo compradores, en razón de estar operando la especulación local, que adquirió una buena parte de la mercadería liviana destinada a mezclas, y a la formación de lotes para luego revenderse.

Nuestros molineros, alentados con las perspectivas del embarque de harinas, por la autorización dada por las compras de grano, con el propósito de estar en condiciones de llenar inmediatamente los pedidos que les sean hechos por la exportación.

Hoy las cosas han cambiado favorablemente, confirmando una vez más nuestros pronósticos referentes a que la industria entraría en una era de relativo bienestar, con los embarques de harina.

Las entradas de esta semana sumaron 104.781 bolsas, contra 71.023 en la anterior.

El trigo candeal estuvo muy firme, habiendo subido 50 centavos para todas las calidades.

**Maíz.** — En vista del alza de precios operadas en los negocios de exportación, y como los arribos de la clase [illegible] reaccionando de tal manera, cuanto nadie lo esperaba, a lo menos en semejante proporción, pues diariamente los precios fueron subiendo, hasta lograr una diferencia de un peso moneda nacional los cien kilogramos, comparativamente a la semana pasada, quedando la plaza muy agitada y los vendedores con pretensiones cada vez mayores. Subió $ 1.20.

Llegaron algunos lotecitos de maíces nuevos, los que, a pesar de ser bastante frescos, se colocaron con facilidad y a precios muy buenos, que oscilaron entre $ 10.80 y $ 11.20, según el grado de frescura o humedad que tuviera el artículo.

Se registró una entrada de 57.914 bolsas; en la semana pasada hubieron 47.014.

Como siempre ocurre, el colorado siguió las huellas del maíz amarillo; de manera, pues, que su crónica le es pertinente en todo sentido.

Notándose alguna escasez en el maíz morocho, la plaza estuvo y queda muy firme, habiendo subido $ 2.80, sobre todo para los especiales destinados a studs y molienda, cuya demanda cada día fué más intensa.

**Avena.** — Aunque el mercado está mejor, no hubo gran actividad de negocios; ni tampoco para este renglón hubo la misma buena orientación que existe para otros productos, debiéndose ello a que las casas exportadoras no operan corrientemente.

La reacción es sólo de 35 centavos.

Entraron: semana actual, 25.148 bolsas; precedente, 55.751.

**Lino.** — Se operó despacio, pero con precios muy firmes y en franco ascenso, cuya alza se estima en $ 1.80 los 100 kilogramos.

Esto se debe a la mejoría venida del exterior, al interés que hay por linos superiores para semilla y a que las entradas continúan en proporción bien limitada y sin existencias visibles.

Entraron 6.846 bolsas; semana anterior, 8.347.

**Harina.** — Otra vez los precios han vuelto a subir para todas las calidades, por el repunte habido en el trigo, creyéndose que todavía podremos tener mayor reacción.

Los negocios de harina fueron de mayor importancia. Esto quiere decir que la plaza va recobrando la animación perdida.

En derivados no hay modificación de precios ni tampoco se nota movimien en las operaciones.

Entraron: semana actual, 19.507 bolsas de harina y 7.424 de afrechillo, contra 7.606 y 7.595, respectivamente, en la anterior.

# *La intervención a la provincia de Buenos Aires*

## Las comunas

### PATENTES DE LOS HIPÓDROMOS

#### Distribución de semillas

Siendo demás conocido el desquicio administrativo en las comunas provinciales hemos de referirnos a él con datos concretos que puntualicen los cargos que hemos venido formulando.

Huelgan, en efecto, ahora los comentarios detenidos, las suposiciones más o menos aventuradas ante el hecho de que el tribunal de cuentas de la provincia, restos vacilantes del régimen pasado, haya desaprobado los procederes de personas del régimen ugartista.

En efecto, dicho tribunal, al aprobar la cuenta de percepción e inversión presentada por la municipalidad de Pehuajó correspondiente al ejercicio de 1915 "declara responsable al señor intendente don Luis Argento por la suma de 7.440 pesos moneda nacional, importe de las órdenes de pago imputadas al ítem 15 y a que se refiere el resultando 5.o, cuyos egresos no fueron justificados en forma legal" imponiéndole luego "el término de quince días para que dentro del mismo proceda a depositar en el Banco de la Provincia y a la orden del presidente del tribunal de cuentas la suma de 7.440 pesos moneda nacional como importe del cargo que se le formula".

Además, el tribunal de cuentas ha dispuesto "notificar este fallo al responsable por intermedio de la policía a cuyo efecto se librará oficio al señor ministro de gobierno".

En su afán moralizador que siente despertar en su seno, el tribunal en cuestión distribuye apercibimientos y amonestaciones a granel.

La municipalidad de Mercedes ha sido notificada al aprobarse el ejercicio de 1915 en que figuraban reforzadas varias partidas que de seguir este sistema sin arbitrar recursos, aunque sólo se pague hasta donde alcanza lo recaudado "quedarán siempre obligaciones pendientes, que comprometen la renta futura y esto es lo que el tribunal trata de corregir con esta advertencia constante".

En la municipalidad de Mercedes los gastos habían sido calculados en 233.920 pesos reforzándose varias partidas que sumaban 34.256 pesos para cuyo pago no se disponía de los recursos necesarios y fueron autorizados además otros gastos por 2.501.24 pesos es decir que el gasto total anual calculado en 233.920 pesos se elevó a 270.771.24.

**Patentes de los hipódromos—**

Se entrevistaron ayer con el ministro de Hacienda los representantes del hipódromo de Lomas, acompañados del ex diputado Castro, para reclamarle sobre el pago de la suma de dinero que se le exige por concepto de patentes atrasadas y que dicen haber pagado.

El ministro resolverá este asunto a la brevedad posible, de acuerdo con los informes que reciba de la dirección de rentas.

**Distribución de semillas—**

Fué firmado ayer por el interventor el siguiente decreto, relacionado con la distribución de semillas:

"Atento a las consideraciones expuestas por la comisión distribuidora de semillas a los agricultores de la zona sud de la provincia, en su nota del día 9 del corriente, pidiendo se modifique la garantía que establece el artículo 5.o del decreto de fecha 28 de abril ppdo., en la parte referente al porcentaje del 20 por ciento con que deben contribuir los propietarios en el caso de que no se pudiera obtener de los colonos el pago de la semilla suministrada, el interventor nacional, decreta: Art. 1.o Modifíquese el art. 5.o del decreto de fecha 28 de abril ppdo. y autorízase a la comisión distribuidora de semillas a los agricultores en la zona sud de la provincia, para poder sustituir la garantía del 20 por ciento del propietario del campo, por otra de responsabilidad y solvencia a juicio de la comisión.

Art. 2.o Déjese sin efecto el artículo 5.o del mencionado decreto".

**Oficial 2.o de gobierno—**

Por decreto de ayer fué nombrado oficial 2.o de gobierno, el conocido periodista y luchador D. Manuel Usal.

Este nombrameinto ha sido recibido con verdadero agrado, por tratarse de una persona llena de condiciones para el cargo que le ha sido confiado y de excelentes prendas morales.

**Exoneración—**

Fué exonerado ayer, por un decreto, el encargado del tesoro y archivo de la dirección de rentas, D. Eulogio Berro (hijo), de acuerdo con los informes suministrados por la dirección de rentas, por haber faltado reiteradamente a su oficina, sin causa que lo justifique.

Fué nombrado en su reemplazo, D. Ramón Imaz.

# *Cambios en el comando ruso*

Desde ayer se sabía que el inclito general Buszki ha sido removido del comando del frente de Curlandia, donde tan brillantes muestras dió, a principio de año de su pericia militar, durante la campaña en torno del lago Babit y a orillas del Drina.

Buszki fué, desde el punto de vista militar, el alma de la revolución rusa hoy triunfante. Desde los primeros instantes apoyó con el pronunciamiento de sus tropas, sobre las que disfruta de maravilloso prestigio, el movimiento de Petrogrado y fué quien influyó en el ánimo de Nicolás II para decidirlo a acceder a la abdicación exigida.

CAMBIOS EN EL COMANDO RUSO
General Dracomirof, nuevo jefe de las tropas rusas en el sector de Riga

La posterior protesta de sus soldados, unidos a los marineros del Báltico, en pro de la continuación de la guerra a ultranza, desatendiendo las insidias alemanas, para conseguir la liberación de las fronteras y seguir lealmente los compromisos con la Entente, demuestra que supo inculcar en su ejército el espíritu de la revolución encuadrándolo dentro de las mismas ideas que acaba de expresar, en la ceremonia del aniversario de la instalación de la Duma, el presidente de la misma, Rodzianko.

No podría explicarse, pues, la remoción de Ruszki, sinó por uno de ambos motivos; o por discrepancias con el ministro de la guerra, Gutchkoff; o porque el gobierno provisional necesita la asesoría de Ruszki en Petrogrado.

Ambos extremos tienen indicios a su favor. Las noticias se refieren a un puesto señalado al mencionado general en las dependencias del consejo de ministros. Pero la frecuencia con que van desapareciendo de la escena activa las grandes figuras de las campañas anteriores, hacen pensar que el ministro de guerra trata de deshacerse de los jefes que ya han adquirido sobre los soldados de los diversos frentes un ascendiente que el actual estado político del país pudiera hacer peligroso, mucho más si se tiene en cuenta la aspiración de ciertos grupos a descubrir un dictador capaz de imprimir unidad a la heterogénea efervescencia del momento político actual.

Gutchkoff acaba de quejarse en la Duma, de la indisciplina del ejército, y la consiguiente desintegración que éste sufre ante las propias líneas del enemigo invasor. Declara, además, que es preciso ser implacable con los que quieren paz en el frente y guerra en el interior.

Combinando éstos puntos, puede conjeturarse que el ministro de guerra teme la influencia de Ruszki en el frente, pero la cree útil en Petrogrado para imponerse a los perturbadores en caso preciso. Es decir, lo vuelve al ambiente donde ya diera muestras palpables de su eficiencia durante el imperio.

El puesto de Ruszki ha sido otorgado al general Dragomiroff, oficial distinguidísimo de Estado Mayor, y que ha sobresalido más bien que como combatiente de primera línea, como organizador de los servicios del ejército en campaña.

# *Destilería de Río Santiago*

## Informaciones erróneas

Un colega de la mañana publicó hace unos días una información pretendiendo demostrar que la destilería petrolífera de Río Santiago, no reunía las condiciones requeridas, prestando un servicio muy deficiente.

Esas informaciones quedan desvirtuadas con los informes suministrados esta mañana al ministro de marina por el jefe del arsenal de Río Santiago, capitán de navío Peffabet.

Este jefe manifestó al ministro que en aquella destilería se obtienen tres productos: gas oyl, kerosene y nafta.

La proporción obtenida es excelente, pues sobre un total de 1200 litros de petróleo, se consiguen 800 de gas, 200 de kerosene y 180 de nafta.

Los 20 litros que sobre ese total se desperdician, se utilizan también como combustible.

# LA ESCUADRA DE MAR

## Partida del contraalmirante O'Connor

Esta tarde, a las seis y cuarto, partirá con destino a la estación de Puerto Militar el contraalmirante O'Connor que va con objeto de hacerse cargo del comando en jefe de nuestra escuadra marítima.

Con tal motivo, un núcleo considerable de altos funcionarios del ejército y la marina, así como numerosos amigos suyos acudirán a la estación Constitución a la hora de referencia para tributarle una cariñosa despedida.

# LA FRAGATA SARMIENTO

## LA EPOCA" EN SU 17° VIAJE DE INSTRUCCIÓN

### Correspondencias enviadas desde a bordo

#### V

**Partida para P. Madryn. — Llegada al puerto. — Una visita a Rawson y Trelew — Grandes festejos en nuestro honor.**

A las 6.30 del martes 20, llegaba el "Delfín" trayendo a los marinos que se habían trasladado a San Antonio, y momentos después zarpábamos rumbo a Madryn. El mar está tranquilo y reina una temperatura agradable. Todo el mundo hace comentarios sobre los festejos de San Antonio, que han superado todos los cálculos.

He pedido datos sobre la característica de San Antonio y todos están conformes en asegurar que se trata de un pueblo que está llamando a figurar entre los más importantes del sur. La edificación aumenta y las casas de comercio allí establecidas son verdaderos establecimientos mayoristas en su totalidad, que se desenvuelven en un tren de progreso bastante halagueño.

Todo el día navegábamos sin novedad y alegres y satisfechos del paseo realizado el día anterior, cuando fuimos ingratamente sorprendidos con la repentina enfermedad de nuestro compañero de cámara, el auxiliar contador Urretaviskaya.

El caso no podía ser más alarmante y llegó un momento en que ambos médicos creyeron llegada su última hora. Nuestro capellán, que fué el primero en acudir en su auxilio no bien se produjo el ataque y que no le abandonó un solo momento, creyó oportuno cumplir con su deber espiritual y procedió a sacramentar al paciente. "Lo que es a bordo nadie se me escapa sin sacramentos", decía el P. Lértora, "y mucho menos el vasquito, a quien tanto apreciamos por sus excepcionales condiciones de carácter y laboriosidad".

Felizmente, pudo combatirse el mal y por la noche ya se encontraba nuestro enfermo algo más aliviado dentro de su extrema gravedad. Poco a poco fué declinando el mal y dos días después se le declaraba fuera de peligro, salvo complicaciones inesperadas.

Fué un susto mayúsculo, que nos hizo creer que se inauguraba este 17 viaje con la pérdida de un compañero, a pocas horas de Buenos Aires.

**AVISO**

Agente en viaje de inspección por LA EPOCA, Sr. C. Gerardo Vargas.

El 21, un vientito favorable nos invitó a largar paño y en media hora todo el velamen estaba en juego, navegando sin auxilio de la máquina hasta las 3. A esa hora empezó el cielo a nublarse; el viento se llamó a sosiego, y la máquina movió sus músculos de acero, después de haber se aferrado parte de las velas.

A las 8 de la noche sopla viento fuerte de proa que trata de entecharnos el poco paño que aún flamea y los rolidos se repiten con fuerza, que aumenta poco a poco hasta llegar a 32 grados.

Así seguimos toda la noche, luchando por no caernos de las cuchetas y con la agravante de que no podemos conocer a ciencia cierta el punto de estima, porque desde ayer nos es imposible hacer observación alguna.

Esta navegación accidentada se repite todo el día 22, hasta que a las 9 se enciende otra caldera, pues el faro ya está a la vista y nos urge amanecer el 23 frente a Madryn.

Efectivamente, en la madrugada de ese día ya nos hallábamos fondeados cerca del Bahía Blanca, vapor aljibe que desde la iniciación de la guerra se halla anclado en el puerto y que tuvo de vecina también el año pasado a la Sarmiento.

Nuestra permanencia en Madryn ha sido muy feliz. Los aspirantes han podido efectuar interesantes trabajos hidrográficos, que fueron ampliados tres días después por el capitán Calixto Bois, comandante del Independencia, en una interesante conferencia que dió a bordo de la fragata historiando la obra realizada en estas latitudes sobre hidrografía.

Especialmente invitados por el señor Lamarque, gobernador del Chubut, nos trasladamos el domingo 25 a Rawson, donde se nos obsequió con un banquete, cambiándose afectuosos discursos entre el gobernador y nuestro comandante, pasando por la tarde a Trelew, donde nos esperaba el pueblo en masa y donde, a la vez, se nos obsequió con un te.

Durante mi visita a la capital del Chubut y la ciudad de Trelew he podido darme cuenta de la importancia de ambas localidades y de lo mucho que progresan, no así de su campaña, que permanece totalmente inactiva a causa de la falta absoluta de agua con que tropiezan los colonos.

En Trelew, sin embargo se ha empezado a resolver el problema utilizando el agua del río Colorado, siendo ya muchas las acequias que se han construído y que prestarán importantes servicios a los quinteros de Trelew.

He visitado la quinta "La Porteña", algo importante y es allí donde he podido apreciar lo fértil del terreno, el que produce quizá la mejor fruta de la república incomparablemente superior a la que nos llega del extranjero.

(Continuará)

# DIARIOS EXTRANJEROS E INTERESES NACIONALES

## Un ejemplo plausible

Ordinariamente, y por razones bien fáciles de comprender puesto que se dirigen a una colectividad determinada, los diarios órganos de colonias extranjeras que se publican en esta capital no suelen prestar toda la atención debida a los problemas e intereses de índole puramente nacional.

No es éste el momento de entrar en consideraciones sobre esa modalidad de nuestros colegas extranjeros, pero sí debe hacerse constar que no todos participan de la misma.

Entre estas excepciones se encuentra, por ejemplo, "Nuevo Mundo", órgano de la colectividad rusa que dedica su editorial de ayer a estudiar, comentándola muy favorablemente, la invitación hecha por el ministro de agricultura a los agricultores de la república recomendándoles la necesidad de sembrar en gran escala para que no nos afecte el problema de la escasez de trigo que está ya afligiendo a la mayoría de las naciones europeas y americanas.

Esa actitud de "Nuevo Mundo", al conceder una atención de suma preferencia a nuestros problemas, atención que lleva el complemento de una sensata imparcialidad, constituye un plausible ejemplo que demuestra, bien a las claras, la recta línea de conducta que se han impuesto sus actuales directores.

# ESCUELAS PRIMARIAS

## NOMBRAMIENTO DE INSPECTORES

El consejo nacional de educación, en sesión de ayer, ha resuelto ascender a inspectores técnicos de segunda categoría de la capital, a lo subinspectores, señores Félix Mieli, Alfredo Monteo, Felix Remoly y Carlos Brusco.

---

Folletín de LA EPOCA (10)

# JAMES W. GARNER

## Algunas cuestiones de derecho internacional que se han suscitado en la guerra europea.

### De la venta de armas y municiones de guerra con destino a los beligerantes.

Ellos procedían basándose en el principio que el gobierno de los Estados Unidos sentó en aquella época (77) y que ahora le sirve de base en circunstancias idénticas. Del mismo modo durante la guerra ruso-japonesa se exportaron grandes cantidades de armas, cañones, municiones y carbón de Alemania y Rusia, (78) y se dijo que el gobierno alemán había dejado de impedir, si es que no alentó directa o indirectamente, la venta a Rusia de cierto número de vapores trasatlánticos pertenecientes a su marina auxiliar, y que permitió la exportación por tierra de buques torpederos a Rusia, habiéndoseles enviado desarmados a Libau, Rusia, con el objeto de disfrazar la naturaleza real de estas operaciones y así evitar la acusación de no conformarse a las reglas técnicas de neutralidad en lo concerniente a la venta de buques de guerra a los beligerantes. (79)

Durante la guerra turco-italiana, se vendieron y exportaron grandes cantidades de armas y municiones alemanas con destino al gobierno otomano, y durante las guerras balkanas los mercados alemanes y austriacos constituían las fuentes principales de aprovisionamiento de todos los beligerantes. Quizás podríamos decir, sin temor a equivocarnos que ningún otro país ha desarrollado un sistema tan extenso para la fabricación de material de guerra como Alemania, ni que haya suplido las necesidades de los beligerantes en tan gran escala como ella. Es más, no parece que exista ningún caso en que el gobierno alemán haya prohibido la venta y exportación de tales artículos a los beligerantes (80) habiendo sólo uno en que Austria-Hungría lo haya hecho así. (81)

Finalmente, es bien sabido que Alemania compró pertrechos militares y de otra clase en los Estados Unidos durante las primeras semanas de la guerra actual y hasta que la Gran Bretaña impidió su abastecimiento de los mercados americanos. Puede decirse además que después de la entrada de Turquía en la guerra se enviaron grandes cantidades de pertrechos de guerra hechos en Alemania a través del territorio neutral de Rumania con destino al gobierno otomano, y cuando a mediados del año 1915 el gobierno rumano, de acuerdo con la convención de La Haya concerniente a los derechos y deberes de las potencias neutrales (artículos II a V), expidió una orden prohibiendo el tránsito de armas y municiones a través de su territorio con destino a los beligerantes, el gobierno alemán se quejó de que esta prohibición constituía un acto hostil con objeto de ayudar a los aliados, bajo cuya presión (después de la entrada de Italia en la guerra) Rumania había abandonado su política de neutralidad benévola hacia Alemania. La inconsecuencia de la queja alemana contra el gobierno rumano por haber adoptado una actitud que el gobierno alemán y sus simpatizadores en este país habían exigido al gobierno americano queda, desde luego, de manifiesto.

Se ve, pues, que la práctica general de los Estados neutrales ha sido permitir a sus nacionales la venta y exportación de armas y municiones de guerra a los beligerantes, habiendo sido ejercido este derecho con toda libertad durante muchas guerras en lo pasado. Así, durante la guerra franco-prusiana de 1870, Bélgica, Suiza, Austria-Hungría, Dinamarca, España, Italia, los Países Bajos y el Japón, según se dice, expidieron proclamas prohibiendo el transporte de armas y municiones a ambos beligerantes. (82)

Al estallar al guerra entre España y los Estados Unidos en 1898, el gobierno del Brasil "prohibió absolutamente" la exportación de pertrechos de guerra de los puertos brasileños a los de cualquiera de los beligerantes bajo el pabellón brasileño o de cualquier otra nación. (83) Del mismo modo el rey de Dinamarca prohibió a los súbditos daneses, por su proclama de 29 de abril, "el transporte de contrabando de guerra a cualquiera de las potencias beligerantes", aunque no prohibía la venta de los mismos. (84) El gobernador de Curazao, procediendo con arreglo a instrucciones del gobierno holandés, publicó un decreto prohibiendo la exportación de armas, municiones y demás pertrechos de guerra a los beligerantes. (85) El gobierno portugués por decreto de 29 de abril, declaró que podían transportarse bajo el pabellón portugués los artículos de comercio lícito pertenecientes a los súbditos de las potencias beligerantes, y que los artículos de esta clase pertenecientes a los súbditos portugueses podían ser transportados bajo el pabellón de uno u otro beligerante, pero que "las mercancías que pudieran considerarse como contrabando de guerra" quedaban expresamente excluídas de este privilegio. (86)

Desde el comienzo de la guerra actual varios Estados han prohibido la exportación de armas, y el Brasil parece haber sido el único que haya adoptado esta política fuera de Europa. (87) Los demás Estados neutrales que impusieron esta prohibición a las exportaciones son Estados de Europa, notablemente Dinamarca, Noruega, Suecia, Suiza, España y los Países Bajos. Estos decretos, sin embargo, han sido erróneamente considerados como medidas de neutralidad. En los hechos fueron dictados en parte bajo la presión de la Gran Bretaña con el objeto de proteger su comercio marítimo contra las medidas adoptadas por el gobierno inglés (88) y en parte con el propósito de conservar su propia existencia de armas, municiones y demás pertrechos, en vista de la posibilidad eventual de verse forzado a entrar en la guerra. (89)

77Está probado que en noviembre de 1899, el Dr. Hendrick Muller, Enviado Extraordinario del Estado Libre de Orange en La Haya se quejó al Ministro americano en los Países Bajos de que el envío de materiales de guerra de los Estados Unidos en grande escala a la Gran Bretaña contravenía el Derecho de las naciones, rogándole que protestase ante el Gobierno americano contra la continuación de este tráfico. En 15 de diciembre de 1899, el Secretario Hay respondió a la comunicación del Ministro americano, diciéndole que en vista del hecho de que las leyes y la práctica de los Estados Unidos se habían pronunciado en favor del derecho de los neutrales a vender y exportar mercancías de contrabando a los beligerantes, no se creía necesario investigar las imputaciones que hacía el Dr. Muller. Nuevamente en 1901, cuando un tal Samuel Pearson, a nombre del Transvaal solicitó un interdicto prohibitorio en la Corte de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Luisiana, restringiendo la exportación de mulas, armas y municiones de guerra para las fuerzas británicas en el Africa del Sur, el tribunal rehusó acceder a la petición, basándose en que carecía de competencia para ello. En el curso de su opinión, el juez examinó las leyes y prácticas relativas al derecho de los ciudadanos americanos a vender y exportar armas y municiones de guerra a los beligerantes, y resolvió que los beligerantes tenían un derecho evidente a comprar pertrechos de guerra a los Estados Unidos y llevarlos al extranjero para su uso. Véase esta "Revista", julio de 1915, págs. 755-759.

78Según un editorial del "Star" de Baltimore, las exportaciones de armas y municiones de Alemania a Rusia aumentaron de 64,680 libras en 1903 a 131,340 en 1904, y el total de estas exportaciones correspondientes al año de 1905 fué diez veces mayor en comparación con el año anterior y veinte veces mayor en comparación con el año 1903, o sea 1,656,940 libras. Hubo también un gran aumento en la exportación de cobre que se hallaba en la lista de contrabando ruso. En diciembre de 1904 fueron apresados por los japoneses 3,000,000 de libras de municiones consignadas a una base naval rusa y escondidas en balas de lana transportadas por camellos desde Kalgan. Los periódicos de la época contenían noticias frecuentes de grandes contratos celebrados entre el Gobierno ruso y manufactureros alemanes para la entrega de materiales de guerra para el Gobierno ruso.

79Estas imputaciones fueron hecras por ciertos miembros socialistas del "Reichstag", siendo extensamente publicadas en los periódicos de entonces. Véase la obra de Hershey titulada "International Law and Diplomacy of the Russo-Japanese War", páginas 91-92.

80La prohibición impuesta a las exportaciones de materiales de guerra durante la Guerra de Crimea, a que antes hemos hecho referencia, tenía aplicación también al tránsito a través de Prusia de armas procedentes de países neutrales.

81Esto fué durante la Guerra Franco Prusiana de 1870 a 1871.

82Bluntschli, sec. 766, y River, "Droit des Gens", tomo II, pág. 412. Rivier dice que todos los Estados antes mencionados decretaron estas prohibiciones; pero Kleen no incluye en su lista a Austria-Hungría, Dinamarca, España, Italia o los Países Bajos. "Lois et Usages", tomo I, pág. 382, y "Contrebande de Guerre", págs. 52, 63. Bonfils, secs. 1473 y 1474, menciona únicamente a Bélgica, Suiza y los Países Bajos.

83Proclamas y decretos expedidos durante la guerra con España, pág. 18.

84"Ibid.", pág. 23.

85"Ibid.", pág. 27.

86"Ibid.", pág. 61.

87Parece que el Brasil tiene reglas generales de neutralidad para el régimen del comercio en contrabando, cuyo artículo 17 "prohibe absolutamente" la exportación de armas y municiones de guerra del Brasil a cualquiera de los beligerantes, bajo el pabellón brasileño o de cualquier otra nación. Véase un artículo suscripto por el Señor Da Gama, Embajador en los Estados Unidos, inserto en los Anales de la Academia Americana de Ciencias Políticas y Sociales, julio de 1915, págs. 147 ff.

88Véase mi artículo sobre el contrabando, derecho de registro y viaje continuo, inserto en esta "Revista" correspondiente al de abril de 1915, pág. 403.

89Compárense las observaciones del Profesor J. B. Moore, el cual, refiriéndose a las prohibiciones antes mencionadas, dice que "en realidad son esencialmente regulaciones de índole interna al propósito de conservar una existencia adecuada de artículos, armas y municiones de guerra en los países interesados." Anales de la Academia Americana de Ciencias Políticas y Sociales, julio, 1915, pág. 146.

(Continuará)

# INTERVENCION POLITICA DE MENDOZA

## ENVIO DE UN COMISIONADO FEDERAL

## Designación del Dr. Diego Saavedra

### Las elecciones complementarias

El P. E. nacional, en acuerdo de ministros, ha resuelto ayer el envío de un comisionado federal a la provincia de Mendoza, atento a las quejas y denuncias que le han llegado en los últimos días de comerciantes, industriales, vecinos de los departamentos, municipalidades y de los comités de la Unión Cívica Radical, en que fundamentan el pedido de intervención nacional por subversión completa del régimen republicano.

Las denuncias formuladas y los cargos concretos que se han especificado en las presentaciones hechas, las cuales hemos venido publicando en los últimos números, determinan esa actitud del gobierno nacional, que decide la designación del doctor Diego Saavedra, para que trasladándose a aquel estado, produzca un informe sobre las graves irregularidades de todo orden, tanto en lo administrativo como en lo judicial, que acusan una irregularidad manifiesta en las instituciones.

El gobierno de la nación ha deseado con ello conocer de una manera amplia e imparcial esa situación anormal y [illegible], para recién, con un acopio completo de antecedentes recogidos en el lugar de los sucesos, formular su juicio definitivo y hacer su composición de lugar para tomar las medidas que las circunstancias aconsejen.

El nombramiento recaído en la personalidad intachable del ex camarista doctor Saavedra, es una prueba concluyente de que el ejecutivo está inspirado en las mejores intenciones y sanos propósitos de verdadera reparación, y la resolución tomada ha sido recibida en la provincia con signos inequívocos de aplauso por la opinión independiente que anhela mejores días para el desenvolvimiento general y progreso de Mendoza.

El decreto expedido por el P. E. de la Nación, a que hacemos referencia, está concebido en los siguientes términos:

"Vistas las comunicaciones recibidas de la provincia de Mendoza, en las que se solicita la intervención nacional por representaciones de la opinión pública, instituciones municipales y funcionarios provinciales.

"Considerando: que las denuncias formuladas, así como los hechos producidos, que han motivado reiteradas incitaciones del Poder Ejecutivo Nacional al gobernador de la provincia de Mendoza, a tener el carácter que se les atribuye, acusarían en ella una situación completamente anormal, por la cual estarían los ciudadanos y habitantes de aquel Estado fuera del amparo de las garantías de orden político y civil que establecen la constitución y las leyes;

"Que es propósito invariable del Poder Ejecutivo llenar sus funciones de gobierno [illegible] en toda la Nación [illegible] Ejecutivo de la Nación [illegible] fines de conducción [illegible] numerosos antecedentes [illegible] la abonan, tiene el deber de ejercitar su alta autoridad en cualquier punto del territorio de la república para asegurar a sus habitantes el goce de las garantías constitucionales e impedir derramamientos de sangre, que a más de los agravios que infieren constituyen un desdoro para la civilización del país.

"Que para el cumplimiento de tan altos propósitos, así como para adquirir un conocimiento exacto de los hechos a los efectos de una resolución ulterior y definitiva, ningún procedimiento es más autorizado ni más ajustado a las leyes que el de enviar un comisionado del Poder Ejecutivo Nacional. Por tanto: Desígnase en tal carácter al señor doctor Diego Saavedra para que trasladándose a la provincia de Mendoza proceda de acuerdo con este decreto, y las instrucciones que le serán dadas por el ministro del interior".

Entre los documentos que ha recibido el ministerio del interior, abonando el pedido de intervención nacional, figura el del concejo deliberante de la capital mendocina, cuya requisición es una larga serie de cargos sobre anormalidades en el régimen municipal, el cual termina así:

"La constitución nacional garantiza la soberanía local siempre que el régimen municipal sea un hecho y no una apariencia; pero cuando la municipalidad no existe sino en el nombre, y los intereses comunales quedan sometidos al capricho y la arbitrariedad más absolutos, las instituciones locales necesitan del amparo y protección de las autoridades nacionales para volver a la fuente primitiva que es el pueblo, de donde emanan todos los poderes.

"Desquiciado el régimen municipal está viciado todo el orden de libertad establecido en la constitución nacional, sin cuyo procedimiento las situaciones de provincias no son más que vastos aduares de beduinos de los que las miradas de los pueblos civilizados de la tierra se apartarán de ellos con horror.

"Por tanto: pedimos por intermedio de V. E. al Excmo. señor presidente de la nación se digne decretar la intervención federal a esta provincia, a objeto de asegurar en ella el régimen municipal suprimido de hecho por la arbitrariedad política."

Será justicia.

Juan Marcial Contreras, presidente. —R. Correa Llano, vice 1.o—Julio E. Mayorga, vice 2.o—Ricardo M. Encina. —Lorenzo Chaparro.—M. F. Martínez.—Raúl García. — Julio Moreno. — Mendoza, mayo 8 de 1917. — Son firmas auténticas.—Edo. Gmo. Evans, secretario del H. Concejo.

San Carlos (Mendoza), mayo 11 de 1917. — Señor José N. Lencinas.

Ayer a las 3.30 p. m. el intendente municipal señor Chacón, llamado a la jefatura política se le pretendió evidentemente asesinar entre el jefe político Calderón, el comisario, su hermano, el escribiente Muñoz y el recaudador fiscal Calderón, hermano del jefe.

Evitóse el acto por la presencia súbita del secretario del intendente, Sr. Bustos y en seguida la llegada de los señores Guiñazú, Gallardo y yo, que por ahí pasaba casualmente. El intendente pudo desasirse de los brazos de sus atacantes, abrir la puerta y huir.

Debido a las frecuentes provocaciones a los radicales, por la policía, en forma brutal, prevengo que hechos graves pueden ocurrir. La venganza política se manifiesta en todas formas. Los partidarios encárganme el deber de comunicar estas tropelías y pedir garantías. — Salúdalo.—Manuel Ríos, presidente.

---

Mañana a primera hora partirá con destino a Mendoza, el comisionado doctor Saavedra y los secretarios nombrados [illegible] y doctores Arturo Bullrich y Gustavo Figueroa.

Uno de los primeros actos del comisionado, será presenciar las elecciones complementarias de legisladores que tendrán lugar el domingo 20 del corriente, en la mesa de Luján que no se constituyó, y en las dos de Malargüe que provocaron la anulación tan discutida por parte de la junta electoral, pronunciando un fallo político de evidente parcialidad oficialista.

Uno de los secretarios se trasladará inmediatamente a Luján, y los demás miembros de la misión permanecerán en Malargüe, disponiendo de fuerzas del ejército de línea si así lo estimaren necesario.

El comisionado doctor Saavedra se limitará a presenciar los comicios, su desarrollo y derivaciones, informando de ellas al ministerio del interior.

---

El doctor Diego Saavedra celebró esta mañana una larga conferencia con el ministro del interior, recibiendo todas las instrucciones del caso para el desempeño de su cometido. En dicho ministerio han informado que el doctor Saavedra partirá para Mendoza en el tren de mañana.

# Mercado de productos pecuarios

## Situación de la plaza

Poco comentario ofrecen a estas alturas de la época lanera, las operaciones que con este producto se realizan. La cosecha se ha liquidado casi totalmente. Los lotes de lana madre que, procedentes de la provincia de Buenos Aires, entraron esta semana al Central de Frutos, tuvieron inmediata colocación, pues siempre hay especial interés por ellas.

En cuanto a precios, dada la escasez de las ventas, pueden estimarse marcadamente firmes, habiéndose pagado por cruzas superiores hasta pesos 23 y desde pesos 16 las inferiores semilludas. Cabe apuntar que se registraron precios aún más altos, pero que no deben tenerse en cuenta por tratarse de lotes verdaderamente excepcionales.

Los muy contados negocios que se hicieron en lanas de borregas — en razón de su escasez — obtuvieron precios alrededor de pesos 19 por las superiores y hasta $ 14 por semilludas.

Las lanas de segundas esquilas son [illegible] en estos momentos absorben la atención del mercado.

Durante la semana hubo en ellas un movimiento bastante activo, pues casi todo lo que entró se componía de esas [illegible]

El interés se mantiene firme y los precios, en relación con los de la semana pasada, no ofrecen cambios.

La mayor demanda, lo que mejor se vende y lo que mejor se [illegible] la cruza mediana en primer término y luego la cruza fina.

La cruza gruesa se vende también, [illegible] no hay por ella tantos interesados compradores, ni se consiguen precios tan elevados como en las [illegible] clases.

Algunos lotes de cruza mediana y [illegible], de mecha alta y sin semilla se vendieron entre $ 21.50 y 22 [illegible] excepcionales hasta $ 22.50.

Las superiores, sin semilla, se colocaron entre $ 20 y 21; las mismas, con alguna semilla, de $ 18 a 19.50, y las regulares a buenas, con semilla, de $ 16 a 17.50.

Las cruzas gruesas supras, gran mecha, sin semillas, se vendieron hasta $ 21; superiores sin semilla hasta $ 20, superiores con una que otra semilla entre $ 18 y 19; las demás, inclusive semilludas, desde $ 14.

Esta semana hubo poco movimiento en lanas de los territorios, debido a que no se descargaron o, mejor dicho, a que no entraron vapores de los territorios del Sud.

La demanda es cada vez mayor, así que todo lo que entra se coloca con facilidad y a precios marcadamente firmes.

Se pagó por cruzas supras de Santa Cruz, hasta $ 28 y por segundas esquilas hasta $ 25 como máximum.

Lanas cruzas superiores de la cordillera se vendieron hasta $ 23.

Finas sueltas del Chubut se colocaron hasta $ 20.50 como máximum, y las inferiores desde $ 16.

Continúa siendo bastante satisfactorio el estado del mercado para pieles de campo, cuarta lana.

Lo que entra, que no es mucho, encuentra fácil colocación y los precios, en general, acusan una firmeza bien pronunciada.

La industria local continúa o, mejor dicho, vuelve a operar en lotes de estación en franca competencia con la exportación.

Es activa la demanda por los lotes parejos de lana bien adelantada, pero tienen venta relativamente laboriosa las partidas desparejas, las con mucho atraso y las inferiores.

Aquellos que merezcan la clasificación de buenos a excepcionales tienen ahora un mercado corriente y activo, pues la exportación tiene francas órdenes.

Tanto la industria local como el peladero buscan las partidas de pieles con lana muy adelantada, o sea de media lana arriba, y los pagan entre $ 1.55 y 1.60. Hizo operaciones a precios más altos, pero esas son excepciones que no pueden tomarse como base.

La exportación paga, por lotes superiores de lana muy adelantada y pareja hasta $ 1.55 y desde $ 1.10 los muy atrasados.

En pieles lanares peladas no hay absolutamente cambio alguno y difícilmente lo habrá en esta estación, pues la industria necesita mucho pellejo; se están vendiendo actualmente entre $ 0.90 y 1 el consumo y 20 centavos menos el desecho.

Continúan entrando pequeños lotes de pieles lanares, lana entera, que encuentra fácil colocación dentro de los mismos precios de semanas anteriores, o sea hasta $ 1.85.

No ha habido movimiento en cueros vacunos, becerros y nonatos, pues todos los compradores estuvieron sin operar. La falta casi absoluta de ventas hace que los precios sean nominales.

Por los cueros vacunos salados se sostiene el interés de semanas pasadas porque la industria nacional y la exportación siguen operando con actividad, pagando la primera, por lotes secos y muy livianos hasta $ 1.15 el kilo y la segunda hasta $ 46 oro los 100 kilos y aún algo más.

En lo que respecta a los cueros de potro, la plaza atraviesa también por una situación sumamente delicada, mejor dicho, anormal, pues casi todos los compradores dejaron de operar y solamente uno o dos adquieren a diario algunos lotes.

No habiendo competencia — como sucede actualmente — las ofertas oscilan entre $ 8 y 9 para lo muy bueno, pero cuando entra otro comprador, entonces las ofertas se elevan hasta $ 9.80 y aún más.

Así, esta semana, la mayor parte de las ventas se hicieron entre $ 8 y 9.

En plaza hay mucho cuero sin vender, casi todo pelado, y no hay ahora, en estos momentos, interesados, pues, como decimos más arriba, casi todos los compradores se han retraído.

Se afirmaron los precios de las pieles de nutria, las cuales tienen ahora demanda activa, pagándose por la superior, felpa de invierno, hasta pesos 2.80.

# EL PATRONATO DE LA INFANCIA

## 25 AÑOS DE EXISTENCIA

### Una institución benemérita

La benemérita, por muchos títulos, institución del Patronato de la Infancia celebra hoy sus 25 años de existencia. Y esta fecha, que señala un acontecimiento, evoca recuerdos del pasado y hace revivir mentalmente toda la eficiencia de la labor desplegada por esta asociación de caridad, a la cual se encuentran vinculados los apellidos más prestigiosos de nuestra aristocracia.

Proverbial es el altruismo de la sociedad argentina como proverbiales son sus sentimientos caritativos y su devoto afán por endulzar las desgracias ajenas. Un sacerdocio, el que se consagran las mejores energías y los más bellos entusiasmos es para hacer el bien. Y la bella gentileza de las damas y el severo y noble a la vez corazón masculino, ofician en el altar de esa religión del caritativismo, que es la palpitación más cara a sus inclinaciones y afectos.

De ahí que la existencia del Patronato de la Infancia sea, en nuestro ambiente, una exteriorización elocuente del íntimo sentir de nuestra sociedad, en su más significativa representación.

En una fecha como ésta, hace 25 años, un grupo de señores y caballeros resolvieron fundar la asociación que tantos y tan eficientes beneficios debía prestar a la infancia desvalida [illegible] te es benéfica para los niños desamparados, sino que también para la nación, por cuanto educar las generaciones del mañana que por el destino parecen condenadas al crimen y al vicio, es una tarea inmensamente patriótica, de suma utilidad pública y de gran provecho nacional.

A pedido del señor Francisco Uriburu y en casa de la señora de Peró, tuvo lugar la primera reunión de la comisión auxiliar. Lo más selecto de la mujer argentina, lo más distinguido de los caballeros de nuestra sociedad acudió a esta cita, que debía servir para que se fundara una institución que, con el propósito primordial de combatir la mortalidad infantil, dando vida sana de cuerpo y alma al mayor número de niños que carecían de pan y de hogar, debía realizar una de las más meritorias y proficuas labores que haya realizado asociación caritativa alguna en el país y fuera de él.

Desde un principio, así, la institución disfrutó de sólidos prestigios que le permitieron desenvolver una acción evidentemente provechosa. Esa iniciativa de un grupo de personas, convirtióse por la fuerza de los hechos, en una gran obra de proyecciones enormemente aplaudibles para el porvenir de la república. Y no consignamos al decir esto ninguna exageración. Apuntamos simplemente algo que está en la conciencia pública, pues basta dar una rápida ojeada sobre lo que se ha hecho en todo este lapso de tiempo, para comprender que los miles de niños que se han arrancado a la miseria y el abandono para hacer seres útiles a la sociedad, atestiguan la veracidad de este aserto.

Sostiene la institución varios establecimientos que son un alto exponente de la eficacia de la tarea que lleva a cabo, a saber: la sala-cuna, el internado Manuel A. Aguirre, la Escuela de Artes y Oficios, los consultorios médico-quirúrgicos, el sanatorio de primera infancia, el lavadero mecánico y los talleres de enseñanza industrial. Allí triunfa sobre las inclemencias de la suerte la mano maternal de la benemérita asociación. Una considerable porción de la población huérfana de padres y de afectos, se disciplina para la lucha por la vida. Reciben los infantes instrucción teórica y práctica, educan su corazón, aprenden el camino de la virtud, y se preparan, en fin, para ser elementos de progreso dentro de la patria, antes que elementos de escarnio y de baldón. Hay una absoluta corrección en los procedimientos. Y si bien los niños no tendrán la inmensa dicha de disfrutar de las caricias insustituibles de la madre, en cambio gozan de los cuidados y atenciones de que pocos chicos pobres puedan gozar.

Esto en cuanto se refiere a los niños recogidos por la institución, pues en lo relativo a la asistencia de los niños enfermos que acuden a los sanatorios para curarse, no es menos noble y benéfica la acción del Patronato. Más de cuatro mil enfermitos son allí tratados, devolviéndoseles la salud, en gran parte a estos hijos del infortunio que vinieron a la vida, para, desde recién nacidos, escanciar los sinsabores de la desgracia.

¿Y cómo atender a los gastos que demanda esta proficua labor? ¿De dónde sacar recursos para cubrir el crecido presupuesto anual? Pues la institución ha organizado su "día del niño pobre", que es, diríamos, el fuerte de su existencia, y su comisión directiva sabe llevar a cabo beneficios y colectas, que contribuyen a formar fondos para hacer frente a las ingentes erogaciones que implica el sostenimiento de estos establecimientos y sus correspondientes servicios. Además, cuenta también la asociación con parte de las entradas por venta de los billetes de lotería.

Como sociedad que desenvuelve una serie de iniciativas elevadas, el Patronato de la Infancia ocupa uno de los primeros lugares en el consorcio de las asociaciones de beneficencia existentes en la capital. Venciendo toda serie de obstáculos, realizando un esfuerzo superior ha continuado por la senda emprendida, ampliando cada vez más el radio de sus nobles y altruistas servicios. Y es por esto que el público responde a su llamado y que grandes y pequeños, ricos y pobres, jóvenes y viejos, criollos y extranjeros sienten una singular simpatía por su gestión. Y coadyuvan en la medida de sus fuerzas a la culminación de los propósitos y finalidades que persigue.

Bien es cierto que nadie puede negar su óbolo, cuando se trata de secundar una empresa de las proyecciones que tiene la que efectúa el patronato. Sería esto escusar la contribución a una obra de saneamiento social, diríamos, vinculada íntimamente con el futuro de la patria.

Ocupa la presidencia de la sección de señoras, desde su fundación, doña Teodolina Alvear de Lezica, cuyo solo nombre revela la transcendencia de la labor de la instituución. Y han sido secretarias desde entonces, en el siguiente orden las señoras:

De 1895 hasta 1899 Angeolina A. de Mitre; desde 1899 hasta 1904 Victoria Aguirre; desde 1903 hasta 1905 Ana Z. de Cárcano; desde 1905 hasta 1908 Dalmira C. de Gallardo; desde 1908 hasta 1910 Ana Z. de Cárcano; Fernanda L. de Terrero 6 meses; desde 1910 hasta 1911 Hortensia P. de Ziegner; desde 1911 hasta 1914, Julieta S. de Meyer Pellegrini; desde 1914 hasta 1915 Angela L. de Bidau; desde 1915 hasta la fecha Celina P. de Piñeiro Sorondo.

En cuaunto a la presidencia del Patronato ha sido desempeñada en la siguiente forma:

Doctor Emilio R. Coni, presidente de la comisión nombrada en diciembre de 1890 por la intendencia municipal "para investigar la proporción del abandono en el municipio de la capital con relación a la mortalidad infantil" y "proyectar la organización que debía darse a la asistencia y protección de la infancia" y cuyo resultado, fué la fundación de esta sociedad, por decreto municipal de 12 de mayo de 1892.

Dr. José A. Ayerza, presidió el Patronato, ya organizado, desde el 23 de mayo de 1892; le sucedió el señor Francisco P. Bollini el 5 de enero de 1894; y, luego, el señor Francisco Uriburu, la presidió desde el 2 de junio de 1894, habiéndole dado verdadero impulso, como la institución lo ha reconocido en distintas oportunidades, el consagrarlo "benefactor", la más alta distinción que autorizan los estatutos y al colocar su retrato, de gran tamaño, en el salón de la comisión directiva, con una ceremonia que no ha vuelto a repetir la comisión directiva.

El señor Francisco Uriburu presidió el "Patronato de la Infancia" hasta el 4 de noviembre de 1900 en que declinó el cargo por ausentarse a Europa, pero como su renuncia no le fuera aceptada, continuó figurando al frente de la institución hasta el 22 de junio de 1902, en que fué elegido titular el doctor Luis Ortiz Basualdo, que [illegible] los médicos más prestigiosos han prestado y prestan sus servicios en los consultorios de la institución, atendiendo a los que allí ocurren con el cariño y cultura que podrían atender a un millonario.

Como se vé, por lo expuesto, pues, pocas labores tan eficientes en el campo del ejercicio de la caridad argentina, como la que desarrolla esta asociación. Y por eso en el día en que se celebran sus bodas de plata, Buenos Aires íntegro se une para en unánime expresión de simpatía, tributar a las señoras y caballeros que la forman su más caluroso y ferviente aplauso de agradecimiento, bien ganado en la lid, tan noble, bella y encomiablemente acometida y culminada.

# SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

## Exposición de yeguarizos, porcinos, caninos, aves, etc.

### INAUGURACION DEL CERTAMEN

#### Los concursos hípicos del domingo

Ayer iniciaron sus tareas en el local de Palermo de la Sociedad Rural Argentina, los distintos jurados encargados de pronunciar sus veredictos en la exposición de equinos, porcinos, aves, caninos y conejos, organizada por aquella institución.

**Los jurados—**

Los jurados encargados de juzgar las distintas especies presentadas al certámen, están formados de la siguiente manera:

Yeguarizos: señores Miles A. Pasman, Emilio R. Casares y Luis M. Campos Urquiza; consejos: señores Andrés Philip y José B. Lorenzetti; palomas: señor A. Noel Bargman; aves: señores Clemente Onelli, Bartolomé L. Ginocchio y Alfredo F. Plot.

Para el concurso de perros de policía amaestrados, han sido designados los señores Carlos F. Lamarque, Pablo Hasperg y Eugenio Carrasco y para los concursos hípicos y de atalage a realizarse mañana, los señores Pablo Hasperg, Emilio R. Casares, Luis M. Campos Urquiza, coronel Agustín P. Justo y mayor Marco A. Rufino.

Los totales de animales entrados al local de la exposición, son como sigue:

Yeguarizos, 41; porcinos, 98; aves 1.144; conejos, 99 y palomas 12 casales. En cuanto a los caninos y felinos la entrada termina mañana a las 8 a. m.

**La inauguración—**

El acto oficial de la inauguración del certámen, tendrá lugar mañana, habiéndose fijado en un peso la entrada para mayores y en 50 centavos para niños.

Los mismos precios regirán para la entrada a las tribunas populares en los concursos hípicos, de atalaje y perros de policía adiestrados, que se realizará mañana a las 2 de la tarde.

**Las ventas—**

Los remates de los productos presentados, serán iniciadas el lunes a las 9 a. m. con los yeguarizos, en el siguiente orden de expositores:

Eduardo Regúnaga, Samual B. Hale y Cía. Limitada, Darío E. Anasagasti, Visconti y Padilla, Patricio A. Smith, Julio Degrange, sucesión de Tomás E. de Anchorena, Estancia y Colonias Curumaln y Bartolomé Ginocchio e hijos.

**Los veredictos—**

Durante el día de ayer los distintos jurados, expidieron los fallos que damos a continuación:

EQUINOS

Gran Premio Conjunto. — Dentro de las categorías 3a y 12, animales para silla, conjunto de seis animales. Lotes números 21, 20, 18, 19, 30 y 32, expositores, Samuel B. Hale y Cía. Ltda.

Gran Premio Conjunto — Dentro de las categorías 1a. y 2a., al mejor conjunto de tres animales. Lotes 10, 11, y 12, expositor Eduardo Regúnaga.

Gran Premio Conjunto. — Dentro de las categorías 13 a 15, al mejor conjunto de seis animales. Lotes 35, 36, 37 38, 39 y 40, expositor Estancias y Colonias Curamalán.

Categoría 1a.—Corresponde a caballos, padrillos o yeguas de silla, para paseo, hasta 1.50. Primer premio, lote número 2, caballo de carrera, tobiano, por Balcarce y mestiza de carrera, expositor Darío E. Anasagasti; segundo premio, número 4, por S. P. C. y mestiza Polo Pony, expositor sucesión de Tomás E. de Anchorena.

Categoría 2a.—Corresponde a caballos, padrillos o yeguas de silla, para paseos, de 1.51 arriba. Primer premio, número 13, Lili, yegua Anglonormanda, expositor "El Yatay", de Visconti y Padilla; segundo, 14, por S. P. C. y mestiza, sucesión de T. E. de Anchorena; tercero, 11, padrillo de carrera por Sulticoff y mestiza de carrera, expositor, E. Regúnaga.

Categoría 3a — Corresponde a yuntas de caballos, padrillos o yeguas para tiro liviano, de 1.61 inclusive arriba. Primer premio, 20 y 21, caballos Hackney, S. B. Hale y Cía. Lda; 2o. 18 y 19, caballo y yegua Hackney, los mismos expositores.

Categoría 4a. — Yuntas de caballos, padrillos o yeguas para tiro liviano, de 1.56 a 1.60 inclusive. Primer premio, 24 y 25, establecimiento La Mariana, de Patricio A. Smith.

Categoría 6a. — Yuntas de caballos, padrillos o yeguas para tiro liviano, de 1.40 a 1.50 inclusive. Primer premio, 26 y 27, expositor P. A. Smith.

Categoría 8a. — Caballos, padrillos o yeguas para tiro solo, de 1.61 inclusive arriba. Primer premio, número 22, caballo Hackney, expositor Julio Dégrange; segundo, 21, Hackney, S. B. Hale y Cía. Lda., tercero, 20, Hackney, el mismo.

Categoría 9a. — Caballos, padrillos o yeguas para tiro solo, de 1.56 a 1.60 inclusive. Primer premio, 18, Hackney, S. B. Hale y Cía. Lda.; segundo, 23, Hackney, Julio Dégrange; tercero, 30, Hackney, S. B. Hale y Cía. Lda.

Categoría 10. — Caballos, padrillos o yeguas para tiro solo, de 1.51 a 1.55 inclusive. Primer premio, 32, Hackney, S. B. Hale y Cía. Lda.

Categoría 11 — Para tiro solo, de 1.40 a 1.50 inclusive. Primer premio, número 27, Hackney, expositor, Patricio A. Smith; segundo, 26, el mismo expositor.

Categoría 13 — Tiro solo, nacidos desde el 1o. de agosto de 1911 al 31 de diciembre de 1914. Primer premio, desierto; segundo, 33, Joffre, padrillo Clydesdale, Santa Aurelia, de B. Ginocchio e hijos.

Categoría 14 — De tiro en yunta, nacidos desde el 1o. de agosto de 1911 al 31 de diciembre de 1914. Números 35 y 36, caballos Suffolk Punch, expositor Estancia y Colonias Curamalán; segundo, 37 y 38, el mismo expositor; tercero, 39 y 40, el mismo.

PALOMAS

En esta especie actuó como jurado único el señor Noel Bargman, quien terminó su tarea a mediodía, dictando sus fallos en la forma siguiente:

Categoría 1a. — Corresponde a un casal de mensajeras. Primer premio, lote número 948 del catálogo, [illegible] segundo premio, [illegible] al mismo expositor.

Categoría 9a. — Corresponde a un casal de raza Catalana. Primer premio desierto; segundo, 950, expositores criadero La Celia, de Raúl C. Etcheverry y Cía.

Categoría 10 — Corresponde a un casal de raza Romana. Primer premio, 951, expositores, criadero La Celia, de R. C. Etcheverry y Cía.

Categoría 18 — Corresponde a un casal de raza Espíritu Santo. Primero y segundo premios, desiertos; tercero, 953, expositor M. A. Farías.

CONEJOS

Categoría 1a — Corrsponde a machos de raza Gigante de Glandes. Primer premio, 955, expositor, Pedro P. Pagliere; segundo, 963, M. Alonso; tercero, 959, Emilio Grether.

Categoría 2a. — Hembras de raza Gigante de Flandes. Primer premio, 971, criadero Chanteclair, de M. Alonso; segundo, 973, el mismo expositor; tercero, 969, Emilio Crether.

Categoría 3a. — Machos de raza Gran Normando. Primer premio, 973, Pedro P. Pagliere; segundo, 976, el mismo; tercero 977, el mismo.

Categoría 4a. — Hembras de raza Gran Normando. Primer premio, segundo y tercero, 981, 980 y 979, expositor, Pedro P. Pagliere.

Categoría 7.a. — Machos de raza Azul de Beveeren (Belga). Primer premio 984, P. P. Pagliere; segundo, 986, R. C. Etcheverry y Cía.; tercero, 987, M. Alonso.

Categoría 8.a. — Hembras de raza Azul de Beveren (Belga). Primero y segundo premios, 989 y 988, P. P. Pagliere; tercero, 991, M. Alonso.

Categoría 9.a — Machos de raza Papillón (Mariposa francesa). Primero y segundo premios, declarados desiertos; tercero, 993, P. P. Pagliere.

Categoría 10. — Hembras de raza Papillón. Primer premio, desierto; segundo, 996, P. P. Pagliere.

Categoría 11. — Machos de raza Butterfly (Mariposa inglesa). Segundo premio, 1000 P. P. Pagliere.

Categoría 12. — Hembras Butterfly. Tercer premio, 1.001, P. P. Pagliere.

Categoría 23. — Machos de raza Angora. Primer premio, 1.014, expositor, criadero "Chanteclair" de M. Alonso, segundo, 1.013, el mismo; tercero, 1.016, Emilio Meyer Pellegrini.

Categoría 24. — Machos de raza Angora. Primer premio, 1.023, criadero "Hindustán Ltda.", de M. A. Farías; segundo, 1.026, el mismo; tercero, 1.036, M. Alonso.

Categoría 25. — Machos de raza Rusa o Himalaya. Primer premio, desierto; segundo y tercero, 1.046 y 1.047, respectivamente, P. P. Pagliere.

Categoría 26. — Hembras de raza Rusa. Primero y segundo premios, 1.049 y 1.048, P. P. Pagliere.

Categoría 33. — Hembras de raza Holandesa. Primer premio, 1.051, P. P. Pagliere; segundo, desierto; tercero, 1.053, Emilia Grether.

# PERMISOS DE CATEO

La dirección general de minas, geología e hidrología del ministerio de agricultura de la nación, ha concedido a los señores Fausto Larruscain y Santiago Scosería, permiso de cateo de sustancias de primera categoría en el territorio nacional del Neuquén.

El primero de ellos se refiere a una superficie de 2000 hectáreas y el segundo a 1.438 hectáreas ambos en la región vecina al kilómetro 80 del ferrocarril del sud en su ramal del Neuquén a Las Lajas.

La mensura de dichas superficies había sido practicada con anterioridad por un inspector de minas, por cuenta de los interesados.

Los términos del cateo concedido al señor Fausto Larruscain comenzarán el día 9 de junio próximo y vencerán el 25 de marzo de 1918 y los del señor Santiago Scosería, por tratarse de una superficie de tres unidades, vencerán el 4 de febrero del mismo año.

# NOTAS POLICIALES

## INSPECTOR GENERAL FELIX CORREA

### Su jubilación

Con fecha reciente acaba de acogerse a los beneficios de la ley de jubilaciones, el jefe de la división central de la policía de la capital, inspector general Félix Correa.

El funcionario expresado cuenta una larga y meritoria foja de servicios en la repartición. Entró a formar parte de la institución policial, como comisario en el año 1892; fué ascendido a comisario inspector en enero de 1910 y a inspector general en el mismo mes del año 1913, en que se hizo cargo de la división central.

Ha sido el primer director de la escuela de cadetes de policía y organizador de la sección Tráfico, cuya jefatura desempeñó durante algún tiempo con celo y competencia encomiables.

Hombre activo, inteligente y laborioso, dotado de un espíritu innovador, tuvo iniciativas felices en los distintos puestos que le cupo en suerte desempeñar, haciéndose por esta circunstancia acreedor a la estimación de sus superiores.

Con motivo de su jubilación, el señor Correa ha recibido del jefe de policía doctor Julio Moreno, una nota, en la que se expresan conceptos altamente elogiosos para el funcionario que abandona la institución policial. Le hace saber, además, el doctor Moreno que, para que se mantenga latente en la repartición el recuerdo del señor Correa y como un estímulo a su actuación, ha levantado todos los arrestos leves que pesaban sobre el personal subalterno de la policía.

Esta mañana el señor Correa se despidió del doctor Moreno, con quien mantuvo una cordial y larga entrevista.

## ECOS DE LA ESCENA DE SANGRE DE AYER

### Antecedentes sobre el criminal

La comisaría 25.a prosigue las [illegible] llo Helguera 1612, en la forma y circunstancias que dimos a conocer en nuestra anterior crónica. Se ha conseguido reunir una serie de datos y antecedentes sobre el heridor del agente Ayola que se reputan preciosos para el éxito de la pesquisa. De las investigaciones efectuadas por la dependencia antes referida, se desprende que Manuel Benjamín Ibáñez es un individuo de malos antecedentes, sin domicilio constituído, que se ocupa en la corrupción de menores y registra varias entradas en la policía por delitos de esa índole. Se presume que Ibáñez se encuentra escondido en una casa de dudosa moralidad y se espera que de un momento a otro caiga en poder de la policía que le sigue la pista de cerca.

En cuanto al agente Ayola, su estado es grave, según informaciones que ha suministrado el hospital Alvear, donde se encuentra en asistencia.

De las cuatro heridas que presenta, la que reviste mayor gravedad son las dos que le han sido inferidas en la pierna derecha, las que han provocado una abundante hemorragia.

## GRAVE ACCIDENTE DE TRAFICO

### Persona atropellada por un auto

En la calle Bernardo de Irigoyen, frente al número 1586 ocurrió esta mañana un grave accidente de tráfico, del que resultó víctima Alejandro Lomin Fernández.

En circunstancias en que la expresada persona atravesaba la calzada de la arteria referida, fué atropellada y derribada al pavimento por el automóvil de alquiler que guiaba Alfredo Almada.

Por consecuencia del accidente Fernández sufrió lesiones en diversas partes del cuerpo, siendo conducido sin conocimiento al hospital Rawson, donde quedó en asistencia.

El chauffeur Almada se encuentra detenido en la comisaría 16.a, que intervino en el hecho.

## ROBOS Y HURTOS

En la comisaría 15.a denunció hoy Ramón Crespo, domiciliado Las Heras 1863, que esta madrugada autores desconocidos le hurtaron del vestíbulo de su casa una estatua de bronce y un mantel de hilo, que no ha avaluado.

—Camilo Velgie, con domicilio constituído en la calle Alberti 2090, denunció en la sección 34.a que de una propiedad deshabitada sita en Los Patos 2655, autores desconocidos le substrajeron 35 metros de plomo que avalúa en 60 pesos.

## IMPRUDENCIA GRAVE DE UN CARRERO

En la estación Palermo, del F. C. P., se produjo esta mañana un suceso doloroso, que impresionó fuertemente a un núcleo crecido de personas que se hallaba en ese paraje.

Trátase de un accidente de trabajo, en que la víctima Juan González, ha puesto en grave peligro su vida, debido a una imprudencia inexplicable.

González, que es carrero, se ocupaba en cargar al vehículo que guiaba una cantidad de bordalesas de vino con procedencia de las provincias de Cuyo; era tanto más penosa la operación cuanto que la efectuaba González con la ayuda de escaso número de peones.

Completada ya la carga del vehículo, lo consideró prudente González efectuar una revisación de las bordalesas y en esa circunstancia una de ellas se le vino sobre el cuerpo, aplastándolo. Por efecto del accidente el infeliz obrero recibió lesiones internas de carácter grave, siendo transportado en una ambulancia al hospital Fernández.

# LA GUERRA MUNDIAL

## SITUACION POLITICA

**UN NUEVO PARTIDO RUSO. — LOS AGRARIOS CONTRA LOS INDUSTRIALES. — TACHAS A KERENSKY. — EL ANIVERSARIO DE LA DUMA. — RODZIANKO RATIFICA LA LEALTAD DE RUSIA A LA ENTENTE. — PESIMISMO DEL GENERAL GUTCHKOFF. — DIVISION DE LOS SOCIALISTAS ITALIANOS. — LA CRISIS PROXIMA EN ALEMANIA. — VON BATOCKI ANTE EL REICHSTAG.**

Está formándose actualmente en Rusia, según indicios, un nuevo partido político, que vendrá a sumar sus pretensiones unilaterales a las ya numerosas que mantienen en liza las fracciones diversas, y aún divergentes, de la opinión pública en ese país eslavo.

Se trata de una bandería de tendencias principalmente agrarias, derivado de los intereses que tratan de sostener los grandes propietarios rurales, por oposición a la influencia que vienen adquiriendo de modo prevalente los elementos obreros. Así se planteará una nueva faz de la brega política dentro de la evolución de aquella estremecida sociedad. Será la tierra contra la industria fabril, luchando por el dominio del poder.

Los grandes propietarios rurales, puestos en trance de renuncia o desaparición en cuanto entidad política, han optado por atraerse a los campesinos, desglosándolos de su adherencia con el radicalismo encabezado por Kerenski, ministro del interior; y para el logro de esa mira, proceden con mucho tino a poner en práctica lo que el mencionado leader ha descuidado: o sea el dar satisfacción a las aspiraciones de los labriegos. Una de las principales ha sido, y continúa siendo, el logro del dominio de partes proporcionales de las tierras hasta ahora incluidas en el patrimonio de los latifundistas.

Los propietarios basan la creación de su partido en el hecho de ese preciso reparto previo; y, de esta suerte, van desgranando del lado de los radicales a los colonos, agraviados por la singularidad con que las reformas económicas de Kerenski benefician a los industriales.

Esto en cuanto a la faz interna de la política. La faz externa ha tenido anteayer un muy significativo episodio en la asamblea extraordinaria de la Duma, en celebración del aniversario de la misma.

Rodzianko, el presidente de dicha asamblea, en presencia de los representantes diplomáticos de la Entente, se dedicó a levantar los cargos de presunta celebración de la paz por separado, que el germanofilismo ha venido difundiendo en los últimos meses.

Comenzó por recordar que la guerra fué impuesta a la nación moscovita, y que, por consiguiente, no gravita sobre ésta la responsabilidad del conflicto. "La guerra — como ya anticipamos ayer al comentar la exposición del príncipe Trubetskoi — [illegible]

[illegible] es incompatible con la materialidad de tales objetivos. La derrota del militarismo prusiano debe ser absoluta. La paz sería hoy un mero armisticio.

El socialismo germano es tan imperialista como su coterráneo el militarismo. De ahí que los rusos, cualquiera que sea su bandería, no optarán por la paz con Alemania fuera de la norma fijada al país por los compromisos con la Entente; o sea la victoria total, única que consolidaría la libertad recién adquirida por la nación". Las últimas palabras de Rodzianko fueron una terminante ratificación de lo antedicho.

"Rusia no puede hacer traición a sus aliados, junto a los cuales ha estado combatiendo durante tres años. Debe permanecer y permanecerá fiel a ellos".

El príncipe Lvoff, jefe del gobierno provisional, expuso que lo más admirable en la resolución rusa consiste en que su idea directiva envuelve simultáneamente los intereses rusos y los universales. La obra no está concluída; pero los esfuerzos de quienes la cumplen no cesarán.

En cambio, las ideas del general Gutchkoff, ministro de guerra, fueron más bien pesimistas; pudiendo darse como tipo de ella su párrafo final:

—"Hace algún tiempo veía en peligro a la patria, hoy la veo al borde del abismo".

Las seguridades dadas tan solemnemente por Lvoff y Rodzianko podrían resultar un tanto jactanciosas si hubiera de darse la importancia de noticia al rumor de que el comité ejecutivo de los obreros y soldados acaba de resolver la reunión de una conferencia socialista en país neutral, para discutir la paz. Esto equivaldría a dar la razón al pesimismo del ministro de guerra. Pues es evidente que un país donde no hay disciplina nacional, debe carecer también de disciplina militar. Y es error fundamentalísimo tratar los compromisos del Estado con el criterio simplista de los compromisos de partido; que es precisamente el prisma con que los individuos del aludido comité dan muestras de contemplar el tema de la paz o la guerra.

Los socialistas italianos, por su parte, a despecho de la visible influencia que en algún grupo de su partido ejerce la propaganda alemana pasada por el cedazo de Estocolmo, es probable que no accedan a concurrir a la próxima conferencia convocada en la capital sueca. Es esa la tendencia de Turatti, y es la que a buen seguro han de seguir sus partidarios; lo que significa un considerable contingente restado a la mencionada asamblea en preparación.

El grupo influenciado a que antes aludíamos es el llamado oficial, con sede en Milán. Este socialismo oficial acaba de resolver su concurrencia a la conferencia indicada. Pero, de todos modos, ya sus delegados no serán portavoz de la totalidad del socialismo italiano, careciendo, por lo mismo, del prestigio indispensable para que la conferencia sea algo superior a una más o menos numerosa reunión de familia, sin influjo determinante sobre el curso de los acontecimientos.

En cuanto al giro que sigue tomando la idea alemana respecto de la paz, se sabe que la separada con Rusia es menos alentadora hoy que ayer. Ahora se cree que un convenio general basado en promesas de concesiones a Rusia sería mejor atendido por la Entente.

[illegible] la crisis política [illegible] ministro de agricultura, von Schorlemer, y von Batocki, director de aprovisionamientos.

Este último acaba de aseverar en el Reichstag que los países de la Entente tienen hoy menos tierras cultivadas que el imperio. Confiesa el funcionario alemán que los ejecutores de su plan de equidad distributiva en materia de productos han incurrido en algunos errores; y declara irrealizable la producción con carácter obligatorio.

Por otra parte señala la invitación intentada por los países adversarios respecto de la reglamentación de provisiones; indica que Inglaterra, a causa de la escasez de trigo, no logra hacer viable el sistema de boletas de racionamiento de pan. Rumania, según von Batocki, fué una gran fuente de provisiones. En los países aliados del imperio, las cosechas tienen malas perspectivas. Los meses más terribles para el pueblo alemán fueron febrero y marzo.

### En América

**Personajes que integran la misión a Rusia — Joffre en Rewburgh y West Point — Viviani y Sara Bernhardt — Balfour recibido en Nueva York — Declaraciones de Arlotta — La ley sobre el ejército — Haití no declarará la guerra a Alemania.**

NUEVA YORK, mayo 12. — La comisión que los Estados Unidos envía a Rusia, presidida por M. Elihu Root, está formada por Mr. Cyrus Macormick, el banquero neoyorquino Mr. Samuel Bertron, Mr. Charles E. Russel, escritor socialista; Mr. James Duncan, vicepresidente de la Federación americana del trabajo; el doctor John R. Mott y míster Charles Richard Crane, de Chicago, que renunció la embajada de los Estados Unidos en Rusia últimamente.

La partida de la comisión se verificará dentro de pocos días.

WASHINGTON, mayo 12. — Hay se ha anunciado oficialmente haber sido designados para formar parte de la misión que los Estados Unidos envían a Rusia, el general Hugh Scott y el contraalmirante James Clermon.

WASHINTON, mayo 12. — El general Scot, jefe del estado mayor del ejército, formará parte de la misión que se dirige a Rusia.

NUEVA YORK, mayo 12. — El mariscal Joffre y su estado mayor se trasladaron a Rewburgh, sitio histórico donde Wáshington, al terminarse la guerra de la independencia, escribió la orden de desmovilizar al ejército.

El mariscal Joffre recibió el águila de la Sociedad Cincinnatti, fundada hace 134 años.

El águila otorgada al mariscal es la reproducción exacta de la que llevaron Wáshington, Rochambeau y Lafayette.

El mariscal Joffre es el primero que recibe la condecoración después de Lafayette.

El mariscal Joffre visitó la escuela militar de Westpoint.

Pasó revista a los alumnos de la escuela.

Una enorme concurrencia aplaudió al mariscal francés.

M. Viviani visitó la institución americana pro heridos franceses y el colegio de los abogados de la corte de apelación, donde recibió testimonios de simpatía.

Después asistió al banquete de los abogados de Nueva York, los cuales repitieron las seguridaes de la ayuda material y hombres de los Estados Unidos par la lucha por la libertad.

M. Viviani pronunció un magnífico discurso, en el cual hizo un llamamiento a los Estados Unidos, para que se levanten al lado de los hombres libres en defensa de la tierra entera y de la humanidad.

Después M. Viviani visitó en el hospital Francés a Sarah Bernardt, que se encuentra aún enferma.

NUEVA YORK, mayo 12. — El ministro británico de relaciones exteriores, Mr. A. J. Balfour, de la misión británica en los Estados Unidos, ha llegado hoy a esta ciudad con sus colegas.

A principios de la semana próxima volverán los comisionados a Wáshington par saludar al presidente Wilson, antes de regresar a su patria.

NUEVA YORK, mayo 12. — El presidente de la comisión de guerra italiana en los Estados Unidos señor Enrique Ardotta, ha declarado hay que Italia tiene, sobre todo, necesidad de vapores para llevar víveres a sus puertos.

El señor Ardotta agregó que no es posible, en manera alguna, que se llegue a una paz por separado entre Italia y los imperios centrales.

WASHINGTON, mayo 12. — La comisión conjunta de miembros de ambas cámaras que se ocupaba en hacer desaparecer las diferencias existentes en la forma en que ha sido aprobado el proyecto de ley sobre el ejército, por el senado y la cámara de representantes, anunció hoy que había dado término a su tarea, llegando a un convenio sobre tales diferencias.

Es general la creencia de que tanto el senado como la cámara de representantes aprobarán el proyecto tal como ha sido redactado por la comisión conjunta, sin invertir en esto mucho tiempo, satisfaciendo así los deseos del presidente Wilson, que quiere que la formación del ejército proyectado empiece lo antes posible.

Se encuentra ya preparada la proclama referente al servicio obligatorio, para lanzarla tan pronto como el proyecto quede convertido en ley.

NUEVA YORK, mayo 12. — Comunican de Puerto Príncipe que el congreso se negó a declarar la guerra a Alemania.

Sin embargo, autorizó al presidente de Haití a romper las relaciones si Alemania se niega a ofrecer reparaciones y dar garantías para el porvenir.

### Frente austro-italiano

**Duelos de artillería en el Trentino. — Escaramuzas en el Adige — Bombardeo de Plava y Gorizia por los austriacos. — Los aviadores italianos sobre Pifemberg. — Submarinos austriacos hundidos.**

ROMA, mayo 12. — El ministerio de la guerra, publicó el siguiente parte oficial trasmitido por el alto comando:

En el frente del Trentino la actividad de artillería fué particularmente intensa al sur de Loppio (río Cameras Adige), en la meseta del Asiago y en el valle de Sugana.

Hubo unos pequeños encuentros al sudoeste de Morika, en el valle del Adige y en la cabecera del valle Maora.

En el Brenta rechazamos unos destacamentos enemigos.

En el frente juliano la artillería enemiga fué anteayer más activa contra nuestras posiciones en la zona de Plava y en el sector al norte de la altiplanicie cársica.

El tiempo claro favoreció la actividad aérea por ambos lados.

La noche del 10, unos aviones enemigos lanzaron bombas en la zona de Gorizia, sin causar daños.

Nuestros hidroaviones, con el concurso de los aviadores de marina, bombardearon el campamento de aviación de Prosecco, al norte de Trieste.

Durante el día de antoayer una de nuestras escuadrillas bombardeó eficazmente las instalaciones del ferrocarril de Pilfemberga, regresando indemne.

En el combate aéreo un avión enemigo fué derribado.

NUEVA YORK, mayo 12. — Anuncian de Wáshington, con carácter oficial, que durante las tres últimas semanas, la marina de guerra italiana ha hundido en el Mediterráneo trece submarinos austriacos.

### Frente occidental

**Gran combate en Cerny-en-Laonnois — Rechazo de los alemanes en Arleux y Souchez. — Los ingleses pierden y recuperan posiciones. — Resistencia germana en Bullecourt. — La línea de fuego se extiende hasta el Argona. — Torpedero alemán averiado. — Combate naval en Cabo Gata. — El ministro de guerra portugués en París.**

PARIS, mayo 12. — El ministerio de guerra dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

En la región de Cerny [illegible]

Las cortinas de fuego de nuestros cañones y ametralladoras rompieron las olas de los asaltantes, impidiéndoles que se aproximaran a los sectores del este.

En las trincheras del oeste, unas fuerzas enemigas consiguieron poner pie en una extensión de 200 metros de nuestros elementos avanzados, pero fueron rechazadas por un contraataque inmediato de nuestras tropas.

La artillería estuvo muy activa en esta parte del frente.

En el Argona, en dirección a Bolanie, efectuamos un ataque por sorpresa y tomamos prisioneros.

En el resto del frente hubo bombardeos con intermitencia.

Nuestros aviadores derribaron cinco aeroplanos alemanes y causaron averías a cuatro.

EL HAVRE, mayo 12. — El gobierno belga publicó el siguiente parte oficial sobre la campaña del ejército del rey Alberto:

En la región de Oud y Stuyvekenskerke, las fuerzas de un puesto avanzado belga rechazaron a una patrulla alemana que intentaba aproximarse a nuestras líneas.

En el resto del frente hubo el cañoneo usual.

LONDRES, mayo 12. — El ministerio de guerra dió a la publicidad el siguiente boletín oficial:

Anteanoche temprano el enemigo nos atacó al este de Arleux y al sur de Souchez, siendo rechazado por el fuego de la artillería y de las ametralladoras.

Más tarde realizó una tentativa al sur de Souchez, empleando líquidos inflamados; pero fué repelido igualmente.

Al este de Ipres efectuamos con éxito un "raid" durante la noche.

En numerosos puntos se mantuvo un considerable fuego de artillería por una y otra parte.

Durante las primeras horas de la mañana de ayer el enemigo emprendió un tercer ataque contra nuestras nuevas posiciones al sur del río Souchez, empleando aparatos lanzallamas en el asalto.

Después de tres horas de recia lucha, bajo la fuerza de repetidos asaltos, nos vimos obligados a retirarnos de una parte del frente. Esta tarde contraatacamos, recuperando todas las trincheras perdidas.

El resultado, en definitiva, fué que el enemigo sufriera graves pérdidas. Las posiciones no se han modificado.

Se han librado combates aéreos, durante los cuales derribamos tres aeroplanos del enemigo. Otros tres se retiraron averiados.

De nuestros aeroplanos han desaparecido dos.

NUEVA YORK, mayo 12. — De Berlín transmiten el siguiente comunicado oficial que publicó el estado mayor alemán:

En dirección a Arras el cañoneo recíproco de ayer aumentó.

El fuego asumió gran violencia en toda la línea de Fresnoy y Roeux.

Entre Monchy y Cherisy los británicos intentaron efectuar avances locales sin resultado.

En Bullecourt, el enemigo trató de dar un asalto a la población, rodeándola, y fué rechazado con sangrientas pérdidas.

Entre Soissons y Reims arreció la lucha en las primeras horas de la noche.

A uno y otro lado del camino de Soissons y León, en Craonne, en el canal del Aisne y el Marne y en algunos puntos del Argona se desarrollaron vigorosos combates con artillería de todos los calibres.

Entre Winterberg y el camino de Berry-au-Bac y Corbeny, así como en Fresnes, fracasaron unos fuertes ataques de las tropas francesas.

El jueves derribamos 13 aeroplanos y un globo del enemigo.

AMSTERDAM, mayo 12. — El "Telegraaf" anuncia que un torpedero alemán resultó seriamente dañado a raíz del combate librado anteayer contra los topederos británicos cerca de Nord-Hinder.

LONDRES, mayo 12. — Los diarios publican informaciones de Cristianía dando cuenta de que el ministro de relaciones exteriores anunció que los buques noruegos "Toregarl", "Voss" y "Nydal" fueron hundidos.

MADRID, mayo 12. — Telegrafían de Almería que en las cercanías del Cabo de Gata tuvo lugar un combate naval entre un crucero de guerra británico y un submarino alemán.

Entre ambos buques se cambiaron muchos disparos de cañón, y el crucero británico, con el castillo seriamente averiado, se retiró en dirección a Gibraltar.

Se ignora la suerte que haya corrido el submarino.

LISBOA, mayo 12. — El gobierno ha declarado que el ministro de guerra, mayor Nortón de Mattos, que salió el 9 para Francia, además de visitar el cuerpo expedicionario portugués que lucha contra los alemanes, lleva una misión especial del gabinete.

El ministro de guerra tratará en París y en Londres con los gobiernos de Francia e Inglaterra de varios asuntos muy importantes relacionados con la participacinó activa de Portugal en la guerra.

### Frente oriental

**Tentativas frustradas de los kurdos. — Toma de Srkadi Legen por los franceses. — Ventajas adquiridas por los serbios. — Fracaso de los búlgaros en Macedonia.**

PETROGRADO, mayo 12. — El gobierno publicó el siguiente parte oficial:

En todo el frente de Riga a los Cárpatos, así como en el de Rumania, hubo tiroteos y se practicaron reconocimientos por fuerzas exploradoras.

En el frente del Cáucaso, en dirección a Sakkis, una fuerza de kurdos hizo una tentativa de ataque a nuestros puestos avanzados.

Descubiertos los enemigos cuando iban a dar el asalto por sorpresa, fueron muertos una parte de ellos y los restantes se dispersaron.

NUEVA YORK, mayo 12. — De Berlín trasmiten el siguiente comunicado, publicado por el estado mayor alemán:

En el frente del oeste la situación en general no se ha modificado.

[illegible] mayo 12. — Trasmiten de [illegible] presentaron muchas dificultades, nos apoderamos de Srka di Legen, posición que retuvimos a pesar de los contraataques de los búlgaros.

Al norte de Pozar, las tropas serbias tomaron dos puntos fortificados enemigos.

En la curva del Cerna se mantuvo un vivo fuego de artillería.

En las acciones libradas anteayer y ayer tomamos 304 prisioneros, comprendiendo siete oficiales y tres ametralladoras.

Los prisioneros declaran que las pérdidas que sufren sus tropas son considerables, estando llenas de cadáveres las trincheras así como el terreno inmediato.

LONDRES, mayo 12. — Trasmiten de Salónica este comunicado sobre las operaciones en el frente macedónico.

Al sudoeste de Krastali, después de un fuerte bombardeo, el enemigo emprendió un ataque la noche del miércoles contra nuestras nuevas posiciones, consiguiendo poner pie momentáneamente en el puesto avanzado del cerro de Goldies. Un contraataque de nuestras tropas lo arrojó de allí.

El jueves rechazamos un segundo ataque, infligiendo pérdidas a los atacantes.

Nuestros aeroplanos efectuaron incursiones con éxito en las posiciones enemigas, arrojando una gran cantidad de explosivos sobre los refugios subterráneos y los transportes.

NUEVA YORK, mayo 12. — De Berlín, vía Londres, se recibe este comunicado, que publica el estado mayor alemán sobre las operaciones en el frente de Macedonia:

Entre el Cerna y el Vardar se renovaron los ataques de los franceses y los serbios, sin que los nuevos asaltos pudieran cambiar el resultado de la batalla que perdieron las fuerzas de la entente. El enemigo fué completamente rechazado.

Nuevas informaciones llegadas al cuartel general indican que el enemigo sufrió fuertes pérdidas durante los últimos días.

LONDRES, mayo 12. — Se recibió este comunicado del estado mayor rumano transmitido de Jassy:

La situació en general no ha cambiado.

En varios sectores hubo encuentros entre patrullas y combates de artillería.

En la zona del Danubio reina calma.

Nuestra escuadrilla aérea efectuó una incursión en las líneas de la retaguardia enemiga, arrojando bombas con buen resultado en la estación de Traian y en las barracas de las inmediaciones, así como en la estación y los depósitos de los dique de Braila, donde estaban alojadas tropas enemigas.

LONDRES, mayo 12. — De Salónica comunican que el estado mayor serbio publicó el siguiente boletín oficial:

A pesar de la niebla, hubo el miércoles actividad de artillería en todo el frente.

En algunas localidades nuestra infantería tuvo éxitos, sorprendiendo las trincheras enemigas, especialmente en la región de Dobropolye, donde se apoderó de una parte de las trincheras y de una ametralladora, haciendo prisioneros a un oficial y 54 soldados.

Nuestros aviadores lanzaron bombas con éxito en los campamentos enemigos.

## SITUACION MILITAR

**PERSISTENCIA DE LOS CONTRAATAQUES ALEMANES EN FRANCIA. — INUTILIDAD DE SUS ESFUERZOS Y ENORMES PERDIDAS QUE SUFREN. — UNA OPINION SOBRE EL FRENTE ITALIANO. — LA OBRA DEL EJERCITO DE OCUPACION EN ALBANIA. — CAMPAÑAS DE MACEDONIA Y ARMENIA. — LAS HUELGAS DE MUNICIONEROS EN INGLATERRA. — AMENAZAS DEL GOBIERNO BRITANICO: LOS HUELGUISTAS SERAN PENADOS COMO TRAIDORES.**

Insisten los alemanes en embestir las posiciones conquistadas por franceses y británicos en Francia, y gastan en ello sus reservas, desde Chemin-des-Dames, hasta el Scarpe. Los resultados no corresponden, hasta ahora, a la magnitud del sacrificio impuesto. El combate de artillerías entre el río Scarpe y las disputadas posiciones de Monchhy-les-Preux terminó la noche del jueves con la preponderancia de los cañones británicos. A las arremetidas en masa, apoyadas por cataratas de fuego líquido, en las orillas del Souchez, los ingleses oponen la eficacia incontrastable de sus fuegos de barrida. Así, ni en los puntos indicados, ni en Gavrelle, ni en Arleux han podido lograr el éxito que se proponían las fuerzas del príncipe de Baviera. En verdad contrista contemplar el loco tesón de esos hombres en correr a una muerte segura, abismándose anónimos en los senos de la desesperación irredimible.

Los prisioneros germanos tomados desde el 20 de abril suman cerca de 20.000 hombres; y los cañones tomados a la artillería alemana desde enero alcanzan a tres mil.

Los progresos franceses continúan por la parte noroeste de Reims, y hacia Laon; y se espera que de un momento a otros los alemanes abandonen las vertientes del Ailetto.

Relativamente al frente austro-italiano, opiniones técnicas aseveran que las dificultades opuestas por la naturaleza y las defensas austro-húngaras al progreso de la campaña italiana hacia Trieste, son de carácter casi insuperable. De todos modos, el general Cadorna continúa su preparación en vasta escala; y es seguro que aprovechará la más próxima oportunidad para realizar el plan que tiene meditado. No importarán los obstáculos opuestos en la cabeza de puente de Tolmino por el adversario. El estudio principal del generalísimo ausonio ha de ser buscar el punto de penetración en un sitio favorable, sea o no el que la somera observación del frente hace presuponer.

Lo mismo que en el Carso, los italianos han procedido con peculiarísima rapidez y pericia a consolidar sus posiciones en Albania. Los posibles ataques austriacos por ese lado estrellaríanse hoy contra las fortificaciones cercadas a propósito para hacerlos fracasar.

Lo admirable es que, al mismo tiempo que se aseguraban los italianos en las posiciones conquistadas, abrían nuevas vías de comunicación, y emprendían el saneamiento de las localidades entre la boca del Voynsca y Kalamás, y fomentaban los cultivos, [illegible] tareas de labranza.

Mientras tanto, arrecia la campaña de Macedonia; y mientras los aliados señalan sus jornadas con algunos progresos en Dolrán y el Vardar, o simplemente rechazan las embestidas germanas, los comunicados alemanes, sin esperar el término de las operaciones en desarrollo, apresúranse a dar por fracasada la ofensiva de Sarrail.

La batalla, que empezó con el ataque inglés por el lado del Doirán, se ha generalizado hacia el oeste, e indudablemente lleva por objeto ganar a los teuto-búlgaros en forma tal que les sea indispensable decidirse por fin a abandonar sus atrincheramientos en la curva del Cerna, retrocediendo más o menos apresuradamente hacia Prilep.

No pueden dejar de darse cuenta los búlgaros y alemanes de la magnitud que asumiría una retirada en las condiciones en que actualmente se encuentran. Y tratan de resistir el mayor tiempo posible, dando ahí muestras de encarnizamiento análogo al que las fuerzas de los príncipes [illegible] Baviera y de Wurtemberg están desplegando en el frente occidental. La pérdida de las escarpaduras del Cerna sería para búlgaros y alemanes el principio de la pérdida de sus conquistas en Serbia.

La campaña del Cáucaso, aunque se paraliza, ha atenuado su actividad. Los turcos han sido impotentes para insistir en su adelanto. Y cuando después de la toma de Ognnot se lanzaron contra las posiciones rusas en Bakir, quedaron deshechos por el fuego de los cañones moscovitas.

El hecho es que mientras los aliados dispongan, no sólo de la iniciativa, sino de la indiscutible superioridad de armamento y acopio de municiones, la suerte continuará favoreciéndolos, a despecho de lógicas alternativas que nunca pasan de esferas de mera importancia.

Es por eso que el ministerio de guerra británico vigila esmeradamente la producción de elementos bélicos. Y siendo una amenaza contra ella, en Inglaterra, lo mismo que en Alemania, la difusión de las huelgas de obreros movilizados, el gobierno inglés trata de llevar al ánimo de éstos la convicción de que hacen labor suicida fomentándolas desopinadamente.

En caso de insistencia, el gobierno acaba de anunciar que los recalcitrantes serán penados como traidores, a prisión perpetua.

Este anuncio se ha propagado por medio de afiches, en los que se hace notar la gravedad de las consecuencias de tales huelgas, precisamente cuando se ha iniciado la ofensiva en diversos frentes, con un consiguiente mayor consumo de municiones.

Añade el manifiesto que el pretexto invocado por los huelguistas es el abandono del plan de establecer tarjetas de trabajo, [illegible] necesidad de adoptar esa medida.

Las asociaciones gremiales han lamentado esa actitud de sus correligionarios; pero la huelga persiste, y en vista del hecho, el gobierno adoptará enérgicas medidas de represión.

NUEVA YORK, mayo 12. — Comunican de Sofía que el estado mayor búlgaro publicó el siguiente parte oficial:

En dirección a Monastir y al oeste y al norte de Bitolia tuvieron lugar furiosos duelos de artillería.

En la montaña de Planina rechazamos al enemigo.

En todo el frente de la saliente del Cerna hubo cañoneo día y noche contra la altura 1050.

Al nordeste de Makova, la infantería enemiga estuvo sujeta a nuestro fuego destructivo. Las compañías que llegaron hasta nuestras trincheras fueron rechazadas.

Hacia el este de la curva del Cerna el enemigo consiguió éxitos parciales, dirigiendo un vigoroso ataque, que contuvimos, causándole fuertes pérdidas.

Al oeste de Makova, la infantería enemiga fué rechazada en ambas alas.

En la curva del Cerna, repelimos un ataque nocturno.

En dirección a Monte, rechazamos violentos ataques de artillería y de infantería.

Al oeste del Vardar la actividad de la artillera fué muy violenta.

Cerca dé Altchacmahle hicimos retroceder a la infantería enemiga.

Al sur del lago Doiran, los británicos realizaron varios persistentes ataques nocturnos contra las posiciones que se extienden desde el lago a Karacheli. En todo el frente, las columnas atacantes fueron rechazadas sufriendo sangrientas pérdidas. A medianoche un ataque enemigo consiguió penetrar en nuestras trincheras avanzadas, siendo rechazado por el 34 regimiento troyano, que infligió graves pérdidas a los asaltantes.


MAQUINA TEJEDORA A MANO

Considerada tan útil y necesaria para las familias, como lo es la máquina de coser, Llena un gran vacío en el hogar pues cualquiera persona, puede, usando lana, seda, algodón, etc. hacer bufandas, calcetines, corbatas, cordón, encajes, medias, mitones, polainas, tirantes, tejidos de fantasía, etc. Nuestra máquina tejedora es sumamente sencilla y pesa solamente nueve kilos. Cada equipo va con todos sus accesorios, destornilladores, pinzas, gancho-agujas, dos bobinas, agujas de repuesto y un libro de instrucciones en español. Todos los modelos son iguales, pero el número de agujas y cilindros varía. Los precios son por equipos completos puestos en Nueva York.

No. K81301, para tejidos gruesos.......... $11.30
No. K81302, para tejidos medianos.......... $11.50
No. K81303, para tejidos semi-finos.......... $12.00
No. K81304, para tejidos finos.......... $12.50
No. K81305, para tejidos gruesos y semi-finos.......... $12.75
No. K81306, para tejidos gruesos, medianos, semi-finos y finos. $20.75

No se pueden mandar por paquete postal. Si se nos remite el importe del equipo, lo enviaremos inmediatamente, el flete se pagará después.

**The 3 Americas Company**
**128 S. Michigan Avenue, Chicago, E. U. A.**

Al escribirnos refiéranse a este aviso de LA EPOCA.

# CRONICA SOCIAL

Ha muerto en la madrugada de hoy la ilustre dama doña Emma van Praet de Napp, señalando su deceso un día verdadero duelo para la sociedad de Buenos Aires.

Huelgan los elogios banales y las fórmulas conocidas de la cortesía o la benevolencia, ante una personalidad femenina tan noblemente destacada a través de tres cuartos de siglo en nues-

**Doña Emma van Praet de Napp**

tro medio social. Era "misia Emma", como cariñosamente se la llamaba, una de las últimas representantes de la generación patricia de grandes mujeres argentinas, de positiva influencia benéfica en el mejoramiento y la dignificación del ambiente general. Si el calificativo de estadista pudiera aplicarse a una dama, sería este el caso de hacerlo, en presencia de la amplitud y elevación de miras, del equilibrio ponderado, el incomensurable altruismo y la noble pasión por el bienestar de todos que la señora de Napp demostró siempre en su larga y fecunda actuación.

Desde la instrucción pública, que en [illegible] hasta los más pequeños detalles del manejo de la Sociedad de Beneficencia, las huellas de la señora de Napp quedan marcadas con la misma orientación inteligente y segura, reveladora a todas luces de un temperamento superior.

Era este, sin duda, el tipo de mujer que concebía el autor de la institución rivadaviana para su obra trascendental. Y allí fué precisamente donde la muerte de hoy encontró el cauce abierto a sus relevantes aptitudes.

Casi nonagenaria, asistía hasta hace poco a las reuniones de la Sociedad de Beneficencia, en su carácter de consejera vitalicia. Se avaloraban sus luces como los prestigios de su veteranía, de su virtud y de su ancianidad.

Hace dos años festejó sus bodas de plata con la institución, medio siglo de ejercicio de la caridad, que determinaron un elocuente homenaje social.

Tronco venerable de una familia prestigiosa y muy vinculada, su fallecimiento lleva el luto a muchos hogares conocidos.

De ella puede repetirse lo que de las grandes figuras bíblicas, que ha muerto con la muerte apacible y dulce de los buenos, colmada de años tanto como de merecimientos.

---

La señora de Napp festejó el 6 de septiembre de 1915 sus bodas de oro con la Sociedad de Beneficencia, a la que había ingresado el 6 de septiembre de 1865, acto que puso de manifiesto el inmenso cariño que le profesaban todas sus consocias, que la querían y guardaban como una reliquia.

La señora de Napp es madre de la señora Elena Napp de Green, que ocupa actualmente la vicepresidencia primera de la Sociedad y de la señora socia doña Adela Napp de Lumb; hermana de la señora socia doña Albina van P. de Sala y abuela de doña María Emma Green de Vedoya, también socia.

La foja de servicios de la señora de Napp en la Sociedad de Beneficencia encierra toda una vida consagrada al bien del necesitado, del expósito, del huérfano, del enfermo, y la acción de su inteligencia y nobleza de sentimientos se inicia en el mismo momento que se incorpora a la institución.

Así, comienza siendo inspectora de la escuela de San Miguel, en 1866; miembro de la comisión rifa pro inválidos de la guerra del Paraguay, en 1866; inspectora de la Casa de Huérfanas, en 1867-71, 1876-78, 1885-86, 1888-90, 1896-98, 1902; secretaria de la sociedad 1868-69, 1857-76; Consejera, 1860-70, 1871-72, 1874-75, 1889, 1891, 1893 a 1896, 1898 a 1901, puesto que ocupaba actualmente desde el año 1903.

Presidenta de la Sociedad, 1873-74, 1879-82, 1884-85.

Vicepresidenta, 1882-83, 1885-86 y año 1897.

Además, en diversas oportunidades figuró en muchas comisiones nombradas para fundación y reorganización de establecimientos y confección de sus reglamentos.

---

Conocida la noticia del fallecimiento de la señora de Napp, la señora vicepresidenta segunda de la Sociedad de Beneficencia de la capital, doña Caro. lina Lagos de Pellegrini, reunió esta mañana a las 10 a. m. al consejo directivo de la institución, para resolver el homenaje que se tributaría a la querida señora. Abierta la sesión, el consejo directivo se puso de pie en homenaje a la memoria de la socia desaparecida, tomando después las siguientes resoluciones:

Nombrar una comisión compuesta de las señoras Aureliana S. de Cazón, Celina B. de Beláustegui, Adela O. de Hemendahl, Manuela L. de Elzalde, Julia S. R. de Roseti, Rosa B. de Viliatte, Leonor Q. C. de Terry, Rosa A. de Tornquist, Julia M. de Arteaga, Elisa L. de Aranda, Julia Z. de Olmedo, Ana P. de Galeano, Mercedes E. de Alvear, Concepción U. de Casares, Elisa A. de Bosch, Lucrecia G. de Ramos Mejía, María Carmen S. de Demaría, Celina P. de Piñeyro Sorondo, Elvira de la R. de Láinez, Adelia H. de Olmos, Magdalena B. de Harilaos y señorita Josefa de Ezcurra, para velar el cadáver.

Invitar a todas las señoras de la institución a concurrir al sepelio de los restos de la señora de Napp; enviar las niñas de la Casa de Huérfanas y los niños del Asilo de Huérfanos al mismo acto; colocar sobre el ataud una placa; enviar una corona y que las señoras del consejo concurran a la casa mortuoria y acompañen los restos de la señora de Napp hasta la última morada llevando los cordones del féretro.

---

La muerte de la señora de Napp ha ocurrido en la madrugada de hoy en su residencia de Belgrano.

En uno de los salones de la villa Loreley, tan conocida de la alta sociedad de Buenos Aires, se ha instalado una sencilla capilla ardiente, donde se vela el cadáver de la venerable anciana.

Durante el día ha sido aquel un sitio de romería de prelados, damas y caballeros de nuestros mejores círculos.

El cura párroco de Belgrano, presbítero Pearson, celebró esta mañana una misa de cuerpo presente en la capilla ardiente.

Asistieron a la piadosa ceremonia, los deudos de la extinta y algunas familias de las más allegadas.

El sepelio, que se efectuará mañana a las 11.30 en el cementerio del Norte, asumirá grandes proporciones.

En la iglesia del Pilar se celebrará previamente una misa de cuerpo presente.

Se celebró esta mañana en el templo Santo Domingo la anunciada fiesta conmemorativa de las bodas de plata del Patronato de la Infancia.

La ceremonia revistió gran lucimiento, congregando en las naves del sagrado recinto una concurrencia extraordinariamente numerosa y distinguida.

A las 10.30 dió comienzo la misa solemne.

En el presbiterio, en sitios de preferencia, se hallaban los siguientes señores:

El ministro interino de relaciones exteriores y culto, doctor Honorio Pueyrredón, el jefe de la casa militar de la presidencia, coronel Martínez Urquiza; el presidente de la comisión de caballeros del Patronato de la Infancia, doctor Luis Ortiz Basualdo; monseñor Miguel De Andrea, los señores Bernabé Ferrer, Luis Quirno, Félix T. Muñoz, Agustín Urdinarrain, Juan Esteban Anchorena, Félix Armesto, Francisco Cayol, Rafael Peró, Alberto Meyer Arana, Modesto Cartavio, José Gregorio Zuberbuhler, Antonio M. Pirán, Edmundo Smith, etc.

Durante la misa, una orquesta ejecutó escogidos trozos de música sagrada.

En buena parte de la nave central y en las laterales, se habían ubicado los asilados del Patronato, en un número mayor de dos mil.

En el atrio ejecutaban alegres piezas las bandas de algunos asilos y escuelas dependientes de la misma institución.

La comisión de recepción distribuía a los concurrentes una estampa que llevaba impresa la bendición de S. S. Benedicto XV, enviada para el Patronato de la Infancia, para sus benefactores y para los niños asilados.

Esta bendición había sido solicitada por intermedio del nuncio de S. S. monseñor Vassallo di Torregrossa.

Después de la misa, ocupó la cátedra sagrada el padre Raimundo Gabelich pronunciando una alocución alusiva a la fecha que se conmemoraba.

Terminó el acto con la bendición de los tres estandartes de las escuelas de Artes y Oficios, Agrícola Industrial de Claypole y Escuelas Patrias.

Entre las señoras estaban la presidenta de la comisión auxiliar de damas del Patronato de la Infancia, doña Teodelina Alvear de Lezica y las señoras Adela Saraza de Favier, Adelia Harilaos de Olmos, Josefina Achával de Cantilo, Elvira de la Riestra de Láinez, María Guiraldes de Guerrico, Dalmira Cantilo de Gallardo, María Teresa Quintana de Pearson, Estanislada Anchorena de Paz, Carmen Alvear de Christophersen, Elisa Alvear de Bosch, Angélica García de García Mansilla, Julieta Meyans de Pueyrredón, Mercedes Piñero Pacheco de Armesto, Dolores Anchorena de Elortondo, Angela Lastra de Bidau, Carmen Leloir de Acosta, Teodelina Lezica de Uriburu, Carmen Bower de Llavallol, Amalia Arrotea de Muñoz, Otilia Alcorta de Rodríguez, Silvia Fernández de Fernández, Dolores Barrenechea de Larguía, María Augusta Estrada de Lezica, Alvear, Blanca Campos de Amadeo Artayeta, Celina Pearson de Piñeiro Sorondo, Carmen Oliden de Zuberbuhler, Carolina Estrada de Martínez, Sofía Terrero de Santamarina, Carolina Arana de Castilla, Hortensia Peró de Ziegner, Uriburu, Leonor Basavilbaso de Piñero, Leonor Quirno Costa de Terry, Zelmira Paz de Gainza, Margarita Beeche de Pero, María Rosa Lezica Alvear de Pirovano, Adela Maderna de Frederking y muchas otras.

El programa de la tarde se cumple como está anunciado, en el Parque de los Patricios, con una fiesta privada dedicada a los asilados y en la que se distribuirán varios premios a los que más se han distinguido por su conducta y aplicación. También se darán los premios instituídos a la hermana, enfermera o celadora que hayan demostrado mayor celo y cariño en el desempeño de su cometido.

⊙⊙⊙

El viernes de la próxima semana se realizará en el cine Callao una función de caridad a beneficio de las hermanas de la Asunción, enfermeras gratuitas.

Se anuncia para entonces un escogido programa, que dará mucho interés a la velada.

Las localidades no devueltas antes del miércoles 16 se considerarán aceptadas. Se ruega abonarlas antes de la función.

Para el pago o devolución, Avenida Quintana 359, U. T. 106, Juncal.

Patrocinan la fiesta las siguientes señoritas:

Mercedes de Alvear, Matilde Basualdo y Anchorena, Elisa Harilaos, Magdalena García Calvo, Enriqueta del Solar Dorrego, Laura y María Luisa Salas, Silvina Cobo, Lucía de Bruyn, María Carolina Ha[illegible], Carmen Christophersen, Elisa, Teodelina y María Teresa Bosch Alvear, Clara Ocampo, Carmen Rodríguez Larreta, Susana y María Luisa Rodríguez Quintana, Mercedes Peña Unzué, María Magdalena Ezcurra, María Cristina Méndez Terrero, Susana Peralta Alvear, María Teresa Pearson Quintana, Amalia Chapeaurouge, Marta y Carmen Sáuze, Eloísa Juarez Celman, María Luisa Constantzó, Magdalena Ortiz Basualdo, Beatriz Gallardo, Zulema y Estela Zuberbuhler, Hortensia Casal, Carmen Estrada Borbón, María Alejandrina Elizalde, Manuela Lloveras, Delia Bosch, Carmen Zuberbuhler, María Eloísa, Marta y Delia Obejero, María Josefa y Carmen Madariaga Anchorena, Susana Ayerza, Alicia y Delia Guerrico, Lola Legarreta.

⊙⊙⊙

Los amigos del doctor José B. Martínez, le obsequiarán esta noche con un banquete, celebrando su jubilación del cargo de médico en el hospital Fernández.

⊙⊙⊙

Esta mañana se realizó el casamiento civil de la señorita María Rosa Fauvety con el señor Carlos M. Peña.

Actuaron como testigos los señores Raúl Jiménez Videla, Augusto Fauvety y Estanislao Pirovano, por parte de la novia, y los señores doctor Fernando Oyuela, Eugenio Moy (hijo) y Nicolás A. Calvo, por el novio.

Firman las invitaciones para esta velada las señoritas:

Sofía Egusquiza, Rosa Martín y Herrera, Mercedes y Carmen Lynch Gorostiaga, Carolina Ugarte, María Carlota Arias, Isabel Fernández Madero, Cora Gallo, Elisa y Teodolina Bosch Alvear, María Elena White, Susana Ayerza, Mercedes Quiroga, Lola Estrada, Celina Lanusse, Cármen Christophersen, Jorgelina Cano, Aurelia Torino Uriburu, Angélica Gómez Molina, Mercedes Peña Unzué, Marta y Carmen Sauze, Clara Becú, Magdalena Ortiz Basualdo, Ana María Green, Adela y Carmen Velar Irigoyen, Belén y Elisa del Campillo, Josefina Cantilo Achával, Susana Egusquiza Fynn, Adela Lynch Grondona, María Teresa y Mercedes Santamarina, Victoria Achával Rodríguez, Raquel Alegre, Carmen Zuberbuhler, Sara Hueyo, Sara Cruz Vivot, María Teresa Bosch Alvear, Sara y Carmen Navarro Viola, Susana Larguía y Mercedes Irigoyen Iriondo.

⊙⊙⊙

La señorita María Rosa Fauvety reunió ayer a sus amigas en un "five o'clock tea", con motivo de su próximo enlace.

Fué una lucida reunión social, en la que hizo los honores la obsequiante, acompañada de su señora madre, Corina Kruls de Fauvety, y de sus hermanas Cora Fauvety de Jiménez Videla, María Luisa y María Elena Fauvety.

⊙⊙⊙

Se ha fijado para julio el enlace de la señorita María Sara Domínguez Arteaga con el señor Julián del Campo.

⊙⊙⊙

Un grupo de amigos del señor Isaías Alfredo Brown ha resuelto obsequiarle con una comida el próximo sábado en el Sportman, con motivo de su próximo enlace con la señorita María Angélica Camogli, distinguida niña de la sociedad correntina. A tal efecto, circula una invitación firmada por los señores Casadó, Cornille, Barraza, Pinedo, Muscari Scarsi, Ruiz, Castro, Rigau, Solari, Reynoso, Martín, Camogli, Spurr, Brown Romero y otros.

⊙⊙⊙

De San Martín:

En el cementerio de la Recoleta, de la capital federal, fueron sepultados esta tarde los restos de la señora Matilde P. de Reybaldi, cuyo fallecimiento ha sido muy deplorado en esta localidad.

Asistió al sepelio numerosa concurrencia.

⊙⊙⊙

En casa de la familia de la novia, será bendecido esta tarde a las 5, en la

dencia de la calle Blanco Encalada.

Con el mayor entusiasmo, se danzará hasta las primeras horas de la madrugada.

Estaban presentes, entre otras, las familias de Giménez, Cúneo, Galíndez, Martínez Campos, Massoco Sosa, Fésetti, Irigoyen, Palazuelos, Urquiza, Mandarino, Copello, Cabiggili, Rivas, Cappini, Lartigue, Fernández, etc.

⊙⊙⊙

Se halla ya completamente restablecido el señor Enrique O'Gorman.

⊙⊙⊙

Mañana se ausentará para la ciudad de Rosario, el ministro de Italia en esta capital, comendador Víctor Cobianchi, a quien sus compatriotas le ofrecerán por la noche un banquete.

⊙⊙⊙

Para el 23 del corriente se ha fijado la fecha del sorteo de la rifa de pieles organizada a beneficio de la conferencia de señoras de San Vicente de Paúl, del Tigre, que preside la señora Ernestina Bullrich de Mosquera.

⊙⊙⊙

Es delicado el estado de la señora Petrona Pondal de Leguizamón.

—Mejorando, la señora Sara Mezquita de Madero.

—Mejor el señor Horacio C. Bustamante.

—Enferma la señorita Virginia Paz.

—Sigue mejor, la señora Elvira Reyes de de la Torre.

—Mejorada, la señora Julia Pinedo de López.

—Un poco mejor, el señor Osvaldo P. Eguía.

⊙⊙⊙

El 19 del corriente contraerá enlace la señorita Sara Chiapport con el doctor Alfredo Cazaubón.

## BODAS DE PLATA DEL PATRONATO DE L AINFANCIA

1 La señora Teodelina Alvear de Lezica; 2 El ministro doctor H. Pueyrredón; 3 El doctor Luis Ortiz Basualdo, a la salida del templo de Santo Domingo, después de la fiesta de esta mañana


LEÑA HACHADA de QUEBRACHO COLORADO, clase mas especial, hachada en pequeños trozos para consumo en las cocinas económicas y calefacción.

CARBON DE PIEDRA, para cocinas.

COKE DE GAS, para cocina y calefacción.

ANTRACITAS, para "Salamandras"

PESO EXACTO — ENTREGAS INMEDIATAS

ADMINISTRACIÓN: PAVON 66-70 - Avellaneda

ROMA y Cía. Teléfonos: Un. Tel. 75, Bcas; 95 Bcas; 319 Bcas; 515, Mitre. Coop. Tel. 253, Avellaneda; 239 Barracas.

CASA FUNDADA EN 1880


La ceremonia religiosa se efectuará el lunes a las 5.30 de la tarde en la basílica del Socorro.

Serán padrinos la señora Clotilde Martínez de Oyuela y el señor Carlos Fauvety.

Los novios harán su entrada al templo acompañados del siguiente cortejo: Corina Kruls de Fauvety y Fernando M. Oyuela, Cora Fauvety de Jiménez Videla y Raúl Jiménez Videla, Cecilia Raquel Peña de Moy y Eugenio M. Moy, María Luisa Fauvety y Estanislao Pirovano, María Clotilde Peña y Carlos S. Fauvety, María Elena Fauvety y Alejandro Figueroa, Augusta Kruls de Piñero Pacheco y Erasto Piñero Pacheco, María Mercedes Piñero y Eduardo Fauvety.

⊙⊙⊙

En ocasión de cumplirse hoy 25 años de su casamiento, el señor José Williams y su señora Clemencia Frías fueron muy agasajados durante el día por sus numerosas relaciones que pasaron a saludarlos.

Por la mañana se ofició una misa en acción de gracias, que fué escuchada por la familia y amigos íntimos.

⊙⊙⊙

El próximo miércoles se efectuará en el cinematógrafo Select una función a beneficio de la escuela-taller que construyen en Barracas las Hijas de María de la Santa Unión.

Son numerosas ya las familias conocidas que han reservado localidades, lo que augura una brillante reunión.

Los pedidos pueden hacerse por teléfono al número 1635 de Juncal.

Actuarán como padrinos la señora Ana Carballo de Castro Feijóo y el doctor Carmelo Valdez.

Del acto civil realizado esta mañana fueron testigos por parte de la novia, los señores Ramón González Ocantos y Bartolomé Mackinlay, y por el novio los señores Francisco Barraza y doctor Julio Blaksley.

⊙⊙⊙

De Belgrano:

Con todo éxito se realizó anoche en el Mignon Palace la velada cinematográfica organizada por una comisión de caballeros con fines de beneficencia.

Entre la numerosa concurrencia, vimos a las familias de:

Guerrico, Calvete, Pérez del Cerro, Silva, Cáceres, Morano, Pellerano, Tamborini, Conti, Costa, Lamaison, Arzeno, Palazuelos, Feuillier, Cassella, Fragueiro, Molina, Urdapilleta, etc.

⊙⊙⊙

—Se ha agravado el estado del señor Max Delcasse.

—Completamente restablecida, la señorita María Teresa Plaza.

—Sigue mejor, la niña Elena Calvete.

⊙⊙⊙

De General Urquiza:

Como se esperaba, muy lucido resultó el baile que festejando sus bodas de plata ofrecieron el señor José Cúneo y señora Elide Cervi, en su residencia de la calle Blanco Encalada.

Con el mayor entusiasmo, se danzará hasta las primeras horas de la madrugada.

Estaban presentes, entre otras, las familias de Giménez, Cúneo, Galíndez, Martínez Campos, Massoco Sosa, Fésetti, Irigoyen, Palazuelos, Urquiza, Mandarino, Copello, Cabiggili, Rivas, Cappini, Lartigue, Fernández, etc.

⊙⊙⊙

Se halla ya completamente restablecido el señor Enrique O'Gorman.

⊙⊙⊙

Mañana se ausentará para la ciudad de Rosario, el ministro de Italia en esta capital, comendador Víctor Cobianchi, a quien sus compatriotas le ofrecerán por la noche un banquete.

⊙⊙⊙

Para el 23 del corriente se ha fijado la fecha del sorteo de la rifa de pieles organizada a beneficio de la conferencia de señoras de San Vicente de Paúl, del Tigre, que preside la señora Ernestina Bullrich de Mosquera.

⊙⊙⊙

Es delicado el estado de la señora Petrona Pondal de Leguizamón.

—Mejorando, la señora Sara Mezquita de Madero.

—Mejor el señor Horacio C. Bustamante.

—Enferma la señorita Virginia Paz.

—Sigue mejor, la señora Elvira Reyes de de la Torre.

—Mejorada, la señora Julia Pinedo de López.

—Un poco mejor, el señor Osvaldo P. Eguía.

⊙⊙⊙

El 19 del corriente contraerá enlace la señorita Sara Chiapport con el doctor Alfredo Cazaubón.

Han llegado:

De Mendoza, las señoritas Carmen y María Herrera.

—De Córdoba, el señor Carlos de Morra.

—De Cacheuta, las señoritas Inés Chevallier y María Luisa Mezquita.

—De Entre Ríos, el señor Ricardo Dónovan y familia.

—De Adrogué, el señor Eduardo Lloveras y sus hermanas Marta y Julia.

—De San Fernando, las señoras Ana Wilson de del Campo y su hijo Julián.

—De Bahía Blanca, el doctor Emilio I. Marenco.

—De Cachari, el señor Tomás Collet y familia.

—De Montevideo, el doctor Juan Carlos Vidiella y su señora Elvira Serratosa.

—De Nueva York, el señor Raimundo de la Puente.

—De Adrogué, el doctor Pedro B. Mesigós y familia.

—De Haedo, el doctor Luis J. Rocca y familia.

—De Santa Fe, la señorita Elina Cordova.

—De Morón la señorita Delia Cinotto.

⊙⊙⊙

Han partido:

Para Cortínez, las señoritas María Delfina Astengo, Cora Trottman, Elena Villegas y María Teresa Bravo.

—Para Córdoba, el señor Armando Lezica.

—Para Córdoba, el señor Facundo Escalera y familia.

—Para La Plata, la señora María Justina Hernández de Farías y sus hijas María y Alcira.

# ARTE Y TEATRO

## CONCIERTOS

En el salón La Argentina tuvo lugar anoche la presentación de un nuevo pianista polaco, D. Guillermo Kolischer.

El concierto auspiciado por la prestigiosa y siempre activa Asociación Wagneriana, desenvolvióse ante una sala bien nutrida, que escuchó atentamente el programa, en el que figuraron obras ejecutadas con poca frecuencia; esto y la incógnita que encerraba la personalidad del ejecutante fueron las razones que prestaron a la audición un especial sello de interés.

Constituían el programa: el rondó op. 51, núm. 2, de Beethoven; las variaciones y fuga sobre un tema de Hoendel, de Brahms; la sonata en si menor (en un solo tiempo) de Liszt; el op. 8 núm. 8, de Kovngold (epílogo de cuento de hadas); el preludio op. 1 núm. 7, de Szimanowsky y un nocturno, dos mazurkas y la balada en la bemol mayor, de Chopin.

Por la interpretación que de estas obras realizó, el señor Kolischer demostró ser un temperamento vigoroso y ardiente, rico en sentimiento; un instrumentista dotado de muy descollantes dotes de técnica.

En las variaciones sobre un tema de Brahms, fué elocuente y expresivo, dentro del marco severo trazado por el texto; en la sonata en si menor de Liszt de una variedad y una riqueza extraordinarias, demostró la fuerza y la delicadeza de su arte.

Hizo del piano un instrumento de polifonía extrema; una orquesta completa, en la que primara la fusión absoluta de todos sus componentes, que siguieron en su infinita variedad de timbres, la fantasía y las ingentes riquezas de la obra.

En cambio, su interpretación y ejecución del rondó de Beethoven y las composiciones de Chopin, Korngued y Szimawosky, no fueron, ni con mucho exactas.

En todo momento el concertista pareció dominado por la obra; faltóle la elegancia, la gracia, esa cierta sutileza cuasi femenina y el aliento suavemente poético, hecho mucho de melancolía, que la interpretación de unas y otras obras exige.

No puede, pues, decirse que el señor Kolischer sea un pianista completo: es, sí, un instrumentista de gran mérito que descuella por las cualidades en cierto modo dramáticas de su arte.

### GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Uno de los últimos retratos de la celebrada artista parisina Régine Badet

## GACETILLA

### NOTAS DEL COLON

**La compañía en viaje**

El "León XIII" que trae a los divos y el "Regina d'Italia" donde vienen los coros, orquestas y cuerpo coreográfico, se han retrasado debido al fuerte temporal habido en el Río de la Plata y recién entrarán mañana a la madrugada a Montevideo y el lunes a primera hora llegarán aquí.

### OPERETA

La Csillag obtuvo anoche en su función de beneficio un señalado éxito, realmente merecido por las múltiples cualidades que hacen de ella una de las artistas más interesantes entre las que actuan en la opereta.

Esta noche se hace por primera vez en la temporada "La Geisha", una de las operetas que gozan de la más justa popularidad.

—En el "Marconi" mientras se prepara "Los Quaqueros" se hace esta noche "La Duquesa del Bal Tabarin" que se repite mañana por última vez y el lunes se reprisará "Marina".

### EL ACTOR EDUARDO CARMONA

**Función en beneficio suyo**

El próximo lunes, 21 del corriente, se llevará a cabo en el teatro Marconi, con los elementos que figuran actualmente en ese teatro, una función extraordinaria en honor y beneficio del decano de los actores rioplatenses, señor Eduardo Carmona.

Larga, como se comprende, y no falta de éxitos ni menos de alientos, ha sido la carrera profesional de ese veterano de nuestro arte escénico que a muy buen título se jacta hoy de haber sido fuente de buen humor para tres generaciones sucesivas. Cómico en efecto, de buena estirpe, con gracejo y talento nada vulgares, el señor Carmona fué siempre hasta que los achaques inherentes a la vejez se lo impidieron, uno de esos artistas que llegan a hacerse familiares al público en virtud de una labor perseverante y compenetrada en absoluto con las predilecciones del pueblo a que se dirigen. Con todo, raro es que el público premie con toda la largueza merecida la labor de un artista como el señor Carmona, y así sucede que, con el alejamiento de las tablas, rara vez se llevan los actores de su categoría otro beneficio positivo que el recuerdo de los triunfos pasados.

Afortunadamente en este caso no se ha borrado por completo de la memoria del público porteño el recuerdo del actor Carmona, ni tampoco los beneficios de que le es acreedor el arte escénico nacional. De ahí que para la función a su beneficio deba esperarse una concurrencia tan nutrida como lo exigen sus merecimientos.

En la función de referencia se pondrá en escena la zarzuela "Mariana", en cuyos entreactos, el señor Carmona recitará algunos de los monólogos que tanto contribuyeran antaño a fundamentar su prestigio y sus simpatías entre nosotros.

### TEATRO NACIONAL

Se repite esta noche en el Apolo la afortunada comedia de Discépolo y de Rosa "El movimiento continuo", reprisada anoche con numeroso público.

Dada la acogida que siempre presta el público a esta obra es muy posible que la empresa resuelva sostenerla en el cartel hasta la semana próxima en que se estrenará la comedia de Federico Mertens titulada "La familia de mi sastre" cuyos ensayos están muy adelantados.

Ha sido incorporada a la lista de los próximos estrenos y puesta desde ya en estudio la comedia en tres actos "La ínsula de Don Felino", original del doctor Arturo Lorusso.

En la matinée de hoy se pondrá en escena la comedia en tres actos "Una buena sirvienta", adaptación de Ulises Favaro que esta compañía hace por primera vez.

El rol de Jacinta estará a cargo de la señora Membrives.

—En el San Martín continúan las representaciones de "El complot del silencio" que mañana irá también en matinée.

En sección vermouth se retoma del repertorio hecho "El señor Corregidor", de Roldán.

—En el Nuevo siguen aplaudiéndose las intensas escenas del drama de Vacarezza "La casa de los Batallán" en el cual los principales intérpretes han encontrado campo propicio para una labor muy meritoria, prometedora de muchos éxitos, pues se ha conseguido la homogeneidad y armonía que se buscaba desde la iniciación de la temporada.

Se activan los ensayos del poema dramático en verso "Las rosas de la Aurora", original de Carlos Schaeffer Gallo, que será el próximo estreno.

—En el Argentino llega hoy a su décimaquinta representación "Conservatorio La Armonía" de Discépolo y da Rosa, donde se repiten a diario los llenos auspiciosos para la empresa y los aplausos halagadores para los artistas y de reflejo para los autores.

En breve se dará principio a los ensayos de la comedia "Mister Frank" original de Belisario Roldán que será, como ya se ha anunciado, el primer estreno.

### GENERO CHICO NACIONAL

En el Nacional se repite hoy en segunda sección el sainete "La bodega" original de Carlos Schaeffer Gallo, música del maestro Carrilero, reprisado anoche con bastantes aplausos y muy buen acierto interpretativo.

Completan el programa en tercera "Cerisete", de García Velloso, que también ocupa la sección vermouth y en última "La trifulca universal".

El lunes se inaugurarán en este teatro las secciones vermouth a precios populares.

Es una buena medida con la cual se ganará en interés de los espectáculos con la mayor afluencia de público.

El precio de la platea para esas secciones ha sido fijado en $ 0.50.

—El cartel del Buenos Aires para hoy anuncia en segunda "La milonga" en tercera; "Los bailes de la Famosa", de Cayol y el maestro Payá que llega a la 22.a representación consecutiva con el mismo interés y en última "¡Pobre La Plata querida!"

Se activan los ensayos del sainete de Federico Mertens y el maestro Calatayud "Aves de cuenta" y la comedia burlesca de Alfredo Duhau "El marido de su viuda" dos estrenos que se realizarán en la semana próxima.

—En el Excelsior se darán hoy dos representaciones, en vermouth y sección de las 10 de la revista "¡Pobre La Plata querida!", estrenada ayer.

Completan el programa "Franco, liras y esterlinas", de Favaro, y "La venganza de Napoleón", de Escobar.

### TEATRO ESPAÑOL

En la matinée de hoy en la Opera se pondrá en escena el juguete cómico de García Alvarez y Muñoz Seca "El último Bravo" que se ha sostenido un buen número de representaciones con éxito.

Para la función de la noche se retoma del repertorio ya hecho la comedia en tres actos "Lluvia de hijos", otras de las buenas obras en que Simo-Raso Mantiene la hilaridad constante en el público. Irá precedida del apropósito cómico de Enrique López Marín "Pido la palabra" interpretado por los actores Campos, Marchante y Rubio.

El lunes se realizará el estreno de una de las últimas producciones de los hermanos Quintero titulada "El ilustre huesped" que constituye una novedad para nuestro público.

Esta obra viene precedida, a parte del prestigio de los distinguidos comediógrafos que la firman, de los más auspiciosos juicios de la prensa madrileña, extensivos también a la correcta interpretación que de ella hace el actor Simo-Raso, por el cual fué estrenada en la capital española.

—En el Victoria se pondrá en escena esta noche la comedia en cuatro actos "El honor", original de Sudermann y arreglada a la escena española por Francisco H. Villegas en cuya interpretación tendrán oportunidad de lucirse los principales elementos de aquella compañía.

Se activan los preparativos para el estreno de "El caballero Lobo", fábula de Linares Rivas que se estrenará el lunes próximo.

Esta obra será presentada con decorado nuevo y vistoso vestuario pues su presentación escénica tiene muchos puntos de contacto con el "Chantecler" de Rostand figurando en el reparto, aparte del protagonista "El caballero Lobo"; la señora Gata; la Oveja, la Cordera, la Mariposa, el señor Toro, el señor Gallo, el Zafo, el Oso, el Lobito, el señor Perro; un Pajarito, cada uno de los cuales representa en su investidura zoológica de hermoso efecto escénico un símbolo humano.

Hay verdadero interés por conocer esta brillante producción del talentoso comediógrafo que ha dado en los últimos años al teatro español piezas de positivo mérito que lo han consagrado un de los más distinguidos cultores del teatro contemporáneo.

### GENERO CHICO ESPAÑOL

Fué estrenado anoche en la Comedia el sainete "Don Juancito y su escudero", obrita escrita para pasar un rato de buen humor en ese género tan explotado ya donde se intercalan los números cantables y bailables para lucimiento de las figuras femeninas sostenedoras del público en estos espectáculos.

Uno de esos tantos estrenos que celebran casi a diario las compañías del género, aportando un valor negativo a la labor teatral honesta, hecho sin más miras que las simpatías que puedan tener en el público las tiples y bailarinas para reeditar el entusiasmo diario de los couplets y las danzas más o menos honestos y más o menos artísticas.

Hoy se repite en última sección completando el programa "Los yanques en Europa" y "El último concurso".

El lunes se estrena en este teatro la zarzuela de Miguel Mihura y el maestro Rando "La niña de los brillantes".

### VARIEDADES

En el teatro Mayo, que renueva a diario su cartel con incorporación de artistas de diverso género que dan amenidad e interés a sus espectáculos se anuncia para hoy el debut del concertista de arpa Ernesto Ramalia y los bailarines internacionales "Los tanagra".

En la sección vermouth continúa trabajando con éxito los acróbatas violinistas Alphons et Paul y la bailarina "La Malagueñita".

—En el teatro Esmeralda ha reaparecido con bastante éxito el quinteto Alonso cuyos números musicales son muy aplaudidos.

En la función que se realizará en este teatro en la semana próxima a beneficio de la tonadillera Mercedes Alonso, celebrando su actuación sostenida y provechosa en dicho escenario, tomarán parte varias coupletistas.

—La cantante y silbadora americana Mis. Ida Clemance, que se encuentra actualmente en esta capital ha celebrado contrato con la empresa del teatro Florida para una serie de funciones.

Es una buena adquisición que prestará mayor interés a los espectáculos de aquel teatro, que cuenta con la protección del público.

El debut se hará en la semana entrante.

### CONSERVATORIO "PARSIFAL"

Se efectuó ayer, a las cinco, en la sala de audiciones de la institución de referencia, el 17.o concierto de alumnos.

El largo y variado programa, en el que figuraron obras de todos los maestros y todas las escuelas, fué en general, plausiblemente ejecutado por los alumnos de D. Pablo Roldán Vago (piano), señor Agustín Russo (canto), señor Hércules Gragniotti (violín) y maestro Egidio Bolognini (violoncelo).

Merecen una mención especial las señoritas Nélida Pivato, Angélica Schiavon, Esther Ventura Chauvin y María Luisa Parmentier y los señores Miguens y Serra.

### FILMS

En breve será exhibida en los principales cines de esta capital una película de la empresa "Italia Film", de Torino" tomada de la popular novela de Carolina de Invernizioo "La sepultada viva".

Dada la cantidad de lectores que ha tenido la fecunda novelista italiana, este film que reproduce una de sus mas sentimentales obras ha de ser bien recibido.

—En el Politeama volverá a pasarse hoy la interesante película "La toma de Gorizia".

—En el Smart Palace se estrenan hoy las películas "El gabinete reservado", "Siempreviva" y "La hija del circo" series 14 y 15.

# Unión Cívica Radical

### CIRCUNSCRIPCION 4.a

**San Juan Evangelista**

El comité Radical de la sección 4.a ha resuelto realizar una función teatral en conmemoración del aniversario patrio, el día jueves 24 del corriente, a las 8.30 p. m., en el salón teatro José Verdi, Almirante Brown 736.

Se representará el drama en tres actos titulado "Los Saguaypés" y la comedia "La Nube".

En uno de los entreactos hará uso de la palabra el doctor Rogelio Araya.

Las localidades pueden retirarse en el local del comité Almirante Brown 1064.

### CIRCUNSCRIPCION 17.a

**Palermo**

La mesa directiva del comité de la sección 17.a (Palermo), ha resuelto citar a la comisión a sesión extraordinaria, con objeto de tratar la resolución del comité de la capital, para hoy sábado, a las 8.30 p. m., en su local, Estados 5669, e invita a sus adherentes por la misma causa.

### CIRCUNSCRIPCION 18

**Las Heras**

Con motivo de la renuncia presentada a este comité por su presidente, el señor Jacinto Fernández, por creer incompatible ese cargo con el de comisionado municipal, fué designada una comisión formada por los señores doctores Servando A. Gallegos, Amadeo F. Grandi, Pedro A. Fox, Pedro Aguilar y Manuel A. Ocampo, para que aconsejara el procedimiento a seguir.

La citada comisión se ha expedido en un largo informe de carácter jurídico, en el que llega a la conclusión de que no existe la incompatibilidad aducida como causal por el señor Fernández, y termina aconsejando la no aceptación de la renuncia presentada.

### SUBCOMITE LINIERS

**Circunscripción 1a.**

Mañana, a las 4 p. m., este subcomité dará una conferencia en su local Rivadavia 10957, donde harán uso de la palabra varios oradores.

### COMITE UNIVERSITARIO RADICAL

**Sección Medicina**

En el local del comité de la sección 20, Cerrito 1225, se reunirá hoy, a las 9 p. m., la sección Medicina, del Comité Universitario Radical, para tratar diversos asuntos relativos a la buena marcha de ese comité.

### BUENOS AIRES

### CLUB AUXILIAR OBREROS RADICALES

**Sección 3.a**

LA PLATA, mayo 10. — Hoy se reorganizarán las autoridades de este subcomité de 8 p. m., a 10 p. m., en el comité seccional, calle 7 entre 60 y 61 número 1368.

Nota: Para poder votar es indispensable la libreta de enrolamiento y carnet, o estar inscripto en el registro de este subcomité o del comité seccional; radio de este subcomité, es de 6 á 12 y de 54 a 72.

# FERROCARRILES

### MODIFICACIONES DE COCHES DE PASAJEROS

En breve serán aprobados por el ministro de obras públicas el plano 7277 T. V., memoria descriptiva y presupuesto correspondiente presentados por la empresa del ferrocarril del Sud para efectuar las modificaciones que propone introducir en varios coches de pasajeros, a fin de uniformar el tipo de vestíbulo de los mismos.

Estas modificaciones se realizarán paulatinamente a medida que entren los coches a los talleres para sufrir cualquier reparación.

### INSTALACION DE TELEFONOS EN DOS DESVIOS

Ha sido aprobado el presupuesto de gastos de acuerdo con el cual la administración de los ferrocarriles del Estado proyecta instalar teléfonos en los desvíos de los kilómtros 454 y 460 de su línea principal del ferrocarril Central Norte, a fin de ligarlos con la estación Tacañitas. El presupuesto aludido alcanza a la suma de pesos 562.25 m|n.

### INSTALACION DE UNA BOMBA PARA AGUA

También ha quedado aprobado el presupuesto de gastos, que importa $ 3.161.21 m|n. y de acuerdo con el cual la citada administración propone llevar a cabo la instalación de una bomba en la estación "Mendieta", del ferrocarril Central Norte.

### OBRAS SIN TERMINAR EN UN PARADERO

Por resolución de la dirección del ramo se ha hecho saber a la administración de los ferrocarriles del Estado que debe abstenerse de parar trenes en el paradero, establecido en el kilómetro 1171|200 del ferrocarril Central Norte, prolongación a Bolivia, en ese lugar, hasta tanto se hayan completado en ese lugar las instalaciones requeridas para que el servicio y comodidad del público sean debidamente satisfechos. Esta determinación se ha tomado en vista que de todas las obras que se habían proyectado y aprobado para el paradero, la administración de los ferrocarriles del Estado sólo ha construído hasta ahora un andén de 50 metros de largo, formado con tierra sostenida por un cordón de durmientes usados; instalación única y deficiente que no permite sea habilitado el paradero para el servicio a que se le destina.

# INFORMACIÓN GENERAL

### "LA REFORMA TRIBUTARIA"

**Conferencias de esta noche**

La Junta de Gobierno de "La Reforma Tributaria" anuncia para esta noche a las 8.30 dos conferencias públicas, las que se realizarán en los siguientes puntos de esta capital:

Corrientes y Junín, donde hablarán los señores Juan B Bellagamba y F. A. Carta.

Almirante Brown y Olavarría, donde disertarán los señores Dívico Alberto Furnkorn, Tomás Galli y el doctor Andrés Máspero Castro.

—En estas reuniones se desarrollarán los siguientes temas:

"Los impuestos múltiples y el desarrollo de las industrias". "El adelanto social y el valor de la tierra". "Impuestos directos e indirectos que gravan al comercio". "La emisión de papel moneda y el impuesto único" y "El impuesto a la tierra sin contar las mejoras y el capital libre de tributos".

—Esta misma institución dará mañana domingo á las 4 de la tarde otras dos conferencias públicas, las que tendrán lugar en los siguientes sitios:

Rioja y Caseros, donde hablarán los señores Juan B. Bellagamba y el doctor Andrés Máspero Castro.

Rivadavia y Pedernera, donde disertarán los señores F. A. Carta, Tomás Galli y Alberto Furnkorn.

Los temas que se tratarán en estas reuniones son los siguientes:

"El impuesto único como medida de higiene social". "Simplificación de la máquina administrativa mediante el cambio de régimen impositivo". "Economías a que daría lugar la implantación de impuesto único". "Inconveniencia de las emisiones de papel moneda" y "Nuestra Constitución Nacional y la actual legislación impositiva".

### CONFERENCIAS

La liga comunal Pro Impuesto Unico, anuncia para mañana una serie de conferencias públicas de propaganda, conferencias que serán dadas en los siguientes lugares:

Esquina de las calles Santa Fe y Oro, donde harán uso de la palabra los señores: Manuel Cazalla, doctor Florencio Nocetti, Vicente y Andrés Valentini.

Esquina de las calles Entre Ríos y San Juan donde hablarán los señores José B. Antico, Carlos Lammers, Gregorio García y Juan P. de Burgos.

Esquina de las calles Rivadavia y Junín donde hablarán los señores A. Gutiérrez Diez, Andrés Zapata, Alberto Scapuzzi y Eduardo R. Durand.

Esquina de las calles Almirante Brown y Pedro Mendoza, donde hablarán los señores Francisco Cortesano, Pedro Echeverry, Ernesto Deseo y Francisco Romeo.

### CENTRO CATOLICO DE ESTUDIANTES

En el salón del Círculo Central de Obreros Junín 1063, el R. P. Gabriel Palau, dictará el miércoles 16 del corriente, a las 8.30 p. m., su anunciada conferencia sobre "La acción católica social y las grandes ciudades".

El conferencista será presentado por el presidente de la Liga Social Argentina, doctor Emilio J. Lamarca.

### VIAJEROS A SALIR

En el vapor inglés "Demera" que saldrá mañana del puerto de La Plata para Inglaterra figuran las siguientes personas:

Rev. H. Wsotby Brady, señores Frederick N. Bungey, Geo B. Sparkes, señora de Sparkes, señores William Henry Blackmore Richard Williams, Edgar Manning, L. H. Turner, señora de Turner, señorita Amelia Morin, señorita María da Cruz, señor Mario de Andrade Bastos, señora de Bastos, señores Stanley Welch, James S. Johnson, Ebenezer Smith, Charles W. Pantlin, señora de Pantlin señorita Hilda Pantlin, señor George R. Smith, señora de Smith, señor Leonard Smith, James W. Mc Gillivray, Luis Testa, Charles M. Godfrory señora de Godfery, Juan de Hormaechea, A. Choppin, señorita Dorothy Godfery, ... de Smith y Robert Smith.

### CONTRA LA AFTOSA

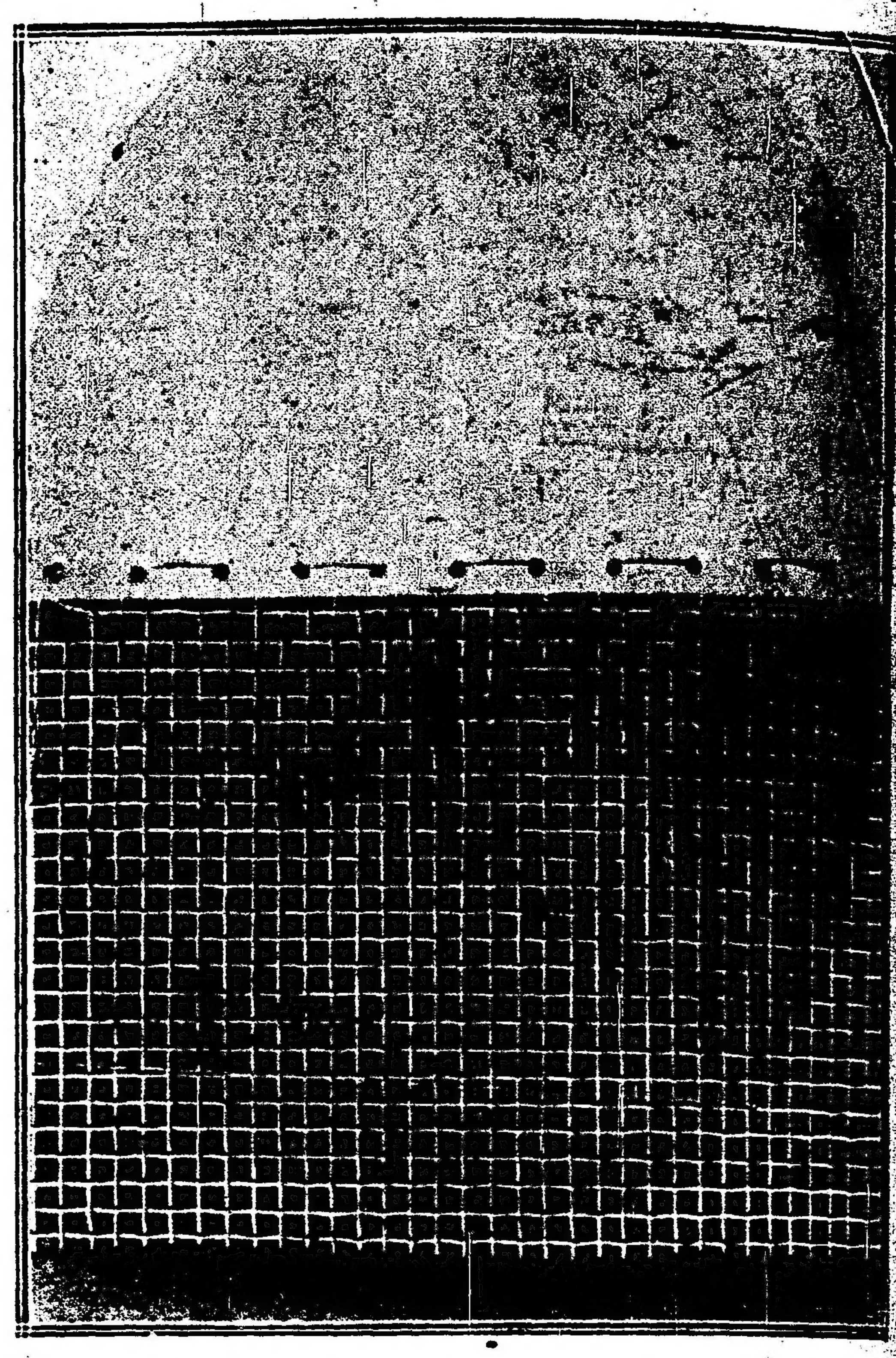
Se ha puesto a la venta el producto salino "Selcuré", remedio de eficacísimos resultados contra la fiebre aftosa, que tantos estragos produce en la ganadería.

# Lucha contra la langosta

## Nuevo sistema de barreras

Se ha presentado a la dirección general de Agricultura y Defensa Agrícola, don Pedro Sbarbi, ofreciendo a esta repartición el empleo de una barrera metálica de su invención, para defender los cultivos contra la voracidad de la langosta saltona. El invento de que hablamos está llamado a tener verdadera transcendencia, porque resuelve—según opinión de los entendidos—el grave problema de proveer a los agricultores de la actual barrera de cinc para ... nar la inventada por el señor Sbarbi que consiste en una red o malla metálica de 0.25 centímetros de altura coronada por una faja de cinc de 0.10 de alto, así es que, la langosta que puede trepar por la malla al llegar a la faja de cinc, cuya superficie es ... cae nuevamente al suelo y hace infranqueable la barrera.

La imposibilidad de conseguir cinc en ninguna parte del mundo y el elevado costo de este metal, hace que la barrera que describimos, sea una verdadera solución en la lucha contra la langosta saltona y para esto, bastará que el gobierno de la nación habilite en sus talleres y depósitos de materiales que actualmente cuenta la Defensa Agrícola, máquinas de tejer alambre que son sencillas y baratas y en ellas confeccionar la cantidad de metros suficientes para una defensa eficaz de los cultivos amenazados por la terrible plaga. Esto a nuestro juicio es urgente realizar y el gobierno debe prestarle preferente atención.



barrera suficiente para rodear completamente sus cultivos, única forma de defenderlos eficazmente contra la langosta saltona; hoy debido al limitado stock de barreras con que cuenta el gobierno, solo se proporciona a los solicitantes el 20 o 25 por ciento de las cantidades pedidas, con lo que éstos hacen una defensa deficiente de sus cultivos. Con el sistema de barreras ideado por el señor Sbarbi el gobierno podrá quintuplicar su actual existencia, es decir los veinte millones de que dispone podrán ampliarse a cien, pues es suceptible de utilizarse la ac-

# UNIVERSITARIAS

### ATENEO DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS

Continuando la serie de excursiones ... que se iniciara el domingo pasado con la visita a la sección de Zoología del Museo de Historia Natural, de La Plata, el Ateneo de Estudiantes Universitarios, con ... mañana, a las 9 a. m., al Museo de Bellas Artes de esta capital. La visita ha sido organizada por los estudiantes ... curso de arte, y a ella quedan invitados los socios de la institución, quiénes a dicha hora deberán encontrarse en la puerta del Museo.

El miércoles 16, a las 9 p. m., tendrá lugar en el local del Ateneo, ... la segunda reunión literaria en homenaje a Almafuerte.

# INSTRUCCIÓN PÚBLICA

### CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

El consejo nacional en su última sesión ha adoptado las siguientes resoluciones:

Nombrar maestro de la escuela número 39, de Cuenca Vidal (Río Negro) al maestro normal señor Jesús M. ... jas, en reemplazo de la señorita ... la Espín Ruiz, cuya renuncia se acepta.

—Nombrar maestro de la escuela número 34 de Allen (Río Negro) a la maestra normal señorita María ... ne, en reemplazo del señor Jorge ... Ortiz y León, cuya renuncia se acepta.

—Nombrar maestra de tercera categoría de la escuela núm. 2 del Neuquén, a la maestra normal señorita Emma Signes, en reemplazo de la señorita Morella Incero que fué trasladada.

—Trasladar a la escuela núm. ... Vedma (Río Negro), en reemplazo del señor Benicio R. Silva, que renunció, a la actual maestra de la escuela número 2 del Neuquén, señorita ...

—Nombrar maestra de la escuela ... de Las Palmas (Chaco) a la maestra normal señorita María ... rrido, en reemplazo de la señorita María Antonia Bardeu.

—Nombrar maestra de tercera categoría de la escuela Benjamín ... de Resistencia (Chaco), para el grado de reciente creación ... en el turno de la tarde a la maestra normal señorita ... Balbastro.

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### EL CLASICO OTOÑO

### [illegible] Emilión-Floripar-Gran Señor-Campanazo

[illegible] ha de disputarse una carre- [illegible] que no es para productos, que [illegible] un interés mayor y que, por lo [illegible] mayor margen al comenta- [illegible]

[illegible] de competidores es de lo [illegible] que puede reclutarse en [illegible] tiempos, está formado por los [illegible] que desde otras temporadas [illegible] gozando de ciertos prestigios y [illegible] ésta se preparan a confirmar- [illegible] y a consagrarlos otros.

[illegible] Clásico Otoño, pues, tiene para [illegible] un interés mayor que el de [illegible] de productos últimamen- [illegible], pues éstos no hacen [illegible] que indicar en forma borrosa el [illegible] que han de seguir en la tem- [illegible], mientras que los animales he- [illegible] vienen de otras temporadas [illegible] un rumbo bien marcado.

[illegible] por nuestra cuen- [illegible] competidores que son: Hur- [illegible] Kick II y Vicente López, porque [illegible] creemos que no tienen [illegible] alguna en la carrera y porque [illegible] correr.

[illegible] simple análisis de las pro- [illegible] de cada competidor, ve- [illegible] candidatos descollantes a [illegible] Campanazo, Saint Emillión, [illegible] y Gran Señor.

[illegible], a nuestro juicio, no debe [illegible] carrera, aunque muchos es- [illegible] una nueva hazaña del stud Icea- [illegible]

[illegible] pareja del Iceache más allá de [illegible] cuenta con menos probabili- [illegible] aunque en Melik vean algunos [illegible] animal capaz de actuar en igual [illegible] hasta 2000 metros, lo cual no [illegible] decirse de Last Reason porque [illegible] edad sería mucho pedir.

[illegible] los cuatro candidatos descollan- [illegible] la carrera existe una incógnita: [illegible] Señor. Si el tordillo del Mon- [illegible] no extraña la rentrée, puede me- [illegible] con todo éxito con esos enemigos, [illegible] las reapariciones que siempre [illegible] sido peligrosas nos hacen temer [illegible] actuación, sin dudar nunca de sus [illegible] y sin desear otra cosa que sus [illegible]

Campanazo, Saint Emillión y Flori- [illegible] se encuentran en espléndidas con- [illegible]; para ellos es favorable la [illegible], ya que los tres han triun- [illegible] en encuentros similares, tan di- [illegible] como éste.

Campanazo en la presente tempora- [illegible] ha de realizar una campaña muy [illegible]; esa es la esperanza de su en- [illegible] y nuestra convicción, puesto [illegible] sus medios, ya indiscutibles, le [illegible] alternar con cierta ventaja [illegible] las pruebas clásicas de mayor im- [illegible], pero, sin embargo, en esta [illegible], no lo creemos, nos parece que [illegible] hace falta primero disputar una ca- [illegible]

Saint Emillión está siempre por con- [illegible] puesto que sus partidarios [illegible] exigirán que tomemos como [illegible] su último triunfo, ni [illegible] han de pedirnos que creamos [illegible] en sus bondades hasta [illegible] no borre el recuerdo de su irre- [illegible] campaña pasada. Es, sin embar- [illegible] el gran favorito.

Para Floripar es este encuentro mu- [illegible] más favorable que el último que [illegible], ya que entonces se repitió [illegible] el cansancio que le faltó tiro [illegible] que en 2000 metros su actuación [illegible] superada. Es el gran enemigo del [illegible] de Cyllene.

## Los competidores de mañana

### SUS PERFORMANCES

### Apuntes e informaciones generales

Como hemos hecho costumbre, en [illegible] sección, nuestros lectores encon- [illegible] una guía interesante además [illegible] los últimos informes, los que faci- [illegible] en mucho la tarea para ha- [illegible] cálculos aproximados sobre cada [illegible] de los concurrentes del progra- [illegible] que pasamos a detallar:

#### PRIMERA CARRERA

**Distancia 1800 metros**

**Cristalino** — Fué no placé en el clásico Güemes ganado por War Cry en 1'27" los 1400 metros y luego no placé de Submarino en 1'12" 3|5 los [illegible]00 metros. Posteriormente ha corrido en el hipódromo de La Plata.

Es difícil.

**Lord Beatty** — Ganó con 54 kilos siendo segundo Pinch 57, tercero L'E- migré 57, en 1'41" los 1600 metros y luego con 54 fué no placé de Marken [illegible] en 1'39" 4|5 la misma distancia.

No corre.

**Lord Derby** — Con 56 kilos fué no placé de Gran Señor 56 en 1'5" 4|5 [illegible] 1100 metros y luego con 56 no placé de Maciste 56 en 1'46" los 1700 metros.

Hizo la partida sin novedad.

**Fiador** — Con 50 kilos fué tercero en la carrera que hicieron puesta Ba- [illegible] 51 y Espartal 51 en 1'40" los 1600 metros y luego con 50 fué no placé de Ojal 51 en 1'53" 1|5 los 1800 me- tros.

Cubrió 700 metros con buen éxito.

**Nandú** — Corrió una sola vez sien- do no placé con 56 kilos de Ojal 51 en 1'53" 1|5 los 1800 metros.

Es difícil.

**Bardo** — Ganó con 56 kilos siendo segundo Quehuin 56, tercero Marken [illegible] en 1'33" 1|5 los 1500 metros y luego con 57 fué cuarto de Marken [illegible] segundo Etrusco 57, tercera Miss Tonta 52 en 1'39" 4|5 los 1600 me- tros.

Con G. Ardouin hizo la partida des- empeñándose bien. Es buen candi- dato.

**Atila** — Con 55 kilos fué no placé de Jando 48 en 2'20" 1|5 los 2200 me- tros y luego con 55 no placé de Marco Polo 52 en 1'52" 3|5 los 1800 me- tros.

Dirigido por E. Canessa, fué traba- jado a la par de Floripar en 1'1" 2|5 los 1100 metros.

**Satélite** — Ganó con 56 kilos sien- do segundo Etrusco 56, tercera Lady Derby 54, en 1'53" 1|5 los 1800 me- tros y luego con 57 fué no placé de Ojal 54, en 1'52" 1|2 la misma distan- cia.

Tiene buena carrera.

**Marco Polo** — Fué con 44 kilos se- gundo de Corchito 45 en 2'8" 4|5 los 2000 metros y luego con 51 no pla- cé de Marken 54 en 1'39" 4|5 la mi- lla.

Fué trabajado a la par de Gran Se- ñor.

**Parigot** — Con 52 kilos fué tercero de Saint Emillión 57 siendo segundo Ojal 55 en 1'53" 1|2 los 1800 metros y luego con 54 no placé de Marken 54 en 1'39" 4|5 los 1600 metros.

Anda bien.

**Galop** — No placé con 54 kilos de Leader 55 en 1'52" 3|5 los 1800 metros y luego con 48 no placé de Ojal 51 en 1'53" 1|2 la misma distancia.

Hizo 700 metros conduciéndose re- gular.

**L'Emigré** — Fué tercero con 57 ki- los de Lord Beatty 54 siendo segundo Pinch 57 en 1'41" 1|2 los 1600 metros y luego con 49 fué segundo de Ojal 51 en 1'53" 1|5 los 1800 metros.

Féu trabajado por F. Arcuri. Es el candidato.

**Paulita** — Con 54 kilos fué no pla- cé de Tarja 56 en 1'39" 1|5 los 1600 metros y después con 57 no placé de Jacobina 54 en 1'37" 1|5 los 1500 pis- ta pesada.

Es difícil.

**Lady Derby** — Fué tercera con 54 kilos de Satélite 56 siendo segundo Etrusco 56 en 1'53" 1|5 los 1800 me- tros y luego con 52 no placé de Marken 54 en 1'39" 4|5 los 1600 me- tros.

Se conduj obien en 700 metros.

**Cri Cri** — Es debutante.

Anda bien.

**Grandeza** — Con 56 kilos fué se- gunda de Miss Tonta 53 en 1'40" 1|5 los 1600 metros y luego con 57 no pla- cé de Jacobina 54 en 1'37" 1|5 los 1500 metros, pista pesada.

Cubrió 700 metros con buen éxito.

#### SEGUNDA CARRERA

**Distancia 1200 metros**

**Sigma** — Fué tercera de American Queen en 47" 4|5 los 800 metros y luego no placé de Valgrisnia en 1'1" 2|5 los 1000 metros.

Con M. Lema, hizo 700 metros con tren de carrera. Anda bien.

**Leyenda II** — Corrió una vez sien- do no placé de Dalmacia en 1' minuto los 1100 metros.

La trabajó A. Irusta en 700 metros sin novedad.

**Partenia** — No placé de Pura Cepa en 1'1" 2|5 los 1000 metros y luego fué cuarta de La Bertini siendo segun- da Ada, tercera Sodeska en 1'6" 1|5 los 1100metros.

No corre.

**Tout pour Toi** — Es debutante.

Con E. Saavedra, hizo 700 metros en buen estilo. La hermana de Fripo- na es ligera y puede ganar.

**Merry Maid** — Es debutante.

A esta hija de Cyllene la trabajó el jockey Ardouin a la par de Friné, desempeñándose regular.

**Lejanía** — Es debutante.

Anda regular.

**Idaviva** — Fué tercera de Cuca, se- gunda Ada en 1'7" 2|5 los 1100 me- tros y luego no placé de Fugada en 1'7" 3|5 la misma distancia.

Con P. Cichetti, trabajó bien en la partida. Puede andar cerca.

**L'Espoir** — Corrió una sola vez siendo segunda de Fugada en 1'7" 3|5 los 1100 metros.

Es la favorita y la probable gana- dora. Se trabajó en 700 metros en Bel- grano con muy buen resultado.

**Geranium** — Corrió una sola vez siendo no placé de Charming Girl en 47" 2|5 los 800 metros.

Ha mejorado bastante. A la hija de Chili II la trabajó el jockey Torterolo en 700 metros. Es muy ligera y ocupa- rá uno de los puestos de preferencia.

**Montana** — Es debutante.

Dicen que es muy regular.

**Francheville** — Es debutante.

Se trabajó en la partida sin nove- dad.

**Valiosa** — Es debutante.

No corre.

#### TERCERA CARRERA

**Distancia 1200 metros**

**Instructor** — Después de ser tercero de Highlandman, segundo Indú en 1'12" 3|5 los 1100 metros, pista pesa- da, fué tercero de Fiero, segundo Cri- llón en 1'7" 3|5 la misma distancia.

Fué trabajada por P. J. Ramírez a la par de Alfanje, haciendo 600 metros en Belgrano en 35" 3|5. Anda regu- lar.

**Alfanje** — Es debutante.

Es difícil.

**Chilcal** — El hermano de Changüí corrió una sola vez siendo no placé de Campeador II en 1'1" 2|5 los 1000 metros.

Anda bien y puede ocupar uno de los puestos de prefrencia. Al hijo de Fulmen lo trabajó el jockey Ardouin en 700 metros.

**Tono** — Fué no placé de Partiquino en 48" los 800 metros y luego no pla- cé de Kitchener en 47" 4|5 la misma distancia.

Es difícil.

**Glotón** — Es debutante.

Contará con mucha opinión. El hijo de Chili II viene a la carrera con muy buenos trabajos y hoy dirigido por E. Saavedra hizo 600 metros en 36".

**Mecánico** — Es debutante.

Es hijo de Mehari y ligero. Lo tra- bajó Blanco en la partida.

**Bólido** — Fué tercero de Kingfisher siendo segundo Cetro en 1'1" 4|5 los 1000 metros y luego segundo de Very Dry en 1'14" 2|5 los 1200 metros.

Es uno de los probables ganadores.

Con M. Acosta hizo un buen ejerci- cio a la par de Retrechero.

**París** — Corrió una vez siendo ter- cero de Coronel Dubra, segundo Fie- ro en 1'1" los 1000 metros.

Les gusta en fija. D. Englander lo trabajó al freno, siendo uno de los buenos ejercicios de la mañana.

**Norfolk** — Es debutante.

Trabaja a la tarde. Dicen que anda bien.

**Magistral** — Es debutante.

Con F. Arcuri, hizo 700 metros ha- ciéndole bastante bien.

#### CUARTA CARRERA

**Distancia 1600 metros**

**Clearing** — Con 53 kilos fué segun- do de Proteo 46 en 1'37" los 1600 me- tros y luego con 56 fué cuarto de Krondorf 53, segundo Eneas 51, ter- cero Dividendo 46 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

G. Ardouin hizo la partida con buen resultado.

**Krondorf** — Ganó con 52 kilos sien- do segundo Harlem 47, tercero Bosch 50 en 2'3" 4|5 los 2000 metros y lue- go ganó con 53 siendo segundo Eneas 51, tercero Dividendo 46 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

Fué trabajado sueva por Englander. Cubrió 800 metros en 49". Es el can- didato.

**Bosch** — No placé con 46 kilos de Bretona 43 en 2'38" 4|5 los 2500 me- tros y luego con 50 fué tercero de Krondorf 52 siendo segundo Harlem 47 en 2'8" 4|5 los 2000 metros.

Dirigido por Berazategui, fué ejerci- tado en la partida. Puede ganar.

**Chilca** — Ganó con 50 kilos siendo segunda Halagüeña 46, tercera Ripa- ria 52 en 1'42" 1|5 los 1600 metros y luego con 52 fué no placé de Mariu- cha en 1'53" los 1800 metros.

Con C. Fenucci, aprontó en 700 me- tros.

**Velázquez** — Fué no placé con 48 kilos de Krondorf 52 en 2'8" 4|5 los 2000 metros y luego con 48 no placé de Krondorf 53 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

Lo trabajó F. Barrozo conducién- dose regular.

**Dieufort** — Con 53 kilos fué no placé de Pregón 51 en 1'38" 1|5 los 1600 metros y luego con 50 no placé de Krondorf 53 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

R. Dellagiovanna lo trabajó en la partida. Es difícil.

**Divinitá** — No placé con 40 kilos de Facundo III 52 en 2'18" 4|5 los 2200 metros y luego con 55 no placé de Salvadora 55 en 1'53" los 1800 metros. Posteriormente ha corrido en el hipódromo de La Plata.

Es difícil.

**Eneas** — Con 48 kilos no placé de Farruco 46 en 1'45" los 1700 metros y después con 51 fué segundo de Krondorf 53 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

Puede correr bien. Fué trabajado en la partida.

**Herodías** — No placé con 49 kilos de Clearing 54 en 1'14" los 1200 me- tros y luego con 49 fué no placé de Sunday 51 en 1'27" 2|5 los 1400 me- tros.

En los 700 metros que se le hizo an- duvo regular.

**Dividendo** — Con 50 kilos fué no placé de Krondorf 52 en 2'3" 4|5 los 2000 metros y luego con 46 fué ter- cero de Krondorf 53, segundo Eneas 51 en 1'53" 4|5 los 1800 metros.

Con el peón hizo la partida con buen éxito.

**El Payo** — Con 76 kilos fué cuarto y último de Able 73, Young Fellow 76 y Rotterdam 76 en 3'43" 3|5 los 3200 metros y luego con 72 no placé de Piou Piou 69 en 3'39" 4|5 la misma distancia.

Es difícil.

**Liucha** — No placé con 51 kilos de Callejas 46 en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego con 43 fué no placé de Krondorf 52 en 2'8" 4|5 los 2000 metros.

Puede correr bien.

**Aluminio** — Con 40 kilos fué no placé de Perjura 48 en 1'31" 4|5 los 1500 metros y luego con 43 no placé de Krondorf 52 en 2'8" 4|5 los 2000 metros.

Dirigido por Juan Fernández, y a la par de Quehuin, cubrió 800 metros en 48" 4|5.

**Déspota III** — No placé con 52 ki- los de Fachinero 55 en 1'14" los 1200 metros y luego con 57 no placé de Salvadora 55 en 1'53" los 1800 me- tros.

Es difícil.

**Isoca** — Con 42 kilos no placé de Rey de León 49 en 1'44" 1|2 los 1700 metros y luego con 49 no placé de Sunday 51 en 1'27" 2|5 los 1400 me- tros.

Es el lance.

**Mozart** — Fué no placé con 47 ki- los de Krondorf 52 en 2'8" 4|5 los 2000 metros yluego con 42 no placé de Krondorf 53 en 1'53" 4|5 los 1800.

No corre.

**Turquesa III** — Fué tercera con 52 kilos de Dividendo 56 siendo segundo Milichus 49 en 1'39" la milla y luego con 54 fué segunda de Crítica 53 en 1'33" 3|5 los 1500 metros.

La trabajó J. Fernández recorrien- do 800 metro sen 48".

**Casero** — Es debutante.

Anda regular.

#### QUINTA CARRERA

**Distancia 2000 metros**

**Saint Emillión** — Con 57 kilos fué segundo de En Fija 52 en 1'38" 2|5 los 1600 metros y luego ganó con 57 sien- do segundo Ojal 55, tercero Parigot 52 en 1'53" 1|2 los 1800 metros.

Con D. Englanderfi hizo 800 metros en 47" 3|5. Es el candidato.

**Vicente López** — Ganó con 56 ki- los siendo segundo Nougat 52, tercero Changüí 54 en 2'40" 3|5 los 2500 me- tros y luego con 54 fué tercero de Jean Valjean 40, segundo Charm 46 en 2'20" los 2200.

Es difícil.

**Hurgón** — Fué cuarto con 52 kilos de Majestad 54 siendo segundo Po- lavieja 53, tercero Chuchín 46 en 3' minutos los 2800 metros y luego con 46 kilos fué no placé de Well Meant 47 en 1'51" 2|5 los 1800 me- tros.

No corre.

**Last Reason** — Con 62 kilos fué cuarto de Precoz 49, segundo Rey de León 52, tercera Porteña 48 en 1'24" cuatro quintos los 1400 metros y lue- go con 60 kilos ganó el clásico Améri- ca siendo segundo Fachinero 60, ter cera Falerna 54 en 1'41" 3|5 los 1600 metros.

Trabaja a la tarde.

**Melik** — Fué no placé con 60 kilos en el clásico Capital ganado por Cam panazo 60 en 2'37" 1|2 los 2500 me- tros y luego con 59 fué tercero en el Clausura ganado por Farol 56 siendo segundo Floripar 56 en 2'17" 1|5 los 2200 metros.

Trabaja a la tarde.

**Kick II** — Con 54 kilos fué no pla- cé de Art Nouveau 43 en 1'38" 2|5 los 1600 metros y luego con 60 no placé en el clásico América ganado por Last Reason 60 en 1'41" 3|5 la misma dis- tancia.

Con G. Ardouin, hizo 800 metros en 49" 1|2.

**Arenales** — Ganó el clásico Saave- dra con 57 kilos siendo segundo Gran Señor, tercero Mangoré en 1'39" 2|5 los 1600 metros y luego con 56 fué no placé en el América ganado por Last Reason 60 en 1'41" 3|5 la misma dis- tancia.

No corre.

**Gran Señor** — Ganó con 57 kilos el clásico Buenos Aires siendo segundo Tabolango, tercero Colenso en 3'14" dos quintos los 3000 metros y luego con 53 kilos fué tercero en el Capital ganado por Campanazo 60, segundo Floripar 60 en 2'37" 1|2 los 2500 me- tros.

Ala par de Marco Polo, cubrió 1000 metros en 1'1" 3|5.

**Campanazo** — Ganó el clásico Pa- lermo con 60 kilos siendo segundo Me- lik 60, tercera Ocurrencia 58 en 1'37" un medio los 1600 metros y luego ganó el Capital con 60 kilos siendo segundo Floripar 60, tercero Gran Señor 56 en 2'37" 1|2 los 2500 metros.

Dirigido por D. Torterolo y a la par de Doña Alda, recorrió 700 metros en 41" 1|5.

**Floripar** — Ganó con 60 kilos el clásico Castelli siendo segundo Rose- dal 55, tercero Full Hand 62 en 2'19" los 2200 metros y después con 60 kilos fué cuarto en el América ganado por Last Reason 60, segundo Fachinero 60, tercera Falerna 54 en 1'41" 3|5 los 1600 metros.

Con M. Lema y a la par de Atila, fu éejercitado en 1000 metros marcan- do 1'1" 2|5.

#### SEXTA CARRERA

**Distancia 1000 metros**

**Wildrake** — Fué no placé en el clásico Luro ganado por Acróbata en 1'14" los 1200 metros y luego tercero de Marline, segundo Retamo en 1'7" dos quintos los 1100 metros.

Con A. Navarro, hizo 600 metros en 35" 3|5. Puede correr bien.

**Kingfisher** — Después de ser terce- ro de Datilero, segundo Anciros en 1'2" 2|5 los 1000 metros, se adjudicó su primer carrera siendo segundo Ce- tro, tercero Bólido en 1'1" 4|5 la mis- ma distancia.

No corre.

**Retamo** — Fué cuarto y último de Acróbata, Kitchener y Radieux en el clásico Lavalle en 1'7" 4|5 los 1100 metros y luego fué segundo de Marli- ne en 1'7" 2|5 la misma distancia.

Trabajó a la par de Celeste y Blan- co, desempeñándose bastante bien.

**Ramalero** — Debutó ganando sien- do segundo Irmao, tercero Indú en 1' 2|5 los 1000 metros y luego fué se- gundo de Berthier en 1'6" los 1100 metros.

Debe ser el ganador. Con F. Arcu- ri, hizo 600 metros a la par de Ega- lité.

**Coronel Dubra** — Fué segundo de Apio en 56" 2|5 los 900 metros y lue- go ganó siendo segundo Fiero, tercero París en 1'1" los 1000 metros.

Anda bien. Trabajó en la partida.

**Radieux** — Fué tercero en el clási- co Lavalle ganado por Acróbata, se- gundo Kitchener en 1'7" 4|5 los 1100 metros y luego fué no placé en el La Madrid ganado por Berthier y Pocas Pilchas en puesta en 1'13" 1|5 los 1200 metros.

Es difícil. Fué trabajado por En- glander.

**Campeador II** — Fué cuarto de Marline, Retamo y Wildrake en 57" dos quintos los 1100 metros y luego tercero de Berthier, segundo Ramale- ro en 1'6' los 1100 metros.

Con Englander hizo 700 metros en 42" 1|2. Es difícil.

#### SEPTIMA CARRERA

**Distancia 1600 metros**

**Art Nouveau** — Ganó con 44 ki- los siendo segundo Well Meant 48, ter- cero Tata Dios 48 en 1'44" 2|5 los 1700 metros y luego con 53 fué segun- do de Sunday 43 en 1'38" 4|5 los 1600 metros.

Tiene buena carrera. Cubrió la par- tida con el resultado de práctica.

**Well Meant** — Ganó con 47 kilos siendo segundo Lauzún 46, tercero Sa- ble 42 en 1'51" 2|5 los 1800 metros y luego con 48 fué segundo de Art Nou- veau 44 en 1'44" 2|5 los 1700 metros.

Con R. Rodríguez, hizo 800 metros en 47" 3|5.

**Precoz** — Con 56 kilos fué no placé en el clásico América ganado por Last Reason 60 en 1'41" 3|5 los 1600 me- tros y luego ganó con 50 siendo segun- do Corchito 44, tercero Tata Dios 53 en 1'39" la misma distancia.

Trabajó suave con el peón.

**Hurgón** — Fué cuarto con 52 kilos de Majestad 54, Polavieja 53 y Chu- chín 46 en 3' minutos los 2800 metros y luego con 46 fué no placé de Well Meant 47 en 1'51" 2|5 los 1800 me- tros.

Anda muy bien.

**Gringuilla** — Con 58 kilos fué no placé en el clásico Apertura ganado por Sable 54 en 1'38" 1|2 los 1600 me- tros y luego con 55 fué no placé en el Criadores ganado por Mamita II 55 en 1'25" 1|5 los 1400 metros.

Con T. N. Fernández hizo 800 me- tro sen 48" 1|5.

**Piña** — No placé con 44 kilos de The Lad 43 en 1'31" 2|5 los 1500 me- tros y luego con 46 fué cuarta de Sunday 43, Art Nouveau 53 y Per- jura 49 en 1'38" 4|5 la milla.

No corre.

**Marie Antoinette II** — Con 52 ki- los fué no placé de Doña Alda 48 en 1'38" 3|5 los 1600 metros y luego con 49 no placé de Mimí Pinsón 47 en 1'13" los 1200 metros.

No corre.

**Etrusco** — Ganó con 56 kilos sien- do segundo Librón 56, tercero Lord Beatty 56 en 1'41" los 1600 metros y luego con 57 fué segundo de Marken 54 en 1'39" 4|5 la misma distancia.

Fué trabajado ayer por O. Gonzá- lez. Es enemigo.

#### OCTAVA CARRERA

**Distancia 3000 metros**

**Majestad** — Con 51 kilos fué segun- do de Jean Valjean 42 en 3'5" 4|5 los 2800 metros y luego con 52 fué se- gundo de Escévola 47 en 3' minutos la misma distancia.

F. Arcuri lo trabajó suave en 1200 metros.

**Farruco** — Fué tercero con 49 ki- los de Profeta 40, segunda Terrona 41 en 2'39" 1|5 los 2500 metros y luego con 49 fué cuarto de Librón 43, Pro- feta 41 y Charm 55 en 2'40" 3|5 la mis- ma distancia.

No corre.

**Jean Valjean** — Con 50 kilos fué no placé de Bretona 43 en 2'38" 4|5 los 2500 metros y luego ganó con 42 siendo segundo Majestad 51, tercero Nougat 49 en 1'5" 4|5 los 2800 me- tros.

Con D. Englander, cubrió 800 me- tros en 48".

**Sincera II** — No placé con 45 kilos de Majestad 54 en 3' 1|5 los 2800 me- tros y luego con 46 no placé de Es- cévola 47 en 3' minutos la misma distancia.

Dirigido por Orrego, cubrió la par- tida sin novedad.

**Polavieja** — Fué segundo con 53 ki- los de Majestad 54 en 3' 1|5 los 2800 metros y luego con 47 no placé de Well Meant 47 en 1'51" 2|5 los 1800 me- tros.

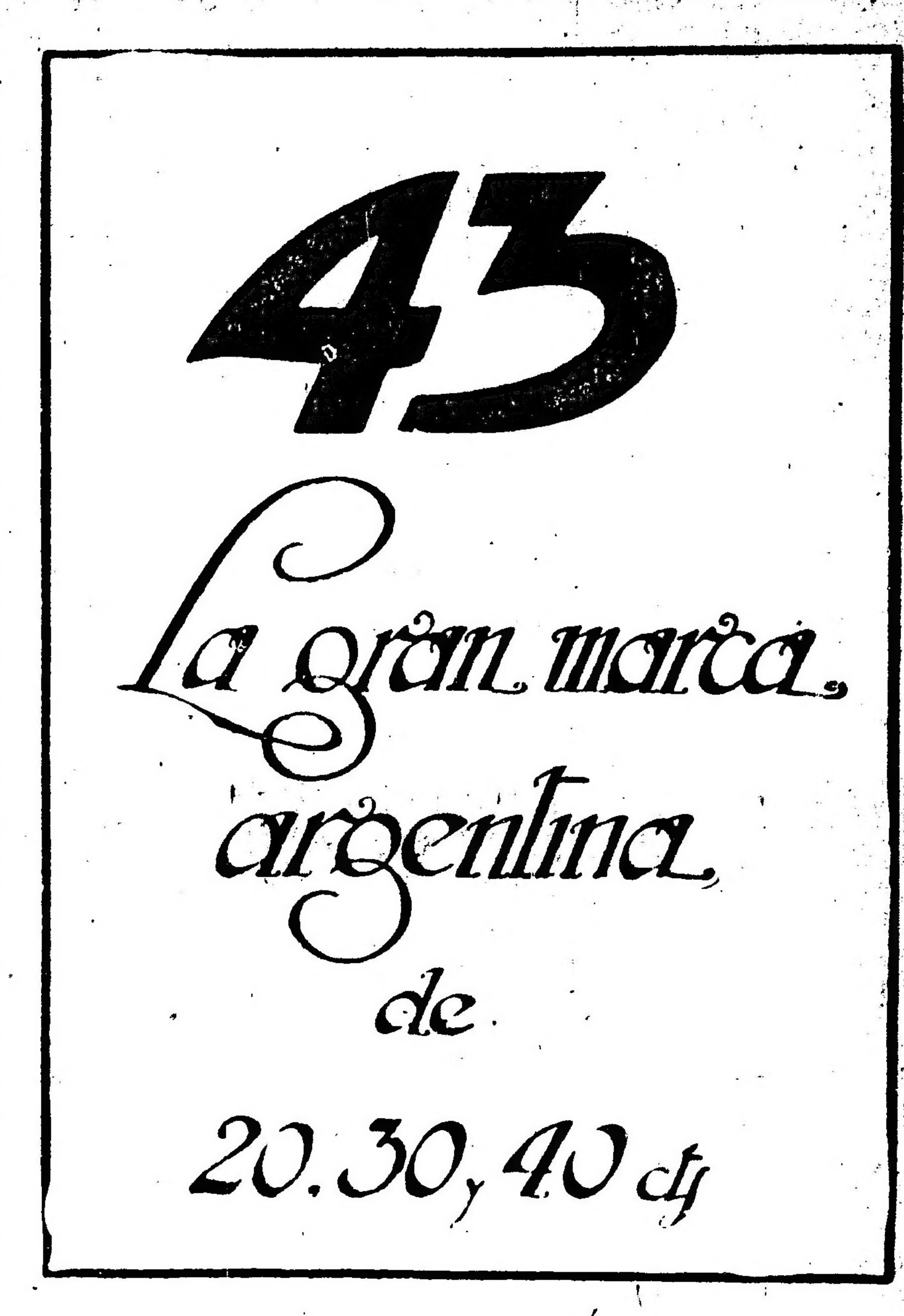
Recorrió 1000 metros en Belgrano en 1'1" 3|5.

**Valentón** — Con 47 kilos fué cuar- to y último de Art Nouveau 48, Es- partillar 45 y Kick II 55 en 1'39" 3|5 los 1600 metros y luego con 50 fué no placé de Charm 51 en 2'19" los 2200 metros.

Con J. Fernández, cubrió 800 metros en 48".

**Mariucha** — Con 42 kilos fué no placé en la carrera que hicieron pues- ta Escévola 50 y Farruco 46 en 2'38" un quinto los 2500 metros y luego con 42 no placé de Majestad 54 en 3' 1|5 los 2800 metros.

Es el lance.




### GLOTON - TOUT POUR TOI

Estos dos pensionistas del entrai- neur Repúblico Pérez, que mañana harán sus primeras armas en la segun- da y tercer prueba del programa, res- pectivamente, lo harán en condiciones de poder iniciar su campaña con una victoria cada uno.

Los ejercicios de ambos pupilos del stud Borbón C. son muy sugestivos, sobre todo los de Glotón que cuenta con una corrida de primer orden, pu- diendo poner en apuros la victoria del presunto ganador Bólido.

Enrique Saavedra fué el encargado de ensayarlo, por separados sobre la partida reglamentaria cubriendo dicha distancia en recomendab'e tiempo.

### ART NOUVEAU

Este regular y productivo hijo de Saint Wolf, disputará de nuevo maña- na el handicap Dijital, donde a pesar de llevar enemigos como Well Meant, Precoz y Etrusco, puede volver a con- quistar una nueva victoria.

Hoy en el ejercicio a que fué some- tido por el jockey Arcuri, demostró ser el mismo ligero de siempre, recorrien- do la distancia de la partida a que fué sometido en excelente estilo.

### JEAN VALJEAN - PARIS

Tiene el entraineur Filippi para la reunión de mañana un doblete muy probable con París y Jean Valjean. El potrillo que al hacer su debut se des- empeñó en forma discreta y que en sus recientes trabajos ha mejorado bas- tante, es en esta ocasión el candidato más indicado. En su apronte de hoy sobre la partida nos dejó admirable- mente impresionados y dejándonos en- trever que es capaz de vencer a Nor- folk, Bólido y Glotón que son sus prin- cipales enemigos.

Parece que Jean Valjean será tam- bién dirigido por Englander, pues fué el encargado de trabajarlo hoy al hi- jo de Víctor Hugo en 1000 metros.

Si se le concede la monta a este joc- key, que la ha solicitado, puede el pu- pilo de Filippi poner en serios apuros al favorito Majestad.

### RAMALERO

El hijo de Saint Wolf tiene para mañana un compromiso sumamente favorable, pues no creemos que Wil- drake y Retamo puedan dar cuenta de él, después de su honorable carre- ra en pos de Berthier.

Al pupilo del stud Nevada lo tra- bajó hoy el jockey F. Arcuri en 600 metros, produciendo uno de los mejo- res trabajos del día. Es Saint Wolf y es de suponer que ganará.

### ETRUSCO

La caballeriza del hijo de Polar Star tiene plena confianza en la actua- ción de su pupilo, que mañana dispu- tará el handicap Dijital, con muchas probabilidades de sacar airosos los co- lores que defiende.

Con sólo 40 kilos el pensionista del entraineur Casella, puede poner en se- rios apuros a Art Nouveau y Well Meant, sus principales enemigos.

Ayer, dirigido por O. González, fué sometido a un ensayo en 700 metros cubriendo la distancia en excelente estilo.

### ARENALES

No correrá mañana reservándolo su ecurie para el clásico Porteño donde cuenta con algunas probabilidades más, aunque tampoco nos parece el candida- to que se impone ni el que ha de salir airoso.

El peón lo tendió en 1000 metros, suave, recorriendo dicha distancia en buen estilo.

Pero otra cosa es con guitarra...

### MAJESTAD

El defensor del stud Los Rosales que es indiscutiblemente uno de los hijos de Your Majestic más regulares en sus performances, vuelve a estar anotado mañana en el handicap final en con- tra de enemigos que como a Jean Val- jean y Polavieja, puede vencer. Hoy, dirigido por su jockey F. Arcuri, Ma- jestad hizo un ejercicio de 1200 me- tros con tren moderado, desempeñán- dose a satisfacción. Nos resulta un probable ganador.

### BOLIDO

El favorito de la tercer prueba del programa de mañana bajará a liza con bríos suficientes como para vengar la última derrota que le infligiera Very Dry.

Su estado de preparación es de primer orden, y en el ejercicio que fué sometido hoy de mañana, pilotea- do por M. Acosta y a la par de Re- trechero, con A. Torres, puso de ma- nifiesto sus ligerezas dominando fácil- mente al hijo de Chocarrera.

El principal enemigo de Bólido es París que ha progresado mucho desde el día de su debut a la fecha.

### L'ESPOIR

La carrera anterior de esta hija de La Esperanza, le dan sobrados títulos para poder abandonar mañana en su nuevo compromiso la categoría de per- dedora.

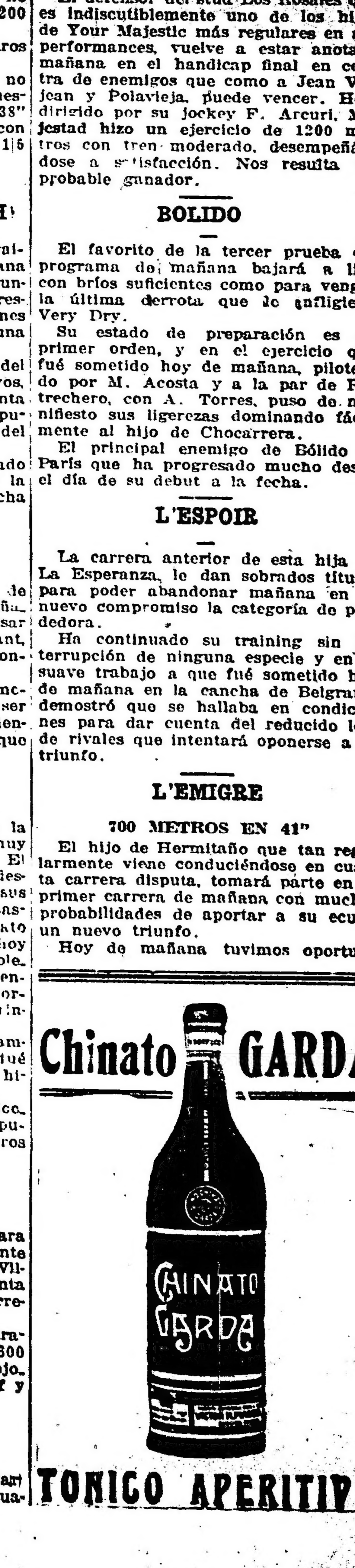
Ha continuado su training sin in- terrupción de ninguna especie y en el suave trabajo a que fué sometido hoy de mañana en la cancha de Belgrano, demostró que se hallaba en condicio- nes para dar cuenta del reducido lote de rivales que intentará oponerse a su triunfo.

### L'EMIGRE

**700 METROS EN 41"**

El hijo de Hermitaño que tan regu- larmente viene conduciéndose en cuan- ta carrera disputa, tomará parte en la primer carrera de mañana con muchas probabilidades de aportar a su ecurie un nuevo triunfo.

Hoy de mañana tuvimos oportuni-



# PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

| DIARIOS | 1.a carrera | 2.a carrera | 3.a carrera | 4.a carrera | 5.a carrera | 6.a carrera | 7.a carrera | 8.a carrera | Gan. | Placé | Nic. | MAYO Gan. | MAYO Placé | MAYO Nic. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA EPOCA | L'Emigré | L'Espoir | París | Turquesa III | S. Emilión | Ramalero | A. Nouveau | Majestad | 112 | 72 | 18 | 13 | 4 | 0 |
| Rev. Americana | L'Emigré | L'Espoir | París | Turquesa III | S. Emilión | Ramalero | A. Nouveau | Majestad | 111 | 62 | 21 | 13 | 4 | 0 |
| Revista sportiva | L'Emigré | L'Espoir | París | Clearing | S. Emilión | Ramalero | A. Nouveau | Majestad | 110 | 64 | 21 | 11 | 8 | 0 |
| Idea Nacional | Bardo | L'Espoir | Glotón | Turquesa II | Floripar | Ramalero | Etrusco | Majestad | 109 | 63 | 20 | 14 | 5 | 1 |
| El Diario | L'Emigré | L'Espoir | París | Clearing | G. Señor | Ramalero | A. Nouveau | Majestad | 107 | 71 | 23 | 11 | 6 | 0 |
| Fray Mocho | L'Emigré | L'Espoir | Bólido | Turquesa II | Floripar | Ramalero | Precoz | St. L. Rosal | 106 | 56 | 20 | 12 | 5 | 0 |
| Giornale d'Italia | L'Emigré | L'Espoir | París | Turquesa III | S. Emilión | Ramalero | A. Nouveau | St. L. Rosale | 104 | 68 | 24 | 11 | 8 | 0 |
| El Oeste | Bardo | L'Espoir | Bólido | Eneas | Floripar | Ramalero | A. Nouveau | St. L. Rosale | 103 | 57 | 22 | 11 | 4 | 0 |
| El Tribuno | Bardo | L'Espoir | París | Clearing | S. Emilión | Ramalero | Etrusco | Polavieja | 100 | 75 | 15 | 7 | 7 | 0 |
| Gaceta de B. A. | L'Emigré | L'Espoir | París | Clearing | Campanazo | Ramalero | A. Nouveau | St. L. Rosal | 100 | 67 | 25 | 10 | 5 | 1 |
| Los Sucesos | L'Emigré | L'Espoir | París | Turquesa III | G. Señor | Ramalero | A. Nouveau | St. L. Rosale | 99 | 76 | 24 | 11 | 7 | 0 |
| Azzaman | L'Emigré | L'Espoir | París | Krondorf | S. Emilión | Ramalero | A. Nouveau | J. Valjean | 99 | 51 | 29 | 10 | 5 | 1 |
| Tits Bits | Bardo | L'Espoir | París | Dividendo | S. Emilión | Ramalero | Etrusco | Polavieja | 98 | 75 | 22 | 7 | 7 | 0 |
| El Nacional | Bardo | L'Espoir | Bólido | Clearing | St. Iceache | Ramalero | Precoz | Polavieja | 95 | 41 | 28 | 9 | 8 | 0 |
| La P. degli Italiani | L'Emigré | L'Espoir | París | Turquesa III | G. Señor | Ramalero | A. Nouveau | St. L. Rosale | 92 | 52 | 26 | 13 | 8 | 0 |
| La Palabra (S. M.) | L'Emigré | L'Espoir | París | Velázquez | S. Emilión | Ramalero | A. Nouveau | J. Valjean | 91 | 58 | 27 | 7 | 4 | 1 |
| El Diario Español | Satélite | L'Espoir | París | Turquesa III | S. Emilión | Ramalero | A. Nouveau | St. L. Rosale | 88 | 69 | 19 | 10 | 9 | 0 |
| L'Italiano | L'Emigré | L'Espoir | París | Krondorf | S. Emilión | Ramalero | Etrusco | Profeta | 87 | 60 | 30 | 9 | 7 | 1 |
| Buenos Aires Hera | Bardo | L'Espoir | Bólido | Turquesa III | S. Emilión | Ascot | Etrusco | St. L. Rosale | 87 | 59 | 19 | 8 | 6 | 1 |
| Gaceta de España | L'Emigré | L'Espoir | París | Clearing | G. Señor | Ramalero | A. Nouveau | Majestad | 84 | 59 | 21 | 14 | 4 | 0 |
| Vida Porteña | L'Emigré | L'Espoir | París | Turquesa II | G. Señor | Ramalero | A. Nouveau | St. Los Rosa | 83 | 59 | 18 | 14 | 5 | 0 |
| El Domingo | L'Emigré | L'Espoir | Bólido | Krondorf | S. Emilión | Ramalero | W. Meant | St. L. Rosale | 81 | 61 | 25 | 7 | 6 | 1 |
| O'Balilla | Satélite | L'Espoir | Magistral | Clearing | Campanazo | Ramalero | A. Nouveau | St. L. Rosale | 81 | 48 | 35 | 10 | 4 | 0 |
| Guarino | L'Emigré | L'Espoir | París | Bosch | G. Señor | Ramalero | A. Nouveau | J. Valjean | 79 | 64 | 23 | 5 | 5 | 0 |
| Il Roma | L'Emigré | L'Espoir | París | Chilcal | G. Señor | Ramalero | W. Meant | J. Valjean | 78 | 68 | 17 | 8 | 9 | 1 |
| La Voz del Norte | L'Emigré | L'Espoir | Chilcal | Krondorf | S. Emilión | Retamo | W. Meant | St. L. Rosale | 77 | 52 | 31 | 6 | 2 | 1 |
| La P. de Belgrano | | | | | | | | | 72 | 56 | 26 | 3 | 2 | 1 |
| El Imparcial, Lomas | L'Emigré | L'Espoir | Bólido | Krondorf | S. Emilión | Ramalero | W. Meant | St. Los Rosa | 59 | 48 | 13 | 6 | 7 | 1 |
| El Heraldo | Bardo | L'Espoir | París | Turquesa III | Floripar | Ramalero | Etrusco | Majestad | 32 | 17 | 8 | 9 | 5 | 0 |
| España Nueva | L'Emigré | L'Espoir | París | Dividendo | G. Señor | Ramalero | Etrusco | St. L. Rosale | 9 | 6 | 1 | 9 | 6 | 1 |

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA CHACABUCO 319
Cognac Bisquit Dubouché

dad de verlo, mientras el jockey Francisco Arcuri lo sometía a un ejercicio sobre 700 metros como trabajo preparatorio, pasando la distancia antedicha en 41".

## LOS JOCKEYS

**Domingo Torterolo** — Será el piloto de Geranium, la mayor enemiga que le vemos a L'Espoir; dirigirá a Campanazo, que ha de producir una honorable performance en el clásico; Retamo, ha de desempeñarse bien aunque no lo creemos de la fuerza de Ramalero.

**Francisco Arcuri** — Se inicia con L'Emigré, que será nuestro candidato aun en contra de Bardo; sigue con Magistral, un potrillo debutante bastante ligero; continúa su actuación en el clásico con Melik, que a nosotros no nos satisface; será el piloto de Ramalero, el favorito de la sexta, para terminar con Majestad, que debe ganar el handicap de fondo.

**David Englander** — París es la fija que ven algunos profesionales; Krondorf, ídem; Saint Emilión, ídem; Radieux, en cambio, difícilmente logrará triunfos; y por último dirigirá a Jean Valjean, el enemigo mayor de Majestad.

**Máximo Acosta** — Corre en las siete primeras carreras, para ganar con L'Espoir y Bólido las dos montas que aseguran infalibles, teniendo Marco Polo en la primera muchas chances; Turquesa en la cuarta grandes probabilidades en contra de Krondorf; en el clásico, Gran Señor, será uno de los preferidos, Coronel Dubra en la sexta se seña'a como un buen dividendo y en la séptima Precoz vuelve a ser de los mejores candidatos.

## HEMOS OIDO DECIR...

Que entre L'Espoir y Bardo debe buscarse el ganador de la primer carrera.

—Que L'Espoir debe dar fácil cuenta de sus contrarias a pesar de las fijas de Tour pour Toi, Geranium y Montana.

—Que los favoritos París y Bólido llevan un serio enemigo en Glotón, debutante que anda muy bien.

—Que entre los jockeys Arcuri, Englander y Acosta, se repartirán todas las carreras de mañana.

—Que Krondorf lleva un serio enemigo en Turquesa III que hoy marcó 48" los 800 metros que sólo lleva 44 kilos y que la correrá Acosta.

—Que el apronte de Saint Emilión marcando 47" 3|5 los 800 metros es muy bueno.

—Que con Floripar el stud Talismán tiene muchas esperanzas de batir al favorito.

—Que Ramalero repitiendo sus últimas carreras debe imponerse en la de potrillos ganadores.

—Que si Well Meant no corre, difícilmente podrán vencer a Art Nouveau en la milla de la séptima carrera.

—Que Englander ha solicitado la monta de Jean Valjean, por considerar una carrera muy favorable y poder dar doblete con Parigot, el hijo de Víctor Hugo.

## PICACERO

**1'3" LOS 1000 METROS**

El crack de Los Manantiales continúa muy bien. Hoy lo trabajó suave Rivero en 1000 metros marcando 1'3".

## PALANTA - SIN RUMBO

Palanta tiene poco programa en nuestras pistas, siendo lo más probable que su ecúrie resuelva enviarla pronto al haras.

Sin Rumbo se prepara para hacer su rentrée con todo éxito, confirmando entre otras cosas su parentesco con Ocurrencia, que no parece tan cercano por lo que tarda en abandonar la categoría de perdedores.

Palanta y Sin Rumbo recorrieron a la par 700 metros, ganando el hijo de Val d'Or.

## PURA CEPA

Han dispuesto en su ecurie presentarla el jueves en el clásico Biaus, donde, a simple examen de la carrera, no parece tener más enemiga que Vida Alegre.

La defensora del stud La Mimosa viene produciendo una serie de buenos ejercicios que revelan el estado completo que ha sabido darle el entraineur República Pérez.

Hoy pasó 800 metros en excelente forma. Nuestra opinión sobre Pura Cepa no ha variado; la creemos siempre la misma yegua regular y de suma utilidad.

## SAINT EMILION

**47" 3|5 LOS 800 METROS**

El crack del stud Don Gonzalo tiene el clásico Otoño a su disposición y ha sido su trabajo de hoy de lo mejor de los que tomarán parte en esa carrera.

Con la monta de Englander, Saint Emilión hizo 800 metros en 47" 3|5, pero sin ser exigido mayormente. El enemigo principal de nuestro favorito debe ser Floripar. En su apronte a la par de Ati'a marcó 1'1" 2|5 en la pista del hipódromo Nacional, y decimos así porque Campanazo no nos dejó buena impresión en su cotejo con Doña Aída y Gran Señor, a pesar de haber vencido por tres cuerpos a Marco Polo marcando 1'1" los 1000 metros, le vemos en su contra que es su primer carrera de la temporada. En la pareja del stud Iceache, no creemos, debido a la distancia de 2000 metros.

Como se ve, todas las circunstancias citadas favorecen al ganador del Saint Leger que debe imponerse a voluntad.

## LA ÑATITA

La defensora del stud Los Rosales se prepara para reanudar su campaña, como ya hemos anunciado en el clásico Los Haras, donde tendrá oportunidad de reivindicar su última derrota, para nosotros injusta, para algunos comentaristas consecuencia lógica de sus pasadas campañas y de una natural decadencia.

Nosotros seguimos creyendo firmemente en las bondades de la hija de Pomona al punto de declararla ya nuestra más probable favorita en el nuevo encuentro.

Esta mañana el jockey Arcuri la floreó en 2000 metros como ensayo preliminar, marcando 2'8", y aunque el resultado total del apronte fué bueno, en los tramos finales su acción nos pareció algo apagada.

## FUEGO Y SANGRE

Este producto de 2 años adquirido por el stud Los Rosales en 14.000 pesos porque es harmano de Farruco — todo un título — y porque además posee una silueta muy atrayente, ha vuelto a las pistas de vareo después de una larga relache durante la cua' fué sometido a curas de cierta importancia en los remos posteriores.

Hoy fué tendido en 700 metros dirigido por Arcuri a la par de un hijo de Fulmen que piloteaba el aprendiz Berazategui, sin ser exigido en ningún momento.

## BURIL - FACHINAL

Ya en los últimos comentarios hechos respecto al estado de estos dos pensionistas del entraineur Jaen dejamos claramente establecida la buena impresión que habíamos recogido dando como segura la presencia de ellos en una de las próximas reuniones.

Buenas son las corridas con que ambos cuentan para sus rentée, limitándose en la actualidad a simples partidas que no poseen otro objeto que el de completar la preparación bastante adelantada de ambos.

Buril, en 800 metros, se condujo esta mañana satisfactoriamente, igual que Fachinal en 'a partida reglamentaria con la monta de Muraña.

Son dos buenos elementos que han de incorporarse a los handicaps en condiciones de realizar una pronta campaña.

Hotel y Restaurant "CONDAL"
CUBIERTO 1 $
COMIDA A LA CARTA
Habitaciones desde 2 $
Gran Confort
740 - VICTORIA - 740
U. Telef. 207, Avenida BUENOS AIRES

## Hipódromo Argentino

**MONTAS Y COMPETIDORES**

**Primera carrera — 1800 metros**

A las 12 y 45 p. m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Cristalino | 3 | 55 | A. Acevedo |
| 2 | Lord Beatty | 3 | 53 | No corre |
| 3 | Lord Derby | 3 | 50 | P. Claverie |
| 4 | Fiador | 3 | 52 | A. Torres |
| 5 | Ñandú | 3 | 52 | O. González |
| 6 | Bardo | 3 | 52 | G. Ardouin |
| 7 | Atila | 3 | 52 | E. Canessa |
| 8 | Satélite | 3 | 52 | A. Quinteros |
| 9 | Marco Polo | 3 | 52 | M. Acosta |
| 10 | Parigot | 3 | 50 | R. Rivero |
| 11 | Galop | 3 | 50 | G. Benvenutti |
| 12 | L'Emigré | 3 | 50 | F. Arcuri |
| 13 | Paulita | 3 | 49 | E. Saavedra |
| 14 | Lady Darby | 3 | 48 | S. U. Morales |
| 15 | Cri Cri | 3 | 48 | D. Englander |
| 16 | Grandeza | 3 | 48 | R. Rodríguez |

PREMIO AMSTERDAM (1912)

**Segunda carrera — 1200 metros**

A las 1 y 15 p. m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Sigma | 2 | 56 | A. Baistroqui |
| 2 | Leyenda II | 2 | 56 | M. Lema |
| 3 | Partenia | 2 | 56 | No corre |
| 4 | T. pour Toi | 2 | 56 | E. Saavedra |
| 5 | M. Maid | 2 | 56 | G. Ardouin |
| 6 | Lojanfa | 2 | 56 | R. Rodríguez |
| 7 | Idaviva | 2 | 56 | P. Cichetti |
| 8 | L'Espoir | 2 | 56 | M. Acosta |
| 9 | Geranium | 2 | 56 | D. Torterolo |
| 10 | Montana | 2 | 56 | X. X. |
| 11 | Francheville | 2 | 56 | R. V. Lanatti |
| 12 | Valiosa | 2 | 56 | No corre |

PREMIO IRIGOYEN (1912)

**Tercera carrera — 1200 metros**

A las 1 y 45 p. m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Instructor | 2 | 56 | R. Rodríguez |
| 2 | Alfanje | 2 | 56 | P. Claverie |
| 3 | Chilcal | 2 | 56 | G. Ardouin |
| 4 | Tono | 2 | 56 | C. Fenucci |
| 5 | Glotón | 2 | 56 | E. Saavedra |
| 6 | Mecánico | 2 | 56 | C. Fernández |
| 7 | Bólido | 2 | 56 | M. Acosta |
| 8 | París | 2 | 56 | D. Englander |
| 9 | Norfolk | 2 | 56 | P. Cichetti |
| 10 | Magistral | 2 | 56 | F. Arcuri |

PREMIO CHARMING (1914)

**Cuarta carrera — 1600 metros**

A las 2 y 15 p. m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Clearing | 4 | 56 | G. Ardouin |
| 2 | Krondorf | 4 | 55 | No corre |
| 3 | Bosch | 4 | 53 | B. Berazategui |
| 4 | Chilca | 4 | 53 | J. Etchechurry |
| 5 | Velázquez | 5 | 51 | F. Barrozo |
| 6 | Dieufort | 4 | 50 | G. Benvenutti |
| 7 | Divinitá | 4 | 44 | X. X. |
| 8 | Eneas | 4 | 50 | X. X. |
| 9 | Herodías | 4 | 49 | A. Denna |
| 10 | Dividendo | 4 | 49 | D. Orrego |
| 11 | El Payo | 4 | 47 | A. Acevedo |
| 12 | Liucha | 4 | 46 | X. X. |
| 13 | Aluminio | 4 | 46 | J. Fernández |
| 14 | Déspota II | 4 | 46 | S. U. Morales |
| 15 | Isoca | 4 | 46 | R. Rodríguez |
| 16 | Mozart | 5 | 44 | No corre |
| 17 | Turquesa III | 4 | 44 | M. Acosta |
| 18 | Caseros | 4 | 43 | J. Altamiranda |

PREMIO OTOÑO

**Quinta carrera — 2000 metros**

A las 2 y 45 p. m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | S. Emilión | 3 | 57 | D. Englander |
| 2 | V. López | 4 | 60 | A. Quinteros |
| 3 | Hurgón | 3 | 57 | No corre |
| 4 | L. Reason | 7 | 60 | T. N. Fernández |
| 5 | Melik | 4 | 60 | F. Arcuri |
| 6 | Kick II | 5 | 60 | G. Ardouin |
| 7 | Arenales | 3 | 57 | No corre |
| 8 | Gran Señor | 3 | 57 | M. Acosta |
| 9 | Campanazo | 4 | 60 | D. Torterolo |
| 10 | Floripar | 4 | 60 | M. Lema |

PREMIO FRIPON (1915)

**Sexta carrera—1.000 metros**

A las 3 y 15 p. m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Wildrake | 2 | 56 | A. Navarro |
| 2 | Kingfisher | 2 | 56 | No corre |
| 3 | Retamo | 2 | 56 | D. Torterolo |
| 4 | Ramalero | 2 | 56 | F. Arcuri |
| 5 | Cnel. Dubra | 2 | 56 | M. Acosta |
| 6 | Radieux | 2 | 56 | D. Englander |
| 7 | Campeador II | 2 | 56 | S. Blanco |

PREMIO DIJITAL (1916)

**Séptima carrera — 1600 metros**

A las 3 y 45 p. m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Art Nouveau | 3 | 54 | F. Barroso |
| 2 | Well Meant | 3 | 51 | Dudosa |
| 3 | Precoz | 3 | 50 | M. Acosta |
| 4 | Hurgón | 3 | 46 | A. Quinteros |
| 5 | Gringuilla | 3 | 45 | J. Fernández |
| 6 | Piña | 4 | 43 | No corre |
| 7 | M. Antoinette | 3 | 40 | No corre |
| 8 | Etrusco | 3 | [illegible] | O. Gonzáles |

PREMIO PICACERO (1916)

A las 4 y 15 p. m.

**Octava carrera — 3000 metros**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Majestad | 4 | 52 | F. Arcuri |
| 2 | Farruco | 4 | 43 | No corre |
| 3 | Jean Valjean | 4 | 48 | D. Englander |
| 4 | Sincera II | 5 | 48 | R. Rodríguez |
| 5 | Polavieja | 4 | 47 | A. Quinteros |
| 6 | Valentón | 4 | 44 | J. Fernández |
| 7 | Mariucha | 4 | 40 | J. Altamiranda |

## FUSTA

Decididamente, el entraineur Vicente Fernández, no teme los contagios e impunemente coloca a la par de una potranca que como Fusta ha hecho abrigar las mayores esperanzas, un animal que como Lauro Müller ha pasado dos temporadas trayendo la más absoluta decepción a sus propietarios.

Y a la par recorrieron 1200 metros dirigiendo a Fusta el jockey Arcuri y en Lauro Müller el aprendiz Berazategui, ganando, como es de suponer, la hija de Old Man.

Fusta no tardará en debutar.

## BARDO

El hijo de Old Man que el pasado domingo no pudo hacer 'a carrera que de él esparaba su caballeriza, tomará nuevamente parte mañana en la prueba inicial del programa, donde con tan sólo 52 kilos deberá conducirse honorablemente.

A pesar de llevar enemigos serios y de consideración como L'Emigré, Satélite, Lord Beatty y Marco Polo, puede el pensionista del stud Sánchez A. obtener un nuevo triunfo.

Bardo, piloteado por el jockey Ardouin, fué ensayado en 700 metros, distancia que cubrió con muy buen resultado.

## CRACKER

Todavía necesita unos cuantos ejercicios más severos que el que realizó esta mañana con la monta de su peón en 700 metros para ponerse en condiciones de continuar los éxitos obtenidos en sus mejores épocas.

Cracker todavía no se conduce en privado sino medianamente, casi en forma discreta, faltando que lo sea y que progrese, pues las carreras hoy ni nunca se han ganado por casualidad.

## DEL ENTRAINEUR VALETIN FERNANDEZ

Los pupilos de las diversas ecúries que a su cuidado tiene este competente profesional, no acusan mayores novedades en su preparación, pasando todos por un momento satisfactorio en virtud del cual pronto han de salir airosos en algún encuentro favorable.

Vimos a Once de Abril producir una buena partida, conduciéndose siempre con toda regularidad; vimos al hermano de Diakova, un potrillo que no tardará en debutar, desempeñarse satisfactoriamente en un idéntico ejercicio; vimos a Leader cubriendo 1000 metros en excelente estilo, como para que la reanudación de sus éxitos no demoren mucho tiempo, y, finalmente, vimos a Diakova cubrir suave 700 metros bastante bien, sin que tampoco nos revelara nada nuevo este ejercicio.

Carecen de gran importancia estos cuatro aprontes, antes noticiados, pero lo adquieren sabiendo que todos — lo repetimos — pasan por un buen momento en su preparación.

## FALERNA

Será de la partida en el clásico Los Haras donde sus muchos admiradores creen ciegamente en su triunfo, sin admitir que ninguna de las enemigas que han de presentársele puedan rivalizar con 'a "diminuta hija de Flitaway"...

Nosotros no compartimos esos entusiasmos algo exagerados, aunque creemos en su buena actuación ya que títulos no le faltan y medios tampoco.

Los propietarios con el natural pesimismo que inspira todo temor, esperan de la crack una gran carrera, pero desconfían de las sorpresas...

Mil metros recorrió esta mañana con la monta de Englander, marcando 1'1" cuatro quintos, sin emplearse totalmente.

## FAROL

Reaparecerá en el clásico Porteño dirigido por el jockey Etchechurry contra Arenales y algún otro competidor del clásico de mañana que pueden seña'arse como sus principales enemigos.

Etchechurry fué el encargado de florearlo en 2000 metros, desempeñándose en este apronte muy bien el bravo defensor del stud Amianto.

'Cre el entraineur Orezzoli que su crask tiene en la presente temporada que realizar una excelente campaña.

## PRETERITA

Sin novedad digna de citar fué trabajada en 800 metros esta hija de Perrier por el jockey Juan Etchechurry.

La pensionista del Atucha es la misma del año anterior y con esta verdad de Pero Grullo, queremos demostrar que no ha hecho mayores progresos.

Su porvenir está asegurado...

Pour la Noblesse
El Cigarrillo que responde a su título
a 0.30 y 0.40

## DEL ICEACHE

Melik y Last Reason, que disputarán en pareja el clásico Otoño, han sido hoy trabajados por sus respectivos jockeys en partida de 700 metros.

Los dos hijos de Diamond Jubilee están lindos, pero le vemos un compromiso difícil.

## TAKECARE

**1'27" 2|5 LOS 1400 metros**

Este hijo de Diamond Jubilee, del stud Montiel, será, a no dudarlo muy útil a su caballeriza y desde ya le anticipamos una lucida figuración en el clásico Boucau donde hará su rentrée.

Dirigido por M. Acosta y apareado a Christmas, marcó 1'27" 2|5 en recorrer esa distancia.

## POCAS PILCHAS

Es un potrillo muy regular que acaba de demostrar el estado en que se encuentra, y que no necesita, ni merece ser sometido a un training tan severo, pues así pronto terminá su campaña y del producto útil se sacará poco provecho.

Reaparecerá en el clásico Boucau para el que se le ha dado esta mañana Coreo a la par de un hijo de El Diamante, recorriendo los 1400 metros en excelente estilo.

## Del entraineur Torterolo

Sin comentarios.

Koenisberg, con Torterolo, cubrió 1400 metros bien. Ocurrencia, con el mismo jockey, pasó 800 metros mejor. Paipalá, con el mismo jockey, hizo una buena partida. Colenso, con Benvenutti, se desempeñó discretamente en una corrida sobre la milla. Ziznña, con el mismo jockey en 700 metros pareció una luz...

Sin comentarios.

## KRONDORF

**800 METROS EN 49"**

A raíz de sus dos últimas victorias conquistadas, el hijo de Cyllene ha continuado sin interrupción su training y se apresta nuevamente a adjudicarse mañana la cuarta carrera del programa donde lleva como seria enemiga a Turquesa III.

Hoy de mañana, dirigido por Englander, el pensionista del stud Don Gonzalo pasó 800 metros con buen resultado.

## CAMPANAZO

**41" 1|5 LOS 700 METROS**

Mañana hará su rentrée el hijo de Diamond Jubilée, y lógicamente debería ser el más serio enemigo de Saint Emilión, pero nos parece que su estado no es completo, pues así lo suponemos después del apronte de hoy en que no pudo vencer a Doña Aída en 41" los 700 metros. Es una lástima porque resta algún interés a la carrera.

## DEL STUD ALVEAR

**SUS PROXIMOS COMPROMISOS**

Va a continuación la lista de los ejercicios realizados por los pupilos del entraineur Vizcay:

**Botafogo** — Que reaparece en el clásico Boucau, ganó fácilmente a Don e Imp en 800 metros, dándoles una prudente ventaja. Le tomamos 49" 1|5. Hoy será ratificado en este premio y en el Güemes.

**Bis** — Continúa sin novedad. Le vimos recorrer 700 metros a la par de Pocha, una hija de Chill que por el momento no ha revelado gran cosa.

**Maciste** — En invierno se encuentra bien. En 1000 metros no se desempeñó mal. Marcó 59".

**Tarja** — En 800 metros se desempeñó satisfactoriamente dejándonos siempre la impresión de que se trata de una yegua bastante regular. Hoy será ratificada en el clásico Los Haras para hacerle juego a Dijital.

**Dijital.** — A la par de S. V. P., cubrió 1000 metros en 1' 1|5.

La hija de Calepino está muy linda y hará su rentrée en el clásico Los Haras, donde lleva grandes probabilidades. Será acompañada por Tarja en esa carrera.

## VIDA ALEGRE

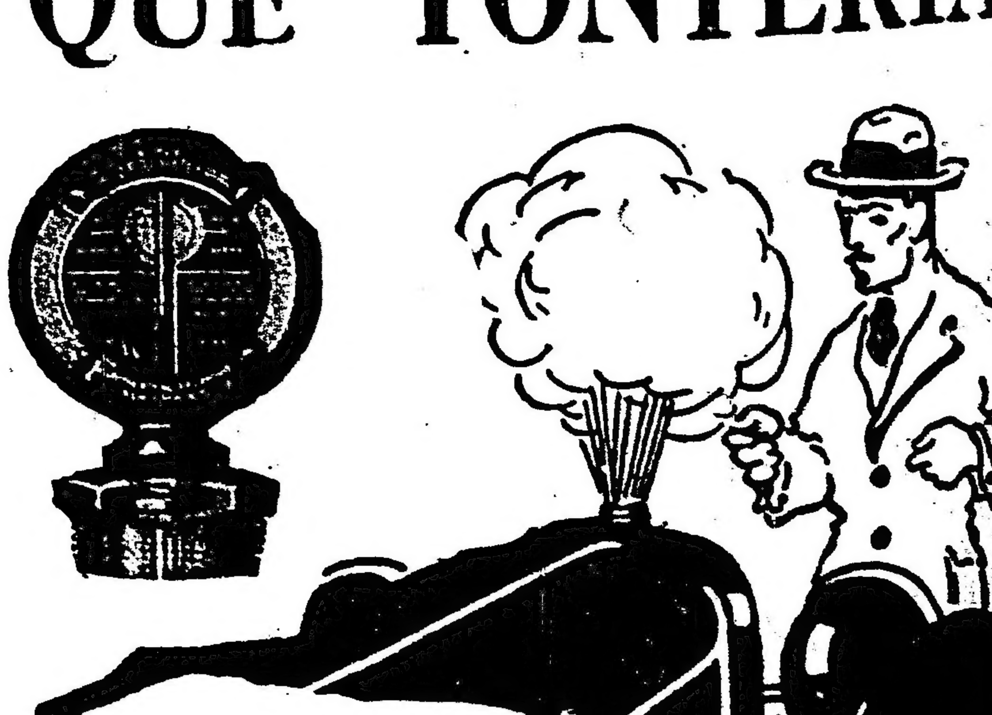
La pensionista del stud Montiel es una de las candidatas que cuentan con más probabilidades para salir airosa en el clásico Ramón Biaus.

Su segundo al pescuezo de Pierrefond's le da títulos para ello y su mayor enemiga, Pura Cepa, tendrá que poner a prueba sus calidades para vencer a la hija de Le Samaritain.

Dirigida por M. Acosta, fué ensayada en 700 metros con excelente resultado, empleando en recorrer la distancia 41" 1|5.

Es una necesidad
y no una exigencia de la moda el cuidar el cuidado de su vista, pues el descuido o abandono le será perjudicial.
A. GARBARINO ÓPTICO TÉCNICO
288 - ESMERALDA - 288
Toda compra que haga en esta casa será con provecho, devolviéndose el importe de todo trabajo que no fuera satisfactorio. — Precios económicos y comodidad para hacer examinar la vista con toda prolijidad y sin pérdida de tiempo.
ANTEOJOS y LENTES en chapados, desde ...... $ 8.-

QUE TONTERIA!



¿Por qué continúa Ud. haciendo andar a su coche sin un indicador de calor del motor, cuando un
MOTOMETER
le advertirá la falta de aceite o agua, mucho tiempo antes de que se dañe su motor?
Esto es el accesorio más notable de los Estados Unidos y debería estar en el coche de Ud. Se lo usa como equipo corriente en 54 automoviles de paseo y autocamiones americanos y lo recomiendan y emplean 500.000 automovilistas.
Puede ser puesto en cualquier tapa de radiador en 10 minutos y por cualquier persona. Modelo corriente, $10.00; Junior, $5.00, y Midget, $2.50. Precios en oro americano. Todos los modelos dan satisfacción en cualquier coche. La única diferencia consiste en el tamaño y en el acabado. Solicítese el catálogo hoy mismo.
THE MOTO-METER CO., INC.
15 Wilbur Ave., Long Island City, N. Y., E. U. A.
Al escribirnos refiérase a este aviso de LA EPOCA

# DEPORTES

## Football - Yachting - Rugby - Pedestrismo - Motociclismo - Ciclismo - Hurling - Colombófila

### ASOCIACION ARGENTINA DE FOOTBALL

PARTIDOS OFICIALES PARA MAÑANA

Teams y horas

Primera división—

Racing v. Independiente, desempate de competencia, se jugará en Avellaneda, field del primero, a las 2.15.

Racing: M. Croce; A. Reyes y R. Olazagoitia; N. N., F. Olazar y E. Macchiavello; N. Vitaldo, A. Ohaco, A. Marcovecchio, J. Hospital y J. N. Perinetti; suplente, J. Viazzi.

Independiente: S. Miguez; A. Ferro y Ventureira; J. Gainepa, E. A. Sandoval y A. Sacarello; F. González, G. Ronzoni, P. Raggi, E. Sttrittmater y G. Gelsomo.

Campeonato—

Gimnasia y Esgrima v. San Isidro en Palermo, a las 2.45.

Gimnasia y Esgrima: F. Díez, A. Apraiz e I. Valdez; H. O'Gorman, A. H. Molfino y J. Pedacci; R. Lahitte, J. D. Martin, M. Miler, C. Aguilar Pinedo y F. Reddel; suplente, A. Bourdieu.

San Isidro: C. T. Wilson; A. Bruno y C. Morgan; A. Pérez, N. Recanatini y G. Badaracco; E. y J. Fernández, L. Sayanes, A. Marini y J. Alzúa.

—River Plate v. Atlanta, en la dársena sur, a las 2.30.

River Plate: C. Isola; A. Chiappe y P. Calneggio; A. Peruzzi, A. Risso, A. Martin, N. Rofrano y F. Taggino.

Atlanta: E. Bolinches; R. Valentini y M. Lesa; M. Duso, F. Denecini y J. C. Pereyra; J. M. Barbieri, J. Laiolo, N. N., G. Dannaher y M. Cesari; suplente, B. Mallet.

—F. C. Oeste v. Gimnasia y Esgrima de La Plata, en Caballito, a las 3.

F. C. Oeste: P. Garbagnatti; A. Elordi y D. Pini; R. Di Lorenzo, J. Barbera y A. Caprile; A. Pini, J. Scursoni, V. Yanon, M. Roldán y F. Crespo.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: E. Fernández; H. Sancet y J. Iglesias; J. Demichelli, R. Felices y H. Negri; A. Velutti, A. Bottaro, A. Dolhagaray, M. Alvarez y R. Arrúa.

—San Lorenzo de Almagro v. Huracán, en el field del primero, avenida La Plata 1768, a las 2.30.

San Lorenzo de Almagro: A. Mazzulo; J. Campos y A. Coll; J. Monti, P. Barrera y L. Saccardo; M. Ponce, F. Xarau, R. Botache, A. Etchegaray y L. Gianella.

Huracán: F. Pados; J. Idiarte y A. Alberti; M. Carabelli, M. Basadone y P. Martínez; M. Ginebra, M. Salvarredi, J. Laguna, F. Medina y J. Chavín.

—Estudiantes de La Plata v. Porteño, en La Plata, a la llegada del tren que sale de Constitución a las 12.10.

Porteño: T. Reddel; F. Schweizer y O. Beltrame; J. Ayala, E. Uslenghi y V. Abadía; A. Pérez, J. M. Rogers, A. García, C. Izaguirre y P. Polimeni.

—Platense v. Tigre, en Núñez, a las 2.45 p. m.

Platense: A. Pérez; A. Ansaldo y E. Berti; D. Santángelo, J. Zacheo y A. Felisari; L. Felisari, M. S. Fraga, S. A. Figueroa, M. Balmaceda y T. Siniscalchi; suplente, A. Pérez.

Tigre: A. Morando; E. Hammerer y L. Ghilardi; J. Tetamanti, A. Scampini y J. Accinelli; A. Heisinger, P. Bolde, L. Pravatto, J. Arderius y A. Gelpi.

—Argentino de Quilmes v. Estudiantes, en Quilmes, a la llegada del tren que sale de Constitución a la 1.35.

Argentino de Quilmes: P. Berrino; J. Ortega y R. Martínez; S. Fiorentino, S. Careta y L. Chevalier; V. Nepote, A. Zabaleta, F. Cabano, J. Barreiro y P. Perrius.

Estudiantes: M. Arigós; A. Spinelli y J. D. Brown; M. Madero, M. Susán y A. Favlosky; L. Bownas, J. Madero, A. Ochandio, V. Angeletti y A. Pavlosky.

—Estudiantil Porteño v. Bánfield, en Bánfield, a la llegada del tren que sale de Constitución a la 1.20.

Estudiantil Porteño: L. Carlés; J. Garasa y J. Benítez; E. Mattozzi, G. Romero y V. Boris; A. Costas, F. Pisa, A. Penney, J. Pisa y A. Tula.

Bánfield: J. Bisso; P. Meriggi y R. Rosetti; A. Frumento, P. Laneri y T. Legarreta; R. López, A. López, A. Brisotti, R. Brown y S. Burton.

—Columbian v. Boca Juniors, en el field del Club Sportivo Barracas, a las 2.45 p. m.

Columbian: A. Rotondo; A. Brameri y C. Lanata; R. Lamique, S. Pardo y A. López; E. Sacchi, M. Martínez, R. Martínez, A. Arroyuelo y A. Repetto.

Boca Juniors: F. Fabiani; A. Sarasibar y V. Cappelletti; A. Capellini, M. Pieralini y A. Elli; P. Calomino, J. Bertolini, L. Amores, A. Brichetto y P. Valenzano.

División intermedia—

Ferrocarril Oeste v. Gimnasia y Esgrima de La Plata, en Caballito, a la 1.15 p. m.

F. C. Oeste: Zampini; Guisani y Echenagucía; Fernández, Poggi y Triman; Fernández, Beran, Monichessi, Fernández y Boldrin.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: Durione; Pereyra y Goenaga; Castro, Ricetti y Reyes; Guevara, Mitolo, Salas, Caparelli y Caparelli.

—San Lorenzo de Almagro v. Huracán, en Avenida La Plata 1768, a las 12.30 p. m.

San Lorenzo de Almagro: Cora; Bernat y Goddy; Ronchi, Alonti y Urso; Perini, Conti, Arbos, Ravachini y Spósito; suplente, Romeo.

Huracán: F. Bianco; J. Vázquez y R. Dijer; V. Chiarante, P. Santos y J. Pérez; H. Bassadone, J. Bru, J. Grino, E. Soula y R. Torres.

—Columbian v. Boca Juniors, en el field del club Sportivo Barracas, a las 12.30 p. m.

Columbian: A. Oñate; A. Voghino y E. Luciani; A. Murga, P. Broglio y E. Caramés; J. Luciani, J. Angeli, R. Torres, M. Martínez, I. Ruz y G. Fernández.

TOS
El remedio más seguro, eficaz y agradable para curar la TOS, son las
PASTILLAS del Dr ANDREU
Casi siempre desaparece la tos al concluir la primera caja. Pídanse en las boticas.
TOS

Boca Juniors: Tesoriére; Anglese y Pagliarini; Muniardi, Florentino y Rosatto; Corvento, Garassino, Ruggiero Sánchez y Lodeiro.

—Unión Excursionistas v. Burzaco, en Burzaco, a las 2.30. Tren de Constitución a la 1.20.

Unión Excursionistas: Passalacqua; Artigala y Mora; Sardi, Galván y Merlo; Bonata, Montero, Foscarini, Ciancia y Alvarez.

Burzaco: Suárez; Ciaño y Grasini; Fule, Frutos y Romero; Lacaze, Miranda, Morgan, Hazperne y Marinsi.

—Gimnasia y Esgrima v. San Isidro, en Palermo, a las 12.45.

Gimnasia y Esgrima: G. Palacios; N. T. Coggan y R. Márquez; A. R. De Grossi, M. J. Frattini y E. González del Solar; R. Rebollo, R. Costa Bertani, J. R., N. Paso y N. N.

—River Plate v. Atlanta, en la dársena sur, a las 12.30.

River Plate: A. Quintana; P. Choperna y A. Elli; H. Taramazzo, J. Giudice y M. Ortelli; E. Medone, S. Montero, E. Gainzarin, S. Ortelli y H. Rivas.

Atlanta: F. Gualco; A. López y M. Calvo; P. Giacusa, D. Paglietini, F. Wilson y A. Domínguez.

—Argentinos Juniors v. Buenos Aires, en la isla Maciel, Estomba 902, a las 2.30 p. m.

Argentinos Juniors: R. Caso; J. Bello y J. Molinari (cap.); J. Tetamanti, F. Anaratone y J. Soldati; P. Monaco, J. Zerga, S. Simon, J. Perazo y N. N.

—Quilmes v. Chacabuco, en Quilmes a las 2.45.

Quilmes: C. F. Pearson; M. Levanti y A. Cerutti; H. Reid, J. Pollini y B. Pozzoni; J. Falibeni, A. García, N. Rosales, M. Souto y C. Giussanni.

—Platense v. Tigre, en Núñez, a las 12.15 p. m.

Platense: F. Celli; S. Pacheco y J. Mazzini; M. Bergonzelli, H. Maestre y A. Dimare; T. Paroli, J. Raggiardo, J. Scutari, O. Roco y D. Capiella.

Tigre: E. Lerini; Bissio y Verga, Murello, Juanpérez y Vitale; Doso, Rigali, Casinerio, Dattas y Fallatti.

—Estudiantes v. Argentinos de Quilmes, en Quilmes, a la llegada del tren que sale de Constitución a las 11.10.

Estudiantes: E. Carlini; F. Paulucci y F. Vago; J. C. Roffo, M. Bejo (capitán) y J. Pomiró; J. Vaccari, J. Pareja, F. C. Zavaleta, F. Caramés y M. Araldi; suplente, C. Leomagno.

—Vélez Sársfield v. All Boys, en Villa Luro, a las 12.45.

Vélez Sársfield: Caballero; Forrester y Badaracco; Fontana, Boffi y Fontana; Badaracco, Pagano, Gianetto, Roldán y Granara.

Progresista v. General Belgrano, en Avellaneda, a las 3, en el field del club Sansinena.

Progresista: J. P. Virtú Bidone; B. Civallero (cap.) y R. Dorado; C. Remorino, M. Ahlsits y R. López; A. Rama, N. E. Capellatti y A. I. Vázquez.

—Alumni v. Palermo, en Palermo, calles Soler y Humboldt, a las 2.30.

Alumni: J. Alessi; R. P. Vacillo y N. Celorrio; M. Seoane, E. Bruno, L. Gutiérrez; P. Alessi, V. Querido, E. Rubio, M. Querido y R. Monti.

Palermo: Galli; Rota y Ceppi; Fellpell, Martin y Beretta; Rubio, Bissio, Guildore, Ceppi y Lanterno.

—Porteño v. Estudiantes de La Plata, en La Plata, a la 1. Tren de Constitución a las 11.

Porteño: O. Medina; E. Jaeschke y L. Destuet; G. Dent, L. Dourrisbourre y J. Amorín; E. Villanueva, H. Vázquez, A. García, L. Pouiller y R. Caldara.

—Bánfield v. Estudiantil Porteño, en Bánfield, a las 12.45. Tren de Constitución a las 11.45.

Estudiantil Porteño: F. Aldacour; F. Pisa y O. Rolón; V. Dizeo, V. Roselló y A. Casati; B. Magistrelli, J. Laurenzano, A. Campagnola, J. Cabrejas y J. Roselló; suplente, Luisi.

### FEDERACION COMERCIAL DE FOOTBALL

Partidos oficiales para mañana

PRIMERA DIVISION

Sansinena v. Louis Dreyfus, se jugará en Avellaneda, a las 8.45.

—Fábrica Argentina de Alpargatas v. Harrodian, se jugará en Talleres, a las 8.45.

Fábrica Argentina de Alpargatas: N. Acetti; J. D. Brown y H. S. Harris; F. Etchegoyen, J. Etchegoyen y S. G. Malckins; J. Pereyra, V. Mucci, V. Martínez, L. Colombo y F. Ottati.

Harrodian: L. Fernández; E. Castelli y C. Pothier; M. Seoane, J. Morroni y L. Langlois; E. Gallego, J. Alzúa, M. Marini, J. Pasto y N. Pasanetti.

SEGUNDA DIVISION

Juan Lalor v. Fortunato Delrío, se jugará en Parque Chacabuco, a las 8.45.

Juan Lalor: R. Mullen; A. Nicola y R. Hearne; L. Hoggan, M. Campon y V. Machin; V. Behrensen, A. Bernia, G. Leyden, C. Chieza y M. Arrondo.

Fortunato Delrío: A. Merboy; D. Codignote y A. Comastri; J. Sosa, C. Aguirre y J. Di Mena; C. Carrezoni, L. Hirigoyen, A. Banati, J. Figueroa y E. Hirigoyen.

—Vicente Rossi v. Sanday, se jugará en Flores, Bolivia y Neuquén, a las 8.45.

Vicente Rossi y Cía.: A. Bracaioli; P. Lafalce y R. Contreras; H. Langeloti, A. Sparnochia y A. Zarzo; P. Capoletti, J. Castañia, L. Zarzo, C. Cortez y E. Sambuelli.

Sanday: M. García; E. Torre y M. Causelo; J. Rovedielo, R. Dragonetti y P. Landi; H. Grundall, G. Taconi, H. Lonchi, M. Fernández y A. Varela.

—Pinard Ed. Coster y Cía., v. Harrodian, se jugará en Haedo, a la llegada del tren que sale del Once, a las 7.25 a. m.

Pinard Ed. Coster y Cía.: A. Wathelet; A. Caremi y A. Rodríguez; A. Dolce, M. Patrone y D. Mollari; J. Correngia, A. Capatto, P. Ostoni, J. N. Ostoni y J. Rivet.

Harrodian: F. Bacuzzi; M. Sarraia y G. Adams; E. Secchi, E. Barandier y J. Cabrera; A. de Almeyda, E. de Almeyda, A. Arata, E. Baneyra y A. Etchegoyen.

—Marina Mercante Argentina v. C. Paulista, se jugará en Lanús, a la llegada del tren que sale de Constitución a las 8.02 a. m.

Marina Mercante Argentina: V. Anselmi; J. Andreu y A. Mascaretti; B. Lanzone, J. Dinatale y A. A. Ceruti; N. Noguerole, L. Perri, J. Santana, A. Costi y F. de Xammar.

C. Paulista: E. Fernández; P. Aguiar y R. Fernández; R. Ventura, J. Acerbi y F. Amaral; S. Fernández, J. Deleón, P. Paganini, M. Matesi y J. M. Ramalo.

—Dodero Hermanos v. Guillermo Padilla, se jugará en el field del club San Telmo, calles Azopardo y Garay, a las 8.45.

Dodero Hermanos: L. Libera; D. Santabesaria y G. Nicolini; M. Mollar, L. Nana y B. Mollar; M. Colonna, A. Somovigo, O. Olarieta, C. Cabasi y G. Macdonal.

Guillermo Padilla: S. Bianchi; D. Bianchi y J. Secondi; V. Sicosola, T. Perazzo y M. Ochoa; J. M. Minaverry, R. Chiapori, M. Borrás, A. Delmás y V. Minaverry.

TERCERA DIVISION

Sección A—

Kidd's v. Molinos Río de la Plata, se jugará en Avellaneda, calles O'Gorman y General Roca, a las 8.45.

Kidd's: J. Rius; J. Turati y E. Sanguinette; M. Sanguinetti, A. Mazuchini y M. Basile; C. Mazuchini, E. Guaraglia, H. Alonso, E. Adriani y D. Dellecedio.

Molinos Río de la Plata: L. Palmer; L. Torres y C. Monti; M. Mancebo, D. Triulzi y J. Torres; D. González, A. Lozano, M. Gorini, F. Rivero y A. Campoamor.

—Harrodian v. Simonetti, se jugará en Villa Soldatti, a las 8.45.

Harrodian: L. Antonini; H. Guayroli y L. Miguez; E. Boggon, H. Alfaro y F. Colombo; F. Bastos, L. Rivara, J. Casabal, J. Morosini y M. Jiménez.

R. Simonetti: S. Stella; A. Casatti y J. Balgos; A. Tejeria, L. Bordegaray y E. Felitte; S. Tejeria, J. Degan, L. Tambussi, J. Corti y R. Balgos.

—C. Ideal v. C. A. Sanday, se jugará en Estomba y Rosseti, a las 8.45.

C. Ideal: L. Tagliazuchi; G. Mascheroni y C. Chioza; F. Nocile, J. Lapuyole y H. Montes; M. Martínez, F. Salazar, M. Montes, C. Leizzo y E. Formozo.

Sanday: E. Troba; A. M. Colás y A. Arturo; A. Rovedielo, R. Caviglia y L. Benvenuto; A. Kane, R. James, F. O. Rourke, E. Barril y D. Muzzio.

—Salaberry y Bercetche v. Fortunato Delrío, se jugará en Villa Devoto, a las 8.45.

Salaberry y Bercetche: F. Ferreyra; A. Larre y L. Palma; C. Cassullo, A. Díaz y F. Meyrelles; A. V. López, J. Fernández, A. Copellini, A. Palma y L. Pérez.

Fortunato Delrío: P. Durán; V. Galtieri y J. Grimaldi; J. Dupuy, V. Nanna y B. Bidegaray; P. Benincasa, A. Florestano, A. De Gatica, J. Santancángel y N. Latancio.

—Columbia Record contra Empleados de "Caras y Caretas", se jugará en Sáenz Peña, a la llegada del tren que sale de Retiro a als 8.10.

Columbian Record: E. Capital; C. Bravo y S. López; P. Lomyto; J. Miranda y J. Blanco; J. Ferraris, M. Collada, O. Portell, B. López y N. Silva.

"Caras y Caretas": A. Berro; A. P. Bozzo y E. Depietri; J. Beade, J. Janelli y C. Boldim; A. Caarcoche, J. Shnapper, G. Mastromarino, F. De Diego y G. Fernández.

Sección B—

Sansinena contra Viuda de Fco. Merlo y Cía., se jugará en Avellaneda, a las 8.45.

Sansinena: A. Rojas; D. Canaveri y F. Balgorri; J. B. Toureylles, M. R. Marticorena y J. B. Costa; M. Etcheverry, A. Gómez, A. Yelin, E. Luciani y J. F. Bañuelos.

Viuda de Fco. Merlo y Cía.: A. Actis; J. Cavalli y L. Araya; A. Bianchi, D. Bertoni y E. Helckamp; J. Dechel, R. y A. Rondianini, P. Toledo y P. Dal Bosco.

—Crestin v. Fábrica Argentina de Alpargatas, se jugará en Talleres, a las 8.45.

Crestin: L. Benedetti; C. Borsi y V. Pederzoli; E. Luraschi, A. Fischera y V. Ditolea; N. Tozzi, A. Bogatti, A. Valsecchi, L. Benedetti y J. Lanata.

Fábrica Argentina de Alpargatas: M. Bramoso; A. Politano y A. Garaventa; E. Trench, E. Montani y R. Américo; F. Cugnetti, A. Garaventa, C. Maloney, C. Gorini y C. Bagnera.

—Núñez Tejera contra L. Dellecasa, se jugará en Villa Urquiza, calles Acha y Mendoza, a las 8.45.

Núñez Tejera: J. Brid; O. Cafesse y S. Plastina; T. Bolicella, G. Trota y R. Pomerini; R. Justo, C. Malerba, L. Policella, A. Tealdi y A. Benito.

L. Dellecasa: M. Canataro; D. Laurenzana y L. Marenco; H. Buchi, M. Quinteros y J. Biffigandi; J. Casanova, J. Quintero, P. Guglielmi, D. Petracola y F. Buchi.

—Pedro y A. Lanusse v. C. Widmayer, se jugará en Bernal, a las 8.45.

Pedro y A. Lanusse: E. Sundblad; S. Canavessi y B. Uriarte; E. Malvino, A. Nocetti y F. Martínez; J. Fernández, E. Uriarte, D. Trípoli, I. Miranda y M. Sagasta.

C. Widmayer: L. Sabourín; L. Besozi y F. Becker; R. Giuliani, C. Nowe y F. Barbaille; A. Duquene, E. Manteiga, E. Koskes, I. Chesqui y D. Besozi.

—La Fama v. Belgrano A., en el field de los segundos, a las 12.30 p. m.

La Fama: Palacios; Moltrasio y Goenaga; Ferrari, Gil y Fascela; Olavarrieta, Rodríguez, Faggi (cap.), París y Godio.

—La Fama v. Mignaquy y Cía. B, en el field situado en Bánfield, calle Alem 700, a las 2 p. m.

La Fama: E. Sorá; A. Villagrasa (cap.) y J. Landoni; J. Bortani, A. Parissi y A. Iglesias; D. Varela, C. Solari, D. Platerotti, J. Landoni y A. Borganovo.

Mignaquy y Cía.: P. Aramendia; J. Baldor y M. Aramendia; R. Baldor, A. Aranaz y B. Biscay; R. Lizarralde, R. García Quirno, J. Roteta (cap.), J. Darritchon y D. Pazos Feijoo.

### YACHTING

YACHT CLUB ARGENTINO

En el triángulo oficial de este club se disputarán mañana dos series de regatas sobre un trayecto de 11 o 12 millas handicap en las que intervendrán las embarcaciones y pilotos que hemos publicados oportunamente.

La temporada oficial se clausurará el día 20 del corriente con una interesante fiesta náutica.

### RUGBY

PARTIDO AMISTOSO

En San Isidro, a la llegada del tren que sale de Retiro a la 1.40 p. m., se jugará mañana un partido amistoso de rugby entre los equipos de Sportivo Francés y San Isidro.

Sportivo Francés: L. Destuet, M. Banchero y J. Báqueriza; A. Rovegno, M. Bazueriza, P. Dissalde, A. Destued, A. Pozzo, L. Montes, L. González, J. Montes, B. Tolouse, A. Galfrascoli, S. Destuet y J. Etchandy.

### MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

Premio Estímulo

Los señores Pedro Aragnon y F. A. Bevilacqua, que actuaron de capitanes de ruta en la reciente excursión a La Plata, han otorgado los puntos siguientes, a los efectos de la clasificación del premio Estímulo a los socios que concurrieron:

Carlos Courbet 5, Eduardo Porfilio 5, Huberto Fless 5, José Gerli 5, Pedro Aragnon 5, Ignacio Utarre 5, Juan Utarre 5, Amadeo H. Canale 5, Héctor Imbert 5, Pedro Bevilacqua 5, Miguel J. de la Cueva 5, Eduardo C. Ruiz 5, José Marichalar 5, Antonio Sermo 5, Carlos Santiago 5, Horacio Newbery 5, Pablo Vaster 5, Marcelo Arcas 5, Luis Panzeri 5, José A. Canale 5, Marano de la Fuente 5, Federico Lamarrait 5 Agustín Bunevera 4, Juan Nordemann 3, Juan Darró 3, Antonio López 3, Angel Traverso 3, Tomás Vázquez 3, Luis Cavalero 3, Carlos Caprani 3, César Guzzetti 2, Pablo Longoni 2, Carlos Marengo 2, Jaime Capilonh 2, Alfredo Ducos 2, Pedro M. Heude 2, Felix Marie 1, Carlos Lamarca 1, Alberto Arenit 1.

La distancia recorrida es de 120 kilómetros.

MOTO CLUB ARGENTINO

Los socios de esta institución que actuarán como controles de la carrera pedestre Maratón, que se realizará mañana, deberán encontrarse a las 6 y 30 a. m. en el field del club de Gimnasia y Esgrima, en Palermo, donde le serán entregados los respectivos brazales y se les designará la misión a desempeñar.

### PEDESTRISMO

CARRERA INTERNACIONAL DE MARATON

En el recorrido Palermo-San Fernando-Palermo, se correrá mañana, bajo los auspicios del diario "La Razón", la carrera pedestre denominada Internacional de Maratón, que comprende un recorrido de 42 kilómetros 194 metros.

Esta prueba tuvo su origen en una iniciativa de la dirección del citado diario, que, al efecto, convocó a una reunión preliminar a todos los presidentes de los clubs pedestres de esta capital y a principios del mes de enero del corriente año, con un representante de cada una de esas instituciones, quedó constituída la comisión organizadora, bajo la presidencia del señor Eloy M. Prieto, jefe de la sección "Deportes" de "La Razón" y el señor Donato R. Paradisso, presidente del Club Pedestre Argentino, como secretario.

Progresivamente, la comisión fué activando los trabajos de organización, y en fecha 30 de abril próximo pasado quedó cerrado el registro de inscripciones, con 81 corredores anotados que representarán en la clásica prueba de mañana a las instituciones de esta capital, Rosario, Bahía Blanca y Chile.

Los premios a adjudicarse a los vencedores de la carrera, son los siguientes:

20 argentinos oro, donados por la dirección de "La Razón", que serán adjudicados al vencedor.

Gran copa artística de plata, que se denominará "Challenge 43", la que será adjudicada en propiedad al club que la gane dos años seguidos o tres alternados.

Copa especial, denominada "Challenge Fernet Branca", que se adjudicará en propiedad al club que la gane dos años consecutivos, o tres alternados, en las siguientes condiciones: se tomarán en cuenta solamente a los tres corredores mejor clasificados en el orden de llegada, de cada club, y sumados los tiempos que hayan empleado en cubrir el recorrido, será declarado ganador el club de la suma menor.

Copa artística de plata, donada espontáneamente por el señor Antonio Blanco, ex presidente del Moto Club Argentino, cuyo forma de adjudicación será resuelta esta noche por la comisión organizadora.

Existen además premios para los que ocupen del segundo al décimo puesto, que son los siguientes:

Cinco argentinos oro, donación especial hecha anoche, una copa de plata, una medalla artística de oro, un juego de cubiertos de plata cincelada, una cigarrera y fosforera, de plata cincelada, un objeto valioso de arte, una medalla de oro, un par de gemelos de sport y una medalla de plata dorada.

En el día de hoy se esperan otros premios de relativo valor, cuya donación se ha anunciado.

La comisión oficial de carreras la componen:

Jueces de partida: señores Eloy M. Prieto, Donato R. Paradiso y Felipe J. Lacoste.

Jueces de llegada: señores Antonio Ruano, Carlos Bove, Rafael Marini, Ricardo Saparrat y Pedro Castellarini.

Cronometristas: Luis Dartiguelongue, Enrique Tiraboschi Alfonso Ceriana, Juan Cappa y Humberto Carraro.

Comisarios de pista: Comisario general, señor Alberto Festal; comisarios: ingeniero José G. Dowling, Lucio Gazcón (hijo), Paúl Dupin, Carlos J. Podestá, Rodolfo Festal y Ricardo Burgos.

Controles fijos: en Belgrano (Blandengues y Avenida Vértiz). Angel Hours, Carlos Alvarez y Juan Andrés. En Núñez (Blandengues y Manuela Pedraza). Alejandro Sierra, Eduardo Alve, Ricardo Miguenz y Clemente J. Dolcini. En Olivos: Luis Ortiz, Victorino Carrazan, J. R. Pozzi y Arturo Beret. En San Isidro: Juan Cazes, Arturo Lambierto y José Diego. En San Fernando: Angel Alve, Benjamín Ingénito, Fernando Entrecasas, Eduardo Lambierto y José M. Martínez.

Controles volantes: En motocicleta, ocho "side-cars" y cinco motocicletas, bajo la dirección de los miembros de la comisión directiva del Moto Club Argentino, señores Alberto Lodieu, Antonio Blanco y Arnoldo F. Bernasconi. En bicicleta, equipo de 26 corredores ciclistas, bajo las inmediatas órdenes de los miembros de la junta directiva de la Federación Ciclista Argentina, señores J. Antonio Farina, Fulgencio Parga y Juan F. Riganti.

Inspectores de controles fijos y volantes: Lorenzo Dagnino Pastore, Pablo Ignacio Lopetegui y Enrique Lanzani.

Las autoridades del Moto Club Argentino han puesto a disposición de la comisión organizadora cinco automóviles, que se destinarán para la comisión de carreras, periodistas y fotógrafos.

La Asociación Nacional de Boy Scouts (compañía Colegiales), los exploradores Argentinos de Palermo y los boy scouts franceses Avant Tout, enviarán en conjunto 50 miembros de las mismas, para ser apostados en todo el transcurso de la carrera. La traslación desde Palermo hasta San Fernando y el regreso se hará en un camión cedido gentilmente por la casa de automóviles Studebacker, que se adhiere en esa forma a la prueba.

De acuerdo con la reglamentación de la carrera, toda protesta de los corredores por las causas que en ella se especifican, deberá hacerse verbalmente dentro de la hora de la llegada a la meta, con cargo por parte de los que la interpongan, de formalizarla por escrito dentro de las primeras 24 horas y serán falladas, en única y última instancia por el jurado, compuesto por cinco presidentes de instituciones deportivas de esta capital.

Esos cinco presidentes se reunieron ayer tarde y procedieron a constituir el jurado, en la siguiente forma:

Presidente, doctor Ricardo C. Aldao (presidente del Club de Gimnasia y Esgrima); secretario, doctor Nicolás Luzio (presidente del Club Argentino de Natación); vocales: señores Alberto Lodieu (presidente del Moto Club Argentino); Arturo Giró (presidente del Racing Club); y J. Antonio Farina (presidente de la Federación Ciclista Argentina).

La señal de partida de la carrera será dada a las 7 a. m., en la Avenida de los Lagos (calle de entrada al estadio del Club de Gimnasia y Esgrima, en Palermo) y se calcula que el vencedor de la prueba estará de regreso a las 9.30 o 10 a. m.

El recorrido exacto será el siguiente: Partida de Palermo, Belgrano (calle Blandengues), Núñez (camino de automóviles), Martínez, San Isidro, Punta Chica, San Fernando (calles Adolfo Alsina y General Mansilla), para regresar desde este último punto a Palermo, donde los corredores habrán hecho 40 kilómetros. Los dos restantes y 194 metros, se cubrirán dando siete vueltas a la cancha, cumpliéndose así definitivamente el recorrido.

Como la comisión organizadora y el Club de Gimnasia y Esgrima han coincidido en que el espectáculo de la partida y llegada sea genuinamente popular, se ha resuelto no cobrar suma alguna por concepto de entrada a la cancha, de modo que será gratuita.

Han sido invitados especialmente para concurrir a la fiesta el doctor José A. Cortejarena, el embajador de Chile doctor Emiliano Figueroa Larrain, los cronistas deportivos, directores de revistas, donantes de premios y los socios de los clubs de Gimnasia y Esgrima, Moto Club Argentino, Federación Ciclista Argentina, Club Argentino de Natación, Asociación Nacional de Boy Scouts, Exploradores Argentinos de Palermo como así todos los clubs pedestres adheridos a la carrera.

### CICLISMO

CLUB CICLISTA NACIONAL

La comisión directiva de este club comunica a sus socios que en su última reunión resolvió organizar para el domingo 27 del mes en curso la primera excursión oficial en el recorrido siguiente: Buenos Aires, San Isidro, San Fernando y vuelta, en la que regirá la clasificación de acuerdo con el reglamento de turismo el cual puede solicitarse en la secretaría calle 25 de Mayo 772.

Los premios que se otorgarán al finalizar el año deportivo, son los siguientes:

Primer premio, medalla de oro grande; 2.o íd, medalla de oro mediana; 3.o íd, medalla de oro chica; 4.o íd, medalla de vermeil grande; 5.o íd, medalla de vermeil mediana; 6.o íd, medalla de vermeil chica; del 7.o al 10.o premios, medalla de plata.

Se resolvió, asimismo, nombrar las siguientes subcomisiones internas:

De reglamento: A. P. Flores, Víctor Selmin y L. V. Plaza; de estatutos, A. Fontana, Luis Fréchou y Tito Gagliardone; de turismo y carreras: Víctor Selmin, Arrigo Fontana y H. Gobbi; de fiestas: L. V. Plaza, T. Gagliardone, J. Gattei, A. P. Flores y V. Selmin, quienes estarán facultadas para presentar al juicio de la comisión directiva los proyectos que les concierne.

FEDERACION CICLISTA ARGENTINA

Con motivo de la carrera pedestre Maratón, que se efectuará mañana, esta institución prestará su concurso en la fiscalización de la prueba, con la cooperación de los siguientes asociados, quienes se encontrarán en el punto de partida a las 6.30 a. m., con objeto de recibir los brazales y las instrucciones necesarias: F. Parga, A. Harsch, C. Brossa, B. Sergonzio, P. Vaccario, C. Lavergno, S. Esteguy, C. Bagatti, D. Parga, J. Vellon, J. Cassero, A. Parga, J. S. Vellon, G. Parga, E. Cassero, C. Savarese, A. de Miguel, R. Sánchez, M. González, P. Roullet, L. Roullet, G. W. Hopmarne, R. Dighero, A. Tarbuch, A. Bousquet.

### HURLING

FEDERACION ARGENTINA DE HURLING

Con el partido que el fixture lo señala, iniciará su temporada oficial el Almirante Brown Hurling Club, una de las instituciones más prestigiosas en este sport y cuyo equipo ha de ser, sin duda, un serio rival para la conquista del campeonato que se disputa. Su rival de mañana será La Plata y el match se jugará a las órdenes del referée J. M. Pagliere, en el field de Bella Vista y Neuquén, a las 3 p. m.

Además, Capilla y Buenos Aires jugarán en la cancha de aquél otro partido oficial a las órdenes del referée Santiago Lavoler, a las 3 p. m.

Los siguientes jugadores tomarán parte en el partido por el La Plata Gaels Hurling Club:

J. Donnelly, J. Garry, T. Tormey, P. Dibbs, J. Welsh, E. Ward, J. A. Sullivan, J. Kearney, J. Dibbs, W. Colol, M. O'Canoll, T. Dibbs, M. Welsh, M. Donnelly y E. Dibbs.

### COLOMBOFILA

CONCURSOS PARA MAÑANA

**Sociedad La Sud América.**— Desde Mercedes a esta capital distante 94 kilómetros por el premio Palomar Palermo, para palomas adultas.

**Sociedad La Intrépida Mensajera.**— Desde Luján a esta capital distante 65 kilómetros por el premio Palomar Porteño primer concurso para pichones, segunda serie.

**Sociedad La Argentina.**—Desde Goldney a esta capital distante 96 kilómetros, segunda vareada para pichones.

WHISKY
BUCHANAN

# BIBLIOGRAFÍA

ESCUELAS NORMALES POPULARES

Ha llegado a nuestra mesa de redacción un folleto conteniendo la memoria de la Escuela Normal Popular de Mercedes, provincia de Buenos Aires, correspondiente a los años 1915 y 1916, la que ha sido dada a la publicidad por el director de esa institución, profesor señor Luis Martínez Urrutía.

Por la lectura que de tal documento hemos hecho, puede comprobarse el grado de progreso a que ha llegado esa escuela normal popular, debido ello sin duda a la dedicación de su dirección y personal docente. Los cuadros estadísticos, el minucioso balance y demás anexos que acompaña la memoria, complementan con elocuencia la exposición correcta y entusiasta que se hace de una tarea educacional que honra muy deveras a quienes la apoyan.

Ya, en pasada oportunidad, en estas mismas columnas nos hemos ocupado de las escuelas normales populares de la provincia de Buenos Aires, puntualizando su importancia y señadando asimismo algunos inconvenientes que se oponen para su marcha más regular. Hoy, con el documento que comentamos, que nos revela la vida próspera de la escuela de Mercedes, volvemos a dejar constancia de nuestro pensamiento, en el sentido de que estas instituciones deben tratar de desarrollar una obra en conjunto, para evitar con esto cualquier ingerencia desmedida de las autoridades escolares, lo que ya se deja entrever en varias resoluciones tomadas en perjuicio de la independencia de que deben gozar estas escuelas.

Las escuelas normales populares son sin duda alguna una buena señal de un ambiente fácil para la acción popular en el sostenimiento de centros de educación, y si ello llegara a tomar mayor incremento, habría de solucionarse quizá, en buena parte, el grave problema de la instrucción que pesa sobre la atención del estado.

Por nuestra parte, aplaudimos sin reservas estos movimientos populares, sostenedores como nos sentimos de todo lo que significa un galardón de la democracia en marcha.

# Colectividades Extranjeras

ASOCIACION PATRIOTICA ESPAÑOLA

En el local de esta asociación, calle Bernardo de Irigoyen 672 tendrá lugar hoy a las 9 p. m. la segunda conferencia del doctor Avelino Gutiérrez sobre "Tratameinto de las inflamaciones externas".

COMITE PATRIOTICO ITALIANO ZONA ESTE, LA PLATA

La comisión directiva ha resuelto fijar los siguientes precios para las localidades de la gran velada patriótica que llevará a cabo esta institución el día 24 del corriente a las 8 y 30 de la noche, en el cine Sarmiento, cuyo local ha sido cedido gentil y desinteresadamente por su propietario.

Platea $ 0.80; palcos con 4 entradas $ 4.

La comisión auxiliar de damas y señoritas de este comité, en su última reunión ha designado varias comisiones de su seno a efecto de que tengan a su cargo los kioscos, la rifa, la rueda de la fortuna, etc., las que serán secundadas en sus patrióticas tareas por comisiones de caballeros que ya han sido designados al efecto.

# CENTROS RECREATIVOS

**Círculo Paraná.** — La comisión directiva de este círculo prepara con toda actividad un festival en conmemoración de la fecha patria, que se efectuará el día 24 del corriente en el lujoso salón "Augusteo", Sarmiento 1374.

Amenizará el baile una orquesta de diez profesores a cargo del maestro Antonelli.

**Círculo Español.** — El 19 del corriente en los salones del Círculo de Aragón se efectuará el gran festival que prepara aquel centro, y en el que han prometido tomar parte varios artistas de diferentes teatros de esta capital.

**Club Leandro N. Alem.** — En los salones de la sociedad española de Belgrano, tendrá lugar mañana, a las 8.30, la matinée familiar, que como es sabido, este centro ofrece semanalmente.

**Club Social América.** — En el salón La Argentina, Rodriguez Peña 361, tendrá lugar el 29 del corriente a las 10.30 p. m. el gran baile de gala, conmemorando el 107 aniversario patrio.

**Círculo Alvear** — Hoy 12, a las 9.30 p. m., se efectuará en el salón "Ramón L. Falcón", Rioja 668, una velada literaria y baile, que este círculo ofrece en honor de la comisión de señoritas.

**Nacional Club.** — En el salón "Lago di Como" tendrán lugar los días 13 y 27 del actual dos reuniones familiares dedicadas a sus asociados por este club.

**Film-Club** — El 24 del actual tendrá lugar en el local de este club una comida que sus asociados ofrecen a la comisión directiva.

**Recreación y Moralidad** — Mañana tendrá lugar en el salón-teatro "Il bel paese", Olleros 3979, una matinée con un escogido programa de baile. Dicha matinée empezará a las 4 p. m.

**España y América** — Con este nombre se ha fundado un centro recreativo, anunciando para el miércoles 16, una reunión preliminar a objeto de tratar sobre una velada inaugural.

La comisión directiva de esta asociación ha quedado constituída así:

Presidente, señor Juan Alera; vicepresidente, señor José Castellá; secretario, señor Manuel Monteagudo; prosecretario, señor Francisco Fanelli; tesorero, señor José Donato; protesorero, señor Juan Doval.

Vocales: señores Manuel Sánchez, Claudio Araujo, Pascual Colotta, Jesús Santomé, Ronaldo Oliphart, Maximino Refjo. Suplentes: señores Domingo de Martino, Avelino Castro, Vicente Sarmo, Román Rodríguez, Roberto Osses, José Ernesto Maciel. Bibliotecario, señor Manuel Guerra. Comisión revisadora de cuentas: señores Pedro Castellá, Samuel Palma y Alfredo Pesci.

**Unión Madrileña.** — Conmemorando el día de San Isidro (Patrón de Madrid) esta culta asociación hispana, realizará el sábado 16 del corriente una gran velada extraordinaria, en el salón Giuseppe Garibaldi 2419.

En este festival tomarán parte artistas del prestigio del señor Eduardo Días de la Vega y de las aplaudidas tonadilleras, Teresita Zazá, Manolita Rosales y Angeles de Granada.

Se pondrán en escena, el chistoso sainete de Arniches "El santo de la Isidra" y se estrenará "El amigo Melquiades", obra premiada por el centro en un reciente concurso.

# MUNDO COMERCIAL

## EXTERIOR

### TRIGO

CHICAGO, mayo 12. — Se realizaron hoy operaciones con mercado flojo.

Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de septiembre hoy se obtuvo el precio de 215 3|4.

El último precio fué de 218, en centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en el mes de julio se anotó hoy el precio de 248; anotándose en las operaciones últimas a 250.

---

WINNIPEG, mayo 12. — El trigo colorado americano, entrega en el mes de octubre, se negoció en la primera rueda realizada hoy en este mercado a 225.

El precio adquirido para remesas a entregar en la misma fecha en las operaciones últimas fué de 226.

### MAIZ

CHICAGO, mayo 21. — Para el maíz mixto americano a entregar en julio hoy se registró el precio de 146 7|8.

En las operaciones de ayer se cotizó a 147 7|8 oro americano por bushel.

### LINO

DULUTH, mayo 12. — El lino cuyas entregas deberán efectuarse en julio, se cotizó en la primera rueda de hoy de este mercado a 345, anotándose ayer con el precio de 345, en centavos oro americano por bushel.

### EL TRIGO PARA MAYO

CHICAGO, mayo 12. — Han quedado prohibidas las ventas de trigo cuyo término sea el mes de mayo. Esta medida se reconoce como de emergencia, esperándose que se derogará en breve.

### MERCADOS NORTEAMERICANOS

**Operaciones de apertura**

NUEVA YORK, mayo 12— Las diferencias de precios obtenidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza, son las que se expresan a continuación:

**Apertura**

| Mercado | Entrega | Suba | Baja |
|---|---|---|---|
| Winnipeg | Octubre s\|cambio | | 1.— |
| Chicago | Julio | — | 2.— |
| trigo | Julio | — | 2 1\|4 |
| maíz | Mayo | — | 1.— |
| Duluth | Mayo | — | — |
| lino | Julio | — | s\|cambio |

**Operaciones intermedias de ayer**

| Mercado | Entrega | Suba | Baja |
|---|---|---|---|
| Winnipeg | Mayo | 1\|4 | — |
| Chicago | Mayo | 5.— | — |
| trigo | Julio | 3 3\|4 | — |
| maíz | Mayo | 7\|8 | — |
| Duluth | Mayo | — | — |
| lino | Julio | — | 4.— |

### MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, mayo 12.—

| | |
|---|---|
| Tipo de descuento del Banco de Inglaterra | 5.— |
| Consolid. Británicos 2 1\|2 o\|o. | 55 1\|2 |

**Títulos argentinos**

| | |
|---|---|
| Empréstito nacional 1897, 4 o\|o. ley 8378 | 69 1\|2 |
| Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires, 1891, 5 o\|o. | 91.— |
| Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o\|o. | 94.— |
| Empréstito Argentino de Conversión, 1889, en lib. 4 1\|2 o\|o. | 77.— |
| Empréstito Argentino Interno de 1900, 5 o\|o. | 98.— |
| Empréstito de Buenos Aires, 3 o\|o to 3 1\|2 o\|o Loan of 1906. | 47.— |

### BOLSA DE PARIS

PARIS, mayo 12.—

| | |
|---|---|
| Renta Francesa, 5 o\|o. | 87.60 |
| Renta Francesa, 3 o\|o. | 61.40 |

### BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, mayo 12. — En la única rueda de títulos del mercado de valores de esta Bolsa fueron negociados hoy los siguientes papeles oficiales de venta:

Títulos hipotecarios serie O, para fin de mes, a 93.90.

Deuda interna, a 96.80; id para fin de mes, a 97; id para fin de junio a 96.10.

Conversión, a 85.50.

—Salen hoy de aquí con rumbo a Europa, los vapores Roma y Cabo Santa María.

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

**Unica rueda**

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 por ciento, antigua emisión, al contado: 22.000 a 96.80.

Id. para mayo 14: 18.000 a 96.80.

Cédula Hipotecaria Argentina de segunda serie, para mayo 14: 10.000 a 93.30.

Certificados Municipales de 7 o|o, al contado: 3.600 a 93.50.

Empréstito Interno de Conversión de 2 1|2 o|o, serie A, al contado: 70.000 a 80.50.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), para junio 30: 400 a 3.15.

Banco de Galicia, al contado: 26 a 67.

Quebrachales Fusionados, al contado: 200 a 68.

### DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio fueron anotadas hoy, solicitadas en compra, acciones del Banco Comercial Italiano.

### COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS

**Precios del día**

Trigo. — Clase barletta: precio mayor, $ 17.20; id. menor, 16.50; varias clases: precio mayor, 17.10; id. menor, 15.30.

Maíz. — Amarillo: precio mayor, $ 11.80; id. menor, 11.20; colorado: precio mayor, 15.50; id. menor, 11.50.

Avena. — Precio mayor, $ 26; id. menor, 26.

### CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Para las diversas categorías de trigo con destino a exportación, la comisión de cerealistas de esta cámara resolvió en su sesión de hoy dejarlas sin cotización, registrando, para los demás productos agrícolas, con igual destino, los siguientes precios oficiales:

Maíz. — Clase amarillo, colocado sobre dársena, a $ 11.60.

Lino. — Base 4 o|o, colocado sobre dársena, a $ 25.25.

Avena. — Colocada sobre dársena a $ 10.70; id. en Bahía Blanca, a $ 10.70.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

**Unica rueda**

Trigo: para julio, entrega sobre dársena, 200 toneladas a 17.42; 1.200 id. a 17.50; 400 id. a 17.45; para agosto, 600 id. a 17.65.

Maíz: para julio, entrega sobre dársena, 400 toneladas a 11.75; 400 id. a 11.73; 800 id. a 11.70; 1.600 id. a 11.75; 1.000 id. a 11.72; para agosto, 1.000 id. a 11.75; 800 id. a 11.80.

Avena: para junio, entrega sobre dársena, 200 toneladas, a 11.

### PRECIOS DE AJUSTE

Trigo: entrega sobre dársena, en mayo, 17.35; en junio, 17.35; en julio, 17.45; en agosto, 17.60; id. disponible, 17.35.

Maíz: entrega sobre dársena, en mayo, 12; en junio, 11.70; en julio, 11.70; en agosto, 11.80; id. disponible, 12.

Lino: entrega sobre dársena, en mayo, 25.20; en junio, 25.80; en julio, 26; id. disponible, 25.20.

Avena: entrega sobre dársena, en mayo, 10.85; en junio, 11; en julio, 11.20; en agosto, 11.40; id. disponible, 10.85.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

**Unica rueda**

Maíz: para junio, 600 toneladas, a 11.25; 600 id. a 11.30; 400 id. a 11.35; 800 id. a 11.33; para julio: 1.400 id. a 11.30; 400 id. a 11.38; 200 id. a 11.40; para agosto: 1.000 id. a 11.42; 2.800 id. a 11.50; 200 id. a 11.48; 800 id. a 11.50; 2.600 id. a 11.48.

### PRECIOS DE AJUSTE

Trigo: entrega en mayo, a 17.30; en junio, a 17.30; en julio, a 17.50; en agosto, a 17.60.

Maíz: entrega en mayo, a 11.0; en junio, a 11.30; en julio, a 11.40; en agosto, a 11.50.

Lino: entrega en Mayo, a 25; en junio, a 25.05; en julio, a 25.35; en agosto, a 25.60.

### BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO

**Precios oficiales**

| | | |
|---|---|---|
| Trigo tipo número 1 | $ | 17.20 |
| Trigo tipo número 2 | „ | 17.— |
| Lino base 4 o\|o | „ | 24.80 |
| Maíz nuevo | „ | 11.— |
| Maíz viejo | „ | 11.— |

### MERCADO DE VACUNOS

**(Liniers)**

Se ha dado por terminada la semana de operaciones en este mercado, con plaza sostenida para todas las clases de ganado.

Por vacas gordas hubo mucho interés, dado la activa demanda con que operan los abastecedores y el frigorífico Sansinena, lo mismo que para las haciendas nuevas de consumo, livianas y de buena carnadura.

Por novillos especiales de frigorífico hubo en estos dos últimos días, menos interés que a principios de semana, pero en general, los precios fueron buenos.

El mercado de cerdos también cerró con precios sostenidos.

La entrada de hoy en este mercado fué de 5029 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2565; vacas 1691, terneros 701 y bueyes 72. Porcinos entraron 571.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para consumo, de pesos 105 a 198; novillos m. especiales para frigorífico, a 212; id. especiales id., de 185 a 197; id. m. gordos id., de 140 a 155; id. para consumo, de 72 a 138 novillitos id., de 52 a 125; vacas excepcionales id., de 200 a 230; vacas id., de 60 a 178; vaquillonas id., de 42 a 114; terneros id., de 35 a 76; id. mamones id. de 8 a 31.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.43 a 0.52; especiales de 0.53 a 0.61 y excepcionales a 0.65 el kilo.

### VENTAS DE HOY

**Bargo Lascurain y Etchegaray—**

40 novillos gordos C. de Areco, pesos 148; 22 vacas m. gordas Tapalqué 135; 44 id. gordos id. 120; 11 novillitos m. gordos Azul 112; 21 terneros gordos La Madrid 60; 39 id. buenos id. 54; 3 2id. id. 50; 9 vacas gordas Azul 115; 7 vaquillonas b. carne id. 76; 5 novillitos id. id. 76; 2 vaquillonas id. id. 69; 6 terneros gordos id. 64.

**Accame, Bellini y Cía.—**

10 vacas m. especiales Suipacha, pesos 152; 3 id. b. carne id. 80; 17 id. m gordas Salto 130; 82 id. c. gorda Pergamino 102; 13 id. id. Santa Fe 90; 1 id. m. gorda id. 130; 9 terneros regulares id. 40; 1 toro flaco id. 70; 5 novillitos gordos Echeverría 107; 13 id. g. y c. gorda id 95; 12 vaquillonas b. carne Pergamino 68; 8 novillitos g. y c. gorda id. 100.

**Arzeno y Hnos. Fto. B.—**

15 novillos gordos Magdalena, pesos 140; 9 vacas id. id. 130; 3 terneros m. especiales id. 90; 9 id. especiales id. 75; 17 id. m. especiales id. 82.

**Apheca y Cía. Juan—**

100 novillos especiales Belgrano, pesos 170.

**Anasagasti Juan—**

14 vacas gordas Lobería, pesos 115; 17 id. c. gorda id. 100; 17 id. id. 83; 2 vaquillonas gordas Santa Fe 105; 12 id. b. carne id. 77; 18 id. id. 67; 3 novillitos id. id. 72.

**Audino y Acevedo Machado—**

23 vacas m. especiales Santa Fe, pesos 155; 24 id. especiales id. 140; 14 id. gordas id. 115; 7 vaquillonas c. gorda id. 90.

**Ayarragaray, Schindler y Gowland—**

3 toros c. gorda Monte, pesos 130; 3 id. b. carne id. 105; 3 vacas m. especiales id. 150; 4 id. g. y c. gorda id. 112; 4 terneros especiales id. 75; 3 vacas b. carne id. 75.

**Bellocq e Hita—**

4 novillos c. gorda Balcarce, pesos 122; 3 id. flacos id. 52; 3 id. c. gorda id. 110; 24 id. especiales id. 177; 10 id. g. y c. gorda id. 140; 3 id. b. carne id. 100; 2 id. id. 90; 3 id. c. gorda id. 120; 20 vacas m. gordas Udaquiola 130; 18 id. g. y c. gorda id. 110; 17 id. id. 105; 10 vaquillonas c. gorda id. 90.

**Bayona Juan—**

25 vacas gordas Olavarría, pesos 123.

**Benítez y Murré—**

19 novillos g y c. gorda A. Alegre pesos 132; 3 novillitos id. id. 100; 2 vacas c. gorda id. 100; 49 novillitos g. y c. gorda id. 100.

**Bunge y Born—**

239 novillos criollos Entre Ríos, pesos 100; 18 bueyes id. id. 135; 80 novillos id. G. del Norte 140; 23 vacas id. C. de Areco 60; 47 terneros mamones id. 24.

**Bracht y Cía—**

6 vacas g. y c. gorda Grutly, pesos 105; 4 id. c. gorda id. 89; 2 toros flacos id. 84.50; 4 vaquillonas b. carne id. 69.50; 10 novillitos id. id. 60; 3 toritos id. id. 69.50; 9 terneros regulares id. 35; 7 vaquillonas b. carne id. 67.50; 5 terneros regulares id. 42; 6 novillitos flacos id. 52.50; 4 vaquillonas id. id. 42.

**Biscayart y Spangemberg—**

2 bueyes gordos Pergamino, pesos 165; 10 vacas c. gorda id. 100; 6 vaquillonas b. carne id. 70.

**Bayona y Cía. José—**

24 vacas m. gordas Pila, pesos 130; 20 novillos m. especiales Ayacucho 212.

**Cucullu Felipe L.—**

10 novillitos m. gordos Azul, pesos 110; 19 vaquillonas c. gorda Pergamino 85; 3 id. b. carne id. 75.

**Crotto Hermanos—**

59 vacas gordas Cañuelas, pesos 130 17 vaquillonas m. gordas id. 111.

**Chapar y Cía.—**

50 novillos especiales Belgrano, pesos 165.

**Cooperativa de Hacendados—**

60 vacas especiales Córdoba, pesos 145; 40 novillos id. Azul 170; 23 id. flacos Chascomús 80; 40 terneros buenos Santa Fe 45; 35 id. id. Subpacha 50.

**Crespo y Rodríguez—**

10 bueyes m. especiales Iriondo, pesos 198; 11 novillos c. gorda San Justo 122; 69 id. id. 103; 25 id. criollos S. Cristóbal 92; 5 vacas gordas San Justo 113; 6 id. criollas id. 95; 9 id. id. 83; 7 novillitos id. id. 90; 6 vaquillonas b. carne id. 75; 2 terneros m. gordos id. 66.

**De los Santos y Cía. José C.—**

22 vacas c. gorda Ayacucho, pesos 100.

**Devoto y Cía. Tomás—**

50 vacas criollas Entre Ríos, pesos 90; 4 novillos id. id. 90; 7 id. especiales Maipú 175; 25 vacas criollas E. Ríos 90; 25 novillos b. carne id. 90; 33 vacas criollas Matanza 135; 65 novillos id. id. 105; 10 vacas gordas Maipú 115; 10 id. g. y c. gorda id. 105.

**Garat Bernardo—**

30 terneros regulares Belgrano, pesos 43.

**Gioja y Etchart—**

18 terneros buenos Rauch, pesos 53 30 vacas c. gorda C. Tejedor 100; 20 novillos id. id. 124; 20 id. m. gordos id. 155; 30 id. c. gorda E. de la Cruz 119; 11 vacas gordas id. 115; 19 novillos c. gorda id. 92; 16 vacas m. gordas B. Mitre 125; 31 novillos gordos id. 148; 21 id. g. y c. gorda id. 138; 3 vacas c. gorda id. 90; 50 id. id. Rodríguez 95; 38 terneros buenos S. A. de Areco 43; 28 novillos c. gorda T. Lauquen 130.

**Lanusse Pedro y Antonio—**

8 vacas c. gorda Corrientes, pesos 83; 25 novillitos b. carne id. 68; 26 id. id. 74; 13 bueyes c. gorda id. 132 61 novillos flacos id. 85; 33 id. b. carne id. 96; 10 vacas m. gordas Pila 126.50; 5 id. g. y c. gorda id. 108. 7 id. m. especiales id. 164; 4 vaquillonas b. carne Brandzen 86.50; 7 terneros buenos id. 47.50; 6 id. mamones id. 27; 20 novillos c. gorda Merlo 103; 12 vacas gordas Belgrano 122; 11 id. g. y c. gorda id. 103; 5 novillitos c. gorda Santa Fe 114; 24 novillitos b. carne id. 70; 40 id. id. 76; 25 id. c. gorda id. 85; 27 id. b. carne id. 83; 45 id. id. 80; 23 id. c. gorda id. 69.

**Luro Hermanos—**

3 toros c. gorda Vecino, pesos 114.

**Lalor Juan—**

18 novillos c. gorda S. Nicolás, pesos 108; 7 vaquillonas id. id. 93; 12 terneros regulares Colón 44.50;2 id. id. 49; 2 toros gordos id. 163; 20 vacas gordas Matanza 119; 14 id. g. y c. gorda id. 110; 14 vaquillonas id. id. 99; 13 vacas c. gorda Monte 82 12 terneros regulares Las Flores 44; 10 id. buenos id. 50.

**Martínez de Hoz Hnos.—**

65 terneros mamones Belgrano, pesos 28; 20 id. id. 25.

**Salaberry y Bercetche—**

10 terneros m. especiales Azul, pesos 88; 10 id. id. 90; 4 vacas id. id. 176 2 id. id. 161; 7 terneros id. id .84; 11 terneros id. id. 84; 3 vacas especiales id. 148; 11 novillitos g. y c. gorda id. 99; 3 vaquillonas especiales id. 99; 2 vacas c. gorda Córdoba 82; 3 vaquillonas g. y c. gorda id. 97.50; 4 vacas id. id. 108; 3 vaquillonas m. gordas id. 110; 5 vacas especiales Azul 138; 3 id. m. especiales id. 178; 3 id. id. 153; 7 id. especiales Brandzen 139.50; 4 id. m. gordas id. 131; 4 id. m. especiales id. 158; 1 id. id. 165.50; 3 terneros m. gordos Monte 67; 7 id. buenos id. 49; 7 id. id. 58; 5 id. regulares id. 45; 7 id. id. Belgrano 48; 18 id. buenos id. 53.50; 5 vacas m. gordas id. 136; 12 id. m. especiales id. 60; 9 id. id. 151; 10 id. m. gordas id 136; 6 id. id. 132; 8 id. excepcionales id. 230; 7 id. id. 200; 9 novillos c. gorda Las Heras 108; 30 id. b. carne id. 97; 20 id. id. 91; 4 terneros regulares Matanza 81; 5 id. id. 88; 3 id. id. 40; 4 vacas c. gorda id. 92; 6 vaquillonas g. y c. gorda id. 98; 4 id. b. carne id. 73; 3 id. id. 78.50.

**Urtasun Cirilo—**

7 vacas m especiales La Madrid, pesos 150.

**Unzué Alzaga y Cía.—**

2 vacas gordas Belgrano, pesos 118.

**Videla Hnos. y Cía.—**

1 vaca m. especiale Rojas, pesos 160; 1 id. gorda id. 113.

**Venta de cerdos**

**Dodds y D. D. Ramsay—**

60 cerdos regulares Magdalena, pesos 0.45 el kilo.

**Lenrardsen Rodolfo—**

15 cerdos regulares Santa Fe, pesos 0.43 el kilo.

**Bayona Juan—**

20 cerdos buenos Chascomús, pesos 0.47 el kilo.

**Gioja y Etchart—**

30 cerdos buenos B. Mitre, pesos 0.49 el kilo; 53 id. id. Rojas 0.46.

**Amoretti Cayetano—**

41 cerdos excepcionales Santa Fe, pesos 0.65 el kilo.

**Garat Bernardo—**

20 cerdos especiales Brandzen, pesos 0.53 el kilo

### MERCADO DE LANARES

**(Tablada)**

Terminaron hoy las ventas en este mercado, habiéndose efectuado las transacciones en la presente semana, en condiciones muy favorables.

Para todas las categorías las cotizaciones fueron siempre firmes, habiéndose obtenido en la presente semana precios excesivamente altos.

Las causas que influyeron en esta alza, fueron las pocas entradas diarias, el interés demostrado por los compradores y la buena calidad de lanares que llegan a plaza.

La entrada fué hoy de 9960 animales, habiéndose vendido en la mañana 8690 cabezas repartidas en la siguiente forma: T. A. S. American 603; Las [illegible] Compañía Sansinena 1856 Argentino Central 124; Armour 2486; [illegible] para los matarifes locales.

Los precios extremos fueron los siguientes:

Capones para frigorífico, de pesos 13 a 21.50; id. para matadero, de 22 a 32; ovejas id., de 10.10 a 24.50; borregos id., de 6.50 a 11.30; id. para frigorífico, de 11.70 a 14; id. con lana id., de 14.80 a 16.

**Ventas de hoy**

**Anasagasti Juan—**

44 capones matadero G. Belgrano, pesos 25, 28 ovejas id. id. 18.50.

**Arancet y Cía. Pedro—**

98 capones Frigorífico Labardén, pesos 20.10.

**Rubox y Rivera Ocantos—**

85 capones matadero Blancagrande, pesos 23.40.

**Gioja y Etchart—**

72 capones Frigorífico Entre Ríos, pesos 14.50; 49 ovejas matadero id. pesos 13.50; 39 borregos id. id. 11.30; 77 ovejas id. id. 11.90; 20 capones id. id. 14.50; 16 borregos Frigorífico id. 13.10.

**Gofil e hijos Ignacio—**

34 capones Frigorífico Cachari, pesos 24.30; 14 borregos Frigorífico id. 11.50; 150 capones Frigorífico id. 21.20.

**Lalor Juan—**

399 borregos Frigorífico Cascada, pesos 16; 930 capones id. Renancó 19.30.

**Méndez Hnos. y Cía.—**

12 capones matadero Lamadrid, pesos 25; 287 id. Frigorífico id. 21; 349 id. id. 13; 178 ovejas matadero id. 17.30.

**Lourtet Hnos. y Cía.—**

54 capones matadero Azul, pesos 26.30; 113 id. id. 23.50; 95 id. Frigorífico Hinojo 21.

**Bellocq e Hita—**

200 ovejas matadero Udaquiola, pesos 15.40.

**Chapar y Cía.—**

30 capones matadero Emma, pesos 26.30; 114 id. Frigorífico id. 22.30.

**De los Santos y Cía. José C—**

94 capones Frigorífico R. Otero, pesos 20.60.

**Martínez y Saharrea—**

180 capones Frigorífico R. Otero, pesos 21.50.

**Mihura Hermanos—**

111 capones Frigorífico Entre Ríos pesos 18.50; 30 id. id. 19.30.

**Real Ramos A.—**

99 borregos Frigorífico Pigué, pesos 15.60.

**Rubín, Cesario, Zubiaurre y Cía—**

90 capones matadero Miramonte, pesos 24.60.

**Serantes, Caimi y Cía.—**

80 capones Frigorífico Castelli, pesos 19.50.

**Urtasun e hijo M.—**

23 capones Frigorífico Casalins, pesos 21.50; 69 id. id. 17.40; 30 id. id. 26; 56 id. id. 23.50; 102 id. id. Rauch 15.30; 89 id. id. S. Bernardo 20.50.

**Unzué Alzaga y Cía.—**

370 borregoe matadero Carabelas, pesos 10.

**Machiavello Santiago—**

73 capones Frigorífico Olavarría, pesos 20; 21 ovejas matadero id. 28.30.

**Cucullu Felipe L.—**

140 capones Frigorífico D. Alvear, pesos 28.50.

**Lanusse Pedro y Antonio—**

200 capones Frigorífico Ibáñez, pesos 33; 93 borregos id. id. 14.80; 33 capones id. G. Belgrano 17; 63 ovejas matadero id. 17.

**La Cooperativa de Hacendados—**

20 capones matadero Monasterio, pesos 27; 19 id. id. 18.50; 20 ovejas id. id. 23; 81 borregos Frigorífico id. 13; 106 ovejas matadero Ferrari 10.10; 37 id. id. 8.80; 35 borregos id. id. 6.50.

**Ojám y Cía. Francisco—**

100 ovejas matadero Casalins, pesos 16.40; 90 capones Frigorífico Las Flores 21.30; 10 borregos id. id. 14.

**Palacios Hermanos—**

43 capones matadero Olavarría, pesos 28; 60 id. id. 22; 34 ovejas id. id. 24.50; 40 id. id. 20.

**Salaberry y Bercetche—**

22 capones Frigorífico Olavarría, pesos 25; 158 capones id. id. 21; 35 id. id. Ayacucho 25; 163 id. id. 22; 400 id. id. Guido 20.60; 21 id. id. Sampacho 17.50; 59 ovejas matadero id. 16.50; 73 capones Frigorífico Cachari 17.50.

**Sucesión M. Iraizoz—**

72 capones matadero R. Otero, pesos 32; 58 id. Frigorífico id. 35; 43 id. id. 23; 93 id. id. Cachari 14; 60 borregos id. id. 13.50; 47 id. matadero id. 11.70.

**Etcheverry y Cía. José—**

60 capones Frigorífico Manantiales, pesos 22.70; 140 id. id. 20.

**Sucesión B. Sansot—**

20 capones mataderos Cachari, pesos 35; 64 id. Frigorífico id. 20.80.

**Devoto y Cía. Tomás—**

191 borregos Frigorífico Pardo, pesos 13.80; 245 id. matadero id. 11.30 208 id. Frigorífico id. 13.60; 161 id. matadero id. 12; 20 capones Frigorífico id. 19.70.

**Bayona Juan—**

19 borregos Frigorífico Azul, pesos 13.50; 81 capones id. id. 22.50; 90 capones id. id. 19.80.

## MARITIMAS

### MAREA Y VIENTO

| Hora | Pies | Pulgadas | Viento |
|---|---|---|---|
| 6 a. m. | 23 | 8 | S. O. |
| 7 „ | 24 | — | „ |
| 8 „ | 24 | 4 | „ |
| 9 „ | 24 | — | „ |

### VAPORES ESPERADOS

Danés Niels R. Finsen, de Mobile, con carga.

Americano Oregonian, de Nueva York, con carga.

### VAPORES A SALIR

Griego Constantino XII, para Génova con carga.

Británico Oaklands Grange, para Londres, con carga.

Británico Bahía, para Gravesand, con carga.

Noruego Pacific, para Santos, con carga.

Argentino Toro, para Génova, con carga.

Argentino Pellegrini, para El Havre con carga.

Argentino Magallanes, para San Francisco, con carga.

Francés Ecuador, para El Havre, con carga.

### VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron: Ciudad de Montevideo, de Montevideo.

Golondrina, de Gualeguaychú.

Humaitá, de Asunción y escalas.

Salen: Anita B., para Posadas y escalas, salió a las 10 a. m4

Edimburgo, para Asunción y escalas, a las 11 a. m.

Golondrina, par Gualeguaychú, salió a las 5 p. m.

Ciudad de Montevideo, para Montevideo sale a las 10 p. m.

### LINEA DE LA COSTA SUR

Argentino salió el 28 para Punta Arenas y escalas, llegó a Río Gallegos.

Asturiano, en viaje para ésta, llegó a Madryn.

Atlántico, en Punta Arenas.

Americano, salió el 11 para Punta Arenas y escalas.

Unión, en Bahía Blanca.

Camaronca, en viaje para ésta, salió el 11 de Camarones.

Presidente Mitre, saldrá el 19 para Río Gallegos y escalas.

Presidente Quintana, salió el 5 para Caleta Oliva.

### LINEA DEL BRASIL

Vaquiona, en Patagones.

Campos, en Porto Alegre.

Libertad, salió el 9 para Santos.

Independencia, en Bahía Blanca.

### POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS:

**DE LA MALA REAL INGLESA**

Araguaya, en Liverpool.

Amazón, salió el 7 para Liverpool.

Demerara, en ésta, saldrá el 13 de La Plata.

Desna, en viaje para Liverpool.

Descado, en Liverpool.

**DEL LLOYD REAL HOLANDES**

Frisia, en ésta.

Geiria, en Amsterdam.

Hollandia, en Vigo.

Zeelandia, en Amsterdam.

**DEL LLOYD SABAUDO**

Tomaso di Savoia, en Génova; suspendidos los viajes hasta nuevo aviso.

P. di Udine, en Génova.

**DE LA NELSON LINE**

Highland Piper, salió el 20 de abril de La Plata.

Highland Rover, en ésta.

Highland Pride, en viaje para ésta.

Highland Glen, en Londres

Highland Corrie, salió el 16 de abril de La Plata.

Highland Scott, salió el 2 de La Plata.

Highland Loch, en Londres.

Highland Laddie, en Londres.

**DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS**

Pampa, en viaje para Marsella.

**DE LA SUD ATLANTIQUE**

Sequana, salió el 27 de abril, para Burdeos.

Semera, en viaje para ésta, esperado mañana.

Garona, en Burdeos.

Lager, en Burdeos.

Amiral Latouche Treville, en Burdeos.

Amiral Nielly, en Burdeos.

Italie, en Burdeos.

**DE LA LINEA PINILLOS**

Balmes, saldrá el 20 de Cádiz para ésta.

Valbanera, en ésta, saldrá el 15.


**CASA VACCARO**

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1885

Para el cambio general de moneda: compra y venta de acciones y títulos de renta, nacionales, provinciales y extranjeros y billetes de la LOTERIA NACIONAL, es la casa más acreditada y recomendada de la República.

**SEVERO VACCARO**

AV. DE MAYO, 646 - BUENOS AIRES

**CROTTO Hnos.**

Consignatarios de Frutos del país, haciendas y cereales

**708 - BELGRANO - 708**

Casilla en Mataderos No. 19


Catalina, salió el 21 de abril para Barcelona.

### DE LAMPORT Y HOLT

Byron, salió el 8 para Nueva York.

Vassari, en Nueva York.

Vauban, salió el 28 de abril de Nueva York para ésta.

Vestris, salió el 26 de abril de La Plata.

Verdi, en Nueva York.

### ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Noruego Cometa, de Christiania, en el dique 3, con carga.

Brasileño Braganza, de Pernambuco, en el dique 3, con carga.

Italiano Resurrezione, de Génova, en la dársena norte, en lastre.

Británico Demerara, para La Plata, a cargar.

Argentino Reformer, para Campana, a cargar.

Español Bizcargi Mendi, para Las Palmas, con carga.

Fragata americana Brynhild, para la rada, con carga.

### MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EL DIA 11 DE MAYO DE 1917:

Descargaron en dársenas diques, 8 vapores; en el Riachuelo, 1.

Cargaron en dársenas y diques, 14 vapores; en el Riachuelo, 8.

### VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 13. — Demerara: llevará correspondencia para Brasil, Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega, Holanda, Gran Bretaña, Francia, Bélgica, Suiza, Grecia, Egipto, Italia, España y Portugal; a las 8 de la mañana, sin alcance.


**OBLIGADO & Cía.**, agentes de patentes de invención y marcas, calle Bartolomé Mitre 342, hacen saber al público que tienen en venta el invento patentado en este país bajo el número 10774, con fecha 30 de diciembre de 1913, a nombre de Frederick James Empson y titulado "Mejoras en máquinas parlantes o fonógrafos".

**OBLIGADO & Cía.**, agentes de patentes de invención y marcas, calle Bartolomé Mitre 342, hacen saber al público que tienen en venta el invento patentado en este país bajo el número 12191 con fecha 25 de junio de 1915, a nombre de The Safety Car Heating and Lighting Co., y titulado "Aparato de alumbrado eléctrico para coches de ferrocarril".

3|373 v. Mayo 12.

## Bolsa de propiedades de LA EPOCA, Av. de Mayo 767, U. T. 5008 Av.

**Se compran en Flores**, casa de 3 hab. y dependencias. Rivadavia 7153. Dep. 2.

**Se necesita** casa o departamento a la calle, 3 o 4 habitaciones en el radio Rivadavia, Saavedra, Venezuela y Castro Barros.

**SE ALQUILAN EN:**

**Fonseca 435.** — Casa, 4 habitaciones y dependencias. Vería todo el día. Tratar Reconquista 421, $ 40.

**Caseros 2020.** — Amplio local con instalaciones para lechería, todo el día, 60 $.

**Honorio 1581.** — Casa 3 hab. y dep. Llaves al 1582, 40 $.

**Catamarca 274.** — Departamento de 3 habitaciones y dep. Vería todo el día, $ 45.

**Lezica 4188.** — Casa 7 habitaciones y dependencias. Vería todo el día, $ 125.

**Baños 78|86.** — Casa 9 hab. y dep. Llaves, Baños 70, todo el día, $ 125.

**Cangallo 1883.** — Local para negocio, altano, 2 hab. y dep., $ 120.

**Florida 629.** — 1.o y 2.o piso. Amplios y lujosas casas, juntas o separadas, $ 180 y 400, respectivamente.

**Florida 633.** — Local para negocio, 2 hab., 4 baños, y dep., $ 1200.

**Lavalle 1039.** — Escritorios próximos a los tribunales, con luz incluída desde $ 35.

**Rec nquista 331.** — Amplios escritorios, con mucha luz y con calefacción, de 40 a 50 pesos.

# Rodolfo Guillón y Cía.

**LIQUIDACIONES DE HACIENDAS Y REMATES-FERIAS. SUCURSALES EN PEHUAJO, TRENQUE LAUQUEN, CARLOS CASARES Y R. SALAZAR. EXPOSICIONES EN 9 DE JULIO. CASA CENTRAL, SUIPACHA 137.**

**6000 VACUNOS GRAN CLASE, MARCA LIQUIDA Y ARRENDAMIENTO EN GENERAL ALVEAR**

Liquidación total de las haciendas y arrendamiento del establecimiento "San Vicente" en General Alvear, F. C. S., por cuenta y orden de los señores Pedro Larrosa y Cía.

Haciendas de marca líquida y de gran clase, que han sido prolijamente clasificadas y que nos permitimos recomendar a criadores e invernadores, por ser el exponente de la más alta mestización y encontrarse en buen estado, llevando la correspondiente dotación de toros puros por cruza, incluso varios padres de pedigree.

Arrendamiento de 5400 hectáreas de campo, que forman el conocido establecimiento "San Vicente", distante 1 y 1|2 leguas de la estación General Alvear, y cuyo arrendamiento es por el plazo de 7 meses a contar desde el 1.o de junio y vence el 31 de diciembre del corriente año. En un solo lote y con la base de 15.000 $ m|n. por el total del arrendamiento.

**El domingo 20 de mayo**, a la 1 p. m., y después de un almuerzo campestre que será servido a las 2 m. en el mismo establecimiento, venderemos de acuerdo al siguiente detalle:

237 novillos de 2 1|2 a 3 años, buen estado, parejos.
800 novillos de 2 y 2 1|2 años, muy buen estado, mochos.
466 novillos de 1 1|2 años, mochos.
505 vacas gordas, preñez revelada.
106 vacas secas, incluso varias tamberas.
595 vacas con cría, incluso 250 terneros, machos, mochos y castrados.
481 vacas con cría, incluso 230 terneras, hembras.
293 vacas con cría, incluso 140 terneros, machos, mochos y castrados.
238 vacas con cría, incluso 110 terneras hembras, mochas.
266 vacas con cría, incluso 130 terneros, machos y hembras.
269 vaquillonas de 2 años, mochas, servidas por toros puros.
710 vaquillonas de 1 1|2 años, mochas, muy buen estado.
500 terneros de 10 a 12 meses, bien desarrollados, gordos.
500 terneras de 10 meses, mochas.
50 toros p. p. c. y p. de pedigree.

Se facilitará a los compradores pastoreo gratis para las haciendas en el mismo campo por ocho días, debiendo recibirse de las mismas y siendo por su cuenta el cuidado y riesgo.

El establecimiento "San Vicente" se encuentra dividido en 17 potreros con 5 molinos, con sus correspondientes tanques australianos y buenas bebidas, además de una aguada natural permanente que cruza varios potreros. Tiene población principal de estancia, galpones, departamento de peones y varios puestos. Los interesados en el arrendamiento, como asimismo en las haciendas, pueden revisarlo con la debida anticipación, dirigiéndose por General Alvear, al mismo establecimiento que dista 1 1|2 leguas de la estación y donde serán atendidos por un empleado de nuestra casa.

Para comodidad de los concurrentes, el día del remate correrá un tren especial de ida y vuelta que parará en las estaciones intermediarias, para tomar pasajeros y que regresará el mismo día.

Comisión 4 o|o a cargo de los compradores en haciendas y 2 o|o en el arrendamiento. Más datos a nuestras sucursales o en Buenos Aires, Suipacha 137. — Rodolfo Guillón y Cía.

2|336 v. M. 13.

# ESPECTACULOS

**TEATROS**

COLON. — Temporada oficial de 1917. — Gran compañía lírica. Director Tito Ricordi Gianoli.

ODEON. — Temporada oficial de 1917. — Meses de Mayo, junio, julio, agosto y septiembre. Compañías dramáticas españolas Rosario Pino y María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza. Compañía dramática francesa Réjane, Bader-André Brulé.

OPERA. — Pido la palabra — Lluvia de hijos.

COLISEO. — La gelsha.

POLITEAMA ARGENTINO. — Hoy, a las 5.15 p. m., bajo los auspicios del Comité italiano de guerra, exhibición del film "La zona de Gorizia".

VICTORIA. — El honor.

SAN MARTIN. — La estratagema — El templo del silencio.

APOLO. — Pepito y Pepita — El movimiento continuo.

ARGENTINO. — La hora nona — Conservatorio "La Armonía".

NUEVO. — Aves caseras — La casa de los Batallán.

NACIONAL. — El frío de la calle — La bodega — Cerisette — La trifulca universal.

MARCONI. — La duquesa del bal tabarín.

BUENOS AIRES. — La milonga — Los baños de la famosa — ¡Pobre la plata que... rodal

AVENIDA. — Compañía norteamericana de magia moderna Chefalo Palermo. — Espectáculo de ilusionismo y prestidigitación. A las 8.15: Los anillos de oro; Hacia el Oriente; El jardín misterioso; La mesa encantada.

COMEDIA. — Los yankees en Europa — El último concurso — Don Juanito y su escudero.

MAYO. — Variado programa tomando parte todos los artistas en sus números de atracciones.

EXCELSIOR. — Francos, liras y esterlinas — Pobre la plata querida! — La venganza de Napoleón.

VARIEDADES. — ¡Vaya calor! La reina de las tintas — La saeta.

BATTAGLIA. — Hoy, función a beneficio de las víctimas de la guerra. La sonata de Kreutzer.

OLIMPO. — Las novias de la guerra.

**VARIEDADES Y CIRCOS**

CASINO (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy a las 8.30. Exito de los Hermanos Rubio, bailes españoles; Las 20 Casino Girl's, cantantes y bailarinas; Sitalo, Olivares, Juliano, Otto Viola, La Cianita.

ROYAL THEATRE (Corrientes 838). — La treta del brasilero — (Estreno). El maniquí del corsé — La intervención.

CIRCO TEATRO COLOMBO (Cabildo y Monroe Belgrano). — Compañía de variedades y de obras nacionales. — Hoy, a las 8.45: La montaña de las brujas.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro H. Manfredi.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno. Abierto todos los domingos y días feriados de 2 de la tarde a 12 de la noche. Continuamente debuts en el teatro Romano: 100 diversiones variadas al aire libre.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 2 a 5.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada pesos 0.50.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta. — Todos los días.

FLORIDA SKATING RINK (Florida 146). Abierto de 9 a 11 a. m. y de 9 a 11.20 p. m. Martes y viernes noches de moda. Domingos y feriados mañana tarde y noche.

PISCINA LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Grandiosa pileta de natación dotada de agua templada. Water-Chute, Trampolín y Trapecios y otros aparatos gimnásticos. De 9 p. m. a 11 y 30, todas las noches. El profesor Espinosa hará ejercicios de natación. Entrada con baños y ropa 1 $. Entrada sin baño 0.50 centavos.

CIRCO Y EXPOSICION ZOOLOGICA AMERICANA (Corrientes y Cerrito). — Antiguo Luna Park. — Compañía ecuestre, acrobática y de novedades. — Hoy: Variado programa, tomando parte todos los artistas. — Platea 1.50 $; niños 1 $.

HIPPODROME (Carlos Pellegrini y Corrientes). — El sábado 5 de mayo de 1917 inauguración y debut con la gran compañía ecuestre y de variedad, dirigida por el popular clown inglés Frank Brown. Espectáculo para familias. Función todas las noches Matinées, jueves sábados y domingos. Queda abierto el abono a 15 funciones.

**CINEMATOGRAFOS**

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — La casa de los misterios; Detrás de las trincheras; Carlitos pintor; El gran vacío; El secreto del submarino; La revancha del pillete por Leontine Massara. — Mañana noche, por última vez: Maciste soldado alpino.

ECT (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche: Bajo dos banderas por Theda Bara; Madame Butterfly por Mary Pickford (Paramount); Actualidades argentinas.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848). — El secreto del submarino (6.a y 7.a series) Bajo dos banderas por Theda Bara; Pathé Journal; El portador de antorchas.

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú). — Madame Butterfly por Mary Pickford (Paramount); Carmelita Ferrer; Inés Berutti; Gardel-Razzano; F. Orlandini.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — El desafío; Por los gobernadores; El secreto del sulfuro (6.o episodio).

LAVALLE (Lavalle 927). — Hoy función tarde y noche: La muchacha del ensueño; en 25 partes.

SMART PALACE (Corrientes 1279|1283). — El gabinete reservado; Siempreviva; La hija del circo (14 y 15 series).

REAL CINE (Esmeralda 425|429). — Hoy: El puente; Corazón de poeta; El misterio del millón de dólares; Sucesos mundiales.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2165). — Variado programa con estrenos.

CINEMATOGRAFO CALLAO (Callao 27). — Variado programa con estrenos.

CINEMA MIGNON PALACE (Juramento 2435). — Invasión a América; La ingenua por V. Mesereau; Amor con hambre.

CINE MODERNO (Corrientes 980). — La muchacha del ensueño (Paramount); La vampiresca; En el campo de Verdún.

TEATRO DE LA PRINCESA (Suipacha 460). — Hoy, de 11 a. m. a 12 p. m., biógrafo continuado: Variado programa.

IMPERIAL BIOGRAFO (Calle Cangallo 771). — Variado programa todos los días.

PETIT CINE (Belgrano 2488). — Hoy Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 6 (Rivadavia 2970). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO NUEVO (Cangallo 1040). — Variado programa con estrenos.

SELECT BUEN ORDEN (Bernardo de Irigoyen 1581). — Variado programa.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Variado programa con estrenos.

BOLIVAR (Bolívar 1032). — Hoy, función tarde y noche: Variado programa.

CINE TUCUMAN (Tucumán 824). — Hoy Variado programa con estrenos.

CINE LIBERTAD (Libertad 144). — Variado programa con estrenos.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1813). Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467). — Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 1251. Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache 6354). — Variado programa con estrenos.

CINE PARK (Santa Fe y Thames). — Variado programa con estrenos.

# BANCOS

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París, Banque Argentine et Française, 35, Boulevard Haussmann 35.

Abona por año, oro, sellado y curso legal:

| | | |
|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente | 1 o\|o | 1 o\|o |
| Id. id. a plazo fijo de 30 días | 1 1\|2 „ | 1 1\|2 „ |
| Id. id. a plazo fijo de 60 días | 2 1\|2 „ | 2 1\|2 „ |
| Id. id. a plazo fijo de 90 días | 3 1\|2 „ | 3 1\|2 „ |
| Id. id. a mayor plazo | convencional. | |
| Id. id. en la Caja de Ahorro, después de 60 días | 4 o\|o | 4 o\|o |

Cobra:

| | | |
|---|---|---|
| Por adelantos en cuenta corriente | 9 o\|o | 9 o\|o |

Descuentos de pagarés y letras convencional.

Todas las operaciones bancarias. Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas.

Títulos, Cobranzas de cupones y valores.

Administración de propiedades. Colocaciones hipotecarias por cuenta de tercero.

Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados. — La Dirección.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 53. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1138. — Boca, Almirante Brown 1159.

| Abona por año | Papel | Oro |
|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta c. | sin int. | sin int |
| Id. a la vista, con libreta. | sin int. | sin int |
| Id. id. a plazo fijo de 3 meses | 3 o\|o | 1 o\|o |
| Id. id. a plazo de 6 meses. | 3 1\|2 o\|o | 1 o\|o |
| Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días | 3 „ | sin int. |
| Cobra por año: | | |
| Por adelantos en c. cte. | 8 o\|o | 8 o\|o |

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.

Buenos Aires, abril 1.o de 1916. — James Dey, Barry Scott gerentes.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.

| | | |
|---|---|---|
| Capital subscripto. | $ | 100.000.000.—m\|n. |
| Capital realizado | „ | 98.065.080.— „ |
| Fondo de reserva. | „ | 48.056.837.92 „ |
| Prima a cobrar | „ | 1.160.952.— „ |

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, San Pablo, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1201; núm. 3, Vieytes 2000, núm. 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; número 10, Bernardo de Irigoyen 1600; número 11, Caseros 2965; núm. 13, Charcas 1457, núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; número 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

| Abona por depósitos en moneda legal | |
|---|---|
| En cuenta corriente | Sin interés |
| A 30 días | 1 1\|2 o\|o |
| A 60 días | 2 „ |
| A 90 días | 3 „ |
| A mayor plazo | convenc. |
| Depósitos a premio con libreta desde 10 pesos moneda nacional hasta 10.000 pesos después de 60 días | 4 o\|o |
| Cobra | |
| En cuenta corriente | 8 o\|o |
| Descuentos generales | convenc. |

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, Marzo 31 de 1917. — Elías D. Aranbarri, gerente general.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW York. — Fundado en 1812. — Sucursal en Buenos Aires: San Martín 84.

Capital y sobrante . . $ 67.000.000 oro
Total de recursos . . " 600.000.000 "

Se abonan intereses a razón de 4 o|o anual en Caja de Ahorros, admitiéndose depósitos desde diez pesos en adelante.

Se abonan intereses a razón de 1 o|o anual sobre depósito en cuenta corriente.

Se conceden tipos especiales sobre depósitos a plazo fijo. Solicitamos la cuenta de Vd. — Transferencias telegráficas. Créditos comerciales. Giros sobre el exterior. Cartas de crédito.

# BANCO HOLANDES
## DE LA AMERICA DEL SUD

Bme. Mitre 300, esq. 25 de Mayo
Buenos Aires

Casa matriz: AMSTERDAM

Sucursal: RIO DE JANEIRO, Rua Candelaria 21

Agencia N.° 1, Corrientes 1900 esquina Río Bamba.

Agencia N.° 2, Berisso (Provincia de Buenos Aires).

| | Florines |
|---|---|
| Capital autorizado . . . | 25.000.000 |
| Id. emitido y realizado . | 14.000.000 |
| Fondos de reserva . . . | 1.865.000 |

Realiza toda operación bancaria. Corresponsales en todas las ciudades importantes del mundo.

# "SARMIENTO"

Sociedad Protectora de los Animales

Santiago del Estero 649

PRESIDENTE JOSE PEREZ MENDOZA

En su local propio, esta sociedad tiene establecida consultorio y hospital para animales grandes y pequeños, baños medicinales y de higiene, corte de pelo, registro de identificación de animales pequeños, salón para conferencias o asambleas. — Horas de consulta, de 9 a 11 a. m. y de 4 a 6 p. m.

# AVISOS VARIOS

## Banco El Hogar Argentino

*Avenida de Mayo 886*

Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

## DODERO Hermanos

CORREDORES MARITIMOS

Montevideo, Rosario, Bahía Blanca

25 de Mayo 267-73, Buenos Aires

LA MARSELLESA, GRAN EMPRESA de encerrado de pisos, parquets, limpieza de casas, abono mensual; Gaston Barthélemy, Córdoba 645. U. T. 84 (Avenida).

"Lo que debe saber la mujer". — Es un libro interesante y útil, con nociones de inteligencia, educación, carácter, orden, trabajo, economía, salud, hogar y cocina; con recetas para conservar la salud y la belleza, y muy buenas fórmulas prácticas de cocina y repostería, por Enriqueta Ventura de Domenech.

El producto de la venta de este libro es destinado a los fines de la caridad. Precio: $ 2.50. Unico depósito para la venta, en el mismo Patronato de Huérfanos. Córdoba 1558, Buenos Aires.

A RETRATARSE: A CARLOS Pellegrini número 282 (hay ascensor). Regalamos peinado y un retrato grande con marco, en docena de retratos. El regalo vale más de 12 $. Postales finas a pesos 4 la docena.

## Gran Hotel España

902 Av. de Mayo 956

## La Señal de Advertencia de Funcionamiento a Mano "CLERO" para Automóviles

**NUNCA FALLA.**

Cada vez produce un sonido penetrante que despeja el camino. El "Clero" es una señal que será atendida instantáneamente por todo el mundo.

Con la bocina de mano "Clero" el primer costo es el único costo. No hay pilas que se agoten ni alambrado que cause molestias o complicaciones—todas las fuentes de dificultades están eliminadas. La bocina se puede poner rápidamente con un destornillador en cualquier automóvil o motocicleta. Dura por lo menos por todo el tiempo que dure el coche en el cual se coloca. La construcción de la bocina es la sencillez misma.

El "Clero" se vende en mayores cantidades que todos los demás aparatos o dispositivos de advertencia, y sin embargo es mucho mejor que la mayoría de las otras marcas.

También fabricamos empaquetaduras de amianto-cobre de todas clases, formas y tamaños, botones pulsadores para automóviles y autobotes, calces, arandelas, piezas estampadas de todas clases, conectores perfeccionados de empaquetadura para automóviles Ford, instalaciones completas de alambrado para encendido Ford, interruptores de caucho endurecido para equipos Ford, terminales de alambre de todas clases, calces de latón y de acero, bandas para manguera de bomba.

Pídanse precios y condiciones para comerciantes del surtido completo de accesorios para automóviles.

**THE FITZGERALD MFG. CO.**

Torrington, Conn., E. U. A

# LICITACIONES

## Departamento Nacional de Higiene

Llámase por segunda vez a propuestas en licitación pública, para el día 31 de mayo a las 2 de la tarde, para la provisión de placas de vidrio sin esmerilar, destinadas al envase de vacuna antivariólica. Pliego de condiciones en la secretaría Administrativa, 25 de Mayo 277, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m., y los sábados de 10 a 12 m. — El secretario.

3|296 v. M. 31.

## Departamento Nacional de Higiene

Llámase por segunda vez a licitación pública, para el día 4 de junio a las tres de la tarde, para la provisión de artículos navales, pinturería y ferretería, destinadas al consumo del año. Pliego de condiciones en la secretaría Administrativa, 25 de Mayo 277, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m., y los sábados de 10 a 12 m. — El secretario. 3|297 v. Junio 4.

## Hospital Nacional de Clínicas

Llámase por segunda vez a licitación pública hasta el día 16 de mayo a la 1 p. m. para la provisión de drogas, pan, artículos de almacén, alcohol puro, jabón amarillo, pescado y lavado de ropas con destino al consumo de seis meses del establecimiento. Los pliegos de condiciones estarán a disposición de los interesados en la Administración del hospital, Córdoba 2149, todos los día hábiles de 12 m a 6 p. m.—La Dirección 3|215-v-m. 16

## Ministerio de Obras Públicas e Industrias

CORDOBA

(OBRA DE PRIMERA CATEGORIA)

De conformidad a lo resuelto por decreto número 786, serie C, expediente número 27, L.11.1916,

Llámase a licitación hasta el día 30 de mayo próximo, a las 4 p. m., para contratar la construcción de las obras del palacio de justicia de la ciudad de Río Cuarto.

Las propuestas deberán presentarse bajo pliego cerrado, en la subsecretaría del ministerio de obras públicas, en papel sellado provincial de cinco pesos, acompañadas de un certificado de depósito efectuado en el Banco de Córdoba, en dinero efectivo, a la orden del señor ministro de obras públicas e industrias, equivalente al cinco por ciento del presupuesto oficial aprobado para dicha obra, cuyo depósito elevará el licitante que resulte adjudicatario de la misma, hasta completar el diez por ciento del importe total de su propuesta.

Los proponentes deberán sujetarse a las disposiciones contenidas en el pliego general de condiciones y especificaciones, aprobado por decreto número 000, serie C, y la dirección general de arquitectura entregará a los interesados en presentarse a la licitación las piezas completas del proyecto, mediante el pago de la suma de cien pesos moneda nacional, que se hará efectivo en un sello provincial por igual valor, en el cual se subscribirá la petición de tales documentos.

El pago de esta obra se efectuará mediante letras de tesorería, que se firmarán a la expedición de los certificados respectivos por la dirección general de arquitectura, a seis meses de plazo y sin interés. — Córdoba, abril 28 de 1917. — N. Cúneo Zapata, oficial mayor.

3|235vmayo30

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de treinta días, para la reconstrucción del edificio fiscal de las calles Pueyrredón y Boulogne Sur-Mer, perteneciente a la escuela número 8 del Consejo Escolar 8.o, de acuerdo con las bases, pliego de condiciones, presupuestos y planos aprobados al efecto, que tendrán los interesados a su disposición en la oficina de la Dirección General de Arquitectura de esta repartición. La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquinas, por duplicado y de acuerdo con lo establecido en las Leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar el día 29 de mayo próximo, a las 3 de la tarde. — El secretario general. 3|228 vmay27

## Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase por segunda vez a licitación pública durante el término de treinta días, para la provisión de 22.500 aisladores doble campana con perno recto y 7.500 ídem sin perno. Por el pliego de condiciones, ocurrir de 11 a. m. a 6 p. m., todos los días hábiles y de 9 a. m. a 12 m. los sábados, a la dirección administrativa de correos y telégrafos, calle Corrientes número 416 (segundo piso), en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 4 de junio próximo venidero, a las 3.30 p. m. Las muestras pueden verse en la oficina de almacenes, Balcarce número 560, que funciona durante las mismas horas indicadas.

Buenos Aires, 4 de mayo de 1917. —M. J. Carlés, jefe de la dirección administrativa de correos y telégrafos.

3|271-v. junio 2.

## Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón y Brasil

Llámase nuevamente a presentación de propuestas para el día 18 del corriente mes, a las 2.30 p. m., para la provisión de: 30.000 metros brin azul de algodón, 24.000 elásticos blancos de algodón, 25.000 cepillos para dientes. Por datos, pliegos de condiciones, etc., ocurrir a la división compras.

## Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL DEL PERSONAL

Por disposición del señor ministro de Marina se llama a concurso para llenar tres vacantes de cirujano de primera de la armada, el que tendrá lugar el día 30 de mayo próximo, a las 9 a. m., en el local de la División Sanidad (Reconquista 281, segundo piso). El concurso se llevará a cabo de acuerdo con el reglamento y programas que podrán recoger los interesados en la Oficina "Legislación y Reglamentación", del Ministerio de Marina (Casa de Gobierno). Las solicitudes de inscripción para este concurso serán presentadas en la Mesa de Entradas del Ministerio de Marina, en papel sellado de un peso, desde el día 10 hasta el día 27 del corriente, debiéndose adjuntar a la solicitud el diploma de cirujano, la libreta de enrolamiento, cédula de identidad y certificado de vacuna. — Buenos Aires, mayo 9 de 1917. 3|364 vm30

# Intendencia Municipal de la Capital

## LICITACION CONSTRUCCION DE OBRAS SANITARIAS EN EL CRIADERO AVICOLA.

Llámase a licitación pública para el día 15 del corriente, a las 2 p. m., para la construcción de obras sanitarias en el Criadero Avícola, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, segundo piso. Buenos Aires, mayo 5 de 1917. — El secretario. 3|288-v. m.15

## LICITACION PROVISION DE LADRILLOS DE CAL

Llámase a licitación pública para el día 14 del corriente, a las 2 p. m. para la provisión de 1.000.000 de ladrillos de cal, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, segundo piso. Buenos Aires, mayo 5 de 1917. — El secretario. 3|290-v. m. 14

## LICITACION CONSTRUCCION DE ADOQUINADO AVENIDA CAMPANA.

Llámase a licitación pública para el día 14 del corriente, a las 2.30 p. m. para la construcción del adoquinado de granito con base de hormigón de cal en la Avenida Campana, entre Curápaligue y Carabobo, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, segundo piso. Buenos Aires, mayo 8 de 1917. —El secretario. 3|289-v. m. 14

## Licitación para la provisión de 48,000 kilos de engrudo

Llámase nuevamente a licitación pública para el día 14 del corriente, a las 2 y 1|2 p. m., para la provisión de 48.000 kilos de engrudo de primera clase, con destino a la fijación de avisos en las paredes del municipio durante el año 1917. — Dirección General de Rentas. — Pudiendo consultarse el pliego de condiciones en la Oficina de Licitaciones, Exp. 46053 D. 917. Mayo 4 de 1917. — El secretario.

3|294 v. Mayo 14.

## PROVISIÓN DE 20 TONELADAS DE CEMENTO PORTLAND

Llámase a licitación pública para el día 16 del corriente, a las 2.30 p. m., para la provisión de veinte toneladas de cemento portland, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, segundo piso.

Buenos Aires, mayo 8 de 1917. — El secretario. 3|321 vm16

## Licitación para la provisión de cal de Córdoba y del Azul

Llámase a licitación pública para el día 18 del corriente, a las 2.30 p. m., para la provisión de 400.000 kilogramos de cal de Córdoba y 50.000 kilogramos de cal del Azul, de acuerdo con el pliego de condiciones, que puede consultarse en la oficina de licitaciones. Avenida de Mayo 525, 2.o piso. — Buenos Aires, mayo 10 de 1917.—El secretario.

3|353vmayo18

## LICITACION PARA LA PROVISION DE FORRAJE

Llámase a licitación verbal para la provisión de 210.000 kilogramos de pasto seco; 87.000 kilogramos de maíz y 53.000 kilogramos de avena o cebada, de acuerdo al pliego de condiciones, que puede ser consultado en la oficina de licitaciones de la Intendencia Municipal y en la administración general de limpieza.

Las propuestas serán oídas el lunes 14 del corriente, a las 4 p. m., en la administración de limpieza, Santa Fe número 1643. 3|361vmayo12

## Licitación para la provisión de 250 toneladas de portland.

Llámase a licitación pública para el día 18 del corriente, a las 2 p. m., para la provisión de doscientas cincuenta toneladas de cemento Portland, de acuerdo con el pliego de condiciones, que puede consultarse en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 2.o piso.— Buenos Aires, mayo 10 de 1917.—El secretario. 3|352v18M.

## LICITACION PARA LA PROVISION DE LECHE

Llámase a licitación para la provisión de leche con destino a los hospitales municipales y demás dependencias de la Asistencia Pública. Tendrá lugar el día 18 del actual a las 2 de la tarde. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones.

Buenos Aires, mayo 10 de 1917.
3|367 v. M. 18

## Licitación enagenación de 30 000 bolsas vacías y 950 kilos de cerda

Llámase a licitación para la enajenación de 30.000 bolsas vacías y 950 kilos de cerda existentes en la Administración de Limpieza. Tendrá lugar el día 21 del actual a las [illegible] p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones.

Buenos Aires, mayo 10 de 1917.
3|366 v. M. 20.

## LICITACION PARA LA ENAJENACION DE PERROS

Llámase a licitación para la enajenación de [illegible] que se recogen en la vía pública. Tendrá lugar el día [illegible] a. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones. Buenos Aires, mayo 11 de 1917.

3|374-v. mayo 19.

## Licitación para la provisión de trescientos metros cúbicos de arena oriental.

Llámase a licitación pública para el día 21 del corriente, a las 2 p. m., para la provisión de trescientos metros cúbicos de arena oriental, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, segundo piso. Buenos Aires, mayo 12 de 1917. — El secretario.

3|375-v. mayo 21.

## Contribución de pavimentos

Se cita a los propietarios de los inmuebles situados con frente a las calles: Holmberg, de Mendoza a Monroe; Murguiondo, de Hubac a Echeandía; Murguiondo, de La Rosa a Hubac; Murguiondo, de Avenida Alberdi a La Rosa; Humboldt, de Martínez Rosas a Muñecas; Humboldt, de Muñecas a Murillo; Guevara, de Dorrego a Estados; Zapiola, de El Cano a Avenida de los Incas; Zapiola, de Avenida de los Incas a Pino; Humboldt, de Padilla a Murillo; Antonio Machado, de Río de Janeiro a Ramos Mejía; Ramos Mejía, de Arengreen a Franklin; Ramos Mejía, de Franklin a Antonio Machado; Antonio Machado, de Ramos Mejía a Amambay; Malabia, de Gutiérrez a Las Heras; Gutiérrez, de Malabia a Acevedo; Holmberg, de Echeverría a Mendoza, y Gutiérrez, de Ugarteche a Malabia, para que concurran a la Oficina Recaudadora de Pavimentación, a fin de abonar las cuentas que les corresponden por el afirmado construido al frente de sus propiedades. El primer servicio semestral vence el 15 de junio próximo, y los que no concurran a abonar sus cuotas dentro de la fecha indicada, incurrirán en la multa que determina la ley respectiva sobre afirmados.

Buenos Aires, mayo 5 de 1917. — El Jefe. 3|311-v-m. 13

## PROVISIÓN DE ARTÍCULOS DE ALMACEN

Llámase a licitación para la provisión de artículos de almacén con destino a los hospitales municipales y demás dependencias de la Asistencia Pública. Tendrá lugar el día 15 del actual, a las 2.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones.

Buenos Aires, mayo 7 de 1917.
3|220 vm15

## CEMENTERIO DEL OESTE

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del Oeste cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaran a practicar la renovación del arrendamiento, se procederá a colocar los cadáveres en el osario general.

1.a capilla—
32 Sin especificar nombre del cadáver.
43 Sin especificar nombre del cadáver.
133 Angela M. Danniello.

2.a capilla—
13 Alejandro Garibaldi.
78 Magdalena P. de Alguibay.

1.a galería. 1.a sección—
2 Domingo Ezquiaga.
159 Estrella M. de Passos.
378 Dolores Vidal de Gueglio
388 Maximina G. de Reta.
446 Emilia M. de Volpi.
456 Cipriano Del Pino.
465 María G. de Dargaignon.
466 Margarita A. Dargaignon.
469 Joaquina A. de Albacar.
473 Onofre Marino.
523 Francisca Fernández y Miacino.
524 José Carlos Ferreyra.
526 Alberto C. Balladares.
566 Catalina B. de Viglino.
576 Julio Guilhamelou.
596 Juan Maldrán.
598 Eduardo Geret.

2.a galería. 1.a sección—
54 Domingo San Juan.
295 Feliciana López.

3.a galería. 1.a sección—
264 Nicolasa D. de Paludo.
277 Serafina Etchevarría.
433 M. P. de Plaisant.
464 Filomena R. de Spachtenbrasen
501 Alfredo Torres.
517 Pedro Gonzáles.
521 Juana Martínez.
533 José Gessina.

3.a galería subterráneo—
89 María R. de Rossano.
165 Carlota B. de Cresta.
177 Dominga C. de Cigliuti.
221 Fulgencio E. Marín.
225 Agustín Lacaze.
283 Clara P. de Ricci.
299 Américo Poltrimia.

4.a galería. 1.a sección—
471 Nicolás Palmigiani.

5.a Galería. 1.a Sección—
201 Manuel Carrera.
315 Domingo González Díaz.
333 Juan Ballarino.
377 Ana Q. de Caposotto.
414 Rafael Ciannello.
546 María V. de Manpetit.
556 Augusto Bennecanti.
597 Elías Perrin.
608 Catalina Repetto.
618 Alberto Baltar.
619 María D'Elía de De Cristoforo.
626 Mercedes Medina.
639 Domingo Lanata.
649 Emma Margarita Asta.
650 María B. de Higuilein.
660 Hortensia Eguino.
669 Manuela B. de Acuña.
670 María R. de Mazzarello.
679 Fortunata G. de Dellara.
689 Teresa Acosta.
690 Alberto Avalle.
699 Oderico Aicardi.
709 Angela B. de Buanacalza.
710 Margarita Cervera.
720 Angel Branca.
730 Sofía C. de Beruschie
739 Francisco M. Costa.
740 Julia R. de Recalde.
749 Francisco Joan.
750 Polonia de la Asunción
760 Virginia D. de Tarico.

5.a Galería Subterráneo—
209 José Felipetti.
396 Ambrosio Colombo.
445 Adela S. de Arditi.
460 María Julia B. de Sturla.
466 Ramona I. de Bertolotti.
471 José María de Ance.
476 Pedro Chamorro.
481 Eduardo Lama.
486 Francisco Larrechea.
491 José Augusto García.
496 Margarita S. de Smith.
499 Juan Hardoy.
506 Josefa Lucía B. Corr
511 Luis F. Antola.
515 Angel Pelucci.
516 Antonio B. López.
519 Vicente Risso.
529 José Gianni.
531 Julia y Humberto Gando.
533 Isidoro Aguirre.
534 María L. de Giardullo.
535 Enrique Puig O'Connor.
536 Luisa Frugoni.
540 Juana Laco.
541 Antonio N. Marcenaro.
544 María Luisa Ricart.
545 Alberto M. Ortega.
546 Manuel Vega.
550 Benito Carbone.
555 Francisco Fernández.
559 María M. de Anselmi.
560 Ana P. de Laura.
561 José A. Penell.
564 Marco Cabreton.
565 Santiago Berestain.
566 Natalio Carelli.
569 Juan Marmo.
571 José Sordelli.
574 José Zaffaron.
575 José Bartolomeo.
576 José Ghiringhelli.
579 Juan Hospitalech.
581 María Estner Miranda.
586 Manuel Núñez.
589 Pura Molina.
591 Francisco Testa.
594 Aquilino Trogni.
596 Luis Flandin.
599 Eduardo Veletta.
600 Juan Varese.
603 Juan Hegui.
604 Rosalía Molinari de Rossi.
606 Alejandrina M. de Lionardi.
609 Miguel Griego.
610 Alejandro Franco.
612 Francisco Amedeo.
615 Darío Arditi Rocha.
617 Rosa C. C. de Rosetti.
618 María M. de León.
621 Juan M. Kierno.
622 Vicente Pezzuti.
623 Adelaida M. de Garay.
626 Dionisia C. de Céspedes.
627 Ana C. de García.
630 José López.
631 Luis Diani.
635 Juan Poggi.
636 José Puppo Ferra.
638 Vicente Pellegrini.

El secretario.

Buenos Aires, abril 19 de 1917.
3|134vmayo18

# LA SECCIÓN DE LOS NIÑOS

## El perro Tom ofrece a los pequeños lectores de LA EPOCA algunas páginas de su libro de memorias

XX

(Fragmento)

—¡Mira ese perro tan sinvergüenza! —dijo Alicia al verme con mirada suplicante—lo recogimos enfermo, lo curamos y cuando se hallaba bien se nos escapó, quién sabe a donde.

—Debe haberle ocurrido alguna desgracia,— contestó Juan Manuel, — y vuelve ahora, agradecido a quedarse con nosotros.

—¿Te escaparás otra vez? Mira, perro desagradecido, te recogemos de nuevo, pero si vuelves a salir de casa, si huyes nuevamente, te cerraremos la puerta para siempre.

—No, no, me dió ganas de responder. No tengáis cuidado. Estoy ya bastante convencido de lo molesto y perjudicial de la vida en libertad. Ni todos los hombres, ni todos los niños, son iguales. ¡Los hay tan malos! Me quedo con ustedes. Os estoy profundamente agradecido.

Juan Manuel y Alicia debieron comprender mi pensamiento, pues ella dijo:

—Bien, perro, perro. Te quedarás con nosotros; debes hacerte amigo, muy amigo de nuestro gatito a quien queremos mucho. No debes reñir con él. Si así te portas, tendrás tu cama, abrigos para evitar el frío, y buena comida todos los días.

¿Quién no acepta tan generoso ofrecimiento, después de los percances sufridos por mí?

¡Nada de libertad! ¡Nada de aventuras! ¡Adiós pajaritos del bosque! Me quedo en esta santa casa, dispuesto a pasar mi vida tranquila.

Y aquí me tienen ustedes, en compañía del gato Misifús, con un moño en el pescuezo y un plato de alimentos.

. . . . . .

Cierro, por ahora, mi libro de memorias. Si algún día tuviese algo para contar a mis pequeños lectores de LA EPOCA, escribiría de nuevo en sus páginas. Adiós, queridos niños.

TOM.


CASA IRIBARNE

DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE

COCHERÍA

416 - CALLAO - 416

Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre

TELÉFONOS } Unión Telefónica 620, Libertad
" " 094 Libertad
Cooperativa Telefónica 51 Central

La casa no tiene sucursal



COCHERIA TACUARI

Sucesores de

IRIBARNE & Cía.

NO CONFUNDIR

TACUARÍ 344


### AVISOS FUNEBRES

#### ENTIERROS

JOSEFA MOSCATO DE E'LIA. — (q. e. p. d.) — Falleció el 11 de mayo de 1917. — Su esposo José d'Elía, sus hijos Alejandro, Clorinda D. de Salinetti, Santiago, Héctor, Alberto, José y Julio, sus hijos políticos Juan Salinetti y Alberta Luisa A. de D'Elía, sus hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy sábado 12 de mayo, a las 3.30 p. m. Unica invitación. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Coronel Dorrego y Otero (estación F. C. P.) — Carruajes en la cochería Tacuarí, sucesores de Iribarne y Cía., Tacuarí 344.

3|377 v. Mayo 12.

#### MISAS Y FUNERALES

IRENE LASTRA DE ACHAVAL (Q. E. P. D.) Falleció el 10 de mayo de 1915. — Sus hijos y demás familia invitan a las misas que por el eterno descanso de su alma se efectuarán en el templo de San Nicolás de Bari, el lunes 14 de mayo de 8 a 10 a. m. La familia asistirá a la misa de 10. Favor que agradecerán.

PEDRO JUAN MAGGIO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 14 de mayo de 1916. — Su esposa María Luisa Rosso de Maggio, su hijito Manuel Isidro, sus padres políticos, hermanos y demás deudos invitan a sus relaciones a asistir al funeral de cabo de año que se rezará en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera el lunes 14 de mayo a las 10 a. m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

JOSE PINASCO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 14 de mayo de 1916. — Su esposa, Emilia Raffo de Pinasco; sus hijos, José B., Luisa, Eduardo H., Emigdio, Horacio S. y César A.; sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia de Monserrat el lunes 14 de mayo a las 10 a. m. — Habrá misas a las 8 1|2 y 9 1|2. — Unica invitación. — El duelo se despide por tarjeta.

### AVISOS ECONOMICOS

A 0.20 centavos por publicación hasta 20 palabras.

#### SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

MATRIMONIO JAPONES, PARA EL campo se precisa, para tratar o por carta a P. D. D., oficina de publicidad de este Diario.

ELECTRICISTA MECANICO SE NEcesita uno para un establecimiento industrial cerca de Buenos Aires, ofertar por carta con copia de certificado y pretensiones de sueldo a Draw, Hotel Colón, Chacabuco 221.

3|370 v. M. 13.

#### SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

TAPICERO FRANCES RECOMENDado, ofrécese para casas de familias. Hace toda clase de trabajos, especialidad en cortinados, muebles, fundas y tapizar parecos. Precios módicos, Cauning 488. U. T. 2013, Mitre.

TAPICERO MUY BIEN RECOMENdado, se ofrece para casas de familias. Precios reducidos, Cangallo 1230, departamento 6.

#### VARIOS

UN PADRE DE FAMILIA OFRECE dos muchachos de 12 y 14 años, para mandados o porteritos, ocurrir México 1865. U. T. 4519.

GALPONES "TIPO AGRICULTOR", sistema de la casa, cómodo y sencillo, presta servicios inapreciables. Especialistas en construcciones de campo. Soliciten catálogos y precios.—L. Mezieres e Hijos. — Avenida Donato Alvarez 3183-89; Bolsa de Comercio número 627. vm16

## CONVOCATORIAS

PALAIS DE GLACE. — SOCIEDAD ANOnima. — Se convoca a los señores accionistas para la asamblea ordinaria que tendrá lugar el martes 15 de mayo a las 2 p. m., en el local Bmé. Mitre 757, para tratar la siguiente orden del día:

1.o Lectura y aprobación de la memoria y balance anual.

2.o Elección de doce directores por tres años.

3.o Elección de síndico y síndico suplente por un año.

4.o Nombramiento de dos accionistas para firmar el acta.

Buenos Aires, abril 25 de 1917. — Por el Directorio. 3|199 v. Mayo 15.

"LA PATERNAL". — SOCIEDAD ANONIma Limitada. — Asamblea Extraordinaria. — Convocatoria. — De acuerdo con el artículo 11 de los Estatutos, se convoca a los señores socios para la Asamblea Extraordinaria que tendrá lugar el día 30 de mayo de 1917, en el local social calle Corrientes 452, a las 3 p. m., para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Elección de dos socios para suscribir y dar por aprobada el acta.

2.o Consideración de los incisos h é i, que se agregarán al art. 2.o; ampliación del art. 5.o, e inciso 1 del mismo y reforma de los artículos 9 y 19.

Para tener derecho de asistir a la asamblea, los accionistas depositarán las acciones en la administración, tres días antes del señalado para la convocatoria, y los socios exhibirán el recibo del último trimestre vencido. — Emilio Castellanos, presidente.

5|354 v. Mayo 20.

## EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don NICOLAS DANERI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 21 de marzo de 1917. — Carlos Schatz, secretario. 3|84 v. Mayo 13.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don DOMINGO BRUNO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 12 de abril de 1917.— José E. Cirio, secretario.

3|98 v. Mayo 13.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ANDRES ROSENDO DELGADO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 12 de 1917. — Jorge Ferrari, secretario.

3|122 v. Mayo 16.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don MANUEL LUCIO RICARLES, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 17 de 1917. — Héctor Depietri, secretario. 3|149 v. Mayo 20.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MANUEL GONZALEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 16 de abril de 1917. — Nicolás González Iramain, secretario.

3|142 v. Mayo 19.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JAIME DARQUIER, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 21 de 1917. — Eduardo Rojas, secretario. 3|177 v. Mayo 23.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña HERMINIA NOCETI o NOCETTI, de CORVETO o CROVETTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 20 de 1917. — Adolfo Rawson, secretario. 3|178 v. Mayo 23.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ROSA DATINO de ORLANDO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 27 de 1917. — A. Palleja, secretario. 3|230 v. M. 15.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ANDRES COGORNO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 30 de 1917. — A. Palleja, secretario. 3|244 v. M. 31.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña FELICIA ZELAYA de TORO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 26 de 1917. — Miguel Echegaray, secretario. 3|268 v. Junio 1

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor César A. Campos, se hace saber por medio del presente y por el término de quince días, a todos los acreedores del concurso formado a don MARCELO ANACLETO ITUARTE, ya sean aquéllos conocidos o desconocidos, privilegiados o personales, que se ha designado la audiencia del día veintiseis del entrante mes, a las tres p. m., para que tenga lugar la junta de verificación de créditos, previniéndoles a los que no asistan a dicha junta, que se entenderá que se adhieren a las resoluciones que se tomen por la mayoría de los acreedores comparecientes, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 748 del Código de Procedimientos. Los autos tramitan por la secretaría a cargo del que suscribe.

Buenos Aires, abril 30 de 1917. — Gabriel Fernández, secretario. 3|267 v. Mayo 17.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ANGELA GHIORZO de SAMBUCETTI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 3 de 1917. — Pastor Achával Rodríguez, secretario. 3|287 v. Junio 3.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Arturo Seeber, se hace saber por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a los acreedores de don JUAN N. REBAGLIATI y SANTIAGO REBAGLIATI, que éstos han sido concursados, nombrándose síndico al doctor Aníbal F. Leguizamón, a quien deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos en su estudio, calle Carlos Pellegrini 553, dentro del término señalado.

Bueno Aires, marzo 19 de 1917. — Carlos M. Fragueiro, secretario. 3|256 v. Junio 3.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don TITO GHIO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, abril 27 de 1917. — Argentino G. Barraquero, secretario. 3|200 v. Junio 4.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, de la capital federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza, por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ALINA GERARD DE ESTAPA o MARIA JOSEFINA ALINA SCHRAG DE ESTAPA, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, 12 de agosto de 1916. — F. Guillermo Espeche, secretario. 3|327 vjun6

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber a los acreedores del concurso formado a los señores PEDRO ASCACIBAR Y Cía., que ha sido presentado el estado de distribución, el cual está de manifiesto en secretaría, bajo apercibimiento de ser aprobado si no se observa; convocándoseles a junta para el día 21 del corriente a las 3 p. m., a fin de que procedan a regular los honorarios del síndico designado. Juez doctor Tristán M. Avellaneda, secretario. — Dr. Francisco A. García. — Palacio de Justicia, 5.o piso. 3|347 v. M. 17.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña LUISA DENIS de RODIGUEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, Mayo 3 de 1917. — Carlos M. Fragueiro, secretario. 3|348 v. Junio 8

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor Alberto Estrada, se hace saber a don SATURNINO MARTINEZ de HOZ, por el término de tres días, que en el juicio que por ante su juzgado y secretaría del doctor Ricardo Curutchet, le siguen los señores J. F. Macadán y Compañía, por cobro ejecutivo de la suma de tres mil quinientos cincuenta y dos pesos con once centavos moneda nacional, se ha trabado embargo sobre un motor y dos molinos a viento, ambos marca "Sansón", que se encontraban en la estancia de su propiedad "La Carolina", en Ingeniero Luigi (Pampa Central).

Igualmente, se le cita, llama y emplaza para que dentro del mismo término oponga excepciones legítimas en el mencionado juicio, si las tuviere, bajo apercibimiento de llevarse la ejecución adelante.

Buenos Aires, mayo 8 de 1917. — Ricardo S. Curutchet, secretario. 3|351 v. M. 19.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital de la República, doctor don Alberto Estrada, interinamente a cargo del juzgado del doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por medio del presente y por el término de ocho días, a todos los acreedores de JOSE M. FERNANDEZ que ha sido presentado por el síndico liquidador el estado de distribución, el que se encuentra depositado en la secretaría del que suscribe, a los efectos del art. 219 de la ley de quiebras; al mismo tiempo se le hace saber por el término de tres días que deben comparecer a la audiencia del día 14 de Mayo a las 2 p. m., a regular los honorarios al síndico liquidador.

Buenos Aires, mayo 7 de 1917. — Alfredo G. Bonfiero, secretario. 3|365 v. M. 18.

Por disposición del señor juez de comercio doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por el término de cinco días, contados desde la primera publicación del presente, a los acreedores del concurso formado a don Luis Zappa, que se ha señalado la audiencia del día 15 del corriente a las 3 p. m., a fin de que concurra a junta para resolver si conviene o no aceptar la propuesta del primer acreedor hipotecario, referente a la cancelación por $ 2.000 sobre la hipoteca a favor del concurso por $ 3.500. — Buenos Aires, mayo 9 de 1917.—L. Martín y Herrera, secretario. 3|373vm15

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por medio del presente edicto que la sociedad que gira en esta plaza bajo la razón social "GAVATELLI y Cía.", ha sido disuelta parcialmente con fecha 31 de marzo de 1917, según escritura otorgada ante el escribano Gumersindo Busto, quedando a cargo del activo y pasivo los socios Valmores Gavatelli y Habib Am, separándose don Nicolás Am.

Buenos Aires, 16 de abril de 1917. — Dimas González Gowland, secretario. 3|380 v. M. 14.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por medio del presente edicto, que la sociedad que gira en esta plaza bajo la razón social "FENOCHIETTO y ROSSO", ha sido disuelta con fecha 4 de abril de 1917, ante el escribano Gumersindo Busto, quedando a cargo del activo y pasivo el socio José Fenochietto, separándose don Bartolomé Rosso.

Buenos Aires, 16 de abril de 1917.— Dimas González Gowland, secretario.

3|381 v. M. 14

## PROFESIONALES

### ABOGADOS

Estudio de los doctores
**José María Sáenz Valiente**
**y Andrés Ferreyra**
Abogados
Lavalle 1312 U. T. 3039 Libertad

**Dr. VICENTE C. GALLO**
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

**Dr. FERNANDO SAGUIER**
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

**Dr. HIPOLITO LEYS**
Estudio: Lavalle 830. U. T. 3607 (L.)

**Dr. DOMINGO E. SALABERRY**
Defensa 158

**Dr. PEDRO A. FOX**
Estudio: B. Mitre 754

**Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA**
Estudio Florida 889 U. T. (Av.)
Esmeralda 1312 U. T. 1541 (Juncal)

### INGENIEROS

**L. ALBERTO BARRIONUEVO**
Ingeniero civil
Estudio, San Martín 522, Dto. 4

**CIRIACO E ROMERO**
Fundador y dirigente de la Liga de Obreros Radicales. Delgado 1026, Buenos Aires.

### ESCRIBANOS

**P. B. LAVISTA**
Escribano nacional
Oficina: B. Mitre 519. U. T. 1843 Avda.

### MEDICINALES

**ANALISIS** LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 DOCTORES **NELSON**
U. T. 219 Libertad

**Dr. E. G. FIGUEROA**
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1272. De 4 a 6 de la tarde.

**Dr. LUIS I. FUENTES**
Nariz, garganta y oídos. Médico del hospital Clínicas. Ex médico interno del hospital T. Alvear. Consultas de 2 a 5. — Maipú 377. Unión Telef. 524 Avenida.

**Dr. ALEJANDRO GOWLAND**
Oculista. — Ex jefe de Clínica de la Facultad de Medicina. Consultas de 2 a 5. — Maipú 377. U. T. 524, Avenida.

**Dr. ENRIQUE FEINMANN**
Clínica médica y medicina social. Enfermedades profesionales y accidentes del trabajo; estómago y nerviosas. Consultas de 1 a 4 p. m. Bilinghurst 1080.

**Dr. ENRIQUE E. MANSON**
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Manson de la calle Estados Unidos 1025.

## REMATES

### Bravo Barros y Cía.

BOVEDA EN LA CHACARITA.—JUdicial. — Constituída por los lotes 8 y 9, del N.o 16, manzana 4, de la sección 9. — Bien construída. —Juez doctor Adolfo Casanoal, secretario doctor Alfredo Persiani. Testamentaría de don Juan Ciarlo y doña Blanca Siri de Ciarlo. Base, $ 1.150.

El martes 15 de mayo a las 3 p. m., en nuestra casa 351 San Martín 361. Mide 2 m. 50 por 2 m. 50. Superficie, 6.25 metros cuadrados. Frente imitación granito, puerta de hierro con cristales, altar de mármol con pinturas al óleo y sótano con 16 catres, a por ciento a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361. — Bravo Barros y Cía.

3|295 v. M. 15.

### Francisco Miguens Rey

JUDICIAL — CASA CUCHA-CUCHA 1582, antes 1686, entre las de Monte Dinero y Monte Egmont, edificio de 3 habitaciones, patios mosaicos, galería glorieta y jardín al frente, en terreno de 8.66 metros de frente por 21.37 en el costado Noroeste y 21.20 por el Sudoeste. Por disposición del señor juez de primera instancia, doctor Roberto Repetto, en el juicio ejecutivo por cobro de crédito hipotecario Silvio Rusconi contra José Antonio Ferretti, autos que se tramitan por la secretaría del doctor José A. Quirno Costa. Rematará con la base de $ 5018.65, importe del crédito e intereses.

El jueves 17 de mayo, a las 3.30 de la tarde, sobre la misma. Seña 8 o|o y 2 o|o de comisión. Más datos a la secretaría actuaria, o a mi casa, C. Pellegrini 71. — F. Miguens Rey. — José A. Quirno Costa. 3|261 vm17

### Gabriel V. Barbará

JUDICIAL. — 22.002 HECTAREAS, 39 áreas, 09 centiáreas de campo, situadas en el territorio nacional de Misiones, departamento San Javier (hoy Monteagudo); parte proindivisa que corresponde a doña Margarita Durañona de Levy, en tres lotes y fracciones que poseo en condominio con sus hermanos y coherederos Lautaro y Leopoldo Durañona, y cuyo detalle es el siguiente:

Primero.—8437 hectáreas, 00 áreas, 50 centiáreas, comprendidas en las 25.311 hectáreas, 01 áreas, 50 centiáreas del lote 1, fracción A. Esta fracción está ubicada con frente al río Uruguay y linda por el costado Noroeste con terreno fiscal; por el Nordeste, con el arroyo Chafariz o Yguampá, y por el Sudoeste con los cuatro condóminos, don Ramón Durañona, doña Marina D. de Videla, doña Natalia Durañona y doña Isabel Durañona de Villafañe.

Segundo. — 11.222 hectáreas, 25 áreas, 47 centiáreas, comprendidas en las 27.416 hectáreas, 76 áreas, 41 centiáreas de la fracción B, lote 1, el cual está ubicado en el costado Sudeste, con frente al río Uruguay, siendo sus otros linderos: por el costado Noroeste, los cuatro hermanos don Ramón Durañona, doña María D. de Videla doña Natalia Durañona y doña Isabel D. de Villafañe; por el costado Nordeste, con el río Pepirí Guasú, y por el Sudoeste el río Pepirí Miní y su continuación con el Jabotí Miní.

Tercero. — 2.242 hectáreas, 12 áreas, 12 centiáreas, comprendidas en las 7029 hectáreas 39 áreas, 33 centiáreas del lote 1, fracción M, letra C, ubicada en el costado Oeste, o sea sobre el río Jabotí Guazú; por el Norte, linda con terreno fiscal; por el costado Oeste, con el lote 2, adjudicado a los cuatro hermanos a que se ha hecho referencia; por el Sur, con terreno de doña Natalia Durañona, y por el Oeste, el río Jabotí Guazú.

Base de venta: $ 37.429.42 m|n.

El martes 22 de mayo, a las 4 de la tarde, en mi oficina, calle Florida número 171 (Pasaje Güemes), entretorio 336, capital federal.

Esta venta ha sido ordenada por el señor juez de primera instancia, doctor Eduardo M. Naón, en el expediente número 1336, que tramita por la secretaría de don Arturo J. Aguilar. Se exigirá al comprador el 8 o|o de precio, como seña, y el 2 o|o, por ma comisión, en efectivo. Planos de ubicación y mayores datos, en mi escritorio. — G. B. Barbará. — J. Arturo Aguilar.

3|269 vmch

### Aduana de la Capital

OFICINA DE REMATES: GALPON D

Dirección: Pasando el puente de los diques, sobre la calle Belgrano, donde ésta comienza.

Los días 14, 15 y 16 del corriente, a la 1.30 p. m., por orden del señor administrador, don Antonio Lozada, se procederá a la venta de las mercaderías que se detallan a continuación, provenientes de rezagos, comisos, averías y abandonos, y un embargo.

Rezagos

3 cajones cigarrillos, 1 cajón bombones, 19 cajones botellas bitter, 5 cajones libros impresos, 15 cajones botellas sidra, 6 cajones botellas agua para inhalaciones, 6 baúles vacíos, 6 bolsas palos y plumeros, 10 cajones botellas vino, 1 casco alambre forrado, 1 jarrón de loza, 1 cajón candelabros de metal y artículos para capilla ardiente, 1 casco tazas para té, 3 baúles efectos nuevos y usados, 3 cajones imágenes de cartón y Cristo madera, 2 cascos drogas, 1 cajón tipos para imprenta, 2 rollos alambre, 1 cajón papel de seda, 3 cajones mates de porcelana, 4 estatuas bronce, 2 cajones jabones olor, 12 cajones botellas anís, 1 cajón camisas algodón para hombre, 1 cajón M. y de señora, 5 polleras lana y de algodón, para señora, 100 cajones botellas licor Crema Japonesa, 73 cajones botellas licores, 70 cajones fonógrafos (hay con mesas y accesorios), 1 tejido seda mezcla, 150 cajones fonógrafos con accesorios, 339 cajas lámparas eléctricas incandescentes (bujías surtidas), 1 cajón reflectores para lámparas, 1 cajón cajas tintura para el cabello, 5 cajones latas aceite comestible, 1090 kilos madera trabajada, hierro galvanizado y puntas de París, 45 cajones planchas de hierro, no niqueladas con bomba, 1 cajón cajas de vidrio, 1 cajón corbatas de seda y algodón, 10 cajones hojalata, 7 cajas de hierro, 10 atados tablas para cajones, 8 atados palos para escoba, 1 magneto, 1 cajón artículos para hombre, camisas, calzoncillos, camisetas, camisones, medias, guantes cuero, corbatas, etc., de seda y de hilo, 150 cajones botellas ginebra, 172 atados de alambre tejido o hierro trabajado, 40 fardos rollos de papel, 35 bolsas yerba canchada y 3 barricas, 4 cajones tarros pintura esmalte, 1 cajón sombreros castor para hombres, 20 cajones frascos Vitógeno, 1 cajón estuche con útiles para tocador, 1 casco loza para mesa, 25 cajones papel de escribir y sobres, 11 cajones hierro trabajado, 1 cajón frascos y esencias y otros y sus salsa, 1 cajón cajas Aspirina y hojas medicinales, 1 casco ácido clorhídrico, 3 cajones corsets, muestras cintas y sombreros duros, 2 cajones artículos para tocador, 1 bicicleta hombre, 2000 discos cilíndricos para imprimir, 330 cajones frutas en almíbar, 1 cajón repuesto para planchas eléctricas y 1500 toma corrientes, 50 damajuanas vinagre, 10 cascos botellas para sifones, 4 cajones palitas y plumeros, 12 redes para pescar, 1 cajón pomos para la cara, 5 cajones de sombreros adornados y formas para señora, 1900 barricas tierra romana n|condic., 4 máquinas sierras sin fin, 1 automóvil, 8 bolsas arroz, 60 fardos tabaco en hoja, 15 cascos vacíos, 170 cascos vino, 30 cajones latas conservas de todas clases.

Abandonos

68 bolsitas seda para señora, 800 gramos flores de seda y algodón, 18 plumas de pájaros, 87 plumas avestruz, 1 paquete tubos vidrio.

Comisos

3 vestidos seda para señora, 12 revólveres y 11 kilos repuestos, 14 jabones (muestras), 15 camisas seda para hombre y 1 docena cuellos id., 30 sellos de goma mecánicos, 93 ampollas digital y 93 cornetal, 30 batones de seda bordados, 24 kilos camisetas y calzoncillos, 439 batones de algodón, 1 cajón ácido fosfórico, 86 kilos camisetas punto algodón, 4 cajones libros en blanco, 14 kilos tejido de libros en blanco, 64 kilos cajas de cartón, 1 cajón jabones medicinales, 1 cajón máquina impresa, 18 kilos vendas caucho, tejido en algodón, 10 cajones barniz, 11 kilos cajitas harina alimenticia, 400 cigarros toscanos y 1 fardo alfombras, etc.

Averías

1.200 kilos de grampas, 40 paquetes pasta de afilar navajas, 13 latas agujas para coser fardos, 236 frenos de hierro, 451 piezas cuchillos y tenedores, 12 estantes madera y hierro, 210 barrenos con caño, 43 armazones y sierras, 6 bandejas grandes metal, 1 cajón cerraduras hierro con picaporte, 440 tenedores y cuchillos acero, 13 escopetas de un caño, 1 jaula para pájaros, 72 rompe nueces, 1 cajón bolsas de papel, 12 fuelles para polvos, 36 relojes metal bolsillo, 1 baúl, 12 azuelas, 6 pesas de hierro, 1 fardo tabaco en hoja, 1 cajón medias algodón y piezas tiras algodón bordadas, 18 kilos tejido de algodón, 1 cajón medias algodón y 1 cajón sombreros y carteras para señora.

Embargo

Orden del juez doctor Naón: 3 cajones suelas de goma.

Nota: Las mercaderías se encontrarán a la vista de los interesados para ser examinadas y no se admitirá reclamo alguno después de vendidas. Todas las mercaderías deberán ser retiradas por sus compradores dentro de las 48 horas de aprobado el remate por el señor administrador. Por el detalle completo y otros informes, dirigirse al jefe de la oficina. Sin comisión. Seña: 20 o|o.

3|313 vm18

# REMATES

## José M. Villaverde

...n General Alvear F. C. S.

...o REMATE FERIA 68.o

...martes 15 de mayo a las 2 p. m. ...vacas y novillos 1084; 100 yegua... ...100; cuyo detalle es el siguiente:
...novillos 2 y 3 años, buen estado.
...novillos 2 y 1|2 años, buen estado.
...novillos 2 y 1|2 años, carne gorda arriba.
...novillos 3 y 1|2 años, carne gorda arriba.
...novillos 2 años.
...novillos 2 años.
...vacas gordas.
...vacas secas, carne gorda y servidas.
...vacas secas.
...vaquillonas 3 años, gordas, buena clase y servidas.
...vaquillonas 2 y 1|2 años, servidas.
...vacas secas, buen estado, invernada.
...vacas con ternaros.

Yeguarizos

...yeguas 3 y 4 años, alta mestización Anglo-Normandas y Clydesdale, una marca.

Por más datos, a mi escritorio en ...eral Alvear. — José M. Villaverde.
3|369 v. M. 14.

## Villar Sáenz Peña y Vidal

...esq. Victoria, U. T. 762, Avenida

...DICIAL. — SIN BASE. — A PLA... — 92 lotes en Vicente López (F. C. A.) — Parte de la quinta de ...o. Con trenes eléctricos. Sobre la ...barranca del Norte y rodea... grandes mansiones y casas quin... de lujo. A 3 cuadras de la esta... Vicente López y sobre la Avenida ...ta Fe (adoquinada hasta el Tigre), ...doble línea de eléctricos de Plaza ...Mayo a Olivos. Dentro del marco ...mado por los aristocráticos pueblos ...Norte; Tigre, San Fernando, San ...dro, Olivos, Belgrano, San Martín y ...ida, es decir donde convergen las ...ncipales arterias que rodean la ca... ...pavimentadas de asfalto y gra... comunicando a todos los pueblos ...brados. Orden del señor juez de ...mera instancia doctor Arturo See... secretaría doctor Cabrera y como ...eciente al expediente número ...10 (Curatela del señor Roberto ...no).

SIN BASE

Lo que resulte. 1|8 parte al contado, a 6 meses y 1|2 a un año de plazo el interés del 8 o|o anual, con ...arés hipotecarios.

El sábado 12 de mayo a las 3 p. m., ...nuestros salón de ventas, Victoria ...esquina Perú. Superficies que va... de 271 m. c. a 652 m. c. 01 ca... ...uno. Con frentes a la Avenida San ...rtín, al camino de automóviles al ...e a las vías del F. C. y a las ca... Grai. Díaz Vélez, Tapiales, San ...onio, Monasterio, Ramos Mejía y ...cha. Especial para edificar la casa ...itación, pues está solamente a 10 ...utos de la capital. Lotes amojo... y dentro de líneas municipales ...ra opción. Los pagos deberán ...arse en el Banco Popular Argen... Escrituras por el escribano del ...o. señor Ferrari. Seña 8 o|o a ...ta de precio. Comisión 2 o|o. In... ...es a la secretaría indicada, Pala... de Justicia 6.o piso, y planos a ...stra casa, Victoria 599.
3|199 v. Mayo 12.

JUDICIAL. — CON RETASA. — ...ermosa y bien ubicada casa en Bel...ano. Calle Congreso 2393, entre Ca...ldo y Obligado. A 10 metros de la ...imera, bulevar de gran importan... comercial y con vías de comuni...ción para toda la ciudad. Orden del ...or juez de primera instancia doc... Colombres, secretaría doctor Do...anich. Juicio Ab-intestato de don ...ctor Nicoletti. Base retasada, $ m|n. ...218.90.

El domingo 20 de mayo, a las 3 p. ..., en la misma propiedad. Mide 13 ...etros 90 (15 v. 93) de frente al Es... por 15 metros 07 (17 v. 40) de fon... Superficie 207 metros c. 96 (277 ...c. 20). Edificio moderno com...esto de vereda de mosaicos, frente ...itación piedra, zaguán, cancel, 3 ...rmitorios a la calle con balcones ...celosías de hierro, otro interior, gran ...ño, cocina con pileta, w. c. y pie... de servicio en altos, galería de ma...ial con columnas de hierro, pileta ...a lavar, carpintería general de ce...o y pino, celosías, luz eléctrica, ...uas corrientes, etc. Renta 10 o|o ...ual. Visítese. Seña 8 o|o a cuenta ...precio. Comisión 2 o|o. Informes ...la secretaría citada Palacio de Jus... ...a sexto piso o a nuestra casa, Vic...ria 599, esquina Perú. U. T. 762 ...venida. — Horacio H. Dobranich, ...cretario. 3|273-v. m. 20

## B. Martín (hijo) y Cía.

121 - SAN MARTIN - 121

...DICIAL. — CON RETASA. NEU...uen 2835. Casa bien construída, com...esta de sala, tres habitaciones, coci... y dependencias. Pisos pino tea, car...ntería cedro, frente imitación pie..., galería de material, etc. Terreno: ...m66 por 25m98.

Tasación: $ 7.024,82. Base, retasa... $ 3.512,40.

El jueves 17 de mayo, a las 3 p. m. ...la misma. Orden del señor juez ...ctor Mackinlay Zapiola, secretaría ...ctor González Iramain. Juicio Gon...lez Videla contra Río. Parte de pre... 8 o|o. Comisión: 2 o|o. Informes, ...la secretaría o a nuestro escritorio. ...N. González Iramain. 3|258 vm17.

## Serafín Otero

...DICIAL. — EL JUEVES 17 DE MAYO ...esta), a las 4 p. m., remataré la pro...edad ubicada en la calle Salguero número ...32, edificada en terreno de siete metros ... y nueve centímetros de frente por ...intiséis metros sesenta, y cinco centíme... en el costado Sud; veintiocho metros ...chenta y nueve centímetros costado Norte ...ocho metros noventa y ocho centímetros ... contrafrente con las siguientes depen...encias: Sala con balcón doble, frente im...ción piedra, tres dormitorios, comedor, ...pensa, cocina, baño, servicio y una pieza ... altos, patios de mosaicos, puerta can..., adoquinado y cloacas carpintería de ...dro, casa moderna y de lujo.

La venta ha sido ordenada por el señor ... de primera instancia en lo civil, doc... Fernando M. Colombres, en los autos ...guidos por don Alejandro Vaggi, tutor de ... menores Cattaneo contra don Gerardo ...opato, con la base de doce mil pesos mo... nacional retasada, autorizando al mar...llero para exigir del comprador el 8 o|o a ...enta de precio y 3 o|o de su comisión ... a cargo del comprador.

Más datos a mi escritorio, Sarmiento 643. ...no. 126|27 y, secretaría del doctor Os...aldo Rocha, sexto piso, tribunales. — Dr. ...waldo Rocha, secretario. 3|253 v. M. 16.

## Luis Benoit

JUDICIAL. — DE MUEBLES IMPOR...los. En Belgrano. Calle Pampa número 2788.

El domingo 13 de mayo, a la 1 de la tarde. Por orden del señor juez de comercio, doctor Angel Estrada, secretaría del doctor García Calvo, en el juicio por cobro ejecutivo de pesos, en el expediente núm. 12.479.

De acuerdo con el siguiente:

EDICTO JUDICIAL

De conformidad de las partes, téngase por nombrado al martillero propuesto, don Luis Benoit, para que, previa aceptación del cargo ante el actuario y la publicación de edictos por ocho días, proceda a la venta de los muebles embargados. — Estrada. — García Calvo.

Por más datos y detalles a mis escritorios, San Martín 56, o a Amenábar 958 (Belgrano).

En exposición, el viernes y sábado. Pidan catálogos. — Luis Benoit. — Firmado: A. García Calvo.
3|298 vm13

## Davel y Pillado

San Martín 478 — U. T. 4000, Avenida

CASA BIEN SITUADA. — Judicial. Valentín Gómez 3443 entre Gallo y Bustamante. A una cuadra de Corrientes a 2 1|2 cuadras del mercado de Abasto y en un barrio de gran actividad. — Juez doctor Colombres; secretario, V. Sandullo. Testamentería de D. José Suárez. Base pesos 8.313.60.

El domingo 20 de mayo a las 3. Mide 8m66 por 24. Tiene cuatro piezas de material, una de madera y dependencias. Adoquinado al frente, cloacas y aguas corrientes. Visítese. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes San Martín 478. Davel y Pillado.
3|310-v-m. 20

## A. C. Taquini & Cía.

JUDICIAL. — PROPIEDAD SEGUI 1976 (adoquinada), entre San Matías y Camarones, a un paso de la Avenida San Martín, con tranvías números 85, 86 y 97; a una cuadra de Bella Vista, barrio muy poblado, de 8 metros por 32 de fondo, o sean 256 metros cuadrados, igual a 341.37 varas cuadradas, con 5 habitaciones, comedor, dos piezas chicas, cocina y demás comodidades, pisos pino tea, patios mosaico y portland, aguas corrientes, etc. Tasación: $ 9700 m|n. Base: dos terceras partes: $ 6466,67 m|n.

El domingo 20 de mayo, a las 2 de la tarde, en la misma.

Orden del señor juez doctor César A. Campos, secretaría doctor Fernández; juicio don Angel Uboldi contra don Pedro Sánchez. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión.

Más detalles, Bartolomé Mitre 475 U. T. 3998, Avenida. — Gabriel Fernández. 3|265 vm19

## Alejandro Ferrari

JUDICIAL. — POR ORDEN DEL SEÑOR juez doctor A. Estrada, secretaría doctor Grandoli, Expediente Dionisio Long contra Tomás Moore, remataré todas las existencias que se encuentran en el escritorio calle Reconquista núm. 387, entre las que hay una gran caja de hierro, una máquina para escribir, etc.

El día 15 de mayo, a la 1 p. m. Sin base, 20 o|o seña. 10 o|o mi comisión. Más datos, calle 25 de Mayo núm. 305. Bolsa de Comercio.—A. Ferrari.
3|317 vm1

JUDICIAL — POR ORDEN DEL SEÑOR juez doctor A. Estrada, secretaría del doctor Grandoli, expediente Dionisio Long contra Tomás Moore, remataré todas las existencias de artículos navales y material de estibadores que se encuentran depositados en Barracas, calle Alvarado núm. 741.

El *día* 17 *de mayo* a las 10 a. m. Sin base, 20 o|o seña, 10 o|o de mi comisión. Más datos, calle 25 de Mayo 305 Bolsa de Comercio.—A. Ferrari.
3|318vmayo17

## ADOLFO CALVETE

JUDICIAL — CON 25 o|o DE RETASA. En Belgrano. Calle Superí 2179. Por disposición del señor juez en lo civil, doctor Juan Carlos Lagos, y como perteneciente a la sucesión Scilingo de Nocito María Antonia, remataré

El jueves 17 de mayo (fiesta), a las 4.30 p. m., sobre la misma casa, calle Superí 2179, con edificio de cuatro habitaciones de material, cocina de madera, corredores, tirantes de madera dura, pisos pino de tea, carpintería pino, etc. Su terreno, lote 16 de la manzana 9, mide 8,66 metros de frente al SO., por 32,47 metros de fondo al NE. La casa tiene aguas corrientes y calle adoquinada. Tasación: pesos 8000. Base, dos terceras partes, con 25 o|o de retasa, o sean $ 4000 moneda legal.

Exigiré 8 o|o como seña y 2 o|o por mi comisión. Otros informes, a los tribunales, secretaría del doctor Barraquero, o a mis escritorios, Cangallo 442. — Adolfo Calvete. — Argentino Germán Barraquero. 3|266 vm17

## Peralta Martínez y Serna

JUDICIAL. — EN CARLOS TEJEDOR: 17 hectáreas y 49 áreas que comprenden las quintas 44 y 53 de la colonia Seré. Tierras superiores, con alfalfares y poblaciones. Distan 20 minutos de la estación y pueblo Seré. Por orden del señor juez doctor Adolfo Casabal, secretaría del doctor Persiani, en el juicio a que se refiere el expediente número 999. Base, $ 4.500.

El martes 22 de mayo, a las 3, en nuestro hall de ventas. Detalle: Quinta número 44, compuesta de 7 hectáreas y 59 áreas, linda al norte con la quinta número 35 y al S. E. y O. con los números 53, 45 y 43, respectivamente. Contiene una población de dos habitación.

Quinta número 53, compuesta de 9 hectáreas y 90 áreas, linda al norte y sud con las quintas números 44 y 60 y al E. y O. con las 54 y 50 y contiene una población de dos habitaciones, cocina y w. c. Ambas están alfalfadas en gran parte y tienen algún monte de frutales. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Más datos, en nuestras oficinas, 320 San Martín 326. — Peralta Martínez y Serna. 3|376-v. m. 22.

# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

### CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1.o—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio y se hacen por cuenta del deudor.
2.o—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.
3.o—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión en efectivo.
4.o—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.
5.o—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

### CAPITAL

CASA CALLE BLANCO ENCALADA número 3956, entre las de Tronador y Plaza. N.o H.o 19865, 2.a ley 9155, 1.a serie. El domingo 13 de Mayo a las 2 y 30 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma esta propiedad edificada en terreno de 8.66 metros de frente al N. O. por 29.93 metros de fondo al N. E. y 30.44 metros en el del S. O., con jardín al frente, 3 habitaciones, galería de material, una pieza de servicio y dependencias.
Base de venta $ 8.500. Hipoteca pesos 6.500. Deuda actual $ 6.210:999.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 29 de abril de 1917. 3|231 v. Mayo 13.

PETIT HOTEL, CALLE 3 DE FEBRERO número 2282, entre las de Mendoza y Olazábal. A requerimiento judicial. N.o H.o 2841, serie C. H. A. 6 o|o. El miércoles 16 de mayo, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local esta propiedad edificada en terreno de 7.5 metros de frente al E., por 21.30 metros de fondo. El edificio se compone de subsuelo, planta baja y alta.
Subsuelo: Consta de 2 habitaciones, cocina, antecocina, despensa, una pieza de servicio y w. c.
Planta baja: Consta de sala, hall, comedor y escritorio.
Planta alta: Se compone de 3 habitaciones y baño.
Base de venta, $ 13.800. Hipoteca pesos 12.000. Deuda actual $ 10.974:821.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 2 de mayo de 1917. 3|250 v. M. 16.

CASA CALLE CABEZON NUMERO 2323, entre las de Caracas y Zamudio. N.o H.o 12013, serie C. H. A. 6 o|o. El miércoles 16 de mayo a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local este edificio compuesto de dos plantas. La planta baja consta de jardín, sala, escritorio, hall, comedor, toilette; antecomedor; dos piezas de servicio; pequeño cuarto depósito y dependencias y la planta alta, tiene 3 piezas, terraza y dependencias. Terreno mide: 8 metros, 964 milímetros de frente al S. E. por 31.95 metros de fondo hacia el N. O.
Base de venta $ 13.800. Hipoteca pesos 13.000. Deuda actual $ 12.147:492.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 2 de mayo de 1917. 3|249 v. M. 16.

CASA CALLE JUNIN NUMERO 1637, ENTRE las de Charcas y Santa Fe. N.o H.o 5551, serie C. H. A. 6 o|o. El miércoles 16 de mayo, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local esta propiedad, edificada en terreno de 8.928 metros de frente al O. por 60.62 metros de fondo. Ad corpus. El edificio se compone de 8 habitaciones, 1 pieza chica en altos, 2 piezas de servicio y dependencias.
Base de venta, $ 34.700. Hipoteca pesos 32.000. Deuda actual $ 29.501:164.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 2 de mayo de 1917. 3|248 v. M. 16.

SALON PARA CINEMATOGGAFO, CALLE Sarmiento número 1755, entre las de Rodríguez Peña y Callao. N.o H.o 16951, serie C. H. A. 6 o|o. El miércoles 16 de Mayo a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local un edificio apropiado para cinematógrafo, compuesto de vestíbulo, gran salón, con techo corredizo, boletería, cuarto depósito y en altos tertulia, 10 palcos, casilla de operador, toilette y demás dependencias. Terreno mide 7.56, metros de frente al S. por 51.96 metros de fondo.
Base de venta $ 47.100. Hipoteca pesos 45.000. Deuda actual $ 42.714.201.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de mayo de 1917. 3|247 v. Mayo 18.

CASA - QUINTA UBICADA SOBRE LAS calles Triunvirato, Mar Chiquita, Capdevila y Congreso. N.o H.o 12436, serie C. H. A. 6 o|o. El miércoles 16 de mayo a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local esta propiedad cuyo terreno tiene 75.50 metros al S. E., 81.40 metros al N. E., 95.10 metros al N. O. 84.85 metros al S. O. Ad corpus.
El edificio, rodeado de jardín se compone de 6 habitaciones, 3 piezas chicas, una caballeriza con altillo y dependencias.
Base de venta $ 62.500. Hipoteca pesos 44.000. Deuda actual $ 41.182:285.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 2 de mayo de 1917. 3|246 v. M. 16

CASA CALLE PILLADO Nros. 909|15|19, entre las de Monte y Junta. N.o H.o 10567, serie C. H. A. 6 o|o. El jueves 17 de mayo a las 2.15 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de 14.05 metros de frente al N. E., 14.23 metros en el contrafrente al S. O., 13.71 metros de fondo en el costado S. E. y 11.60 metros en el del N. O. Edificio consta de: salón de negocio, 4 habitaciones y dependencias y en altos 2 piezas y terraza.
Base de venta $ 7.750. Hipoteca $ 7.000 Deuda actual $ 6.551:727.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de mayo de 1917. 3|280 v. Mayo 17.

CASA CALLE SAN PEDRITO N.o 930, ENTRE las de Monte y Junta. N.o H.o 12408, serie C. H. A. 6 o|o. El jueves 17 de mayo a las 2.30 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de 8.66 metros de frente al S. O. por 41.30 metros de fondo en el costado N. O. y 40.18 metros en el del S. E. con un contrafrente al N. E. de 8.73 metros, ad corpus. Con jardín al frente, 3 habitaciones y dependencias.
Base de venta $ 5.300. Hipoteca pesos 4.000. Deuda actual $ 3.743:844.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de mayo de 1917. 3|279 v. Mayo 17.

CASA CALLE PAEZ N.o 3279, ENTRE LAS de Campana y Cuenca. N.o H.o 10.550, serie C. H. A. 6 o|o. El jueves 17 de mayo a las 3 y 30 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de 8.66 metros de frente al S. E.; 20.48 metros de fondo en el costado N. E.; 20.05 metros en el S. O. y 8.70 metros en su contrafrente al N. O. con jardín al frente, 3 habitaciones, galería y dependencias.
Base de venta $ 5.500. Hipoteca pesos 5.000. Deuda actual $ 4.679:805.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA el 3 de mayo de 1917. 3|278 v. Mayo 17.

CASA CALLE PILLADO N.o 804, ENTRE las de Lobos y Monte. N.o H.o 9969, serie C. H. A. 6 o|o. El jueves 17 de mayo a las 3 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de: 7.60 metros de frente al S. O.; 12.25 metros de fondo al N. O., 11.10 metros en su otro costado al S. E. y 6.93 metros en el contrafrente al N. E. Con dos habitaciones y dependencias.
Base de venta $ 2.260. Hipoteca pesos 1.800. Deuda actual $ 1.684:730.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de mayo de 1917. 3|276 v. Mayo 17.

CASA CALLE PILLADO N.o 820, ENTRE las de Lobos y Monte. A requerimiento judicial. N.o H.o 9970, serie C. H. A. 6 o|o. El jueves 17 de mayo a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de: 7.60 metros de frente al S. O., 11.10 metros de fondo en el costado N. O., 10.15 metros en el del S. E. y 6.93 metros en el contrafrente al N. E., ad corpus. Con dos habitaciones y dependencias.
Base de venta $ 2.150. Hipoteca pesos 1.700. Deuda actual $ 1.591:134.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de mayo de 1917. 3|275 v. Mayo 17.

BUENA CASA DE DEPARTAMENTOS.— Calle Canning Nros. 1074|80|88, esquina Rivera N.o 605. — A requerimiento judicial. N.o H.o 4316, serie C. H. A. 6 o|o. El viernes 18 de mayo a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local esta propiedad edificada en terreno de 17.32 metros de frente al N. E., 22.94 metros al S. E., 19.53 metros al N. O. y 12.28 metros al S. O., ad corpus. El edificio se compone de: SOTANO, PLANTA BAJA y 2 PISOS ALTOS; planta baja consta de 3 departamentos, el que forma esquina tiene un amplio salón para negocio, altillo con una pieza, sótano y dependencias; los otros 2 departamentos tienen cada uno un salón para negocio, una pieza y dependencias. Primer piso, con 3 departamentos, cada uno con: hall, 3 piezas, una pieza de servicio y dependencias y segundo piso con 3 departamentos con igual distribución que los anteriores.
Base de venta $ 80.000. Hipoteca pesos 60.000. Deuda actual $ 54.874:103.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de mayo de 1917. 3|277 v. Mayo 18.

CASA CALLE CORONEL ESTEBAN BONORINO, N.o 1638, entre la de Saraza y Castañares, N.o H.o 13.205, serie C. H. A. 6 o|o. El domingo 20 de mayo a las 2 y 30 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de: 8.66 metros de frente al S. O. por 34.64 metros de fondo. Con 4 habitaciones, altillo y dependencias.
Base de venta $ 3.000. Hipoteca pesos 3.000. Deuda actual $ 2.828:042.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 6 de mayo de 1917. 3|303 v. M. 20.

CASA CALLE SANTANDER N.o 2063, ENTRE las de Carabobo y Pumacahua. N.o H.o 11.520, serie C. H. A. 6 o|o. El domingo 20 de mayo a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de: 8.66 metros de frente al S. E., por 34.64 metros de fondo. Ad corpus. Con jardín al frente, 3 habitaciones, galería y dependencias.
Base de venta $ 5.100. Hipoteca pesos 4.500. Deuda actual $ 4.211:825.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 6 de mayo de 1917. 3|302 v. M. 20.

CASA CALLE ITAQUI N.o 1035, ENTRE la de Gual y Las Palmas. N.o H.o 4.124, serie C. H. A. 6 o|o. El domingo 20 de mayo, a las 3 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en la misma, esta propiedad edificada en terreno de: 8.66 metros de frente al S. E. por 33.90 metros en el costado N. E., 34.48 metros en el del S. O. y con un contrafrente de 8.66 metros. Ad corpus. Con 3 habitaciones, una pieza y w. c.
Base de venta, $ 5.100. Hipoteca pesos 4.000. Deuda actual $ 3.658;274.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 6 de mayo de 1917. 3|301 v. M. 20.

### SUCURSAL LA PLATA

(Calle 51 N.o 529)

CASA - QUINTA EN EL PUEBLO BELEN, partido del Pilar. — Número Hipotecario 2402|16590. serie C. H. A. 6 o|o. El lunes 14 de Mayo de 1917, a las 2 p. m. el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local establecido en la calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), una casa-quinta con todo lo en ella existente, situada en el partido del Pilar, a inmediaciones de la estación Escobar del F. C. B. A. y R., en el paraje denominado pueblo Belén, con superficie según título de 49211 metros 90 decímetros cuadrados, y según plano agregado al expediente firmado por el ingeniero don Alberto Romagosa, la superficie es de 47.906 metros, debiendo entenderse estas medidas con lo más o menos que resulte; lindando: al N. E. con vía del F. C. B. A. y R. y por los demás rumbos con calles públicas.
Base de venta $ 35.000. Hipoteca peso 30.000. Deuda actual $ 28 476:134.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 30 de abril de 1917 3|232 v. M. 14

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — FRACCION de campo en el partido de Lobos. N.o H.o 2197|25527, serie K. El jueves 24 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local establecido en la calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), una fracción de campo ubicada en el partido de Lobos, distante como 6 cuadras de la estación Zapiola (F. C. S.), compuesta de 586 hectáreas, 99 áreas 01 centiáreas; lindando: al N. con herederos de Galván; al S., con Emeterio Solano; al O., con Irene Caminos y al E. con Miguel Murphy.
Base de venta $ 58.000. Hipoteca pesos 50.000. Deuda actual $ 42.353:393.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de mayo de 1917. 3|358 v. M. 24.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — FRACCION de campo en Monte Grande. N.o H.o 4170|33846, serie L. El jueves 24 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local establecida en la calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), una fracción de campo ubicada en el partido de Lomas de Zamora, paraje denominado Monte Grande, cuartel 12, distante como una legua de la estación Monte Grande y algo menos de Ezeiza (F. C. S.), compuesto de una superficie de 116 hectáreas, 02 áreas, 18 centiáreas; lindando: al N. E. con Devoto y viuda de Balestrini; al N. O. con la señora Ugarteche de García Díaz; al S. O., con Palento y al S. E., con un sobrante fiscal.
Base de venta $ 35.000. Hipoteca pesos 31.500. Deuda actual $ 28.325:291.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de mayo de 1917. 3|357 v. M. 24.

CASA-QUINTA EN VILLA PROGRESO, partido de San Martín. N.o H.o 459|2153, serie C. H. A., 6 o|o. El jueves 24 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local establecido en la calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), una casa quinta en Villa Progreso, partido de San Martín, constante de 12 habitaciones y demás dependencias, con superficie de 12.228 metros, 37 decímetros cuadrados: lindando: con las calles Bernardo de Iturraspe, Coronel Heredia, Roque Arcadini y Perseverancia.
Base de venta $ 47.000. Hipoteca pesos 30.000. Deuda actual $ 27.457:051.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de mayo de 1917. 3|356 v. M. 24

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — CAMPO en el partido de Campana. N.o H.o 423|2037 serie C. H. A. 6 o|o. El jueves 24 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local establecido en la calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), un campo ubicado en el partido de Campana, distante como unas 15 cuadras de la estación Campana (F. C. R.), formado por dos fracciones unidas designadas como chacras 1 y 34, en un plano especial, compuesto de una superficie de 702 hectáreas, 92 áreas, 62 centiáreas; lindando: al N., con sucesores de Eduardo y Luis Costa y ejido de Campana; al E., calle en medio con quintas y chacras; al S., con la chacra 46 y al O., con el arroyo de la Cruz.
Base de venta $ 260.000. Hipoteca pesos 200.000. Deuda actual $ 182.913:676.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de mayo de 1917. 3|355 v. M. 24.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — OCHO casas en Olavarría. N.o H.o 1384|7832, serie C. H. A. 6 o|o. El jueves 24 de mayo de 1917, a las 4 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local del Banco de la Nación Argentina, en Olavarría, 8 casas en esa ciudad, ubicadas en la calle Pringles esquina Dorrego, designadas en un croquis que es encuentra agregado a sus títulos con los números 1 al 8, con superficie de 2816 metros 66 decímetros cuadrados. El número 1 consta de un salón y 3 habitaciones; el número 2 de un salón y cinco habitaciones; el número 3 de un salón y 4 habitaciones; el número 4 de un gran salón; el número 5 de 3 habitaciones; el número 6 de 2 habitaciones; el número 7 de 3 habitaciones y el número 8 de 6 habitaciones y demás dependencias correspondientes en cada caso.
Base de venta $ 34.000. Hipoteca pesos 25.000. Deuda actual $ 23.225:996.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de mayo de 1917. 3|359 v. M. 24.

### SUCURSAL MENDOZA

(Calle Rivadavia N.o 165)

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — PROPIEDAD rural en el departamento San Martín, distrito Palmira. N.o H.o 171|7650, serie C. H. A. 6 o|o. El miércoles 16 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local de su sucursal Mendoza, una propiedad ubicada en el departamento San Martín, distrito Palmira, con superficie de 110 hectáreas, 2724 metros cuadrados; conteniendo 3 hectáreas, 3875 metros de viña francesa; 1 hectárea, 1555 metros de viña criolla; 38 hectáreas, 5850 metros con alfalfa y maíz; 15 hectáreas, 9260 metros de terreno cultivable y el resto de 51 hectáreas, 2184 metros, se compone de terreno inculto. Contiene además una casa para familia con 5 piezas principales y otras dependencias. La propiedad tiene derecho definitivo de agua para 59 hectáreas, 0540 metros y riega por el canal Independencia, derivado del río Tunuyán. Sus límites son N. con Margarita V. de Cometti y Mario Cometti; al S. con José Cantori y F. C. B. A. P. E. con testamentaria de Julio González Espinola, calle proyectada de por medio y F. C. B. A. P. y al O. con calle pública, frente a derechos de Pedro Morichetti y F. C. B. A. P.
Base de venta $ 17.200. Hipoteca pesos 9.900. Deuda actual $ 9.126:919.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 3 de mayo de 1917. 3|251 v. M. 16.

PROPIEDAD URBANA EN LA CIUDAD de Mendoza. N.o H.o 281|10798, serie C. H. A. 6 o|o. El viernes 18 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local de su sucursal Mendoza, un terreno y edificios ubicados en esa capital, calle Chile N.o 1879, con superficie de 1620 metros cuadrados, el edificio es destinado a inquilinato, conteniendo 30 departamentos independientes, 8 lavaderos y 4 w. c.
Base de venta $ 7.000. Hipoteca pesos 6.000. Deuda actual $ 5.615:766.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 4 de mayo de 1917. 3|281 v. Mayo 18.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — DOS casas en la ciudad de Mendoza. N.o H.o 584|17852, serie C. H. A. 6 o|o. El miércoles 23 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local de su sucursal Mendoza, dos casas ubicadas en esa ciudad, calle 25 de Mayo números 1012 y 1016, constante de una superficie de 800 metros cuadrados; conteniendo la primera 3 piezas principales, y demás dependencias y la segunda se compone de 7 piezas, tres patios, cuarto de baño, otras dependencias, cochera, etc. Ambas casas tienen instación de obras de salubridad, aguas corrientes y luz eléctrica.
Base de venta $ 29.000. Hipoteca pesos 20.000. Deuda actual $ 13.984:039.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 9 de mayo de 1917. 3|336 v. M. 23.

PROPIEDAD RURAL EN EL DEPARTAMENTO Tunuyán. N.o H.o 923|33332, serie L. El miércoles 23 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local de su sucursal Mendoza, una propiedad ubicada en el departamento Tunuyán, compuesta de 313 hectáreas, cultivadas con alfalfa en toda su extensión. Contiene una casa para familia y 5 para contratistas. La propiedad tiene derecho de agua para toda su superficie; sus límites son: N., Demetrio Argumedo y Santiago Medina, calle de por medio. S., Elías Videla; E., calle pública frente a Elías Villanueva y O., Juan Parajas y Santiago Medina.
Base de venta $ 84.500. Hipoteca pesos 78.000. Deuda actual $ 67.141:170.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 9 de mayo de 1917. 3|337 v. M. 23.

PROPIEDAD RURAL EN EL DEPARTAMENTO San Martín, distrito Chapanay. N.o H.o 1012|34117, serie K. El jueves 24 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local de su sucursal Mendoza, una propiedad ubicada en el departamento San Martín, distrito Chapanay, colonia Las Tres Porteñas, constante de una superficie de 1009 hectáreas de terreno inculto, con derecho eventual de agua para la mitad de su superficie; sus límites son: al N. lotes 1, 2, 3, 4 y 5 y parte del lote 6 de la fracción C. del plano existente en esa sucursal; al S., Francisco González; al E., sección E. y al O. lotes 5, 6 y 14 de la fracción B.
Base de venta $ 6.000. Hipoteca pesos 6.000. Deuda actual $ 5.184:502.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de mayo de 1917. 3|360 v. M. 24.

### SUCURSAL SAN LUIS

(Calle Bmé. Mitre 856)

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — CASA-quinta en la ciudad de San Luis. N.o H.o 8|1578, serie B. El martes 22 de mayo de 1917, a las 3 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local de su sucursal San Luis, una casa-quinta ubicada en esa ciudad, calle Belgrano, lugar denominado "El Bajo", midiendo su terreno 18 metros de frente por 129 metros de fondo, teniendo además un martillo a su favor que mide 9.42 metros de E. a O. por 61 metros de S. a N., unido al sitio principal por sus costados S. y O.; lindando: al N., calle Belgrano; al S. y E., con Félix Calderón y al O. con este mismo señor Calderón y derechos de don Hilario Lucero.
Base de venta $ 2.000. Esta venta se efectuará al contado por cuenta del deudor y sujeta a la aprobación del Directorio. Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el Archivo del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 3172 y 9155. Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco (25 de Mayo N.o 245), capital federal) o a su sucursal en San Luis.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 8 de mayo de 1917. 3|323 v. Mayo 22.

### SUCURSAL URUGUAY

CAMPO EN EL DISTRITO SUBURBIOS, DEPARTAMENTO Concordia. N.o H.o 63|11101, serie C. H. A. 6 o|o. El martes 22 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local establecido en la calle 25 de Mayo número 245, (capital federal), un campo ubicado en el distrito Suburbios, antes Rincón del Salto, departamento Concordia, con superficie de 10.000 hectáreas más o menos, con todo lo edificado, cercado y plantado, dentro de los linderos siguientes: al N., arroyo Ayuí Grande; al S., arroyo Yuquerí Grande; al E., Flora U. de Soler y al O., Severiano Lalanne, hoy Mendiburu y Estilarte.
Base de venta $ 683.800. Hipoteca pesos 500.000. Deuda actual $ 467.950:511.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 8 de mayo de 1917. 3|321 v. Mayo 22.

### SUCURSAL PARANA

CASA EN LA CIUDAD DE GUALEGUAY.— N.o H.o 1195|30227, serie L. El miércoles 23 de mayo de 1917, a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en el local del Banco de la Nación Argentina, en Gualeguay, establecido en la calle San Antonio esquina Uruguay, una casa compuesta de varias piezas de material, ubicada en la calle San Martín entre las de Uruguay y Gualeguaychú, edificada en terreno de 17.35 metros de frente por 35.36 metros de fondo; lindando: N., Juan Fernández; S., con los Pérez; E., con Mateo Curboni y O., calle San Martín.
Base de venta $ 13.000. Hipoteca pesos 13.000. Deuda actual $ 10.595:124.
Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 9 de mayo de 1917. 3|335 v. M. 23.

TERRITORIO NACIONAL DE LA PAMPA Central. — 12 lotes de campo. N.o H.o 15153, serie C. H. A. 6 o|o. El martes 22 de mayo a las 2 p. m., el Banco Hipotecario Nacional, rematará en su local calle 25 de Mayo número 245 (Capital Federal), 12 lotes de campo situados en la sección 2.a, parte del lote 21, letra D., próximos a la estación Cachirulo F. C. P., con las siguientes superficies y linderos: LOTE N.o 1, con 196 hectáreas, 8.128 metros cuadrados y linda: al N., lote número 2 al S., Z. R. Bollini; al E., con Gómez Ortiz y al O., con el lote número 3. LOTE N.o 2, con 196 hectáreas y 0128 metros cuadrados y linda al N. con Noceti Hnos., al S. con el lote 1 y 3, al E. con Gómez Ortiz y al O. con el lote 5. LOTE N.o 3, con 198 hectáreas, 4.000 metros cuadrados y linda: al N., con el lote 2, al S. con Z. R. Bollini, al E. con el lote 1 y al O., con el lote 4. LOTE N.o 4, con 198 hectáreas, 4.000 metros cuadrados y linda:: al N. con el lote 5, al S. con Z. R. Bollini, al E. con el lote 3 y O. con el lote 6. LOTE N.o 5, con 196 hectáreas, 8.000 metros cuadrados; linda: al N., Noceti Hnos., al S. con el lote 6 y 4; al E., con el lote 2 y al O., con el lote 8. LOTE N.o 6, con 198 hectáreas, 4.000 metros cuadrados; linda: al N. con el lote 5, al S. con Z. R. Bollini; al E. con el lote 4 y al O. con el lote 7. LOTE N.o 7, con 198 hectáreas, 4.000 metros cuadrados; linda: al N. con el lote 8, al S., con Z. R. Bollini, al E. con el lote 6 y al O. con el lote 9. LOTE N.o 8, con 196 hectáreas, 0128 metros cuadrados; linda: al N., con Soto, al S. con los lotes 7 y 9; al E., con el lote 5 y al O. con Gómez Ortiz. LOTE N.o 9, con 198 hectáreas, 4.000 metros cuadrados; linda: al N. con el lote 8, al S. con Z. R. Bollini; al E., con el lote 7 y al O. con el lote 10. LOTE N.o 10, con 198 hectáreas, 4.000 metros cuadrados; linda: al N. con Gómez Ortiz, al S. con Z. R. Bollini; al E., con el lote 9 y al O. con el lote 11. LOTE N.o 11, con 198 hectáreas, 4.000 metros cuadrados; linda: al N. con Gómez Ortiz, al S. con Z. R. Bollini, al E. con el lote 10 y al O. con el lote 12. LOTE N.o 12, con 196 hectáreas, 8.128 metros cuadrados y linda: al N. con Gómez Ortiz, al S. con Z. R. Bollini; al E. con el lote 11 y al O., con A. Roca.

| LOTES | BASE DE VENTA | HIPOTECA | DEUDA ACTUAL |
|---|---|---|---|
| 1 | $ 5.800 | $ 5.500 | $ 5.184:742 |
| 2 | „ 5.700 | „ 5.400 | „ 5.090:475 |
| 3; 4; 5; 6 y 7 c\|uno con | „ 5.800 | „ 5.500 | „ 5.184:742 |
| 8 | „ 5.700 | „ 5.400 | „ 5.090:475 |
| 9 | „ 5.400 | „ 5.100 | „ 4.807:671 |
| 10 | „ 6.100 | „ 5.800 | „ 5.467:548 |
| 11 | „ 6.100 | „ 5.800 | „ 5.467:548 |
| 12 | „ 6.000 | „ 5.700 | „ 5.373:379 |

Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.
Aviso iniciado en LA EPOCA, el 8 de mayo de 1917. 3|[illegible] v. Mayo 22.


COMPRA VENTA PARTICULAR

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

AVISA AL PUBLICO

Solicitado el Banco por muchos de sus deudores para el establecimiento de una oficina de compra-venta particular, ha resuelto abrir en su local una oficina, donde los que deseen vender sus campos o propiedades urbanas, puedan concurrir a dar por escrito la autorización de venta, en donde conste la base con la que quieren vender y demás requisitos. Esta oficina llevará un registro de las propiedades a venderse en la Capital y ciudades de Provincia, como así mismo de los campos en toda la República que se le ordenen vender, en el que constarán todos los datos sobre ubicación, calidad y mejoras que contengan, para poder suministrarlos a los que se interesen en su adquisición, cuyos datos se podrán solicitar en esta oficina, personalmente o por carta.

# INFORMACIONES DE ULTIMA HORA

## LA GUERRA MUNDIAL

## EL AVANCE ANGLO-FRANCES

### LA CAIDA DE CRAONNE Y WINTERBERG

### VIOLENTA LUCHA EN LA MARGEN IZQUIERDA DEL MOSA

### *Exitos aliados*

**(De nuestros corresponsales y de la Agencia Havas)**

**La caída de Craonne y Winterberg**

PARIS, mayo 12—Informaciones recibidas del frente hacen resaltar que hasta ahora los alemanes no anunciaron la pérdida de Craonne y Winterberg. Ellos se encarnizan sin descanso para reconquistar esas posiciones que creían haber hecho inexpugnables.

La jornada de ayer les costó muy cara, pues todas sus reacciones resultaron vanas y tuvieron por resultado hecatombes de soldados enemigos.

Cada día que pasa los franceses se encuentran mejor organizados para la defensa. Por otra parte una muy hábil operación hizo a los franceses dueños de los glacés y de las trincheras organizadas en fortín sobre las pendientes al nordeste de la colina 89 a 500 metros al sudeste de la estación de Corbeny.

**PARTE OFICIAL FRANCÉS**

**Progresos en el frente occidental**

PARIS, mayo 12. — Se publicó esta tarde el siguiente parte oficial:

"La artillería enemiga se mostró menos activa durante la noche, en la carretera des Dames.

Nuestras baterías realizaron tiros de destrucción contra las organizaciones alemanas e hicieron volar un depósito de municiones al noreste de Juvincourt.

Hubo escaramuzas de patrullas en la región de Partheon al sud de Pargny y en la Champagne en el bosque al oeste del monte Cornillet.

En la margen izquierda del Mosa se desarrolló una violenta lucha de artillería durante toda la noche en la región del bosque de Avocourt, sin acciones de artillería.

Penetramos en las líneas alemanas al norte de Bezonvaux y en otros puntos.

En Alsacia en el sector de Ammerzwiller, tomamos prisioneros".

LONDRES, mayo 12. — Se dió a la publicidad el siguiente parte oficial:

"Emprendimos durante la noche y esta mañana, operaciones felices y libramos ataques contra la línea Hindenburg, en las cercanías de Bullecourt, también en Acheval, en el camino de Arras y Cambrai y al norte del Scarpe, ganamos nuestros objetivos en todos los puntos. Tomamos varios centenares de prisioneros".

NUEVA YORK, mayo 12. — Dicen de Boston que el mariscal Joffre y los miembros de la misión francesa llegaron a aquella ciudad esta mañana, a las ocho de la mañana en medio de ovaciones interminables.

**LA LIGA DE ENSEÑANZA**

**Una gran manifestación**

PARIS, mayo 12—Esta tarde se efectuó en el Trocadero una grandiosa manifestación de la Liga de Enseñanza.

Más de seis mil escolares y estudiantes llenaban la sala llevando banderas con los colores de las diferentes repúblicas.

El cuerpo diplomático y consular y los miembros de las colonias asistían a la ceremonia que fué presidida por el presidente del concejo municipal, M. Mithonard.

Presenciaban también el acto el ministro de instrucción pública M. Steeg y un oficial en representación del presidente Poincaré.

M. Robelin, secretario general de la liga, puso de relieve el alcance intelectual y moral de "esta manifestación repetida por los niños sudamericanos el mismo día en que vibran los corazones de los niños pertenecientes a las democracias enamoradas de los principios inmortales de libertad, igualdad y justicia, representativos de dos razas generosas y caballerescas de probidad y lealtad, y en donde las nociones de derecho y civilización tienen el mismo significado.

M. Mithonard llevó el saludo de París.

Los oradores celebraron incidentalmente la intervención al lado de los defensores de la civilización y del derecho, de las primeras repúblicas latinas que proclaman su solidaridad moral e intelectual con los aliados y expresaron la esperanza de que el movimiento de protesta contra la barbarie organizada se extenderá pronto a las más importantes democracias del continente.

El senador español Galoms, presidente de la Liga Latinoamericana habló asociando a España a esas manifestaciones.

**Pro monumento a las glorias latinas**

PARIS, mayo 12—El gobierno francés informó al señor Paul Adam, presidente de la Liga de Fraternidad Intelectual Latina, que se subscribía con 10.000 francos para la erección de un monumento en París para consagrar las glorias de todos los países latinos.

**Llegada de un personaje urugayo**

PARIS, mayo 12. — Se halla actualmente en esta capital el ex ministro uruguayo señor Pedro Cossio.

**El ministro de guerra portugués**

MADRID, mayo 12. — De paso para Francia a donde va a revistar el frente, llegó aquí el ministro de guerra portugués, general J. Mendes Ribeiro Norton de Matos.

**Prohibición de un mitin**

MADRID, mayo 12. — El jefe del partido republicano radical señor Lerroux, ha lanzado una protesta por la prohibición por parte del gobierno de efectuar el mitin guerrero.

Ha anunciado su intención de interpelar al gobierno en el parlamento.

## BOLIVIA

*Viajero — El presidente Montes — En honor de los estudiantes franceses — Banquete.*

LA PAZ, mayo 12. — El ex candidato republicano señor Escalier partió ayer para Buenos Aires.

El presidente Montes regresará a Potosí el sábado, después de cerciorarse de los disturbios electorales en que resultaron cuatro muertos y varios heridos.

—El domingo se realizarán grandes desfiles universitarios en honor de los estudiantes franceses.

—Ayer se sirvió el banquete ofrecido por el canciller señor Sánchez al cuerpo diplomático y altas personalidades extranjeras.

## BRASIL

**La política internacional del Brasil—**

RIO DE JANEIRO, mayo 12. —El diario "Correio da Mantia" comenta hoy las declaraciones hechas por el ministro de relaciones exteriores, doctor Rile Pecanha, a un corresponsal extranjero sobre la orientación que imprimirá a la cancillería en la política internacional.

"Correio da Manha" se refiere con simpatía a esas declaraciones, que fueron repudiando los propósitos belicosos del Brasil, que se atribuyeron en un principio al cambio de canciller.

—El ministerio de relaciones exteriores afirma categóricamente que no tiene el menor fundamento la noticia de que el gobierno ha resuelto enviar como embajador a los Estados Unidos al eminente hombre público, senador doctor Ruy Barbosa.

Pero agrega que el gobierno dará una prueba pública de aprecio al doctor Ruy Barbosa, sin determinar, sin embargo, en qué consiste, ni cuándo.

—Mañana tendrá lugar el juramento de la bandera por trescientos reservistas del ejército, que han sido instruídos por el séptimo cuerpo de línea de tiro.

Asistirán al acto el presidente de la república, doctor Wenceslao Braz, el ministerio y otras autoridades.

El cuerpo diplomático ha sido invitado especialmente al acto.

**Los footballers argentinos—**

Mañana los camponentes del team del Sportivo Barracas jugarán un match de football contra un team de combinados brasileños.

**La carestía del trigo—**

La prensa continúa ocupándose de la carestía del trigo y de la harina.

La mayor parte insiste en la necesidad de declarar la libre entrada, sea cualquiera la procedencia del artículo.

Algunos periódicos creen que ni aun así se procede corregir el déficit, pues se generaliza en los países la prohibición de exportar artículos de consumo.

Hay que procurar, dicen, la manera de contrarrestar el enorme peligro que se acerca.

## CHILE

SANTIAGO, mayo 12. — Próximamente el gobierno enviará un mensaje al congreso, restableciendo las legaciones de Méjico, Colombia, Venezuela y Uruguay.

En los círculos parlamentarios se dan como probables candidatos los nombres de Antonio Agadio, Emilio Rodríguez Mendoza, Diego Duble Urrutia, para ocupar las legaciones de Méjico, Colombia y Venezuela respectivamente. El señor Vergara actual ministro en Bolivia, iría a ocupar la legación en el Uruguay.

—El diario "La Unión", en un editorial, aplaude la actitud del director de un periódico de Buenos Aires, que despidió al autor de una especie absurda y mal intencionada contra Chile. Dice: es una lección doble de probidad y honradez y una hermosa prueba de lealtad internacional. Ojalá convirtiérase esto en una norma de procedimientos para la prensa americana.

—El presidente se encuentra ligeramente indispuesto.

—En una reunión de diputados, los radicales se manifestaron divididos con respecto a las apreciaciones sobre la actuación del gobierno en los recientes sucesos internacionales. Los liberales, nacionales y demócratas aprobaron la acción del gobierno.

—El presidente de la República, señor Sanfuentes, recibió un autógrafo del señor Federico Tinoco, comunicándole que asumió la presidencia de la República de Costa Rica.

El nuevo presidente de la república del Perú, señor Pardo Gutiérrez Guerra, cambió cordialísimos telegramas con el presidente señor Sanfuentes.

—Comunican de Lima que fué recibido hoy oficialmente el nuevo internuncio monseñor Lauri.

—El rector de la Universidad envió hoy un cablegrama a su colega uruguayo, dándole el pésame por el fallecimiento del conocido escritor señor José Enrique Rodó.

Informan de La Paz que se hacen grandes preparativos para dispensar una gran acogida al presidente Montes, a su regreso de Potosí.

## PROVINCIAS

### BUENOS AIRES

**Carbuncio — Football**

AVELLANEDA, mayo 12. — El intendente municipal, percatándose del desliz cometido, ha dejado sin efecto el decreto dictado con motivo de la propagación del carbunclo, el cual afectaba los intereses del Mercado Central de Frutos, sin remediar en absoluto el mal.

—Mañana por tercera vez se jugará el match de football entre los club Independiente y Racing; el encuentro tendrá lugar en el field de este último. Reina con tal motivo, gran expectativa entre los aficionados a este deporte.

**Atraso de trenes**

OLAVARRIA, mayo 12 — Los obreros que trabajan en la construcción de las instalaciones de la fábrica de sindicato norteamericano se han declasinicato norteamericano, se han declarado en huelga, por no haber accedido la compañía al pedido formulado de reducir el horario gremial a 8 horas diarias, que es el adoptado por los canteristas de la región en la distribución del trabajo de sus obreros.

La empresa ha prevenido a los huelguistas que considerará excluídos del elenco obrero a todos aquellos que no se hayan presentado hasta hoy al trabajo ;pues no tiene el propósito de acceder a la reclamación interpuesta.

Los huelguistas han constituído una sociedad de resistencia denominada Gremios Unidos de Sierras Bayas, que se compone de 400 adherentes, los cuales han resuelto no acudir al llamado de la gerencia mientras no se establezca el horario solicitado.

Se quejan también los obreros del alojamiento destinado a los que carecen de familia, que consiste en una casilla de madera con piezas estrechas, sin luz ni ventilación, donde conviven ocho personas instaladas en otras tantas cuchetas, semepantes a las de los buques, razón por la cual denominan aquéllos a la vivienda "el barco".

Entre el elemento huelguista reina tranquilidad, al mismo tiempo que optimismo, pues confían en que su causa triunfará al fin, porque les asiste la razón, en vista de que no es posible materialmente trabajar en esta época del año en que los días son muy cortos más de ocho horas.

En el lugar de la huelga ha sido destacado un piquete de veinte guardias, a las órdenes de un oficial del escuadrón de La Plata, con la consigna de velar por el orden, exclusivamente sin inmiscuirse en el movimiento gremial.

—La mayoría de los trenes de la línea principal llegan con varias horas de atraso, hecho que se repite desde hace ya tiempo, sin que la compañía atienda los quepas del público.

*Enlace*

GENERAL GUIDO, mayo 12. — Efectuóse el enlace de la señorita María Esther Rodríguez con el señor Juan José Gallo, siendo padrinos la señora Graciana Etcheverría y el señor Rodrigo Gallo.

### SANTA FE

**Presupuesto policial. — Agencia municipal de colocaciones. — Banquete. — El pago de las patentes. — Presupuesto provincial. — El Parque del Arroyito.**

ROSARIO, mayo 12. — Con destino a la capital de la provincia se ausentó el jefe político de ésta, señor Víctor Noriega, llevando confeccionadas las planillas del presupuesto provincial del año venidero.

Dicho presupuesto asciende a la suma de 171.644 pesos, es decir, 25.217 pesos moneda legal menos que el de la administración anterior.

—Desde que se inauguró la Agencia Municipal de Colocaciones, se han dado trabajo a 300 personas, con oficios distintos.

En lo que va del presente mes, se llevan colocadas cerca de 60, habiendo recibido la agencia pedidos de San Nicolás, Corrientes, Santa Fe y otros puntos, que serán atendidos a la mayor brevedad posible.

—Esta noche se celebrará el banquete ofrecido al ingeniero señor Julio Bello, por el personal docente de la Escuela Superior Nacional de Comercio.

El acto promete asumir grandes proporciones por las numerosas adhesiones con que cuenta.

—El martes de la semana próxima es el último día para el pago de las patentes, que, como se sabe, ha sido prorrogado dos veces.

La receptoría de rentas ha terminado de confeccionar la lista de los morosos que como los años anteriores eran numerosos. Parece que existe el firme propósito de hacer efectivas esas patentes por vía de apremio y multa.

—Se anuncia que para fines del corriente mes el ministro de Hacienda, doctor José Araya, remitirá a la legislatura provincial el presupuesto para el año próximo.

Según informaciones que llegan de Santa Fe, el doctor Araya ha introducido importantes economías.

—Continúan con gran actividad los trabajos de construcción del Parque del Arroyito.

Los terraplenes están por terminarse, dándose luego comienzo al paredón que se construirá en la playa a manera de muelle.

Respecto a los trabajos de jardinería, los dibujos realizados en el terreno algunos se hallan terminados, así como también el trazado de las calles y veredas.

Según declaraciones técnicas, créese que este parque que dará más vida y progreso estético al barrio del Arroyito, estará concluído para fines de agosto.

ROSARIO, mayo 12. — Falleció anoche el señor Mauricio Hertz, persona vastamente vinculada a nuestros círculos sociales, comerciales y políticos. Tl señor Hertz, era hermano del gerente actual del Banco de la Nación y desempeñaba actualmente el puesto de comisario de la segunda sección, cargo que en la forma que lo investía, habíale hecho cimentar más aún la simpatía con que contaba dentro del vecindario y en las filas radicales, donde ocupaba una posición sobresaliente, habiendo dado en todo momento pruebas de verdadero patriotismo cívico y amor a la causa.

Esta tarde se verificará el sepelio de sus restos en el cementerio de San Salvador.

### ENTRE RIOS

**Cuatrerismo reprimido — Lluvias**

DIAMANTE, mayo 12. — En la estación Sosa el sargento Teodoro Berón ha detenido a los cuatreros Tomás Villanueva, Carlos Villanueva, Juan Villanueva, Mercedes Jiménez y Máximo Villagra, por haber carneado una vaquilla de propiedad del señor Néstor Lara. En María Grande fueron detenidos por el comisario Eduardo A. Rodríguez, los sujetos Nicolás Moreyra, Antonio Pérez, Carlos Bustamante, Horacio Arredondo y Emilio Retamar, por ser autores de varias carneadas de animales de propiedad de los vecinos Juan Martínez, Santiago Main y Enrique Ballazzo. Como se ve, la policía radical tiene buen ojo y días más, días menos, los cuatreros no se escaparán.

—Han caído en estos días abundantes lluvias, mejorando notablemente los campos de pastoreo.

### TUCUMAN

TUCUMAN, mayo 12. — Dícese que aparecerá el domingo próximo el tercer número del semanario político La Semana, anunciándose en él, artículos más que agresivos para el radicalismo, como en el número anterior.

Llama la atención aquí, que uno de sus directores sea al mismo tiempo que diputado a la legislatura, profesor de un instituto nacional.

Asegúrase que este semanario es órgano oficial de la política del viejo régimen, recientemente derrotado.

### MENDOZA

**Teatro—El obispo Orzali—Diversas**

MENDOZA, mayo 12—La compañía Suzanne-Després, dará hoy su primera función en el teatro municipal, que indudablemente se verá muy concurrido, dado el entusiasmo despertado en los círculos sociales.

—Llegó de San Juan, monseñor Orzali a presidir las fiestas de María Auxiliadora a realizarse en el santuario de Rodeo del Medio.

Este prelado piensa encontrarse aquí para la conmemoración de las fiestas patrias del 25 de mayo.

—Reina tiempo bueno comienza los fríos.

—Los agricultores apróntanse a secundar los propósitos del gobierno nacional referente a siembra de cereales, especialmente trigo, esperando que la ayuda de semilla y crédito, favorezca su realización.

MENDOZA, mayo 12. — Es leído con interés el artículo "El régimen en Mendoza", de LA EPOCA, que refleja la exacta situación de la provincia, siendo comentado muy favorablemente; será reproducido por "La Palabra" en su edición de esta tarde.

—Grata impresión produjo entre los elementos radicales e independientes, el nombramiento del comisionado federal a esta provincia y la acertada designación del doctor Saavedra para tal misión. En cambio los elementos del gobierno y partidos oficialistas no ocultan su disgusto y sorpresa ante esa medida.

—Mañana los delegados de comités radicales, reúnense para nombrar las autoridades del comité de la provincia. La actitud a asumir por el partido ante los hechos políticos producidos y otros asuntos de interés. Presidirá la reunión el diputado nacional doctor Lencinas, esperado hoy.

## El reparto de víveres y ropas para el 25 de Mayo

**Donativos recibidos por la Intendencia**

Como se sabe, la intendencia municipal ha organizado, con motivo de las próximas fiestas del 25 de Mayo, un reparto de víveres y ropas entre los pobres de la capital, para hacer extensiva, en día tan grato, la alegría en muchos hogares modestos.

Conocido el propósito de la intendencia, muchas casas de comercio y establecimientos industriales se han adherido a la iniciativa, prometiendo donativos. La casa Braceras ya ha hecho un donativo de trajes, el frigorífico La Negra, el Molino Nuevo y la Panadería del Mortero, han formalizado también su promesa de contribución con carne, harina y pan y se espera igual actitud de muchas otras casas que siempre se han distinguido por su generosidad en actos tan simpáticos como el que prepara la intendencia.

Con objeto de que el beneficio del reparto de víveres, ropas, etc., alcance a las personas verdaderamente necesitadas, el doctor Llambías ha dispuesto que la distribución la hagan los alcaldes, en cada parroquia, por ser personas facultadas para conocer donde realmente se puede aliviar una necesidad.

## PALACIO DE JUSTICIA

**Sentencias del juez Doctor Mackinlay Zapiola**

En el día dictó este juez tres sentencias en juicios ordinarios, dos de ellas por locación de servicios, y otra sobre tercería de dominio en el proceso que seguía Adela Carassale con Luis y César Carassale. Fué instaurada por don Enrique Carassale. El juez admite la tercería, con imposición de cosas.

*Senencias del Dr. Colombres*

Dictó sentencia el Dr. F. Colombres en los juicios siguientes:

Francisco Ramognini contra Manuel Martín y Omar: Cumplimiento de contrato. La sentencia condena al demandado con interés y costas.

Antonio Cohen contra la sucesión de Francisco Coto sobre cumplimiento de una obligación. Hace lugar a la demanda.

Emilio Berhstein y Ernesto Rossi con Simón Balousky. El demandado opuso excepción de espera, la que no fundándose en documentos agregados en el escrito de oposición, se rechaza con costas.

## CASA DE GOBIERNO

### EN LA PRESIDENCIA

El doctor Irigoyen no concurrió esta mañana a su despacho oficial de la casa de gobierno. En su domicilio particular, donde lo visitaron algunos ministros, se ocupó en estudiar y despachar diversos asuntos administrativos.

En la secretaría de la presidencia se está preparando un decreto de indulto que se otorgará con motivo de las próximas fiestas mayas.

### POR LOS MINISTERIOS

Esta mañana el ministro del interior recibió en su despacho al doctor Diego Saavedra, designado por el ejecutivo comisionado en Mendoza.

La conferencia duró más de dos horas.

El ministro de hacienda recibió esta mañana al diputado Saguier y al presidente del Banco de la Nación, con quienes conversó largo rato.

El ministro de obras públicas asistió esta mañana a su despacho oficial.

Firmó diversas resoluciones, recibiendo más tarde la visita de algunas personas que fueron a visitarlo.

Con los directores generales se ocupó de algunos asuntos que se hallan en tramitación.

El ministro interino de [illegible] exteriores atendió desde su [illegible] de agricultura los asuntos [illegible] departamento que sometió a [illegible] sideración el director general [illegible] Pozuelo.

El ministro de justicia e [illegible] pública concurrió esta mañana [illegible] despaho oficial.

Recibió a varios legisladores [illegible] pasaron a visitarlo.

Por la tarde temprano regresó [illegible] casa de gobierno, firmó numerosos [illegible] pedientes.

El doctor González concurrió [illegible] mañana a su despacho a la [illegible] costumbre.

En seguida de despachar [illegible] pedientes se trasladó a la [illegible]

Esta mañana asistió al [illegible] ingeniero Alvarez de Toledo [illegible] chando con el capitán de [illegible] dez la firma de trámite.

Por la tarde celebró una [illegible] con el ministro inglés.

A la hora de costumbre [illegible] despacho el ministro de [illegible] doctor Pueyrredón.

Recibió a varias personas [illegible] só con algunos directores [illegible] de quienes requirió informes [illegible] trabajos que se llevan a [illegible] dependencias.

**LOS ABOGADOS EN LA DIRECCION DE LOS JUICIOS**

*Sentenia del Dr. César Campos*

Las incidencias a que dió lugar el juicio ejecutivo seguido por don Carlos Stegman contra Ana Ferrari de Badaraco y Enrique J. Badaraco, por cobro de un crédito hipotecario, ha dado motivo al juez doctor Campos, al rechazar los recursos interpuestos por los demandados para hacer algunas apreciaciones muy oportunas sobre la actuación de los letrados en la defensa de los juicios, y recuerda en la sentencia, el concepto que de los abogados de su intervención debe tenerse, citando un párrafo de Cristóbal de Castro, quien en su obra "Discursos críticos", decía: "Por ellos, cada uno tiene lo suyo o recupera lo perdido"; a sus voces huye la iniquidad, se descubre la mentira y se rompe el velo de la falsedad." Este concepto debe ser como el guía obligado al cual debe someterse todo letrado en la dirección de los juicios que se le encomienden, por eso es que el que lo infrinja se hace acreedor a la sanción que ha aplicado en el caso que nos ocupa, el doctor Campos: el apercibimiento judicial.

Dada la importancia que la actuación del letrado tiene en la administración de justicia, como colaborador eficaz en la tarea del fuero, cuando aquélla está exenta de pasión bien inspirada, contribuye también a formar una reputación que en el ejercicio de la profesión le es de incalculable beneficio.

Lo contrario sucede con el que aporta a los juicios el desorden y la duda, imprimiendo procedimientos que no sólo contribuyen al descrédito de la profesión, sino que aumentan los perjuicios que situaciones difíciles conducen a provocar en el deseo de obtener una rehabilitación que no puede alcanzarse por esos medios.

Es, pues, plausible la actitud del Dr. Campos, pues nada se podrá conseguir, como bien lo dijo el doctor Eduardo Acevedo, por extensos que fueren los conocimientos que poseyese un abogado, si no tuviese al mismo tiempo las virtudes morales que le corresponden; porque esto no haría sino colocarle en mejor aptitud para dañar y abusar de sus luces en perjuicio de los demás.

**TRIBUNALES**

*Turnos*

*Fuero civil.* — Primera quincena, atiende el juez doctor Roberto Bunge, con los secretarios doctores Rawson, 12; Alsina, 14; Quesada, 15.

Excma. Cámara 2a. de Apelaciones. Agente fiscal: Dr. Gastón F. Tobal.

Asesor de Menores: Dr. F. Luna Valdéz.

Recusaciones: Dr. [illegible] dilla.

*Fuero Comercial.* — Primera quincena, atiende el juez doctor [illegible] tín y Herrera, con los secretarios [illegible] tores Matienzo, 12; Romero [illegible] tos, 15.

Agente fiscal: Dr. M. [illegible]

Recusaciones: Dr. Juan [illegible]

*Fuero Federal.* — Durante [illegible] mes estará de turno el juez [illegible] Escobar, con los secretarios [illegible] Castellanos, 12 y 14; Villafañe [illegible] vilbaso, 15, 16, 18, 19, 21, [illegible] Gómez Molina, 24, 26, [illegible]

Procurador fiscal: Dr. [illegible] Parera.

*Sucesiones.*

Ante el juez de turno en [illegible] por la secretaría del doctor [illegible] D. Quesada, fueron iniciados [illegible] cios sucesorios de Ana [illegible] Londa, Adelaida Ferroni de [illegible] María Garibaldi de Osmbio y [illegible] Soca de Ortoza.

## GUERRA Y MARINA

**CONTRAALMIRANTE O'CONNOR**

A las 6.25 [illegible] to Militar el nuevo [illegible] de la escuadra de mar, [illegible] te O'Connor.

Concurrirá a [illegible] ción un núcleo de [illegible] armada.

[illegible]

Debiendo tener lugar [illegible] rriente, el concurso [illegible] vacantes de cirujanos en la [illegible] naval, se ha nombrado una [illegible] para que tome el examen a [illegible] datos que resulten aptos [illegible] vicio, después del reconocimiento [illegible] dico de práctica.

Dicha comisión está compuesta [illegible] Presidente, cirujano inspector [illegible] dencio Plaza; vocales, [illegible] inspectores J. Z. del Castillo [illegible] gorio Tejerina, y cirujano [illegible] sar Rolino y de primera [illegible] te J. Flordalisi.

**REMONTA DEL EJERCITO**

Los hacendados señores [illegible] Alberto Laforet, de [illegible] donado 20 potros con destino a [illegible] monta del ejército.

**El 1o de MAYO**

Se ha dispuesto que este [illegible] actualmente en Ushuaia [illegible] para Río Gallegos, donde deberá [illegible] mar un cargamento de [illegible] transportarlo a esta capital.

Por 84 Años

hemos estado exportando artículos manufacturados e importando materias primas para los fabricantes durante ese período.

Ofrecemos a Vd. Nuestros Servicios en la Compra, Cobranza y Despacho de Mercancías Americanas de Todas Clases.

Nuestra larga experiencia asegura a Vd. pronta atención; nuestras grandes compras significan precios bajos para nuestros clientes, expediciones cuidadosamente embaladas y escritura y facturado correctos.

Cuando se formulen pedidos envíense referencias. Se obtienen fondos para las expediciones al exterior

Pídanse precios por cualquier artículo que Vd. pueda vender

Gillespie Bros. & Co.

11 Broadway Nueva York, N. Y., E. U. A.

*Establecidos 1830*

BANQUEROS:

National City Bank, Nueva York, N. Y., E. U. A.

Al escribirnos refiéranse a este aviso de LA EPOCA.